

„iTero Element™ 2“ „iTero Element™ Flex“ „iTero Element™ 2 Plus“ intraoraliniai skaitytuvai

Naudotojo
vadovas



it starts with **iTero™**

Autorių teisės

© 2022 „Align Technology, Inc.“ Visos teisės saugomos.

Šiame vadove pateikta informacija gali būti keičiama be įspėjimo.

Šiame vadove aprašyta aparatinė ir programinė įranga pateikiama pagal pardavimo ir paslaugų sutartį ir gali būti naudojama tik pagal šio susitarimo sąlygas.

Be išankstinio rašytinio „Align Technology“ sutikimo, jokia šio vadovo dalis negali būti atkuriamą, kopijuojama, saugoma paieškos sistemoje arba perduodama bet koku būdu (elektroniniu ar mechaniniu), bet kokiam kitam tikslui, išskyrus įprastą kliento naudojimą.

Versija lietuvių kalba

PN 219895 Red. A
Atnaujinta 2022 m. spalio mėn.

Patentai

www.aligntech.com/patents

Prekių ženklai

„Align“, „Invisalign“, „ClinCheck“, „iTero“ ir kiti yra prekiniai ženklai ir / ar paslaugų ženklai, priklausantys „Align Technology, Inc.“ arba vienam iš jos filialų ar dukterinių įmonių, ir gali būti registruoti JAV ir (arba) kitose šalyse.

Visi kiti šiame vadove nurodyti prekių ženklai arba registruojami prekių ženklai yra jų atitinkamų savininkų nuosavybė.

Pasaulinė būstinė



„Align Technology, Inc.“

410 North Scottsdale Road,
Suite 1300, Tempe,
Arizona 85281,
JAV

www.aligntech.com

Tel.: +1 (408) 470-1000
Faksas: +1 (408) 470-1010

Klientų aptarnavimas

Tel.: +1 (800) 577-8767
El. paštas:
itersupport@aligntech.com

„Align Technology Ltd.“

1 Yitzhak Rabin Rd.,
Petach Tikva, 4925110,
Izraelis

Tel.: +972 (3) 634-1441
Faksas: +972 (3) 634-1440



„Align Technology B.V.“

Herikerbergweg 312
1101 CT, Amsterdamas
Nyderlandai

Kontraindikacijos

Asmenims, kuriems diagnozuota epilepsija, mirksinti „iTero“ skaitytuvo šviesa gali sukelti epilepsinį šoką. Prietaiso naudojimo metu šie asmenys turėtų vengti akių kontakto su mirksinčiomis sistemos šviesomis.

Atitiktis

1 klasės lazerio atitiktis

Šis prietaisas atitinka „21 CFR 1040.10“ ir „EN 60825-1“ reikalavimus.



Atitiktis CSA reikalavimams

Šis prietaisas atitinka šiuos Kanadoje ir JAV galiojančius CSA standartus: UL Std Nr. 60601-1 „Medicininiai elektros įrenginiai. 1 dalis. Bendrieji saugos reikalavimai.“



Atitiktis FCC reikalavimams

Šis prietaisas atitinka FCC Taisyklių 15 dalį ir jo veikimui taikomos šios dvi sąlygos:

1. Šis prietaisas negali sukelti žalingų trukdžių.
2. Šis prietaisas turi priimti bet kokius trukdžius, įskaitant trukdžius, kurie gali sukelti nepageidaujamą veikimą.



FCC įspėjimas

Jeigu prietaisas modifikuojamas be aiškaus gamintojo pritarimo, vartotojas gali netekti teisės naudotis prietaisu pagal FCC taisykles.

Atitiktis saugos reikalavimams

Šis prietaisas atitinka toliau nurodytą saugumo standartą:

IEC 60601-1 „Medicininiai elektros įrenginiai. 1 dalis. Bendrieji saugos ir esminių charakteristikų reikalavimai.“

Atitiktis EMC reikalavimams

Šis prietaisas atitinka toliau nurodytą EMC standartą:

IEC 60601-1-2 „Medicininiai elektros įrenginiai. 1-2 dalis. Bendrieji saugos ir esminių charakteristikų reikalavimai – papildomas standartas: Elektromagnetiniai reiškiniai – Reikalavimai ir bandymai“.

Atitiktis ANATEL reikalavimams

Šis įrenginys atitinka ANATEL rezoliuciją n° 242/2000 numeriu ANATEL 02563-15-06534.

Atitiktis CE reikalavimams

Šis prietaisas atitinka Tarybos Medicinos Prietaisų reglamentą (ES) 2017/745.



Skaitytuvo spinduliuotės pobūdis

- **Elektromagnetinė spinduliuotė (EMR)** – Kai „iTero“ skaitytuvas naudojamas taip, kaip nurodyta, jo elektromagnetinės spinduliuotės lygis panašus į asmeninio kompiuterio spinduliuotės lygį ir atitinka tarptautinio standarto IEC 60601-1-2 reikalavimus.
- **Lazerinė ir LED spinduliuotė** – Kai „iTero“ skaitytuvas naudojamas taip, kaip nurodyta, jo lazerinė ir LED spinduliuotė negali sukelti žalos akims ar kitiems žmogaus audiniams bei atitinka tarptautinių standartų IEC 62471 ir IEC 60825-1 reikalavimus.

Simboliai

Toliau nurodytais simboliais gali būti pažymėti „iTero Element 2“ ir „iTero Element 2 Plus“ aparatinės įrangos komponentai, bei gali būti nurodyti šiame vadove bei kitoje „iTero Element“ literatūroje.



Vadovaukitės naudojimo instrukcijomis.



BF tipo taikomoji dalis.



Būtina atskirti surinktas elektros atliekas ir elektroninę įrangą. Laikantis Europos direktyvos dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų (EEI), šio produkto negalima išmesti kartu su buitinėmis ar komunalinėmis atliekomis. Šiame prietaise yra EEI atliekoms priskirtos medžiagos.

Susisiekite su EARN aptarnavimo tarnyba.
Internetinės užklauskos formos nuoroda:
<http://b2btool.earn-service.com/aligntech/select>



Atsargiai – Jei prietaise pasirodo šis simbolis, būtina šiame vadove ieškoti informacijos apie saugumo reikalavimus.



Nenaudokite pakartotinai.

"Rx only"

ATSARGIAI: Pagal JAV federalinį įstatymą šis prietaisas gali būti užsakomas ar parduodamas tik licencijuotiems stomatologams, ortodontams ar dantų gydymo specialistams. Sistema naudojama kaip receptinis medicinos prietaisas ir turėtų būti naudojama tik kvalifikuotų sveikatos priežiūros paslaugų teikėjų.



Medicinos prietaiso gamintojas.



Katalogo numeris.



Serijos numeris.



Kintamoji srovė.



Laikyti sausai.



Partijos kodas.



Atmosferos slėgio ribojimai.



Drėgmės ribojimai.



Dūžta, elgtis atsargiai.



Ši pusė turi būti nukreipta į viršų.



IEC 60417-5031: nuolatinė srovė.



Lazdelė (nuskaitymo prietaisas).



Unikalus įrenginio identifikatorius.



Pagaminimo šalis (įskaitant pagaminimo datą).



Temperatūros riba.



Medicinos prietaisas.



Perskaitykite elektronines naudojimo instrukcijas.



USB lizdas.



Elektros baterija.



IEC 60417-5009: budėjimo režimas.



Draudžiama užlipti.



Įgaliotasis atstovas Europos Bendrijoje.



Atitinka RoHS reikalavimus Kinijai.



CE ženklas.

Saugos instrukcijos

Prieš pradėdami dirbti su sistema, visi naudotojai privalo perskaityti šias saugos instrukcijas.

- Energijos šaltinis** Energija į sistemą tiekama per medicininės klasės energijos šaltinį. „iTero Element 2 Plus“ cart configuration“ skaitytuvuose maitinimo šaltinis yra stovo su ratukais pagrindo konstrukcijoje. „iTero Element 2 Plus“ mobile configuration“ skaitytuvuose maitinimo šaltinis yra išorinis.
- Baterijos energija**
- Įkrovimas – skaitytuvo baterija bus pilnai įkrauta per 2 valandas („iTero Element 2“) arba 2,5 valandos („iTero Element 2 Plus“) nuo prijungimo prie maitinimo šaltinio.
 - Su pilnai įkrauta baterija galite atlikti nuskaitymą iki 30 minučių naudojant „wheel-stand“ arba „cart-configuration“ skaitytuvą arba 10 minučių naudojant „mobile-configuration“ skaitytuvą.
- Įspėjimas:** „cart-configuration“ skaitytuvai tiekiami su dviem ličio jonų įkraunamais baterijų blokais, o „wheel-stand configuration“ ir „mobile configuration“ skaitytuvai tiekiami su vienu baterijos bloku. Pažeidus ekraną, kyla baterijos sprogdimo pavojus. Nenaudokite skaitytuvo, jei jis nukrito arba pastebėjote kokių nors pažeidimų. Susisiekite su klientų aptarnavimo tarnyba.
- Norėdami įkrauti baterijas, naudokite tik originalų prie sistemos prijungtą AC/DC adapterį.
 - Įspėjimas:** Sugedusi ličio jonų baterija ima šnypšti, išsipučia ir iš jos ima tekėti elektrolitai. Elektrolitai sudaryti iš ličio druskos organiniame tirpiklyje (ličio heksafluorofosfatas), kuris yra labai degus. Degantys elektrolitai gali uždegti netoliese esančias degias medžiagas.
- Atminkite, kad dėl šios situacijos kyla nudegimo pavojus.
- Ekraną reikia laikyti ir naudoti laikantis šiame vadove nurodytų aplinkos sąlygų. Saugokite skaitytuvą nuo ekstremalių šilumos šaltinių, tokių kaip radiatoriai ir židiniai.
 - Niekuomet nenaudokite prietaiso be baterijų! Nenaudokite baterijų jokiems kitiems tikslams, išskyrus numatytą gaminio naudojimą. Naudotas baterijas utilizuokite laikydamiesi gamintojo nurodymų ir vietinių reikalavimų.
 - Baterijas keiskite tik to paties tipo „Align“ tiekiamomis baterijomis.
- Elektros saugos įspėjimai**
- Kad išvengtumėte elektros smūgio, nenuimkite išorinių plokščių ir dangčių. Viduje nėra dalių, kurių techninę priežiūrą galėtų atlikti pats naudotojas. „iTero Element 2 Plus“ skaitytuvuose sistemos gedimo atveju diagnostikos skydelio dangtį galite atidaryti tik tuomet, kai to reikalauja klientų aptarnavimo tarnyba.
 - Siekiant išvengti elektros smūgio rizikos, neprijunkite skaitytuvo prie neįžeminto energijos tiekimo šaltinio.
- „iTero Element Flex“:**
- „iTero Element Flex“ skaitytuvo komplekte yra koncentratorius, tiekiantis energiją lazdelei. Nestatykite sistemos ant drėgno paviršiaus ir nelipkite ant jos, kad išvengtumėte sistemos sugadinimo ir elektros smūgio pavojaus.

<p>Elektros atsargumo priemonės</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Niekada neįjunkite koncentratoriaus prie nešiojamojo kompiuterio, kuris nėra patvirtintas pagal IEC 60950-1 arba IEC 62368-1. Nešiojamasis kompiuteris ir visi jo priedai turi būti laikomi bent 1,5 m atstumu nuo paciento. Tuo pat metu nebandykite nuskaityti paciento ir liesti nešiojamo kompiuterio ar bet kurio jo priedo. Nesilaikant šių instrukcijų, gali ištikti elektros šokas. • Kad išvengtumėte elektros smūgio rizikos, neįjunkite „Align“ nepatvirtintos internetinės kameros prie jutiklinio ekrano gale esančių USB lizdų. • Prie koncentratoriaus USB lizdų neįjunkite nieko, išskyrus „iTerо“ lazdelę. • Kad išvengtumėte elektros šoko, prie sistemos neįjunkite maitinimo kabelio, kurį tiekia ne „Align Technology“.
<p>Belaidis vietinis tinklas (LAN)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Sistemoje yra belaidis LAN įrenginys. • Naudodamiesi gaminiu, išlaikykite bent 20 cm atstumą tarp žmonių ir apdorojimo įrenginio, kad užtikrintumėte atitiktą radijo dažnio poveikio reikalavimams.
<p>Saugumo klasifikacijos</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Apsaugos nuo elektros smūgio tipas: 1 klasė. • Apsaugos nuo elektros smūgio laipsnis: tipas BF. • Apsaugos nuo kenksmingo vandens patekimo laipsnis: Įprastas. • Įranga netinkama naudoti kartu su degiais anesteziniais mišiniais. • Veikimo režimas: nuolatinis.
<p>Receptinis sveikatos prietaisas</p>	<p>Sistema naudojama kaip receptinis medicinos prietaisas ir turėtų būti naudojama tik kvalifikuotų sveikatos priežiūros paslaugų teikėjų.</p>
<p>Skaitytuvo atsargumo priemonės</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Lazdelė skleidžią raudoną lazerio šviesą (680nm, 1 klasė) baltą šviesos diodų (LED). Įprastas lazdelės naudojimas nekenkia žmogaus akiai. Venkite nukreipti lazdelės skleidžiamą šviesą tiesiogiai pacientui į akis. • Venkite lazdelės laido ir maitinimo kabelio susisukimo, mazgų susidarymo, kabelio traukimo ir užlipimo ant jo. • Kai sistema nenaudojama, lazdelę reikia įstatyti į laikiklį, optinį paviršių nukreipiant į laikiklį, kad išvengtumėte akių kontakto su lazerio spinduliu arba mirksinčia balta šviesos diodų (LED) šviesa. Kontaktas su akimis gali sukelti pavojų akims. • Venkite suaktyvinti lazdelę, kol lazdelės galiukas yra ne paciento burnoje, kad išvengtumėte akių pažeidimo. • Venkite dėti lazdelę į laikiklį tol, kol vis dar vykdoma nuskaitymo operacija, kad išvengtumėte akių pažeidimo. • Nenaudokite įrangos, jei atsiranda skaitytuvo gedimų arba pastebima fizinė žala, kad išvengtumėte elektros smūgio ar fizinių sužalojimų. Skambinkite į klientų aptarnavimo tarnybą.
<p>Valymas ir dezinfekavimas</p>	<p>Siekiant išvengti kryžminio užteršimo, privaloma:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Prieš kiekvieną paciento seansą išvalyti ir dezinfekuoti lazdelę, kaip aprašyta Lazdelės valymas ir dezinfekavimas, ir pakeisti lazdelės gaubtelis, kaip aprašyta lazdelės gaubtelis uždėjimas. • Po kiekvieno paciento seanso nusiimti ir pakeisti pirštines. • Išmesti suplėšytas, užterštas ar nuimtas pirštines.

Išpakavimas ir montavimas	<ul style="list-style-type: none"> • Pakeiskite lazdelės gaubtelis po kiekvieno paciento. Nepakeitus lazdelės gaubtelis po kiekvieno paciento gali įvykti nepageidaujamas mikroorganizmų ir kitų teršalų perdavimas nuo vieno paciento kitam. • Utilizuoti lazdelės gaubtelis laikantis standartinių darbo procedūrų ar vietinių taisyklių, skirtų užterštų medicinos atliekų šalinimui. <p>Sistema turėtų būti išpakuojama ir sumontuojama vadovaujantis toliau nurodytomis „Align Technology“ instrukcijomis, kaip aprašyta Surinkimo instrukcijos.</p> <p>Pastaba: Jei skaitytuvo pakuotė pažeista arba aktyvuotas ant dėžės įrengtas „ShockDot“ indikatorius, susisiekite su klientų aptarnavimo tarnyba.</p>
Darbo aplinka	<ul style="list-style-type: none"> • Siekiant išvengti gedimų, iš vienos patalpos į kitą sistema turėtų būti perkeliama labai atsargiai. • Neužblokuokite lazdelės ir apdorojimo įrenginio oro angų. • Sistema skirta naudoti tik patalpose. Prietaisas neturi būti veikiamas tiesioginių saulės spindulių, pernelyg didelio karščio ar drėgmės. • „iTero Element Flex“ Tik: Jei sistema ką tik buvo pristatyta į biurą iš karštos, šaltos arba drėgnos aplinkos, siekiant išvengti vidinės kondensacijos, ją reikia atidėti į šalį tol, kol ji prisitaikys prie kambario temperatūros.
Atsargumo priemonė dėl elektromagnetinių trukdžių	<p>Šis prietaisas buvo išbandytas ir nustatyta, kad jis atitinka medicinos prietaisų reikalavimus pagal standartą IEC60601-1-2. Šis standartas sukurtas siekiant užtikrinti tinkamą apsaugą nuo žalingų trukdžių tipiniame medicinos įrenginyje.</p> <p>Venkite šį prietaisą laikyti šalia dažnius perduodančios įrangos ar kitų elektrinių ir elektromagnetinių trikdžių šaltinių (pvz., mobiliųjų telefonų, mobiliųjų dvipusių radijų, elektros prietaisų, RDA). Aukštas tokių trukdžių lygis, atsirandantis dėl jų šaltinio artumo ar stiprumo, gali sutrikdyti šio įrenginio veikimą. Tokiu atveju prietaisas į darbo režimą gali būti gražintas po vartotojo intervencijos arba įsijungus automatiniam atkūrimo režimui.</p>
Bendroji informacija	<p>Pastabos:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nedarykite jokių šios įrangos pakeitimų. • Tik „Cart“ ir „“: Surinkę neišimkite apdorojimo įrenginio iš stovo.
Pranešimas apie incidentus	<p>Apie bet kokius rimtus incidentus, susijusius su „iTero“ įrenginiu, reikia pranešti „Align Technology Ltd.“ ir valstybės narės, kurioje yra įsisteigęs vartotojas ir pacientas, kompetentingai institucijai.</p>

Turinys

1 Įvadas į „iTero Element 2“, „iTero Element Flex“, ir „iTero Element 2 Plus“ intraoralinių skaitytuvų	1
1.1 Paskirtis / naudojimas	2
1.2 Naudojimo indikacijos	2
1.3 Kontraindikacijos	2
1.4 Numatytoji pacientų populiacija	2
1.5 Numatytieji naudotojai	2
1.6 Naudojimo aplinka	2
1.7 Klinikinė nauda	2
1.8 „iTero Element 2“ ir „iTero Element 2 Plus“ aparatinė įranga	3
1.8.1 „iTero Element 2“ 5D wheel-stand configuration“	3
1.8.2 „iTero Element Flex“	4
1.8.3 „iTero Element 2 Plus“ „cart configuration“	5
1.8.4 „iTero Element 2 Plus“ mobile configuration“	6
1.8.5 „iTero Element“ lazdelė	7
1.9 Apie šį vadovą	8
2 Surinkimo instrukcijos	9
2.1 „iTero Element 2“ skaitytuvo surinkimas	10
2.2 „iTero Element Flex“ skaitytuvo surinkimas	14
2.2.1 „iTero Element Flex“ programinės įrangos diegimas	14
2.3 „iTero Element 2 Plus“ skaitytuvo surinkimas – „cart configuration“	16
2.4 „iTero Element 2 Plus“ skaitytuvo – „mobile configuration“ – montavimas	21
2.4.1 Pirminis surinkimas	22
2.4.2 Skaitytuvo perkėlimas klinikos ribose	24
2.4.3 Lagaminėlio naudojimas gabenimui	24
2.4.4 Papildomas apsauginis vežimėlio dangtis	27
2.4.5 VESA tvirtinimas	27
3 Pradžia	30
3.1 Pirmasis prisijungimas prie skaitytuvo	30
3.2 Skaitytuvo registravimas – Individualizavimo procesas	30
4 Darbas su skaitytuvu	37
4.1 Prisijungimas prie skaitytuvo	37
4.1.1 Slaptažodžio atkūrimas	41

4.1.2	„Windows“ saugos naujinimų diegimas	43
4.2	Atsijungimas nuo skaitytuvo	48
4.3	Skaitytuvo išjungimas	49
4.4	Skaitytuvo perkėlimas	49
4.4.1	„iTero Element 2“ wheel stand configuration“ skaitytuvo perkėlimas	49
4.4.2	„iTero Element Flex“ intraoralinis skaitytuvas transportavimas	49
4.4.3	„iTero Element 2 Plus“ cart configuration“ skaitytuvo perkėlimas	50
4.4.4	Skaitytuvo „iTero Element 2 Plus“ mobile configuration“ perkėlimas klinikos ribose	51
4.4.5	Skaitytuvo „iTero Element 2 Plus“ mobile configuration“ perkėlimas tarp klinikų	52
4.5	Vartotojo sąsaja	53
4.5.1	Skaitytuvo įrankių juosta	56
4.5.2	Jutiklinio ekrano gestai	59
4.6	Skaitytuvo nustatymų apibrėžimas	60
4.6.1	Prietaiso parinkčių nustatymas	61
4.6.2	Vartotojo nustatymų apibrėžimas	65
4.6.3	Sistemos nustatymų apibrėžimas	72
5	Naujo nuskaitymo pradžia	78
5.1	lazdelės gaubtelis uždėjimas	78
5.2	Nuskaitymo proceso pradžia	79
5.3	Rx užpildymas	80
5.3.1	Tyrimo modelio „iRecord“ procedūrų Rx užpildymas	83
5.3.2	Rx užpildymas „Invisalign“ procedūroms	84
5.3.3	Fiksuotų atkuriamųjų procedūrų Rx užpildymas	86
5.3.4	Implantavimo planavimo procedūrų Rx užpildymas	99
5.3.5	Rx užpildymas protezavimo / laikino protezavimo procedūroms	102
5.3.6	Rx prietaiso procedūroms pildymas	105
5.4	Paciento valdymas	106
5.4.1	Naujų pacientų pridėjimas	106
5.4.2	Esamų pacientų paieška	107
5.4.3	Paciento duomenų redagavimas	109
5.4.4	Paciento duomenų išvalymas iš naujo nuskaitymo lango	111
5.5	Paciento nuskaitymas	112
5.5.1	Nuskaitymo gairės	112
5.5.2	Geriausia nuskaitymo praktika	114
5.5.3	Nuskaitymo parinktys	114

5.5.4	Nuskaitymo redagavimas	117
5.6	Nuskaitymo peržiūra	118
5.6.1	Pranešimai apie trūkstamą nuskaitymo segmentą	119
5.6.2	Nuskaitymo laikmačio naudojimas	120
5.7	Nuskaitymo siuntimas	120
5.8	Darbas su vaizduokle	124
5.9	Izdelės gaubtelis nuėmimas	127
6	Darbas su pacientais	129
6.1	Pacientų paieška	129
6.2	Paciento duomenų peržiūra	131
6.3	Naujo nuskaitymo konkrečiam pacientui sukūrimas	132
6.4	Rx peržiūra	133
6.5	Ankstesnių nuskaitymų peržiūra vaizduoklėje	135
7	Darbas su užsakymais	137
7.1	Darbas su gražintais užsakymais	140
8	Pranešimų peržiūra	141
9	Darbas su „MyiTero“	142
10	„iTero“ skaitytuvo funkcijos ir įrankiai	143
10.1	Ankstesnių nuskaitymų palyginimas naudojant „iTero TimeLapse“ technologiją	143
10.2	„Invisalign Outcome Simulator Pro“ rezultatų simulatorius	147
10.3	„Invisalign“ rezultatų simulatorius	147
10.4	„Invisalign“ pažangos vertinimas	147
10.5	„Invisalign Go“ sistema	148
10.6	Redagavimo įrankiai	149
10.6.1	Segmento pašalinimas	149
10.6.2	Pasirinkimo pašalinimas	151
10.6.3	Trūkstamų anatominių duomenų užpildymas	153
10.6.4	Automatinio valymo išjungimas	154
10.7	Darbas su trintuko įrankiu	156
10.8	Darbas su sąkandžio atstumo įrankiu	158
10.9	Darbas su įrankiu „Edge Trimming“ („Kraštų apkarpymas“)	162
10.10	Darbas su įrankiu „Die Separation“ („Kopijų atskyrimas“)	164
10.11	Darbas su įrankiu „Margin Line“ („Briaunos linija“)	168
10.11.1	Automatinis briaunos linijos apibrėžimas	168
10.11.2	Rankinis briaunos linijos apibrėžimas	170

10.12	Darbas su „Snapshot“ („Momentinė nuotrauka“) įrankiu	170
11	Priežiūra ir aptarnavimas	176
11.1	Lazdelės ir laido naudojimas	176
11.2	Lazdelės valymas ir dezinfekavimas	176
11.2.1	Paruošimas prieš valymą ir dezinfekavimą	177
11.2.2	Valymas ir dezinfekavimas	178
11.2.3	Džiovinimas – lazdelės korpusas	179
11.2.4	Laikymas ir priežiūra	179
11.3	Laikiklio valymas ir dezinfekavimas	180
11.3.1	Paruošimas prieš valymą ir dezinfekavimą	180
11.3.2	Laikiklio valymas ir dezinfekavimas	181
11.3.3	Džiovinimas – laikiklis	182
11.3.4	Laikymas ir priežiūra	183
11.4	Skaitytuvo jutiklinio ekrano ir stovo su ratukais rankenos valymas ir dezinfekavimas	183
11.5	Bendrasis valymas	183
11.6	Patvirtintos valymo ir dezinfekavimo medžiagos	184
A	Klinikos LAN tinklo gairės	185
A.1	Įvadas	185
A.2	Paruošiamieji darbai	185
A.3	Maršrutizatoriaus gairės	186
A.4	Interneto ryšio gairės	186
A.5	Ugniasienė	186
A.6	„Wi-Fi“ patarimai	186
A.7	„Align“ kompiuterio pavadinimo rekomendacijos	187
B	EMC deklaracija (-os)	188
B.1	EMS deklaracija – „iTero Element 2“ ir „iTero Element Flex“	188
B.2	EMC deklaracija – „iTero Element 2 Plus“	191
C	„iTero Element“ produkto saugos ataskaita	195
D	Sistemos specifikacijos	199
D.1	„iTero Element 2“ sistemos specifikacijos	200
D.2	„iTero Element Flex“ sistemos specifikacijos	201
D.3	„iTero Element 2 Plus“ sistemos specifikacijos	202

Paveikslėlių rodyklė

Pav.1: „iTero Element 2“ intraoralinis skaitytuvas priekinis vaizdas	3
Pav.2: „iTero Element 2“ intraoralinis skaitytuvas galinis vaizdas	4
Pav.3: „iTero Element Flex“ intraoralinis skaitytuvas	4
Pav.4: Priekinis „iTero Element 2 Plus“ cart-configuration“ intraoralinio skaitytuvo vaizdas	5
Pav.5: Galinis „iTero Element 2 Plus“ cart-configuration intraoralinio skaitytuvo vaizdas	6
Pav.6: Priekinis „iTero Element 2 Plus“ mobile-configuration“ intraoralinio skaitytuvo vaizdas	6
Pav.7: Galinis „iTero Element 2 Plus“ mobile-configuration intraoralinio skaitytuvo vaizdas	7
Pav.8: „iTero Element“ lazdelė	7
Pav.9: Apsauginis gaubtelis	8
Pav.10: Vienkartinis gaubtelis	8
Pav.11: Lazdelės išėmimas iš laikiklio	20
Pav.12: Skaitytuvo perkėlimas	20
Pav.13: Nėkelkite skaitytuvo naudodami pagrindinę rankeną	20
Pav.14: Neleiskite maitinimo blokui kaboti ore	29
Pav.15: Niekada nepakreipkite ekrano didesniu nei 45 laipsnių kampu	29
Pav.16: Pasveikinimo ekranas	30
Pav.17: Prisijungimo puslapis, kuriame pateikiami galimi tinklai	31
Pav.18: Saugos rakto įvedimas	31
Pav.19: Skaitytuvas yra prijungtas prie interneto ir yra prisijungęs	32
Pav.20: Ryšio su „Align“ tikrinimas	32
Pav.21: Laiko juostos pasirinkimas	33
Pav.22: Sistemos registravimas, norint tinkinti sąranką	33
Pav.23: „iTero“ prenumeratos paketo pavyzdys	34
Pav.24: Licencijos sutartis	34
Pav.25: Tikrinama, ar yra naujinių	35
Pav.26: Sistema užregistruota ir paruošta	35
Pav.27: Prisijungimo langas	37
Pav.28: Pranešimas apie netikėtą išjungimą	38
Pav.29: Paslėptas slaptažodis	39
Pav.30: „iTero“ pradžios ekranas	40
Pav.31: Mygtukas „Forgot password“ („Pamiršau slaptažodį“)	41
Pav.32: El. pašto adreso laukelis pamirštam slaptažodžiui	41

Pav.33: Atsakymo į saugos klausimą laukelis	42
Pav.34: Langas „Security Updates“ („Saugos naujinimai“) – planavimo parinktys	43
Pav.35: Prijunkite skaitytuvą prie kintamosios srovės tinklo	44
Pav.36: Diegiama	44
Pav.37: Įdiegimas baigtas sėkmingai	45
Pav.38: Saugos naujinimai – iki naujinimų įdiegimo likusių dienų skaičius	45
Pav.39: Saugos naujinimai – paskutinė diena	46
Pav.40: Pranešimas apie saugos naujinimus – prisijungimo langas	47
Pav.41: Pranešimas apie saugos naujinimus – pradžios ekranas	48
Pav.42: „iTero Element Flex“ intraoralinis skaitytuvas pateikiama transportavimo dėkle	50
Pav.43: Skaitytuvo perkėlimas	51
Pav.44: Skaitytuvo perkėlimas tarp patalpų klinikos ribose	52
Pav.45: Skaitytuvo gabenimas tarp klinikų	52
Pav.46: „iTero“ pradžios ekranas	53
Pav.47: Likusios akumuliatoriaus įkrovos procentinė dalis	54
Pav.48: Pagalbos perdanga, įskaitant el. vadovo ir klientų aptarnavimo mygtukus	55
Pav.49: Skaitytuvo įrankių juosta	56
Pav.50: Likusios baterijos įkrovos procentinė dalis	57
Pav.51: Pagalbos perdanga, įskaitant El. vadovo ir Klientų aptarnavimo mygtukus	58
Pav.52: Nustatymų langas	60
Pav.53: Ryškumo nustatymai	61
Pav.54: Garsumo nustatymai	61
Pav.55: Netoliese esančių „Wi-Fi“ tinklų sąrašas	62
Pav.56: Prisijungimas prie klinikos „Wi-Fi“ tinklo	63
Pav.57: Tinklo pamiršimas arba atsijungimas nuo tinklo	63
Pav.58: Laiko juostos nustatymai	64
Pav.59: Nuskaitymo nustatymų langas	65
Pav.60: Paryškintas tik nuskaitymo diapazonas	67
Pav.61: Rx nustatymų langas	68
Pav.62: Parašo nustatymų langas	70
Pav.63: Kalbos nustatymų langas	72
Pav.64: Prisijungimo nustatymų langas	73
Pav.65: Diagnostikos langas	74
Pav.66: Licencijavimo informacijos langas	75
Pav.67: Sistemos informacijos langas – „iTero Element 2 Plus“	76

Pav.68: Eksportavimo nustatymų langas – eksportuotų failų pašalinimas	77
Pav.69: Švelniai stumkite naują gaubtelį į vietą	78
Pav.70: Naujas nuskaitymo langas, kuriame rodoma tuščia Rx forma ir eigos įrankių juosta	79
Pav.71: Naujo nuskaitymo langas	81
Pav.72: Reikiamos procedūros pasirinkimas	82
Pav.73: Užsakymo ir nuskaitymo parinkčių sritys – tyrimo modelio /„iRecord“ procedūra	84
Pav.74: Sritis „Order“ („Užsakymas“) – „Invisalign“ procedūra	85
Pav.75: Nuskaitymo parinkčių ir danties schemos sritys – fiksuoto atkūrimo procedūra	87
Pav.76: Fiksuoto atkuriamojo gydymo parinkčių sąrašas	88
Pav.77: Gydymo nuostatų langas – užkloto atkūrimas	88
Pav.78: Pasirinkta dantų ir gydymo informacijos sritis – užklotų atkūrimas	89
Pav.79: Gydymo nuostatų langas – vainikėlio atkūrimas	90
Pav.80: Papildomos informacijos sritis – vainikėlio atkūrimas	91
Pav.81: Pasirinkta dantų ir gydymo informacijos sritis – vainikėlių atkūrimas	92
Pav.82: Kopijuoti atkūrimo nuostatas iš danties, kuriam reikia to paties tipo gydymo	92
Pav.83: Gydymo nuostatų langas – implantavimu pagrįstas atkūrimas	93
Pav.84: Išplėstinė atkūrimo tipo sritis	94
Pav.85: Išplėstinė vainikėlio sritis	94
Pav.86: Gydymo nuostatų langas – tiltelio atkūrimas	95
Pav.87: Tiltelio diapazonas ir dantys, kuriuos reikia įtraukti	95
Pav.88: Gydymo darant tiltelį nuostatų sąrašas	96
Pav.89: „Bridge restoration“ („Tiltelio atkūrimas“) – „Pontic Settings“ („Dirbtinių dantų nustatymai“)	96
Pav.90: Papildomos informacijos sritis – tiltelio atkūrimas	97
Pav.91: Tiltelio gydymo galimybės – Implantavimu pagrįstas	98
Pav.92: Išplėstinė atkūrimo tipo sritis	98
Pav.93: Išplėstinė vainikėlio sritis	99
Pav.94: Implantavimo planavimo procedūros tipai	99
Pav.95: Implantavimo planavimo procedūra – Danties schema chirurginei atraminio danties instrukcijai.	100
Pav.96: Dantų, kuriuos reikia implantuoti, apibrėžimas	101
Pav.97: Implanto padėties langas	101
Pav.98: Atraminiai dantys ir dantys, kurie bus implantuojami, rodomi srityse „Tooth Diagram“ („Danties schema) ir „Treatment Information“ („Gydymo informacija“)	102
Pav.99: Protezavimo / laikino protezavimo procedūrų tipai	103
Pav.100: Į dantų protezą įtraukiamų dantų apibrėžimas – implantais pagrįsto pilno protezavimo procedūrų tipas	103

Pav.101: Parinkties „Implant Based“ („Implantais pagrįstas“) nustatymų langas	104
Pav.102: Prietaiso procedūrų tipai	105
Pav.103: Naujo paciento pridėjimas	106
Pav.104: Pranešimas, kad jau yra pacientas su tokia informacija	107
Pav.105: Paciento sritis naujo nuskaitymo lange – esamo paciento paieška	107
Pav.106: Ieškoti Paciento langas su paieškos laukeliu	108
Pav.107: Paieškos laukelyje esantys kriterijai ir juos atitinkančių pacientų sąrašas	108
Pav.108: Reikiamo paciento pasirinkimas	109
Pav.109: Pasirinktas pacientas rodomas lango „New Scan“ („Naujas nuskaitymas“) srityje „Patient“ („Pacientas“)	109
Pav.110: Lango „New Scan“ („Naujas nuskaitymas“) paciento sritis – paciento duomenų redagavimas	110
Pav.111: Paciento redagavimo langas ir atnaujinimo mygtukas	110
Pav.112: Pranešimas, kad jau yra pacientas su tokia pačia informacija	111
Pav.113: Paciento duomenų išvalymo mygtukas	111
Pav.114: Pranešimo apie išvalymą patvirtinimas	112
Pav.115: Rekomenduojama nuskaitymo seka – apatinis žandikaulis	113
Pav.116: Lazdelės gairės	113
Pav.117: Sritis, kuriose trūksta anatomiinių duomenų, pavaizduotos su papildomu atsiliepimu apie nuskaitymą ir be jo – vienspalvis vaizdas	115
Pav.118: Sritis, kuriose trūksta anatomiinių duomenų, pavaizduotos su papildomu atsiliepimu apie nuskaitymą ir be jo – spalvotas vaizdas	115
Pav.119: Modelis rodomas spalvotu ir vienspalviu režimais	116
Pav.120: Norėdami pasirinkti, spustelėkite priešingą lanką arba spustelėkite rodykles	117
Pav.121: Redagavimo įrankiai	118
Pav.122: Pranešimas apie trūkstamą nuskaitymą ir raudona spalva paryškinti segmentai	119
Pav.123: Nuskaitymo laikmačio mygtukas įrankių juostoje ir nuskaitymo laikas	120
Pav.124: Pranešimas apie trūkstamą gydymo informaciją	121
Pav.125: Trūkstami laukeliai paryškinti raudonai srityje „Treatment Information“ („Gydymo informacija“)	121
Pav.126: Langas „Send Confirmation“ („Siuntimo patvirtinimas“)	122
Pav.127: Vaizduoklėje rodoma „Invisalign Outcome Simulator Pro“ eiga	123
Pav.128: Paciento profilio puslapyje rodoma „Invisalign Outcome Simulator Pro“ eiga	123
Pav.129: Vaizduoklės parinktis užsakymų lango polangyje „Past orders“ („Ankstesni užsakymai“)	124
Pav.130: Vaizduoklės parinktis paciento profilio puslapyje	124
Pav.131: Modelis 1 lango vaizde	125
Pav.132: Modelis 2 langų vaizde	126

Pav.133: Modeliuoti 5 langų vaizde	126
Pav.134: Lazdelės gaubtelio nuėmimas	127
Pav.135: Optinis lazdelės paviršius	128
Pav.136: Švelniai stumkite naują gaubtelį į vietą	128
Pav.137: Pacientų puslapis	129
Pav.138: Paciento paieška	130
Pav.139: Rodomi paieškos kriterijus atitinkantys pacientai	130
Pav.140: Paciento profilio puslapis	131
Pav.141: Paciento profilio puslapis – naujo nuskaitymo parinktis	132
Pav.142: Naujo nuskaitymo langas su jau užpildyta informacija apie pacientą	133
Pav.143: Paciento profilio puslapis – Rx peržiūros parinktis	134
Pav.144: Rx informacijos langas	134
Pav.145: Paciento profilio puslapis – vaizduoklės parinktis	135
Pav.146: Nuskaitymas rodomas vaizduoklėje	136
Pav.147: Užsakymų puslapis	138
Pav.148: „In Progress“ („Vykdomi“) polangis – parinktis	138
Pav.149: Ankstesnių užsakymų polangis – parinktis	139
Pav.150: Užsakymų mygtukas, įspėjantis apie gražintą užsakymą	140
Pav.151: Gražintas užsakymas vykdomų užsakymų polangyje	140
Pav.152: Pranešimų puslapis	141
Pav.153: „iTero TimeLapse“ – nuskaitymų pasirinkimas palyginimui	144
Pav.154: „iTero TimeLapse“ langas, kuriame pažymimi pokyčiai tarp nuskaitymų	144
Pav.155: Dominanti sritis iš pirmojo nuskaitymo, rodoma animacijos lange	145
Pav.156: Dominanti sritis iš antrojo nuskaitymo, rodoma animacijos lange	145
Pav.157: „iTero TimeLapse“ skalės parinktis	146
Pav.158: Pažangos vertinimo langas	148
Pav.159: Redagavimo įrankiai	149
Pav.160: Segmento pašalinimo įrankis	150
Pav.161: Pasirinkimo pašalinimo įrankis	151
Pav.162: Išplėstas pasirinkimo pašalinimo įrankis	152
Pav.163: Pasirinkta anatomijos sritis ištrinta	152
Pav.164: Užpildymo įrankis	153
Pav.165: Sritys, kurias reikia nuskaityti, yra paryškintos raudona spalva – užpildymo įrankis	154
Pav.166: Automatinio valymo įrankis	155
Pav.167: Nuskaitymas rodomas su pertekline medžiaga	155

Pav.168: Trintuko įrankis	156
Pav.169: Trintuko įrankio parinktys	156
Pav.170: Pažymėkite keičiamą sritį	157
Pav.171: Pasirinkta sritis pašalinta ir įjungtas nuskaitymo įrankis	157
Pav.172: Ištrinta sritis pažymėta raudona spalva	158
Pav.173: Sąkandžio atstumas tarp priešingų dantų	159
Pav.174: Sąkandžio atstumo diapazono parinktys	160
Pav.175: Vaizduoklėje rodomas sąkandžio atstumų įrankis ir legenda	161
Pav.176: Kraštų apkarpymo įrankis	162
Pav.177: Kraštų apkarpymo įrankio parinktys	162
Pav.178: Pažymėkite plotą, kurį norite apkirpti	163
Pav.179: Pasirinkta sritis paryškinta, įjungta patvirtinimo piktograma	163
Pav.180: Pasirinkta sritis buvo pašalinta	164
Pav.181: Žalias orientacinis taškas, esantis paruošto danties centre	165
Pav.182: Kopijų atskyrimas rodomas aukšta skiriamąja geba	165
Pav.183: Kopijų atskyrimo įrankio parinktys	166
Pav.184: Nuskaitymas rodomas žema skiriamąja geba	166
Pav.185: Prieš pasirenkant kopijų atskyrimą	167
Pav.186: Paruoštas dantis rodomas aukšta skiriamąja geba	167
Pav.187: Modelio vaizdas perjungiamas į sąkandžio vaizdą, priartinamas paruoštas dantis	168
Pav.188: Briaunos linijos įrankio parinktys	169
Pav.189: Briaunos linija, pažymėta ant paruošto danties	169
Pav.190: Briaunos linijos įrankio parinktys	170
Pav.191: Rodinio režimas – su momentinės nuotraukos įrankiu	171
Pav.192: Ekranų užfiksavimo miniatiūra, rodoma užfiksavus ekranų kopiją	171
Pav.193: Ekranų kopija su komentarų įrankių juosta	172
Pav.194: Komentarų įrankių juosta	172
Pav.195: Teksto pridėjimas prie ekranų kopijos	173
Pav.196: Ekranų kopija su komentarais	173
Pav.197: Pranešimas, kad ekranų kopijos ir komentarai bus įkelti į „MyiTero“	174
Pav.198: Patvirtinimas, kad komentarai buvo atmesti	174
Pav.199: Pranešimas, kad ekranų kopijos bus įkeltos į „MyiTero“	175
Pav.200: Pasirinkimas atsisiųsti ekranų kopijas iš „MyiTero“ puslapio „Orders“ („Užsakymai“)	175
Pav.201: Lazdelė be gaubtelis	177
Pav.202: Pašalinkite nešvarumus naudodami „CaviWipes1“	178

Pav.203: Pašalinkite žymes ir dėmes naudodami minkštų šerių šepetėlį	178
Pav.204: Naudodami IPA nuvalykite optinį lazdelės paviršių	179
Pav.205: „iTero Element 2“ laikiklio valymas	181
Pav.206: „iTero Element Flex“ laikiklio valymas	181
Pav.207: „iTero Element 2 Plus“ cart-configuration“ laikiklio valymas	181
Pav.208: „iTero Element 2 Plus“ mobile-configuration“ laikiklio valymas	181
Pav.209: „iTero Element 2“ laikiklio valymas šepėčiu	182
Pav.210: „iTero Element Flex“ laikiklio valymas šepėčiu	182
Pav.211: „iTero Element 2 Plus“ cart-configuration“ laikiklio valymas šepėčiu	182
Pav.212: „iTero Element 2 Plus“ mobile-configuration“ laikiklio valymas šepėčiu	182

1 Įvadas į „iTero Element 2“, „iTero Element Flex“, ir „iTero Element 2 Plus“ intraoralinių skaitytuvų

„iTero Element 2“ intraoraliniai skaitytuvai būna dviejų konfigūracijų – „wheel stand“ (stovo su ratukais) ir „laptop“ (nešiojamojo kompiuterio) („iTero Element Flex“).

„iTero Element 2 wheel-stand configuration“ skaitytuvas siūlo „viskas viename“ sistemą, kurią galima rasti monitoriuje su visiškai interaktyviu jutikliniu ekranu ir lengvai naudojama lazdele. Paciento dantų topografiją galima matyti ekrane nuskaitymo metu, o nuskaitymui pasibaigus galima nustatyti sąkandžio laipsnį.

„iTero Element Flex“ yra vien tik lazdelės konfigūracija, tinkanti naudoti su bet kuriuo nešiojamuoju kompiuteriu, atitinkančiu mūsų minimalius sistemos reikalavimus, suteikiant jums didžiausią mobilumą ir laisvę teikti paslaugas, kad ir kur pasirinktumėte priimti pacientus.

Atvaizdų kūrimo sistemų „iTero Element 2 Plus“ šeima – tai „Align Technology“ naujausios kartos intraoraliniai skaitytuvai, kurie gali būti dviejų konfigūracijų – „cart“ (vežimėlio) ir „mobile“ mobilieji.

Ryškus „Full HD“ jutiklinis ekranas turi platų vizualizacijos kampą, kad patirtis būtų įtraukianti ir patraukli, o didelė apdorojimo galia suteikia sklandesnę ir intuityvesnę nuskaitymo patirtį. „Cart configuration“ ergonomika ir elegancija pagerins jūsų patirtį ir jūsų praktikos prekinio ženklo įvaizdį. „Mobile configuration“ su specialiu lagaminėliu įgalina profesionalų ir patogų perkėlimą tarp biurų.

Ši „viskas viename“ sistema yra skirta pakelti pacientų patirtį ir Jūsų produktyvumą į kitą lygį bei galiausiai padėti išplėsti savo praktiką ir tuo pat metu palengvinti darbą.

Apsilankykite mūsų tinklalapyje <http://www.itero.com> ir sužinokite, kaip „iTero“ paslaugos gali sustiprinti jūsų verslą pagerinant pacientų pasitenkinimą ir stiprinant biuro efektyvumą.

1.1 Paskirtis / naudojimas

„iTero Element 2“, „iTero Element Flex“ ir „iTero Element 2 Plus“ sistemos yra intraoraliniai skaitytuvai, turintys šias funkcijas ir numatyti šiai paskirčiai:

- Skaitytuvo optinio įspūdžio (CAD / CAM) funkcija numatyta / skirta dantų ir burnos audinių topografinių vaizdų įrašymui. „iTero“ sugeneruoti duomenys gali būti naudojami dantų prietaisų (pvz., vielų, breketų, funkcinio aparatų ir kt.) bei jų priedų gamyboje.
- „iTero“ skaitytuve naudojama „iTero“ programinė įranga naudojama skaitmeninius dantų, burnos minkštųjų audinių ir struktūros bei sąkandžio atspaudus užfiksuoti 3D formatu. Programinė įranga valdo duomenų apdorojimą, palengvina duomenų integravimą ir eksportuoja duomenis, skirtus CAD / CAM dantų restauracijų gamybai, ortodontiniams prietaisams, atramoms ir priedams. Be duomenų nuskaitymo, galima importuoti/eksportuoti informaciją apie įvairius pacientus ir atvejus arba panaudoti ją simuliacijos tikslais. Įrenginyje yra ir kitų funkcijų, skirtų sistemos aptarnavimui ir patvirtinimui bei naudojamų užsakymų valdymui.

1.2 Naudojimo indikacijos

„iTero Element“ skaitytuvai skirti naudoti ortodontiniam gydymui planuoti ir stebėti, atkuriamajam gydymui planuoti ir (arba) įprastiniam dantų vertinimui atlikti.

1.3 Kontraindikacijos

Asmenims, kuriems diagnozuota epilepsija, mirksinti „iTero“ skaitytuvo šviesa gali sukelti epilepsinį šoką. Prietaiso naudojimo metu šie asmenys turėtų vengti akių kontakto su mirksinčiomis sistemos šviesomis.

1.4 Numatytoji pacientų populiacija

Sistema gali būti naudojama pacientams, klasifikuojamiems kaip paaugliai, jaunuoliai ir suaugusieji

1.5 Numatytieji naudotojai

Sistema naudojama kaip receptinis medicinos prietaisas ir turėtų būti naudojama tik apmokytų sveikatos priežiūros paslaugų teikėjų.

1.6 Naudojimo aplinka

Profesionalios sveikatos priežiūros ir namų sveikatos priežiūros įstaigų aplinka.

1.7 Klinikinė nauda

Skaitmeniniai atspaudai padidina paciento patogumą ir pagreitina procesą, lyginant su įprastais atspaudais.

1.8 „iTero Element 2“ ir „iTero Element 2 Plus“ aparatinė įranga

„iTero Element 2“ skaitytuvas gaminamas dviem tipų:

- [„iTero Element 2“ 5D wheel-stand configuration“](#)
- [„iTero Element Flex“](#)

„iTero Element 2 Plus“ skaitytuvas gaminamas dviem tipų:

- [„iTero Element 2 Plus“ „cart configuration“](#)
- [„iTero Element 2 Plus“ mobile configuration“](#)

1.8.1 „iTero Element 2“ 5D wheel-stand configuration“

Priekinis sistemos vaizdas



- A „Full HD“ jutiklinis ekranas
- B Maitinimo jungiklis
- C Maitinimo LED indikatorius
- D Lazdelė
- E Laikiklis
- F Pagrindas su ratukais

Pav.1: „iTero Element 2“ intraoralinis skaitytuvas priekinis vaizdas

Galinis sistemos vaizdas



- A Lazdelės jungtis
- B Lazdelės laidas
- C Ekranо maitinimo laidas

Pav.2: „iTerо Element 2“ intraoralinis skaitytuvas galinis vaizdas

1.8.2 „iTerо Element Flex“



- A Nešiojamas kompiuteris su jutikliniu ekranu
- B „iTerо Element Flex“ koncentratorius
- C Lazdelė ir laikiklis

Pav.3: „iTerо Element Flex“ intraoralinis skaitytuvas

1.8.3 „iTero Element 2 Plus“ „cart configuration“

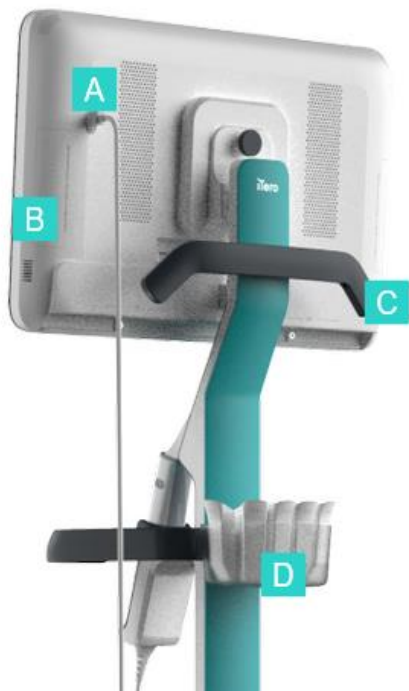
Priekinis vaizdas



- A „Full HD“ jutiklinis ekranas
- B Maitinimo jungiklis
- C Pagrindinė rankena
- D Lazdelė
- E Laikiklis
- F Pagrindas su ratukais

Pav.4: Priekinis „iTero Element 2 Plus“ „cart-configuration“ intraoralinio skaitytuvo vaizdas

Galinis vaizdas



- A Lazdelės jungtis
- B Diagnostikos skydelis (tik palaikymo tikslais)
- C Viršutinė rankena
- D Naujų gaubtelių krepšelis

Pav.5: Galinis „iTero Element 2 Plus“ cart-configuration intraoralinio skaitytuvo vaizdas

1.8.4 „iTero Element 2 Plus“ mobile configuration“

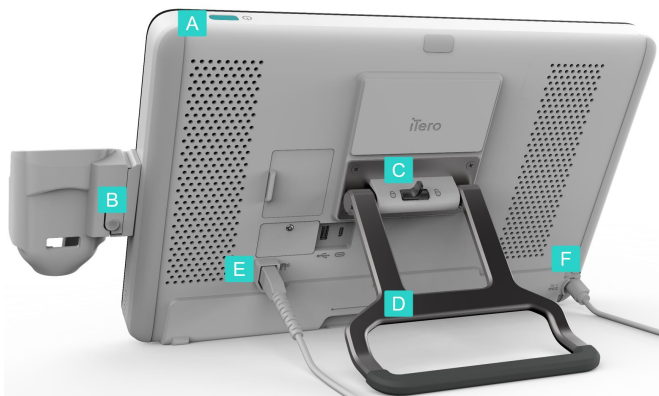
Priekinis vaizdas



- A „Full HD“ apdorojimo įrenginys su jutikliniu ekranu
- B Lazdelė
- C Laikiklis

Pav.6: Priekinis „iTero Element 2 Plus“ mobile-configuration“ intraoralinio skaitytuvo vaizdas

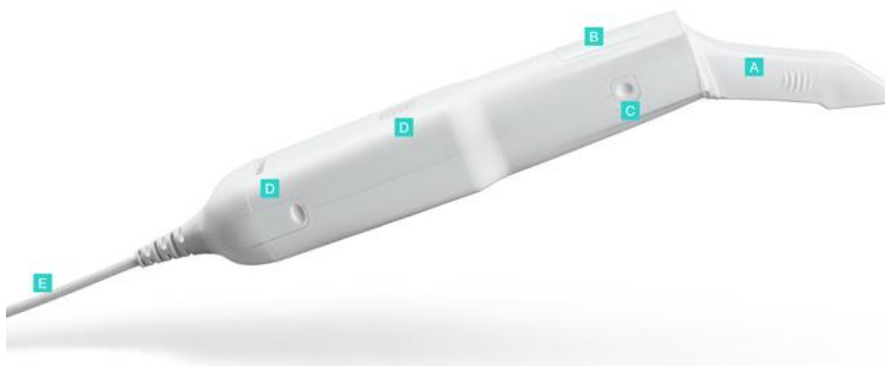
Galinis vaizdas



- A Maitinimo jungiklis
- B Laikiklio atleidimo mygtukas
- C Fiksatorius
- D Pernešimo rankena / stovas
- E Lazdelės laidas
- F Maitinimo laidas

Pav.7: Galinis „iTero Element 2 Plus“ mobile-configuration intraoralinio skaitytuvo vaizdas

1.8.5 „iTero Element“ lazdelė



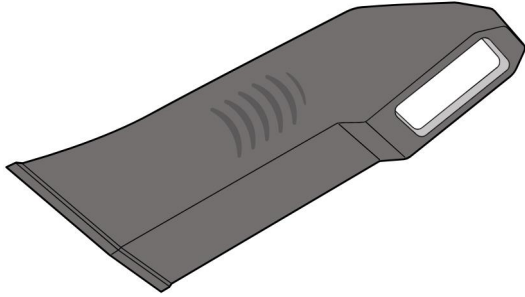
- A Vienkartinis gaubtelis
- B Jutiklinis mygtukas
- C Šoniniai mygtukai:
nuskaitymas, įjungimas /
išjungimas, jutiklinio mygtuko
įjungimas
- D Ventiliavimo angos
- E Ištraukiamas lazdelės laidas
su USB jungtimi

Pav.8: „iTero Element“ lazdelė

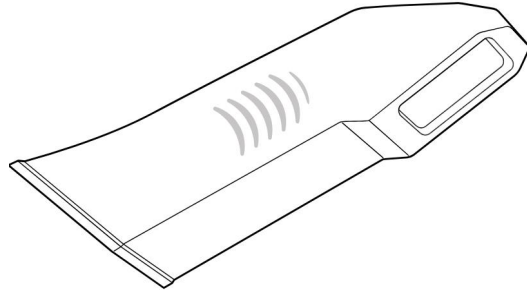
1.8.5.1 Lazdelės gaubteliai

Yra dviejų tipų lazdelės gaubteliai:

- **Apsauginis gaubtelis (mėlynas)** Naudojamas lazdelės optiniam paviršiui apsaugoti, kai skaitytuvas nenaudojamas.
- **Vienkartinis gaubtelis:** Naudojamas nuskaitymo metu. Prieš nuskaitydami pacientą, pritvirtinkite naują vienkartinį gaubtelį, kaip aprašyta [lazdelės gaubtelis uždėjimas](#).



Pav.9: Apsauginis gaubtelis



Pav.10: Vienkartinis gaubtelis

1.9 Apie šį vadovą

Šiame vadove pateikiama bendroji informacija ir „iTero Element 2“, „iTero Element Flex“, ir „iTero Element 2 Plus“ intraoralinių skaitytuvų ir programinės įrangos apžvalga.

Taip pat šiame vadove aprašoma, kaip surinkti sistemą, įdiegti programinę įrangą į „iTero Element Flex“ sistemas, įjungti ir išjungti sistemą, valyti ir dezinfekuoti sistemą bei kaip pakeisti lazdelės gaubtelius tarp pacientų.

2 Surinkimo instrukcijos

Šiame skyriuje aprašomas naujojo skaitytuvo surinkimas.

- [„iTero Element 2“ skaitytuvo surinkimas](#)
- [„iTero Element Flex“ skaitytuvo surinkimas](#)
- [„iTero Element 2 Plus“ skaitytuvo surinkimas – „cart configuration“](#)
- [„iTero Element 2 Plus“ skaitytuvo – „mobile configuration“ – montavimas](#)

2.1 „iTerо Element 2“ skaitytuvo surinkimas

Norėdami surinkti „iTerо Element 2“ wheel-stand configuration“ skaitytuvą, vadovaukitės toliau pateiktomis instrukcijomis.



Kintamoji
srovė



Baterija



Spustelėti



Nuolatinė
srovė



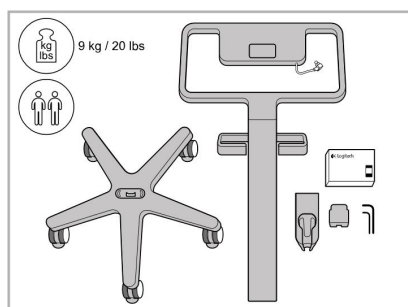
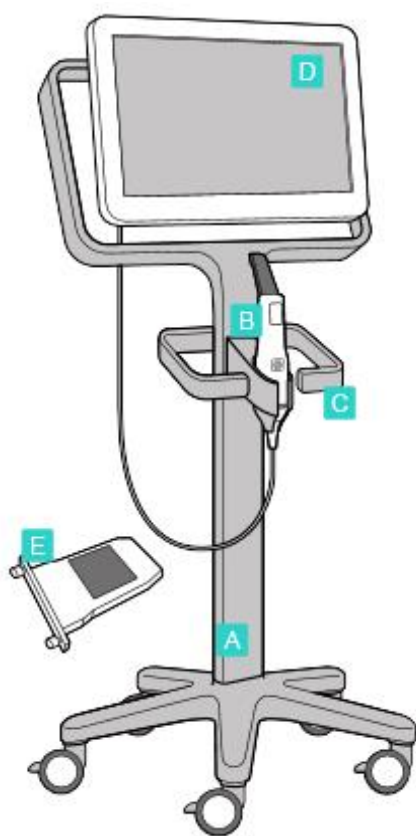
Maitinimo
mygtukas



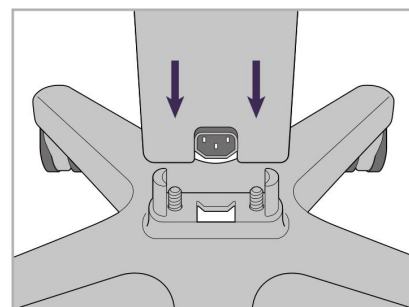
Lazdelė



Surinkimui reikalingi 2
žmonės

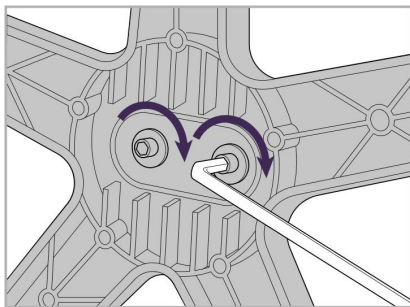


1. Patikrinkite dėžių turinį.

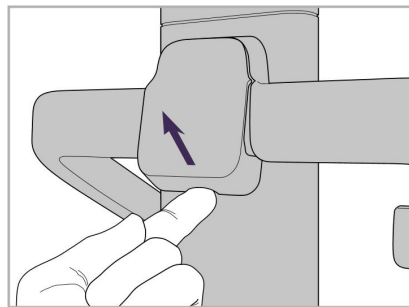


2. Prijunkite stovą prie pagrindo su ratukais.

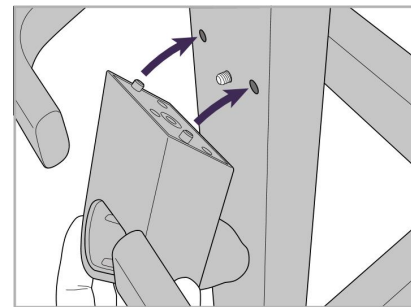
- A Pagrindas su ratukais
- B Lazdelė su laidu
- C Lazdelės laikiklis
- D „HD“ jutiklinis ekranas
- E Išorinis akumulatorius



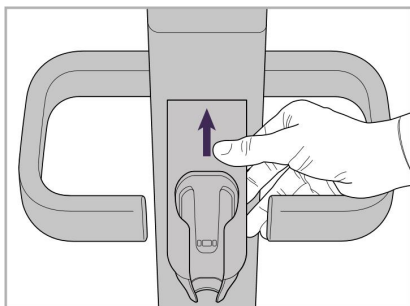
3. Naudodami didesnį šešiakampį raktą, priveržkite 2 šešiakampius varžtus.



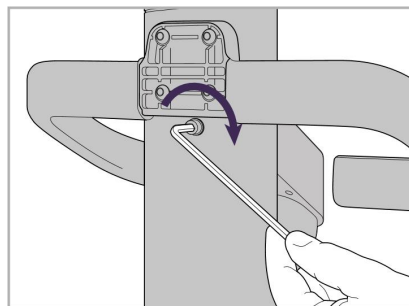
4. Nuimkite dangtelį nuo rankenos galo.



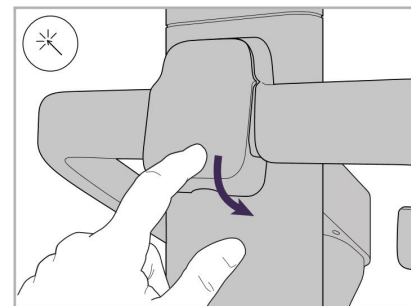
5. Pritvirtinkite lazdelės laikiklį prie pagrindo su ratukais priekinės dalies.



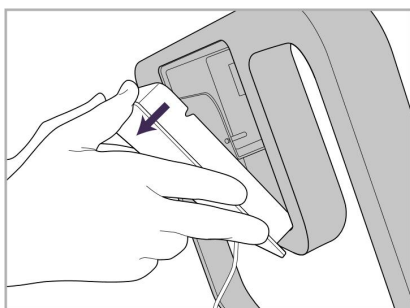
6. Laikykite laikiklį.



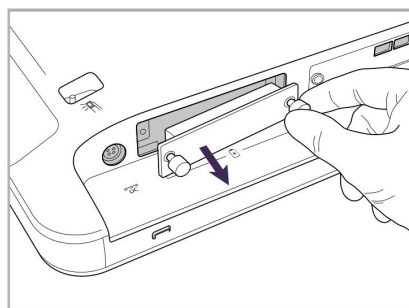
7. Naudodami mažesnį šešiakampį raktą, priveržkite lazdelės laikiklio galinę pusę šešiakampiu varžtu.



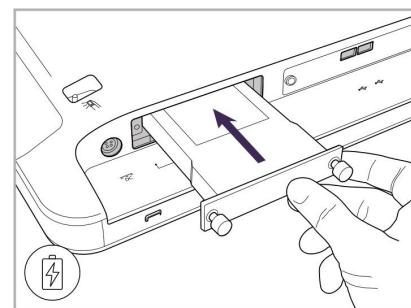
8. Uždėkite dangtelį ant rankenos.



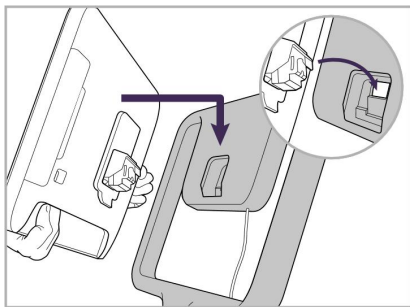
9. Nuimkite magnetinį dangtelį nuo stovo su ratukais rėmo.



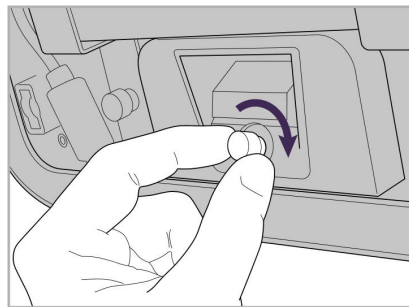
10. Atlaisvinkite varžtus ir nuimkite baterijos dangtelį.



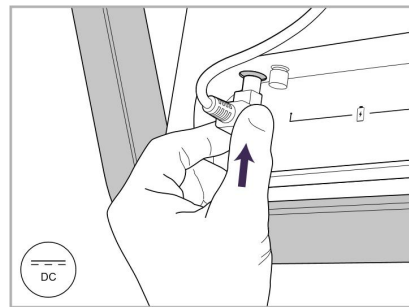
11. Įstumkite bateriją į baterijos lizdą ir priveržkite varžtus.



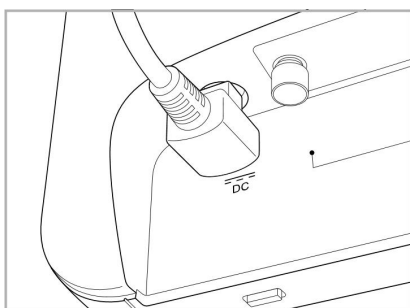
12. Pakelkite jutiklinį ekraną, paruošdami jį montavimui.



13. Norėdami pritvirtinti ekraną, apsuksite skaitytuvą ir priveržkite varžtą.



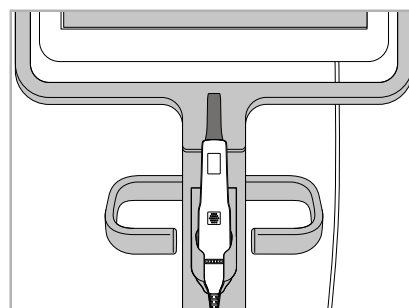
14. Pritvirtinkite maitinimo laidą prie DC ženklų (nuolatinė srovė) pažymėto lizdo, kaip tai parodyta kitame paveikslėlyje.



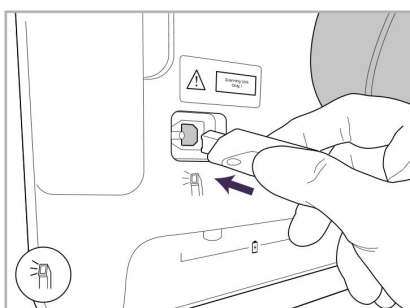
Įkištas maitinimo laidas.



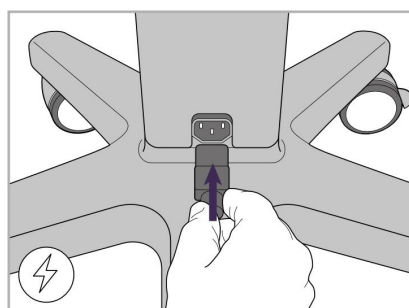
15. Pritvirtinkite magnetinį galinį dangtelį.



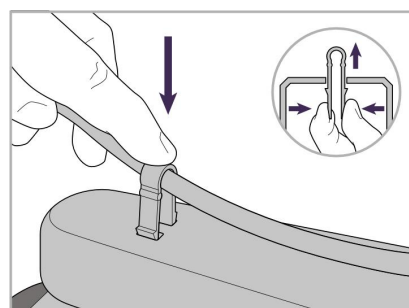
16. Įdėkite lazdelę į laikiklį.



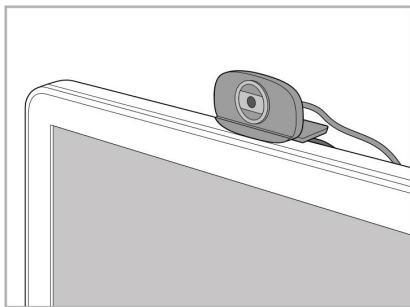
17. Prijunkite lazdelės laidą jutiklinio ekrano gale.



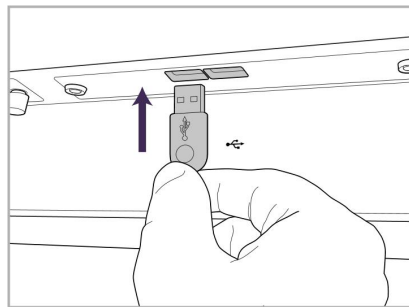
18. Prijunkite maitinimo laidą prie stovo apačios.



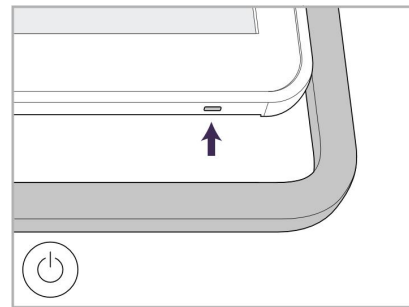
19. Spaustuku pritvirtinkite laidą prie stovo su ratukais apačios.



20. Nuotolinio mokymo ar pagalbos seansų metu padėkite internetinę kamerą ant jutiklinio ekrano.



21. Prijunkite kamerą prie USB lizdo, esančio jutiklinio ekrano apačioje.

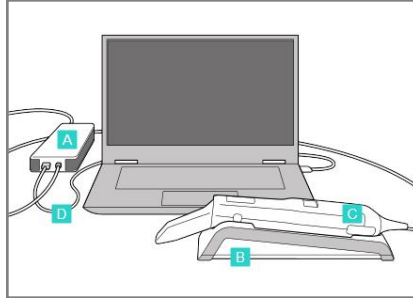


22. Prijunkite maitinimo laidą į kintamosios srovės lizdą ir paspaudę maitinimo mygtuką įjunkite skaitytuvą.

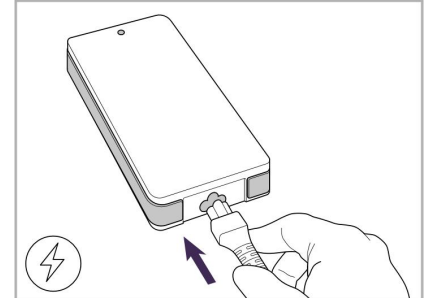
2.2 „iTerо Element Flex“ skaitytuvo surinkimas

Surenkant „iTerо Element Flex“ skaitytuvą, laikykitės žemiau pateiktų instrukcijų.

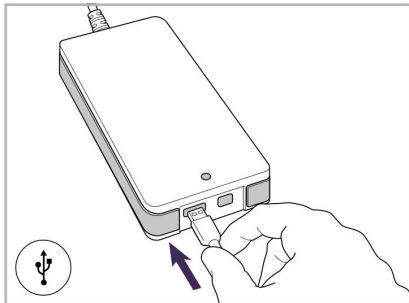
- A Koncentratorius ir koncentratoriaus maitinimo laidas
- B Laikiklis
- C Lazdelė ir lazdelės laidas
- D USB laidas, skirtas nešiojamo kompiuterio ir koncentratoriaus prijungimui



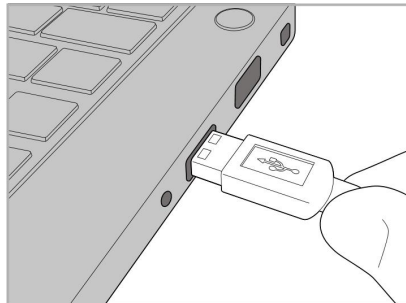
1. Įdėkite lazdelę į laikiklį.



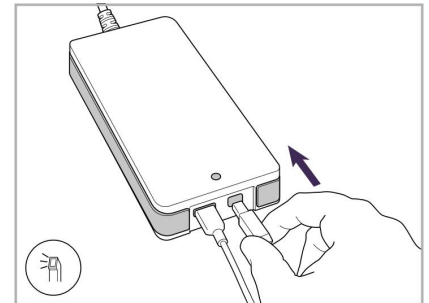
2. Prijunkite koncentratoriaus maitinimo laidą prie koncentratoriaus.



3. Prijunkite USB laidą prie koncentratoriaus.



4. Prijunkite USB laidą prie nešiojamo kompiuterio.



5. Prijunkite lazdelės laidą prie koncentratoriaus.
6. Įkiškite koncentratoriaus maitinimo laidą į kintamosios srovės maitinimo lizdą.

Pastabos:

- Koncentratorius visada turi būti prijungtas prie kintamosios srovės lizdo.
- Atliekant intraoralinę nuskaitymą, nešiojamas kompiuteris turi būti prijungtas prie kintamosios srovės lizdo.

2.2.1 „iTerо Element Flex“ programinės įrangos diegimas

Naujos „iTerо Element 2“ sistemos tiekiamos su įdiegta programine įranga, tačiau vartotojai turi patys atsisiųsti ir įdiegti programinę įrangą „iTerо Element Flex“ sistemose.

Pastabos:

- Prieš įdiegiant „iTerо“ prietaiso programinę įrangą, įdėkite visus galimus „Windows“ naujinimus. Nauji „Windows“ palaikantys kompiuteriai naujinimus turėtų įdiegti automatiškai.

- Pasirūpinkite, kad būtų įdiegta viena iš šių suderinamų antivirusinių programų: „Norton“, „McAfee“ arba „ESET“.
- Norėdami tinkamai įdiegti programinę įrangą ir konfigūruoti „iTero Element Flex“ sistemą, įsitikinkite, kad:
- Lazdelė pritvirtinta laikiklyje ir prijungta prie koncentratoriaus
 - Koncentratorius prijungtas prie nešiojamojo kompiuterio
 - Programinės įrangos diegimo metu nešiojamas kompiuteris yra įjungtas į sieninį kintamosios srovės lizdą

Norėdami įdiegti „iTero“ programinę įrangą:

1. Įdiekite visus galimus „Windows“ naujinimus.
 - a. Norėdami patikrinti „Windows“ naujinimus, atidarykite „Settings“ („Nustatymai“) („Windows“ klavišas + I) ir pasirinkite „Update & Security“ („Atnaujinimai ir sauga“).
 - b. Spustelėkite „Windows Update“ („Windows naujinimai“).
 - c. Jei norite pamatyti, ar yra galimų atnaujinimų, spustelėkite „Check for updates“ („Patikrinti atnaujinimus“).
2. Užregistruoto el. pašto adreso gautų laiškų dėžutėje suraskite el. laišką pavadinimu „Your iTero was shipped“ („Jūsų „iTero“ buvo išsiųstas“), kuriame pateikiamos atsisiuntimo instrukcijos.
3. Atidarykite programinės įrangos atsisiuntimo puslapį spustelėdami nuorodą arba eikite į svetainę download.itero.com
4. Svetainėje spustelėkite mygtuką „Get started“ („Pradėti“). Bus atsisiųstas „FirstTimeInstaller.exe“ failas.
5. Paleiskite atsisiųstą įdiegimo failą ir vadovaukitės ekrane pateikiamomis instrukcijomis, kad užbaigtumėte „iTero“ programinės įrangos įdiegimą.

Rodomas „Welcome“ („Sveiki“) ekranas. Tęskite, kaip aprašyta [Skaitytuvo registravimas – Individualizavimo procesas](#).

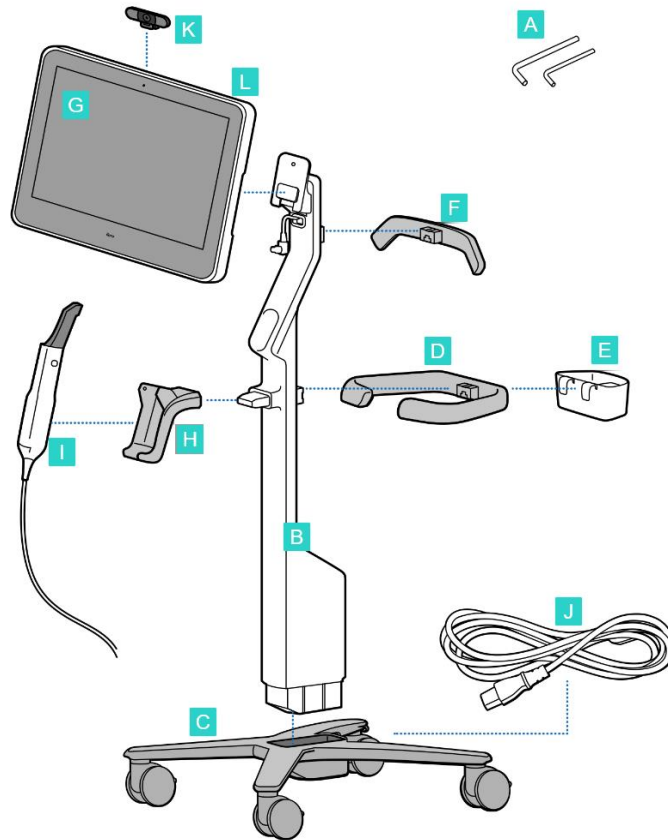
2.3 „iTerо Element 2 Plus“ skaitytuvo surinkimas – „cart configuration“

Skaitytuvo pakuotė sukurta taip, kad būtų užtikrintas paprastas ir lengvas surinkimo procesas.

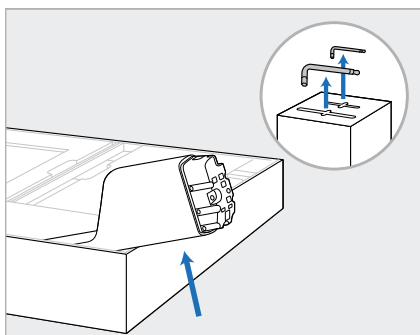
Surenkant skaitytuvą, laikykitės žemiau pateiktų instrukcijų.

Norėdami gauti tolesnius nurodymus, susisiekite su „iTerо“ Aptarnavimo Tarnyba.

- A 2x šešiakampiai raktai (baltame putplastyje stovo viršuje)
- B Stovas
- C Pagrindas su ratukais
- D Pagrindinė rankena (priedų dėžutėje)
- E Naujų gaubtelių krepšelis (priedų dėžutėje)
- F Viršutinė rankena (priedų dėžutėje)
- G „Full HD“ apdorojimo įrenginys su jutikliniu ekranu
- H Laikiklis
- I Lazdelė
- J Maitinimo laidas
- K Internetinė kamera
- L Maitinimo jungiklis

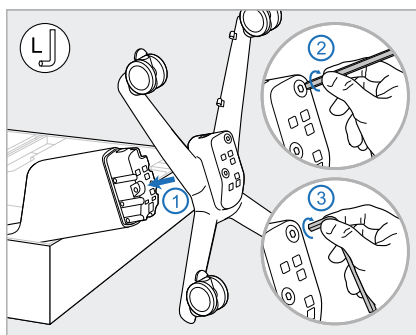


Pastaba: Pastebėję sistemos arba priedų pažeidimų, nemontuokite ir nenaudokite skaitytuvo ir kreipkitės į „iTerо“ pagalbos tarnybą.

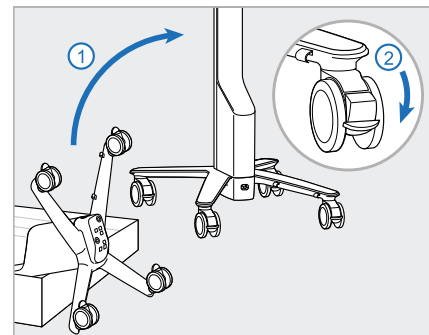


1. Iš dėžės išimkite visas polistireninio putplasčio apsaugas.
Pastaba: du šešiakampiai raktai (A) yra ant polistireninio putplasčio, dengiančio stovą (B).

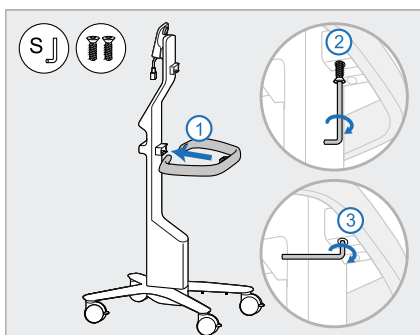
2. Pakelkite stovą (B), šiek tiek ištraukite ir padėkite ant dėžės šono.



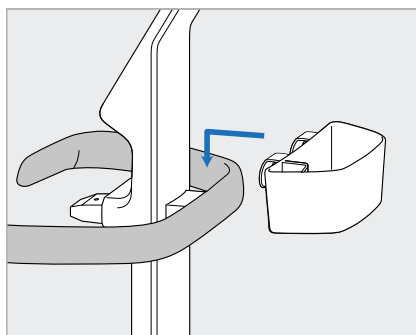
3. Pritvirtinkite pagrindą su ratukais (C) prie stovo galo (B) ir priveržkite iš pradžių naudodami ilgesnę didžiojo šešiakampio rakto pusę, o po trumpesnę.



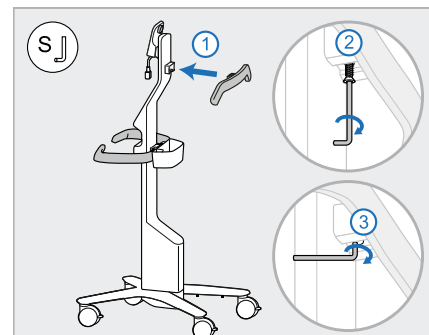
4. Laikykite stovą su ratukais vertikaliai ir užfiksuokite bent 2 ratus.



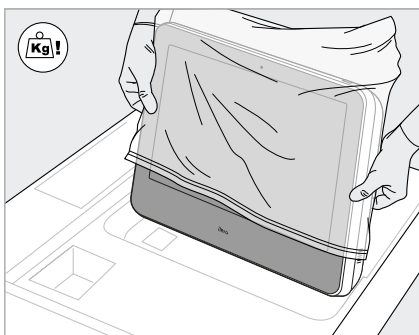
5. Išimkite pagrindinę rankeną (D) ir du varžtus iš priedų dėžutės. Pritvirtinkite pagrindinę rankeną ir priveržkite iš pradžių naudodami ilgesnę mažojo šešiakampio rakto pusę, o po to trumpesnę.



6. Išimkite gaubtelių krepšelį (E) iš priedų dėžutės ir pritvirtinkite jį pagrindinės rankenos (D) galinėje pusėje.

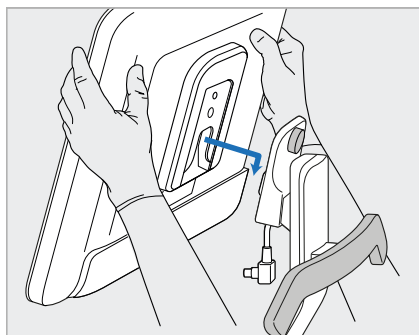


7. Išimkite viršutinę rankeną (F) iš priedų dėžutės ir ištraukite skirtuką, kad pasiektumėte varžtą.
8. Pritvirtinkite viršutinę rankeną (F) prie stovo (B) ir priveržkite iš pradžių naudodami ilgesnę mažojo šešiakampio rakto pusę, o po trumpesnę.



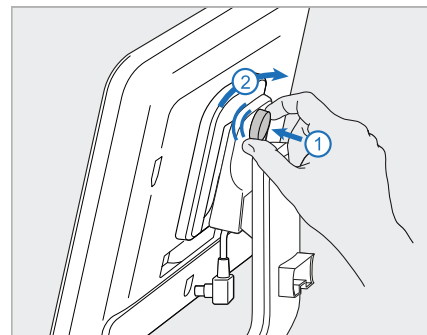
9. Atsargiai išimkite apdorojimo įrenginį (G) iš apsauginio apvalkalo.

Pastaba: apdorojimo įrenginys yra sunkus ir jį kelti reikia atsargiai.

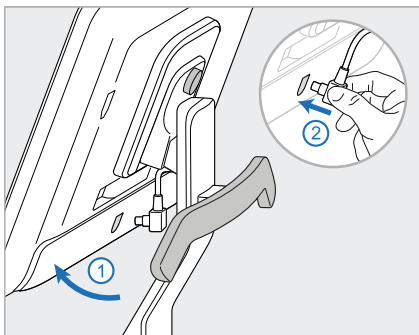


10. Stovėdami už stovo su ratukais, uždėkite apdorojimo įrenginį (G) ant metalinio lanksto ir pastumkite žemyn.

Pastaba: Įsitikinkite, kad apdorojimo įrenginys nespaudžia ekrano laido. Jei spaudžia, perkeltkite laidą į šoną.

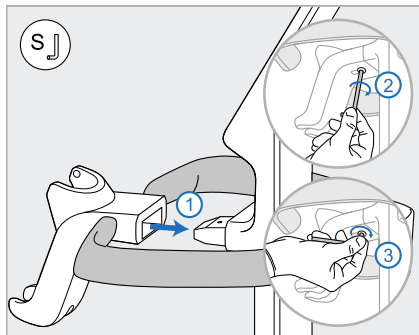


11. Pritvirtinkite apdorojimo įrenginį (G) įspausdami ir priverždami varžtą.

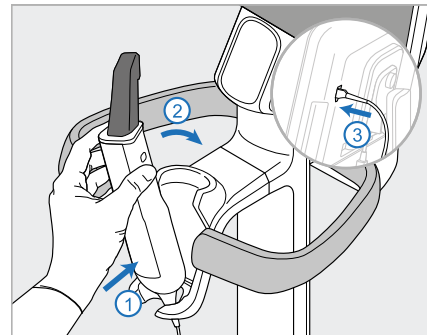


12. Jei laido jungtis uždengta, nuimkite dangtelį.

Pakreipkite ekraną į viršų ir prijunkite ekrano laidą.

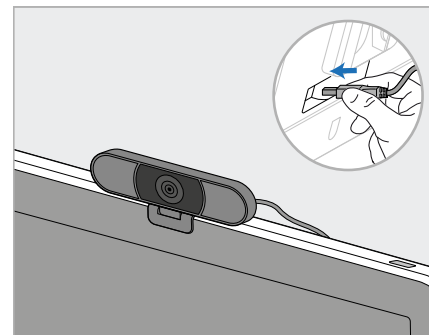
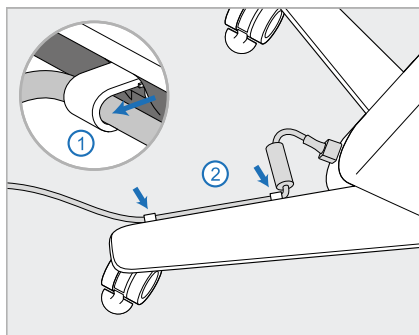
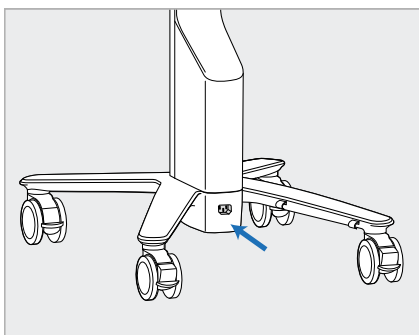


13. Pritvirtinkite laikiklį (H) prie stovo (B) ir priveržkite iš pradžių naudodami ilgesnę mažojo šešiakampio rakto pusę, o po trumpesnę.



14. Įdėkite lazdelės pagrindą (I) į laikiklį (H) ir švelniai paspauskite, kad įsitikintumėte, jog lazdelė yra pilnai ir saugiai įdėta į laikiklį.

15. Prijunkite lazdelės laidą ekrano gale (G).



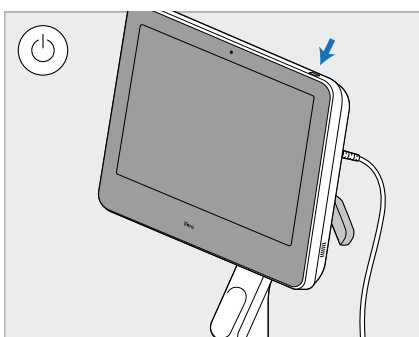
16. Prijunkite maitinimo laidą (J) prie stovo su ratukais apačios.

Įspėjimas: Naudokite tik pateiktą maitinimo laidą, turintį apsauginį įžeminimo laidą.

17. Pritvirtinkite maitinimo laidą (J) dviem kabelių spaustukais, įsitikindami, kad jie pilnai įterpti.

18. Nuotolinio mokymo ar pagalbos seansų metu, padėkite internetinę kamerą (K) ant ekrano, tuomet prijunkite ją prie USB prievado, esančio galinėje ekrano pusėje.

Pastaba: Po kiekvieno nuotolinio mokymo ar pagalbos seanso internetinė kamera turi būti atjungta.

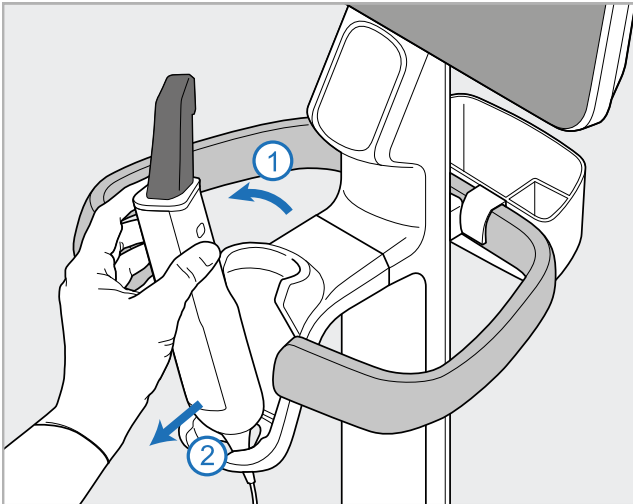


19. Įjunkite maitinimo laidą (J) į maitinimo lizdą ir paspauskite maitinimo mygtuką (L), kad įjungtumėte skaitytuvą.

Pastabos:

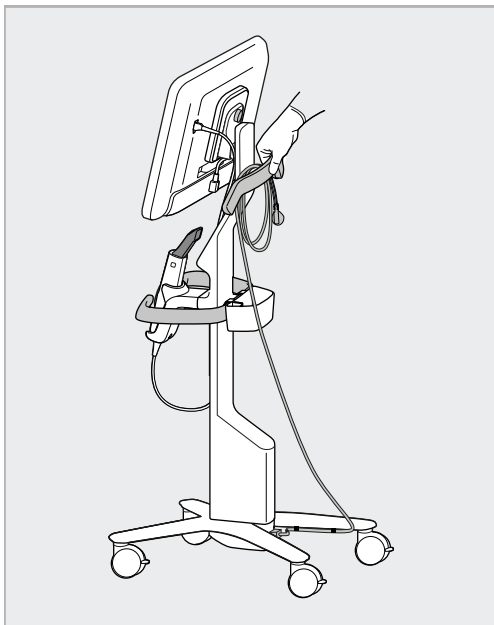
- Po kiekvieno naudojimo lazdelę visuomet įdėkite į laikiklį.
- Prieš kiekvieną pacientą reikia nuvalyti ir dezinfekuoti lazdelę, laikiklį ir kitus sistemos komponentus, kaip aprašyta [Priežiūra ir aptarnavimas](#).
- Įsitikinkite, kad skaitytuvas yra tokioje vietoje, kur jį būtų galima lengvai išjungti iš maitinimo lizdo.

Norėdami išimti lazdelę iš laikiklio, pirmiausia patraukite viršutinę lazdelės dalį link savęs, tada švelniai išimkite ją iš laikiklio.



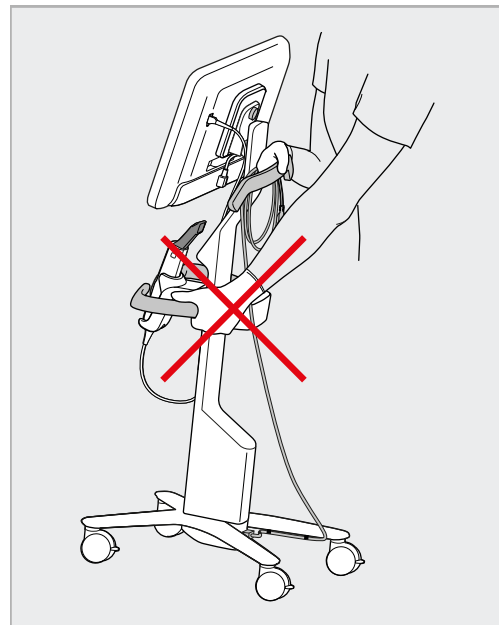
Pav.11: Lazdelės išėmimas iš laikiklio

Perkeldami skaitytuvą, atsargiai apvyniokite maitinimo laidą aplink viršutinę rankeną, tada stumkite skaitytuvą naudodami viršutinę rankeną.



Pav.12: Skaitytuvo perkėlimas

Jei skaitytuvą reikia pakelti, tam naudokite viršutinę rankeną ir stovą. Skaitytuvo kėlimui **nenaudokite** pagrindinės rankenos.



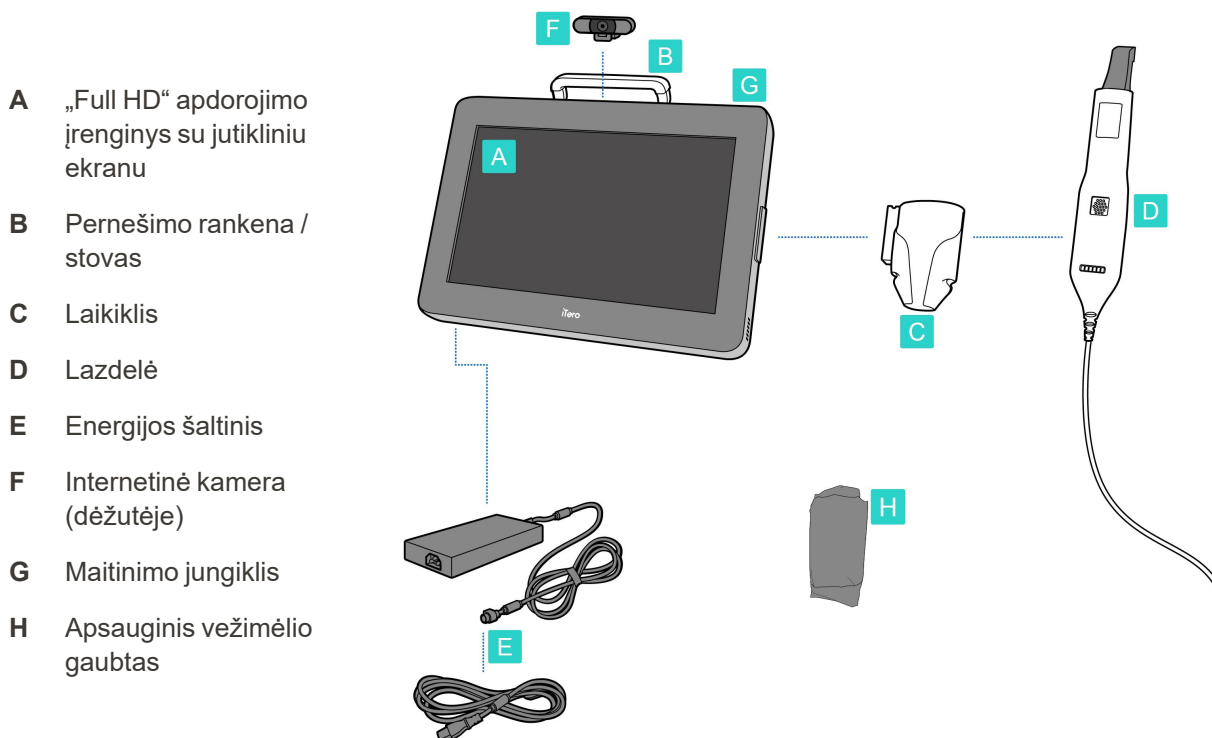
Pav.13: Nėkelkite skaitytuvo naudodami pagrindinę rankeną

2.4 „iTero Element 2 Plus“ skaitytuvo – „mobile configuration“ – montavimas

Skaitytuvo pakuotė sukurta taip, kad būtų užtikrintas paprastas ir lengvas surinkimo procesas.

Surenkant skaitytuvą, laikykitės žemiau pateiktų instrukcijų.

Norėdami gauti tolesnius nurodymus, susisiekite su „iTero“ Aptarnavimo Tarnyba.

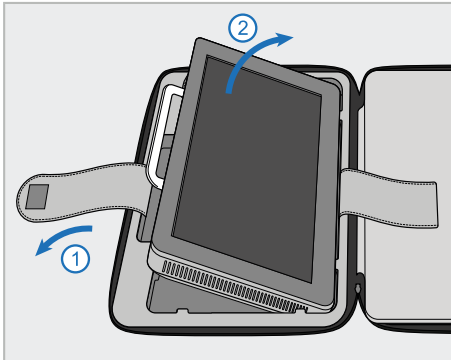


Pastaba: Pastebėję sistemos arba priedų pažeidimų, nemontuokite ir nenaudokite skaitytuvo ir kreipkitės į „iTero“ pagalbos tarnybą.

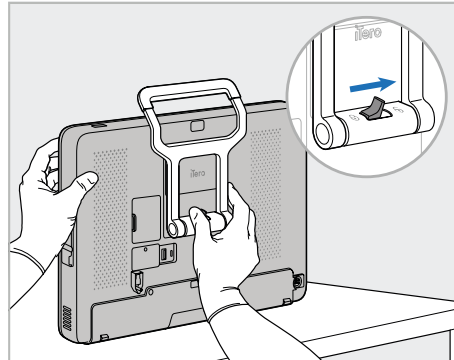
Šiame skyriuje aprašoma kaip:

- Surinkti skaitytuvą – aprašyta [Pirminis surinkimas](#)
- Perkelti skaitytuvą klinikos ribose – aprašyta [Skaitytuvo perkėlimas klinikos ribose](#)
- Prieš gabenimą sudėti skaitytuvą į lagaminėlį – aprašyta [Lagaminėlio naudojimas gabenimui](#)
- Apsaugoti lagaminėlį neprivalomu apsauginiu uždangalu – aprašyta [Papildomas apsauginis vežimėlio dangtis](#)
- Sumontuoti skaitytuvą ant VESA laikiklio – aprašyta [VESA tvirtinimas](#)

2.4.1 Pirminis surinkimas

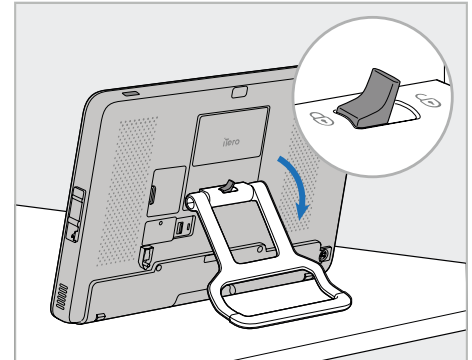


1. Atsekite diržą, laikantį apdorojimo įrenginį (A), tuomet nuimkite jį naudodami rankeną (B).

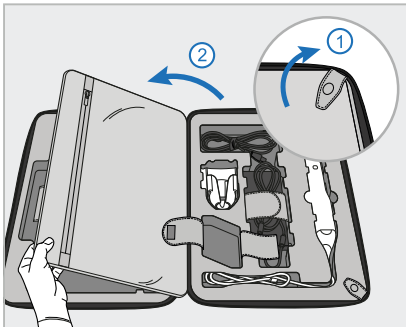


2. Apdorojimo įrenginį (A) padėkite ant lygaus, plokščio paviršiaus ir prilaikykite jį viena ranka.

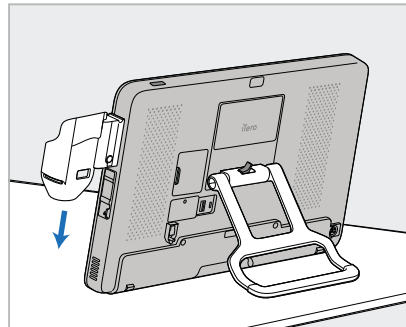
Norėdami atrakinti rankeną (B), laikydami apdorojimo įrenginį stumkite fiksatorių į dešinę, kol pajusite spragtelėjimą.



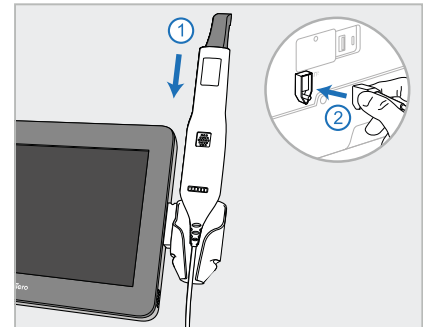
3. Nuleiskite rankeną (B) žemyn į stovėjimo padėtį. Įsitikinkite, kad rankena yra tvirtai užfiksuota savo vietoje, pabandydami ją patraukti atgal.



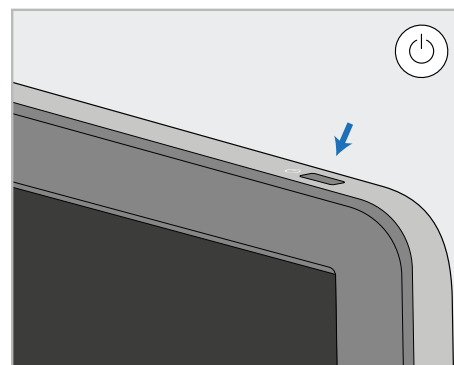
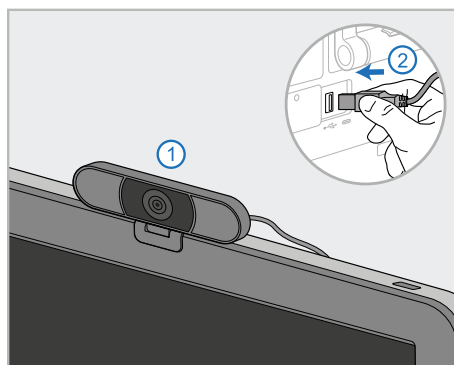
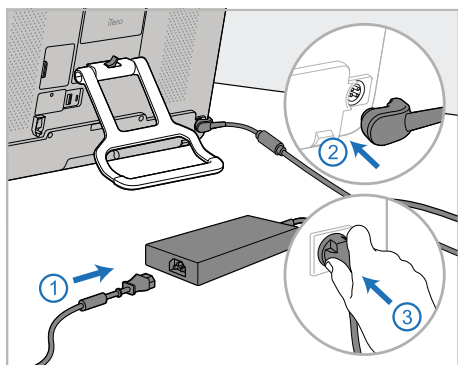
4. Atsekite spaustukus, atverskite atvartą ir išimkite likusius skaitytuvo elementus.



5. Stumkite laikiklį (C) apdorojimo įrenginio (A) pusėje esančiu slankikliu žemyn, kol jis užsifiksuos. Įsitikinkite, kad laikiklis tvirtai pritvirtintas ir jo negalima nuimti.



6. Įdėkite lazdelę (D) į laikiklį (C), tuomet prijunkite lazdelės laidą prie pažymėto lizdo apdorojimo įrenginio (A) gale.



7. Prijunkite maitinimo kabelį prie energijos šaltinio (E). Po to, vieną laido galą prijunkite apdorojimo įrenginio (A) galinėje pusėje, o kitą įjunkite į maitinimo lizdą.

Įspėjimas: Naudokite tik pateiktą maitinimo laidą, turintį apsauginį žeminimo laidą.

Pastaba: Laidą nuveskite saugiai, kad niekas netyčia už jo neužkliūtų.

8. Nuotolinio mokymo ar pagalbos seansų metu, padėkite internetinę kamerą (F) ant apdorojimo įrenginio (A), tuomet prijunkite ją prie USB prievado, esančio galinėje apdorojimo įrenginio pusėje.

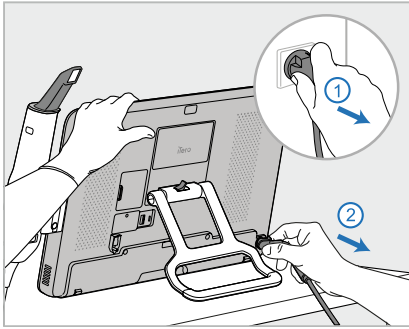
Pastaba: Interneto kamera supakuota skaitytuvo dėžutėje.

9. Norėdami įjungti skaitytuvą, paspauskite įjungimo mygtuką (G).

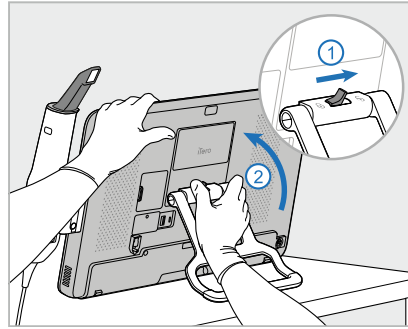
Pastabos:

- Po kiekvieno nuotolinio mokymo ar pagalbos seanso internetinė kamera turi būti atjungta.
- Po kiekvieno naudojimo lazdelę visuomet įdėkite į laikiklį.
- Prieš kiekvieną pacientą reikia nuvalyti ir dezinfekuoti lazdelę, laikiklį ir kitus sistemos komponentus, kaip aprašyta [Priežiūra ir aptarnavimas](#).
- Įsitikinkite, kad skaitytuvas yra tokioje vietoje, kur jį būtų galima lengvai išjungti iš maitinimo lizdo.

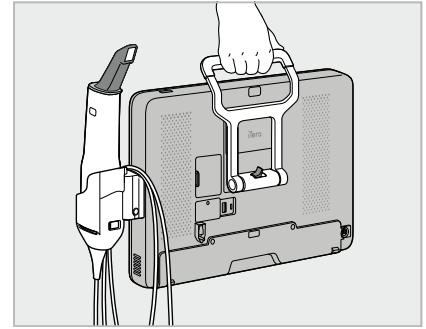
2.4.2 Skaitytuvo perkėlimas klinikos ribose



1. Įsitinkinkite, kad lazdelė (D) tvirtai pritvirtinta laikiklyje (C).
2. Atjunkite maitinimo laidą (E) nuo maitinimo tinklo, o tada – nuo apdorojimo įrenginio (A) galinės dalies.



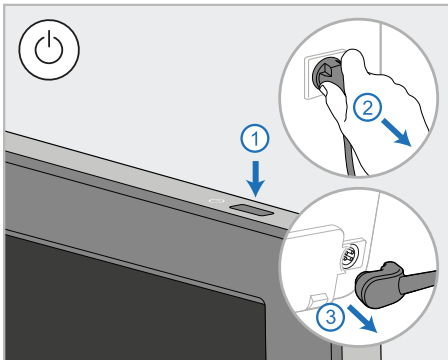
3. Laikydami apdorojimo įrenginį (A) viena ranka, stumkite fiksatorių į dešinę, kad atrakintumėte rankeną (B), tada pastatykite rankeną į nešimo padėtį.



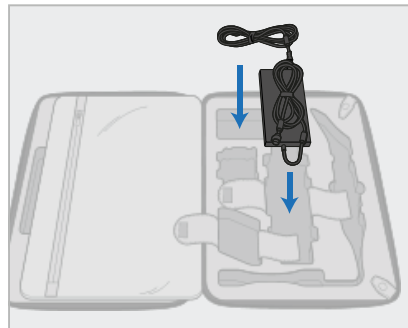
4. Kad užtikrintumėte lengvą ir saugų perkėlimumą, laisvai apsuokite lazdelės laidą apie laikiklį (C).

2.4.3 Lagaminėlio naudojimas gabenimui

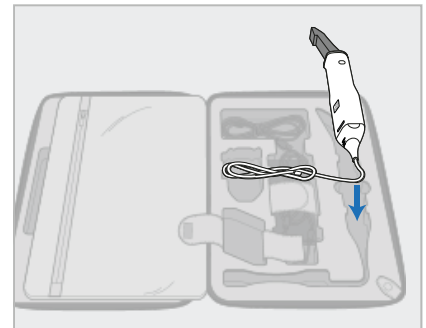
Prieš gabenant skaitytuvą, jis turi būti supakuotas į pateiktą lagaminėlį.



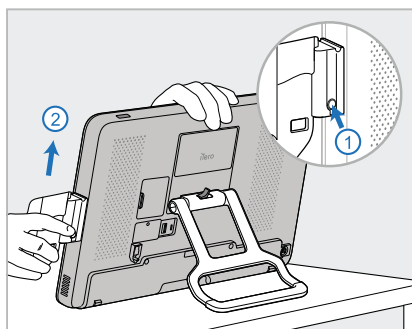
1. Išjunkite skaitytuvą ir atjunkite maitinimo laidą (E) nuo maitinimo tinklo, o tada – nuo apdorojimo įrenginio (A) galinės dalies.



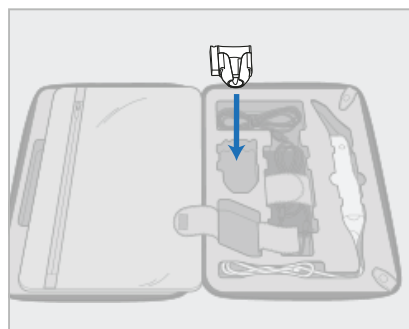
2. Siekiant užtikrinti sklandesnį pakavimą, pirmiausia įdėkite maitinimo šaltinio pakuotę (E) į tam skirtą vietą lagaminėlyje. Suvyniokite plonesnę kabelio dalį ir padėkite ją ant energijos šaltinio, tuomet suvyniokite storesnę laido dalį ir įdėkite ją į tam skirtą vietą lagaminėlyje.



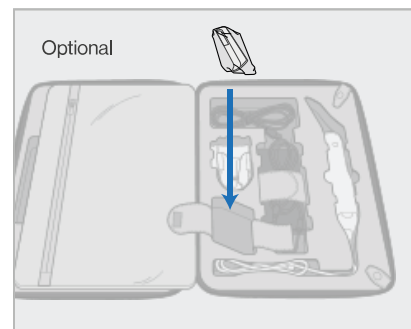
3. Atjunkite lazdelę (D) ir įdėkite ją į tam skirtą vietą lagaminėlyje.



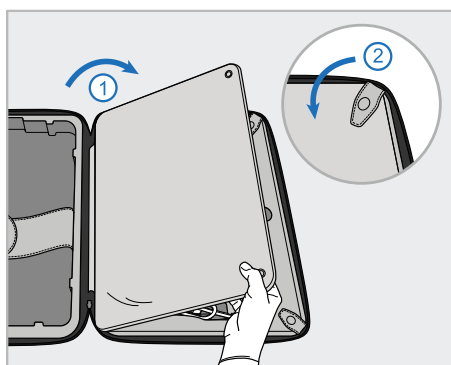
4. Laikydami apdorojimo įrenginį (A) viena ranka, nuimkite laikiklį (C) paspausdami atleidimo mygtuką ir patraukdami laikiklį aukštyn.



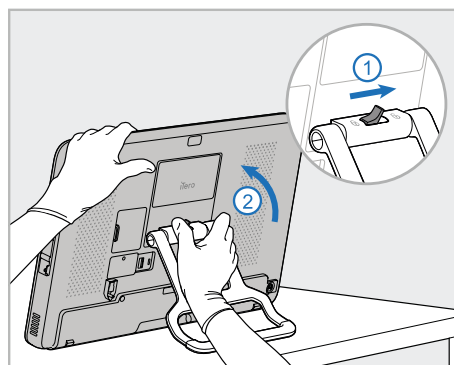
5. Įdėkite laikiklį (C) į lagaminėlį.



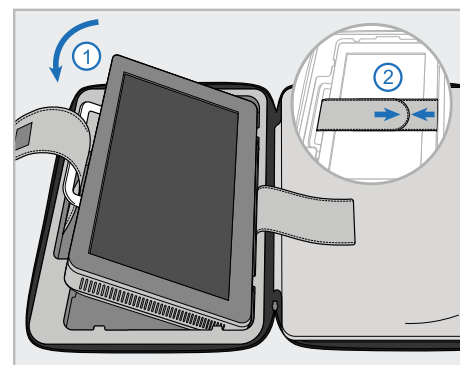
6. Pasirenkama: Naujus gaubtelius sudėkite ne į apsauginį vežimėlio gaubtą (H), o į tam skirtą vietą šalia laikiklio (C).



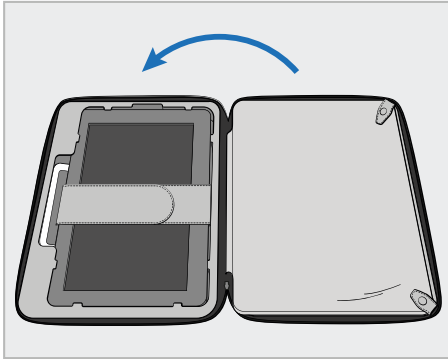
7. Atvartu uždenkite skaitytuvo elementus ir užfiksuokite jį spausdukais.



8. Stumkite užrakinimo fiksatorių į dešinę, kad atrakintumėte laikiklį (B), tada pastatykite jį į nešimo padėtį.



9. Įdėkite apdorojimo įrenginį (A) į tam skirtą vietą lagaminėlyje. Perverkite išorinį dirželį per rankeną (B) ir užsekite dirželius, kad įsitikintumėte, jog jis tvirtai pritvirtintas.



10. Uždarykite lagaminėlį, pakeldami šoną su pritvirtintu atvartu ir jį užsegdami.

Dabar esate pasirengę keliauti su savo skaitytuvu.

Jei reikia, galite naudoti papildomą vežimėlio apsaugą (H), aprašytą [Papildomas apsauginis vežimėlio dangtis](#).

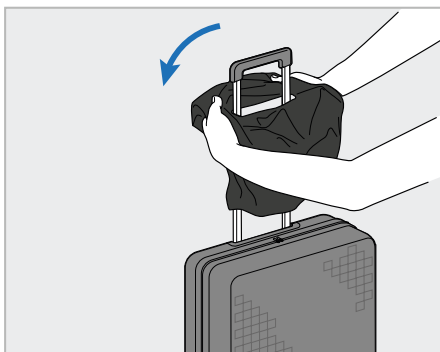
Pastabos:

- Su lagaminėliu reikia elgtis atsargiai.
- Venkite palikti lagaminėlį saulėje, kad skaitytuvas neįkaistų iki ekstremalios temperatūros.
- Siekdami apsaugoti sistemos komponentus nuo drėgmės, įsitikinkite, kad lagaminėlis yra sausas.
- Jei skaitytuvas ką tik buvo pristatytas į biurą iš karštos, šaltos arba drėgnos aplinkos, siekiant išvengti vidinės kondensacijos, jį reikia atidėti į šalį tol, kol jis prisitaikys prie kambario temperatūros.
- Siekdami išvengti skaitytuvo pažeidimų dėl nekontroliuojamų transportavimo sąlygų, keliaudami oro transportu neatiduokite lagaminėlio į bagažo skyrių.

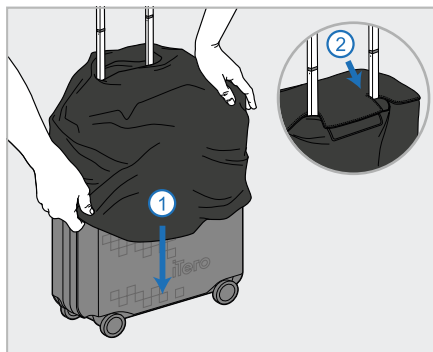
2.4.4 Papildomas apsauginis vežimėlio dangtis

Lagaminėlis tiekiamas su neprivalomu apsauginiu uždangalu, kuris padeda apsaugoti jį nuo nusidėvėjimo ir nepalankių oro sąlygų.

Pastaba: Apsauginis uždangalas suteikia tam tikro lygio apsaugą nuo lietaus, tačiau nėra neperšlampamas.



1. Atidarykite VELCRO® atvartą ir užmaukite apsaugą (H) ant vežimėlio rankenos.



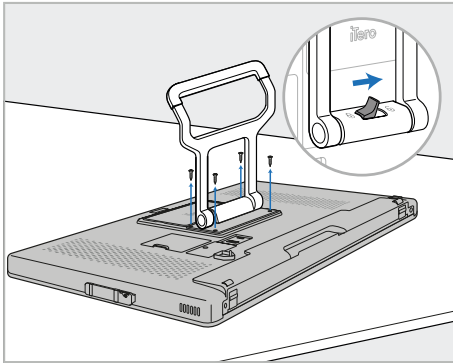
2. Nuleiskite uždangalą ant lagaminėlio ir užsekite „VELCRO®“ atvartą.

2.4.5 VESA tvirtinimas

Skaitytuvas suteikia standartinę 100 mm VESA tvirtinimo sąsają, kurią galima naudoti montavimui naudojant trečiųjų šalių VESA pagrįstus montavimo sprendimus.

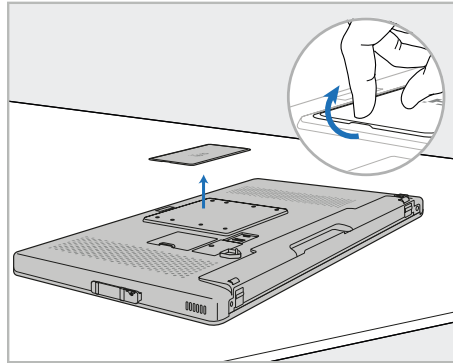
Pastabos:

- **Užtikrinkite, kad pasirinktas VESA tvirtinimo sprendimas yra suderinamas su šiomis skaitytuvo specifikacijomis:**
 - VESA 100mm
 - Minimalus svoris: 6 kg (įskaitant skaičiavimo įrenginį, lazdelę ir lopšį).
Rekomenduojamas svoris: 9 kg.
- Jei skaitytuvas jau buvo surinktas, turite nuimti maitinimo laidą ir laikiklį, kaip aprašyta [Lagaminėlio naudojimas gabenimui](#).
- Rekomenduojame, kad 3 žingsnyje aprašytą skaičiavimo įrenginio tvirtinimą prie VESA laikiklio atliktų 2 žmonės.

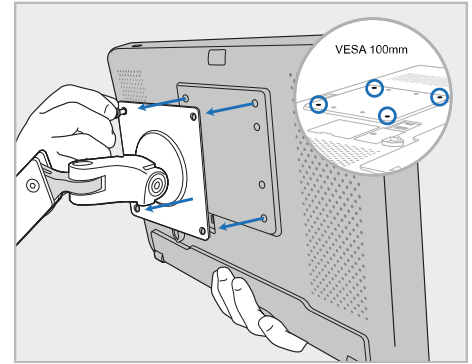


1. Padėkite apdorojimo įrenginį (A) ant lygaus, plokščio paviršiaus priekine puse žemyn.

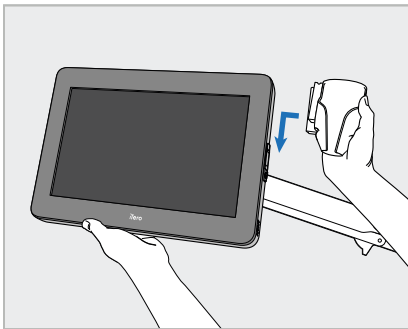
Kaip reikalaujama, laikydami ir judindami rankeną (B) atsukite 4 varžtus „Phillips“ atsuktuvu.



2. Nuimkite galinę „iTero“ gaubto plokštelę, kad atidarytumėte VESA varžtų skyles. (Gaubto plokštelę ir varžtus rekomenduojama laikyti lagaminėlyje.)

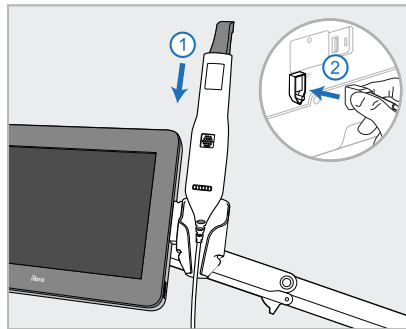


3. Naudodami tvirtinimo komplekte esančius varžtus prijunkite apdorojimo įrenginį (A) prie išorinio VESA laikiklio (VESA 100). Pasirenkama: Jei reikia, iš „Align“ galite įsigyti 3 m ilgio maitinimo laidą.

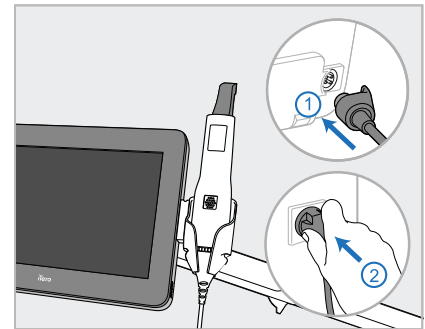


4. Viena ranka prilaikydami apdorojimo įrenginį (A) stumkite laikiklį (C) apdorojimo įrenginio pusėje esančiu slankikliu žemyn, kol jis užsifiksuos.

Įsitinkinkite, kad laikiklis tvirtai pritvirtintas ir jo negalima ištraukti.



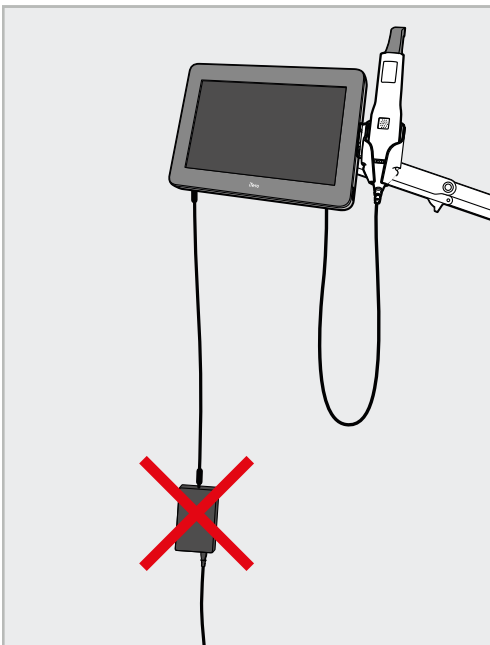
5. Įdėkite lazdelę (D) į laikiklį (C), tuomet prijunkite lazdelės laidą prie pažymėto lizdo apdorojimo įrenginio (A) gale.



6. Prijunkite maitinimo laidą (E) apdorojimo įrenginio (A) galinėje dalyje, tuomet įjunkite į maitinimo tinklą.

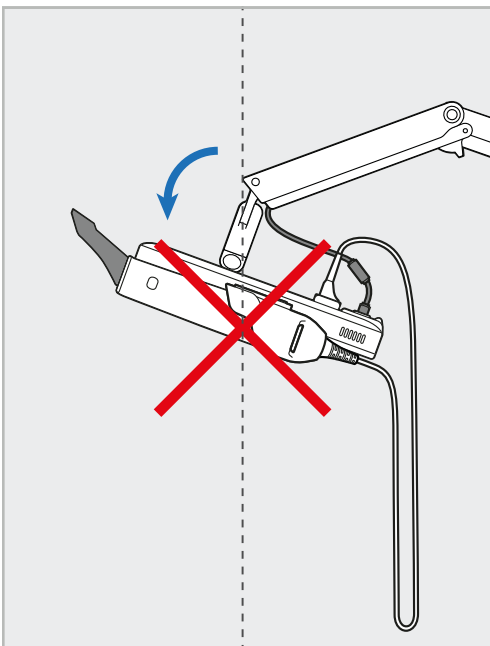
Pastabos:

- Užtikrinkite, kad maitinimo blokas būtų padėtas ant grindų ar stalo ir nekabotų ore.



Pav.14: Neleiskite maitinimo blokui kaboti ore

- Niekada nepakreipkite ekrano didesniu nei 45 laipsnių kampu, kad lazdelė neišslystų iš laikiklio.

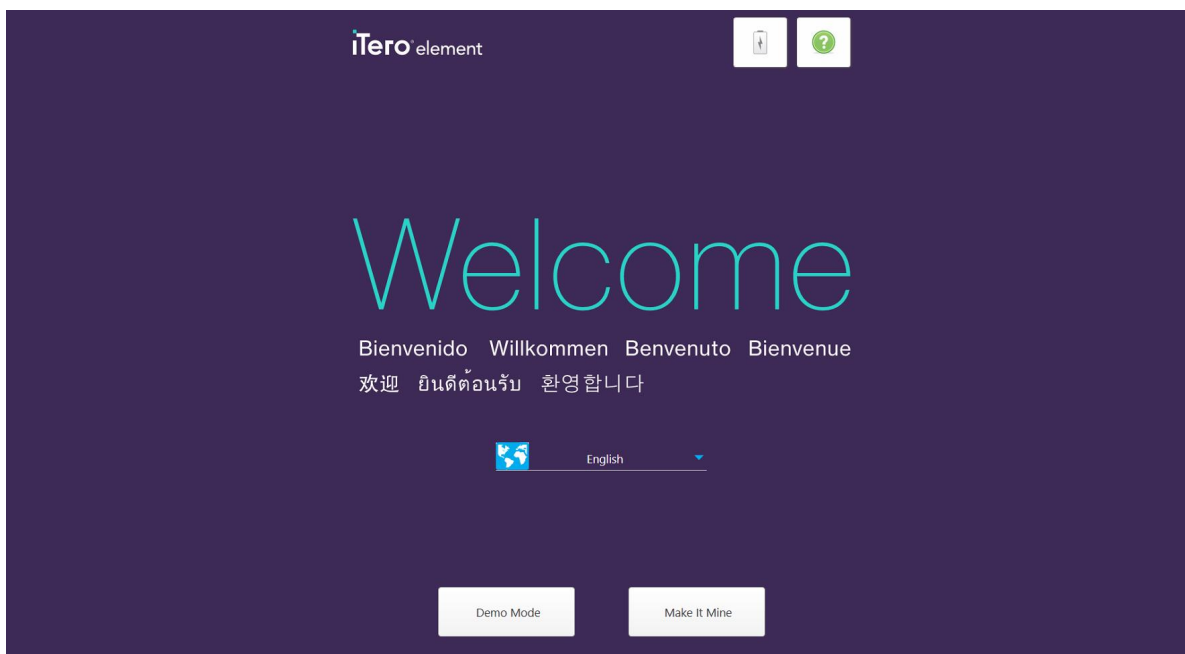


Pav.15: Niekada nepakreipkite ekrano didesniu nei 45 laipsnių kampu

3 Pradžia

3.1 Pirmasis prisijungimas prie skaitytuvo

Kai pirmą kartą įjungiate skaitytuvą, rodomas „Welcome“ („Sveiki“) ekranas:



Pav.16: Pasveikinimo ekranas

Pasirinkite reikiamą kalbą ir parinkti „**Make It Mine**“ („**Personalizuoti**“).

3.2 Skaitytuvo registravimas – Individualizavimo procesas

Siekiant užbaigti skaitytuvo registracijos procesą, Jums reikia nurodyti šią informaciją:

- Naudotojo vardą
- Naudotojo slaptažodį
- Įmonės ID

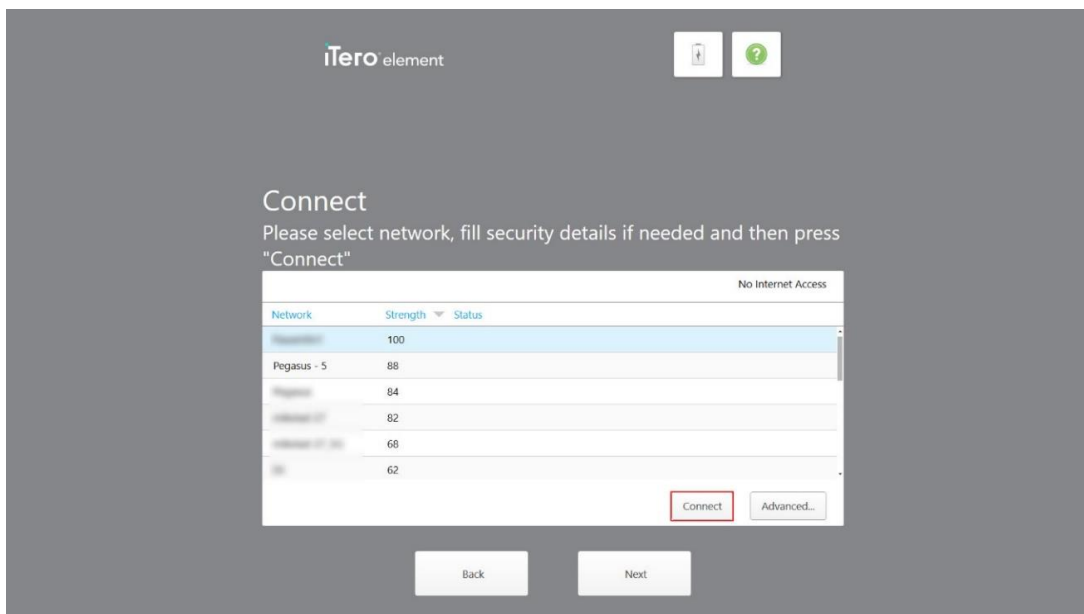
Iš „iTerо“ atstovo gausite el. laišką su prisijungimo duomenimis ir išsamia informacija apie tai, kaip atlikti „**Make It Mine**“ („**Individualizavimas**“) procesą.

Norėdami užregistruoti skaitytuvą:

1. „Welcome“ puslapyje pasirinkite reikiamą kalbą.

2. Spustelėkite „**Make it Mine**“ („**Individualizavimas**“).

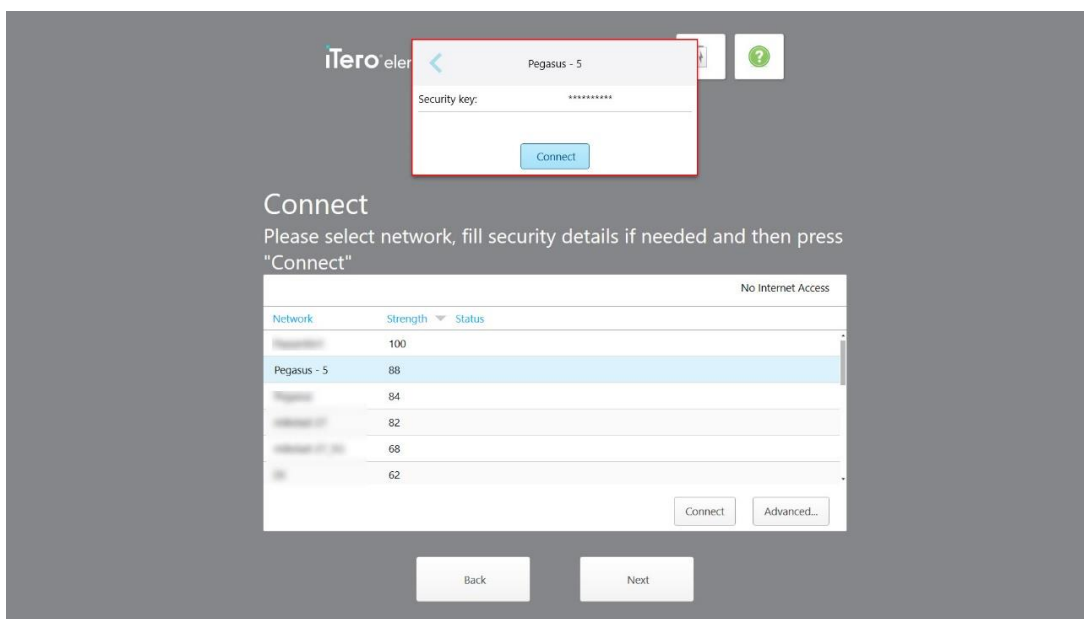
Rodomas puslapis „**Connect**“ („**Prisijungti**“), kuriame pateikiamas galimų tinklų sąrašas.



Pav.17: Prisijungimo puslapis, kuriame pateikiami galimi tinklai

3. Iš sąrašo pasirinkite klinikos tinklą ir spustelėkite „**Connect**“ („**Prisijungti**“).

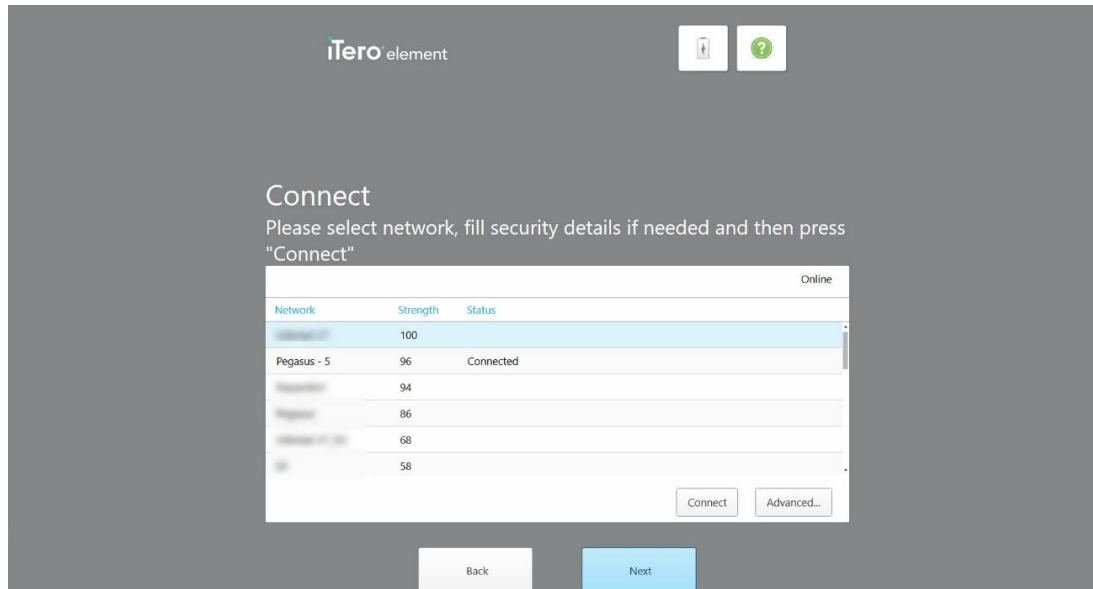
Jūs būsite paraginti įvesti tinklo saugos raktą.



Pav.18: Saugos rakto įvedimas

- Įveskite saugos raktą ir spustelėkite **„Connect“** („Prisijungti“).

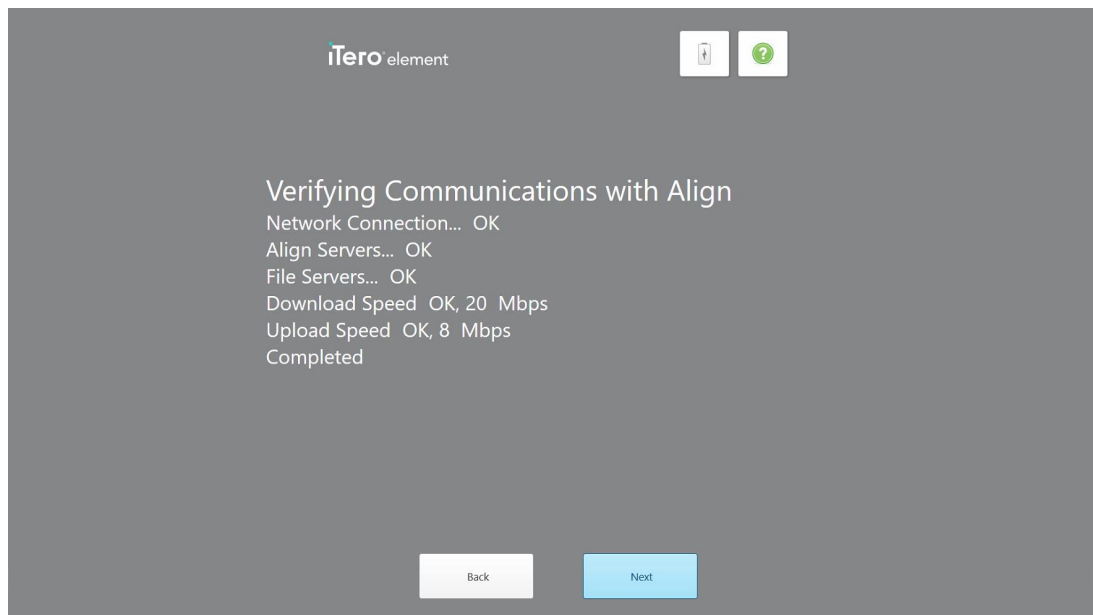
Skaitytuvas dabar prijungtas prie interneto ir yra prisijungęs.



Pav.19: Skaitytuvas yra prijungtas prie interneto ir yra prisijungęs

- Spustelėkite **„Next“** („Kitas“).

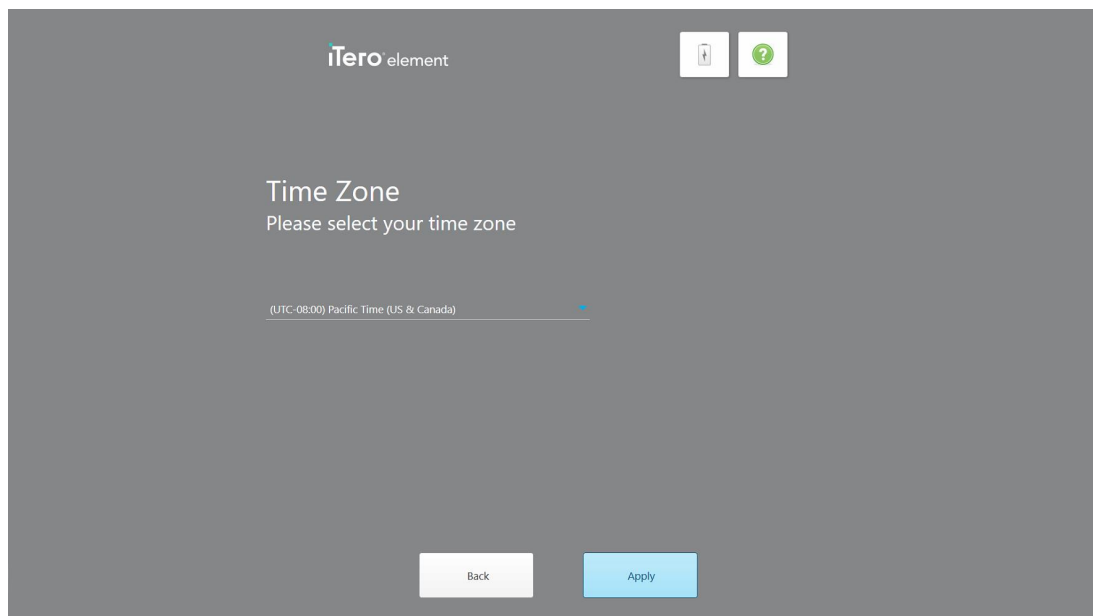
Tikrinamas ryšys su „Align“.



Pav.20: Ryšio su „Align“ tikrinimas

6. Kai patikrinimas bus baigtas, spustelėkite „Next“ („Kitas“).

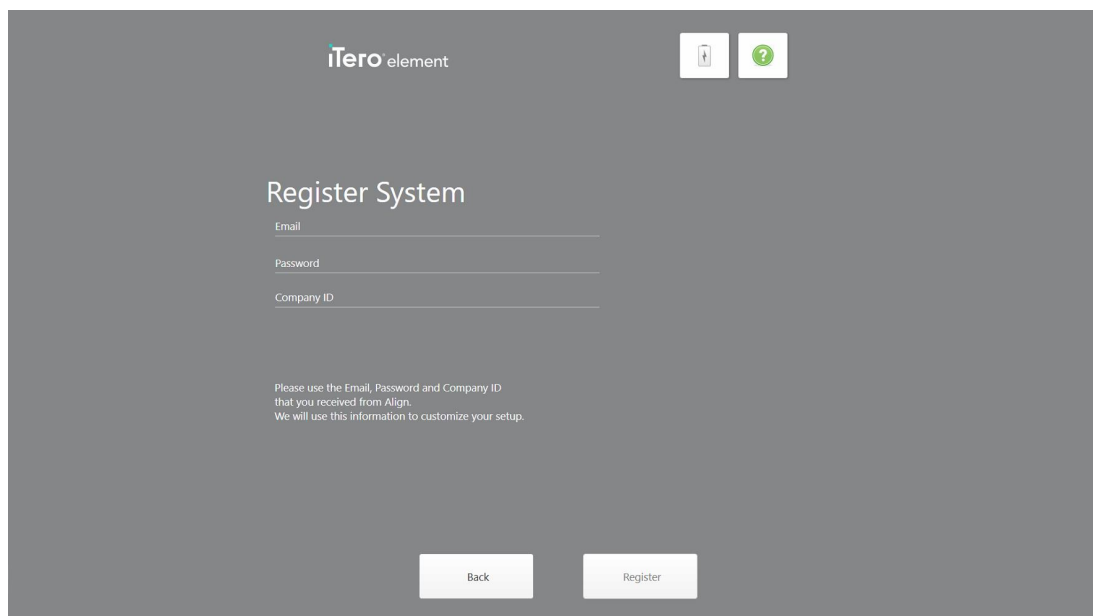
Rodomas „Time Zone“ („Laiko juosta“) puslapis.



Pav.21: Laiko juostos pasirinkimas

7. Spustelėkite „Next“ („Kitas“), jei numatytoji laiko juosta yra teisinga, arba išskleidžiamajame sąraše pasirinkite laiko juostą, tuomet spustelėkite „Apply“ („Taikyti“).

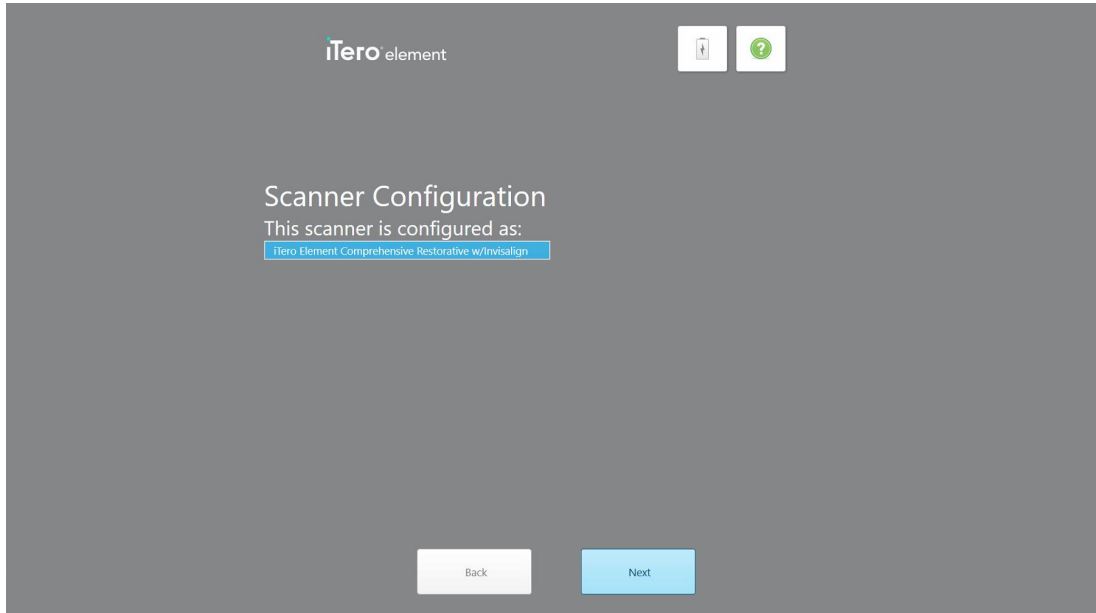
Rodomas „Register System“ („Registruoti sistemą“) puslapis.



Pav.22: Sistemos registravimas, norint tinkinti sąranką

8. Nurodytuose laukeliuose įveskite savo el. pašto adresą, slaptažodį ir įmonės ID. Spustelėkite „**Register**“ („**Užregistruoti**“), tada, kai sistema bus užregistruota, spustelėkite „**Next**“ („**Kitas**“).

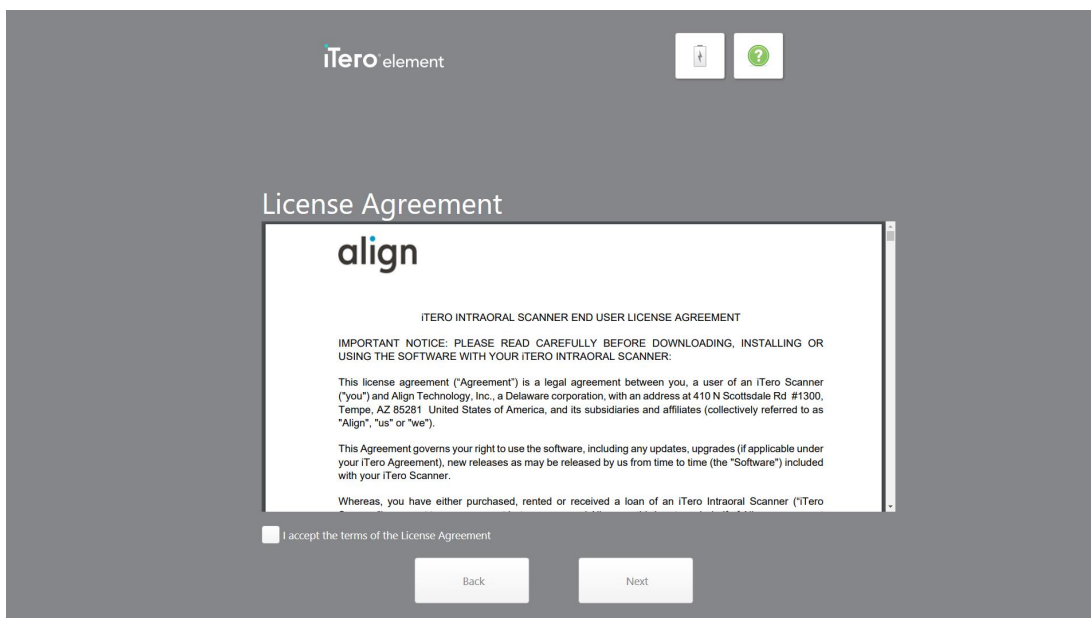
Rodomas „*Scanner Configuration*“ („*Skaitytuvo konfigūravimas*“) puslapis, kuriame rodomas jūsų „iTero“ prenumeratos paketas.



Pav.23: „iTero“ prenumeratos paketo pavyzdys

9. Spustelėkite „**Next**“ („**Kitas**“).

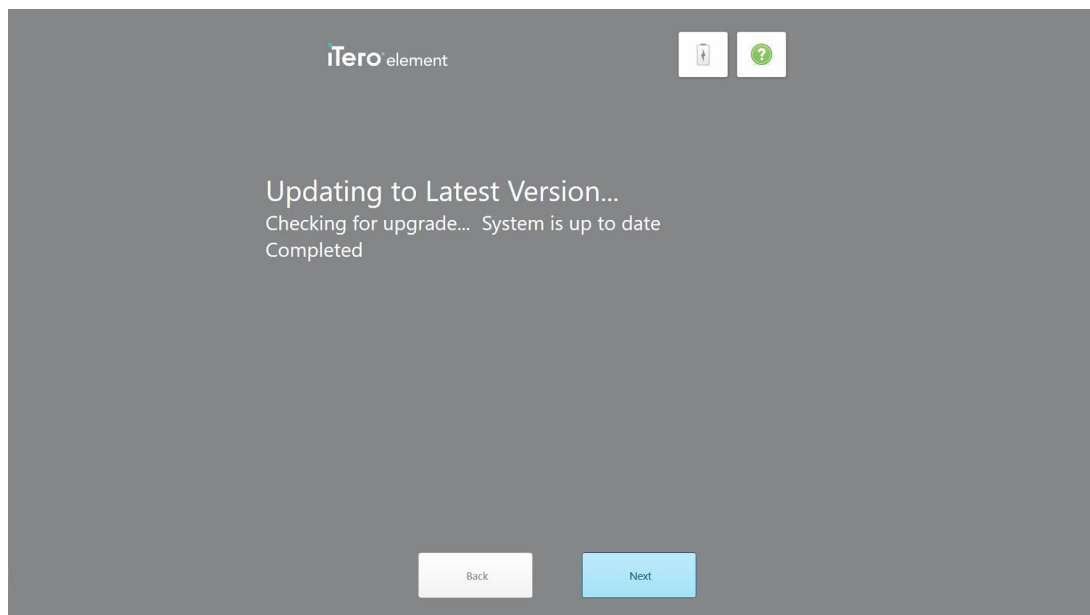
Rodomas „*License Agreement*“ („*Licencijos sutartis*“) puslapis.



Pav.24: Licencijos sutartis

10. Peržiūrėję licencijos sutartį, pažymėdami langelį sutikite su sutarties sąlygomis ir spustelėkite „**Next**“ („**Kitas**“).

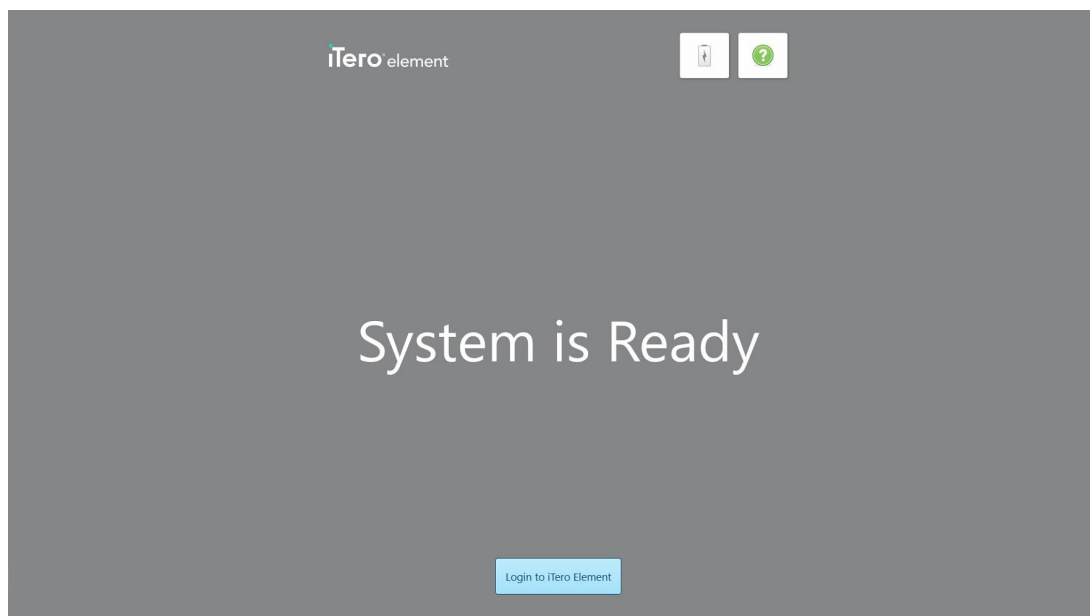
Sistema tikrina, ar yra naujinių, ir prireikus yra atnaujinama į naujausią versiją.



Pav.25: Tikrinama, ar yra naujinių

11. Spustelėkite „**Next**“ („**Kitas**“).

Sistema užregistruota ir paruošta.



Pav.26: Sistema užregistruota ir paruošta

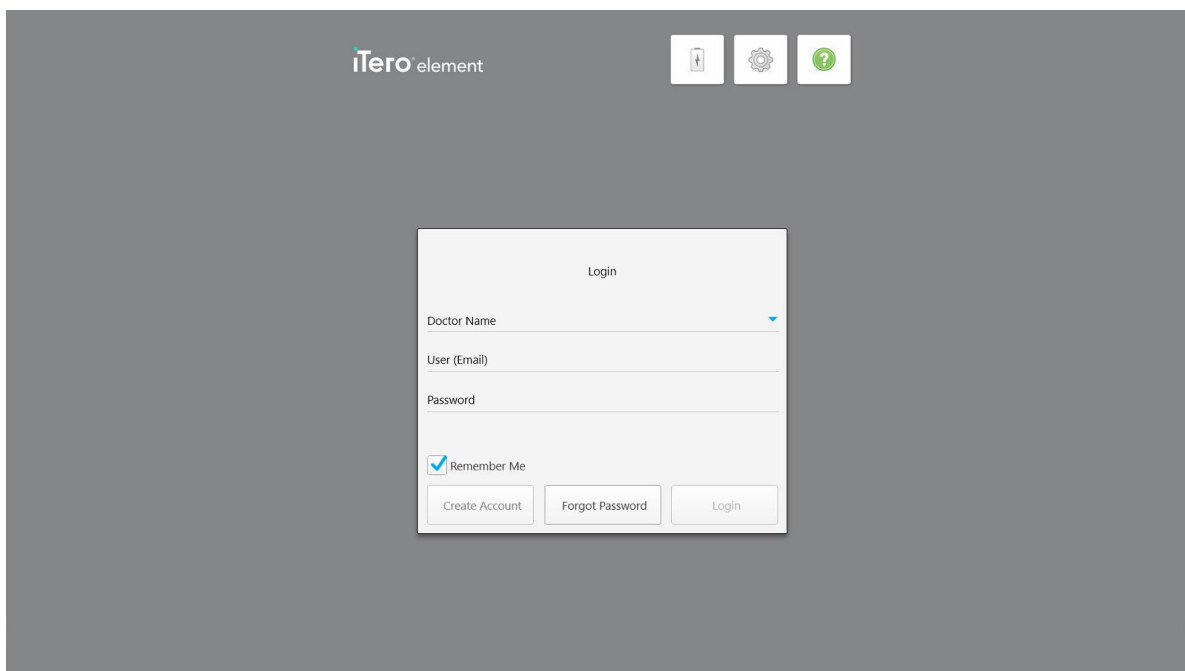
12. Norėdami prisijungti prie sistemos, spustelėkite „**Login to iTero Element**“.

Rodomas langas „*Login*“ („*Prisijungimas*“). Daugiau informacijos apie prisijungimą prie sistemos rasite [Prisijungimas prie skaitytuvo](#).

4 Darbas su skaitytuvu

4.1 Prisijungimas prie skaitytuvo

Ijungus skaitytuvą rodomas „Login“ („Prisijungimas“) langas.



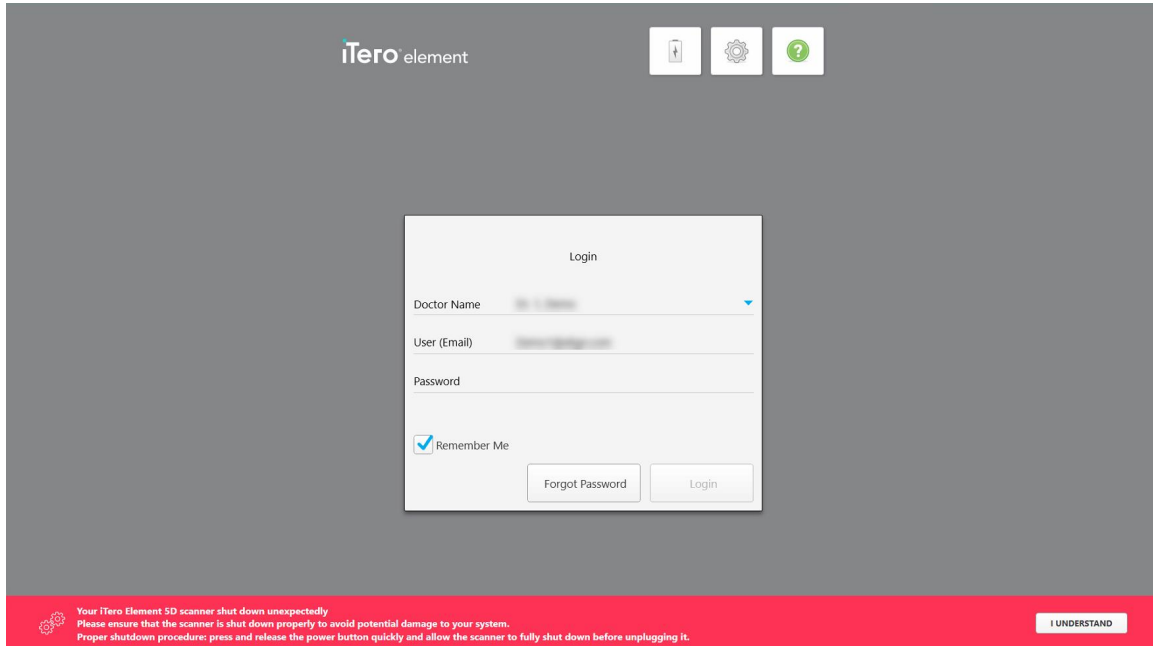
Pav.27: Prisijungimo langas

Įsitikinkite, kad jungiantis prie „iTero“ skaitytuvo Jūsų „MyAligntech“ paskyros informacija yra paruošta. Jums reikia Jūsų vardo, paskyros el. pašto adreso ir slaptažodžio. Užpildykite visus būtinus laukus ir spustelėkite „Login“ („Prisijungimas“) mygtuką.

Pastabos:

- **Pastaba:** Siekiant užtikrinti, kad visos „Windows“ saugos pataisos būtų atnaujintos, kai tik bus galima įdiegti saugos naujinimus, bus rodomas apie tai informuojantis pranešimas. Daugiau informacijos apie šių saugos naujinimų diegimo planavimą pateikiama [„Windows“ saugos naujinimų diegimas](#).

- Jei prieš tai tinkamai neišjungėte skaitytuvo, bus rodomas apie tai informuojantis pranešimas ir jis išliks tol, kol patvirtinsite pranešimą spustelėdami „I UNDERSTAND“ („AŠ SUPRANTU“). Daugiau informacijos apie skaitytuvo išjungimą rasite [Skaitytuvo išjungimas](#).

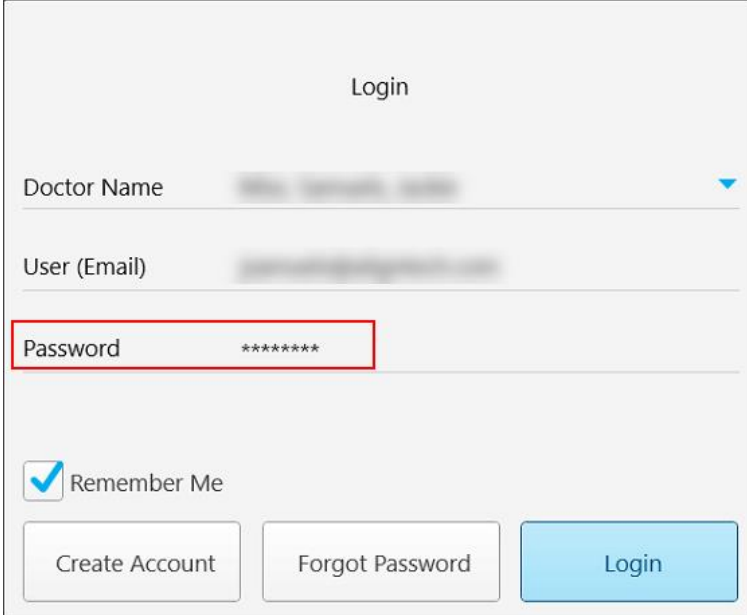


Pav.28: Pranešimas apie netikėtą išjungimą

Norėdami prisijungti prie skaitytuvo:

1. Išskleidžiamajame sąrašė „**Doctor Name**“ („**Gydytojo vardas**“) pasirinkite savo vartotojo vardą.
2. Įveskite el. pašto adresą, kurį naudojote registruodamiesi svetainėje myaligntech.com. Jūsų el. pašto adresas rodomas automatiškai, jei ankstesnėje prisijungimo sesijoje pažymėjote langelį „**Remember me**“ („**Prisiminti mane**“).
3. Įveskite slaptažodį.

Tekstas paslėptas po žvaigždutėmis.



Login

Doctor Name [dropdown arrow]

User (Email)

Password *****

Remember Me

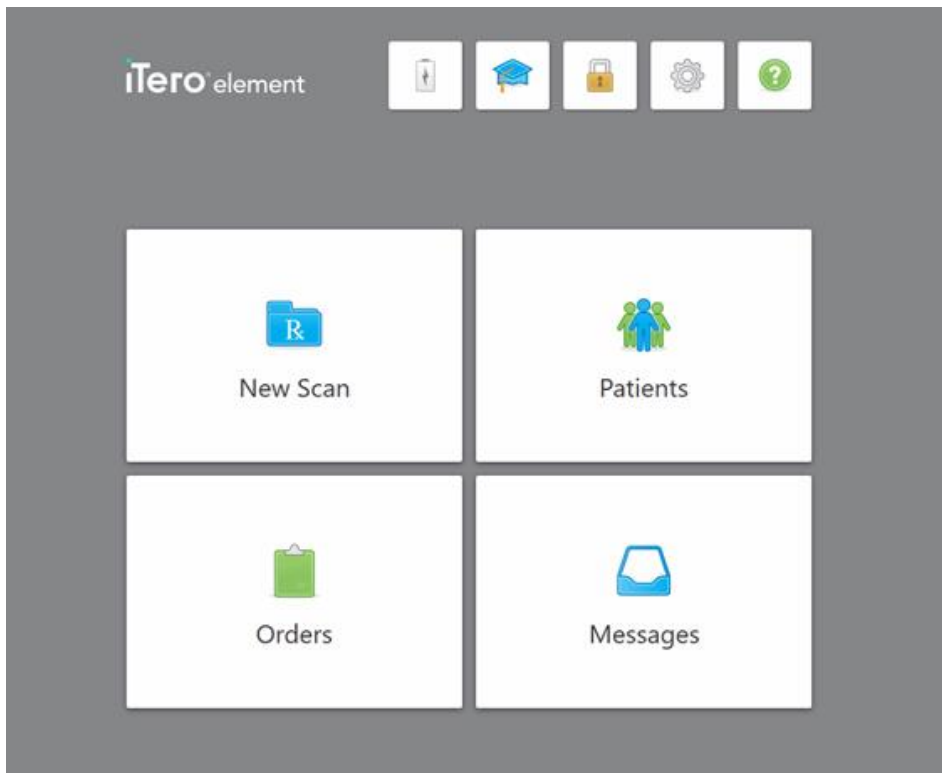
Create Account Forgot Password Login

Pav.29: Paslėptas slaptažodis

Jei pamiršote slaptažodį, galite jį nustatyti iš naujo, kaip aprašyta [Slaptažodžio atkūrimas](#).

4. Pažymėkite langelį „**Remember me**“ („**Prisiminti mane**“), kad sistema prisimintų Jūsų el. pašto adresą būsimose sesijose. Norėdami prisijungti prie skaitytuvo vis dar turėsite įvesti slaptažodį.
5. Spustelėkite „**Login**“ („**Prisijungimas**“).

Rodomas pagrindinis „iTero“ ekranas.



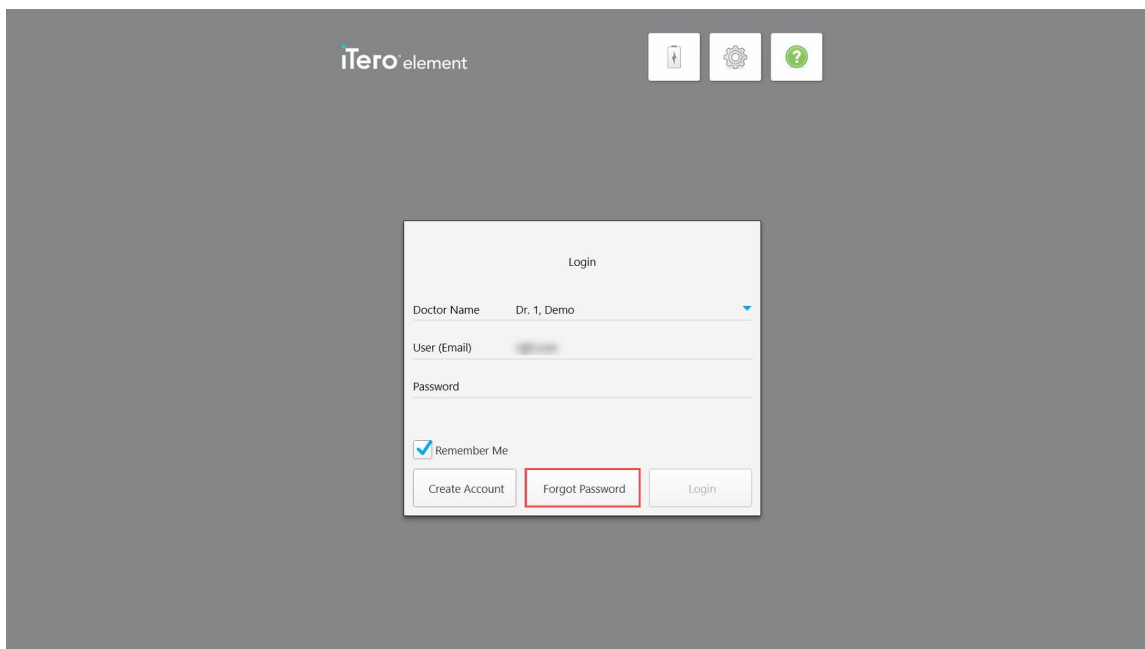
Pav.30: „iTero“ pradžios ekranas

4.1.1 Slaptažodžio atkūrimas

Jei reikia, galite iš naujo nustatyti slaptažodį.

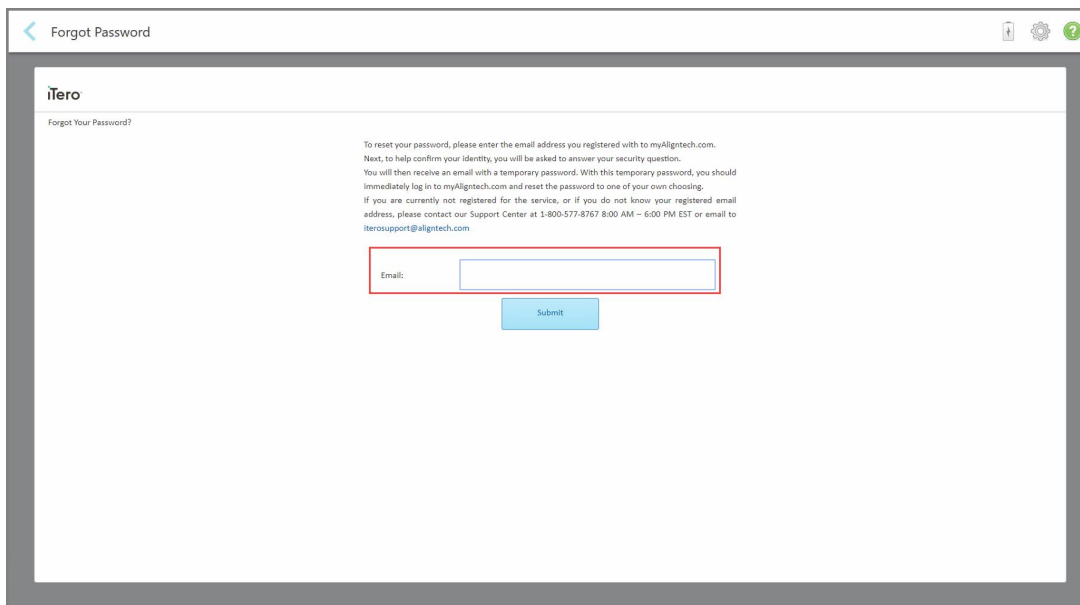
Norėdami iš naujo nustatyti slaptažodį:

1. „Login“ („Prisijungimas“) lange spustelėkite „Forgot password“ („Pamiršau slaptažodį“).



Pav.31: Mygtukas „Forgot password“ („Pamiršau slaptažodį“)

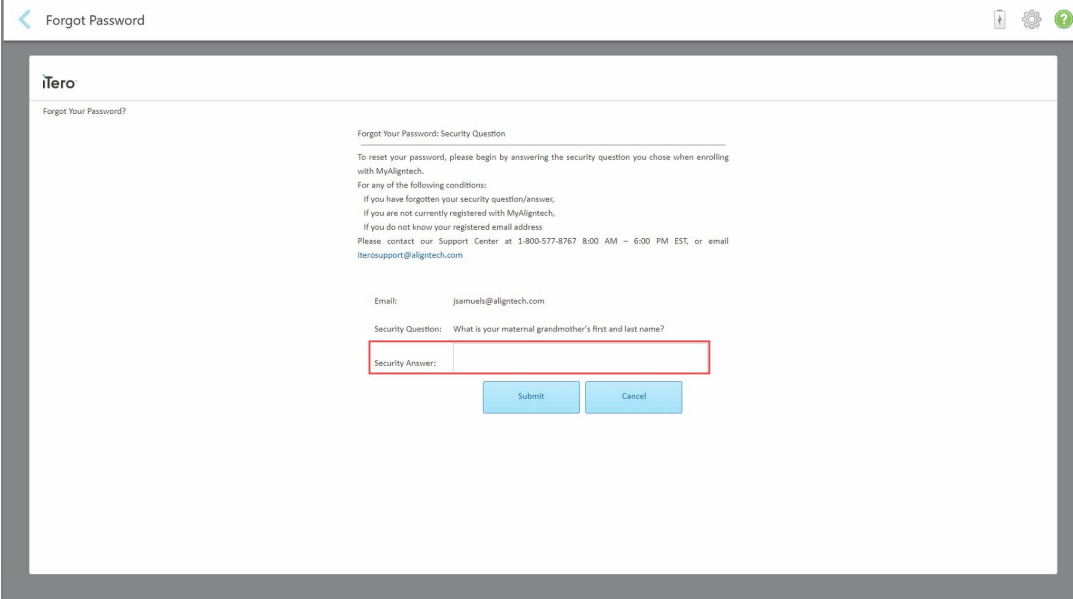
Rodomas langas, kuriame aprašoma, ką turėtumėte daryti toliau.



Pav.32: El. pašto adreso laukelis pamirštam slaptažodžiui

2. Laukelyje „**Email**“ („**El. paštas**“) įveskite el. pašto adresą, kurį registravote svetainėje myaligntech.com.
3. Spustelėkite „**Submit**“ („**Pateikti**“).

Rodomas Jūsų iš anksto nustatytas saugos klausimas.



Pav.33: Atsakymo į saugos klausimą laukelis

4. Įrašykite atsakymą į saugos klausimą.
Jums bus atsiųstas laikinas slaptažodis.
5. Naudodami laikiną slaptažodį prisijunkite prie myaligntech.com ir iš naujo nustatykite slaptažodį vadovaudamiesi „iTero“ slaptažodžių naudojimo politika, aprašyta [„iTero“ slaptažodžių naudojimo politika](#).
6. Jei nežinote savo užregistruoto el. pašto adreso, susisiekite su „iTero“ klientų aptarnavimo tarnyba.

4.1.1.1 „iTero“ slaptažodžių naudojimo politika

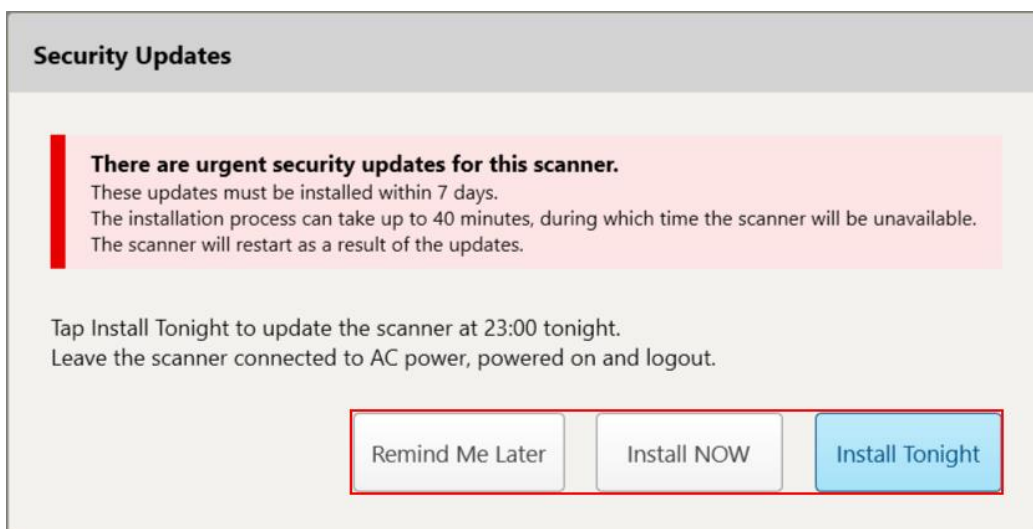
Keisdami slaptažodį įsitikinkite, kad naujasis slaptažodis atitinka šiuos kriterijus:

- Jį sudaro ne mažiau nei aštuoni simboliai;
- Nėra tarpų;
- Bent viena didžioji raidė
- Bent viena mažoji raidė
- Bent vienas skaitmuo;
- Neprivaloma: slaptažodžiuose gali būti naudojami specialieji simboliai (pavyzdžiui, !, #, \$, %, ^).

4.1.2 „Windows“ saugos naujinimų diegimas

Siekiant palaikyti nenutrūkstamą skaitytuvo kibernetinį saugumą, atnaujinus „iTero“ programinę įrangą, visi atitinkami „Windows“ saugos naujinimai atsisiunčiami į skaitytuvą ir turi būti įdiegti *per 7 dienas*.

Atsisiuntus „Windows“ saugos naujinius, prisijungiant prie skaitytuvo rodomas langas „*Security Updates*“ („Saugos naujinimai“), kuriame pranešama apie šiuos naujinius ir leidžiama suplanuoti naujinimų įdiegimo laiką – atidėti kasdien iki 7 dienų, iš karto arba vėliau tą pačią naktį.



Pav.34: Langas „Security Updates“ („Saugos naujinimai“) – planavimo parinktys

Norint įdiegti saugos naujinius, skaitytuvas turi būti prijungtas prie kintamosios srovės tinklo ir įjungtas, jums taip pat reikia atsijungti.

Pastabos:

- Naujinimų diegimas turėtų užtrukti apie 40 minučių, tuo metu skaitytuvo naudoti negalima.
- Prasidėjus diegimui, jo sustabdyti ar atšaukti negalima.
- Jei ignoruosite pranešimą ir neįdiegsite naujinimų per 7 dienas, jie bus automatiškai įdiegti kitą kartą, kai skaitytuvas bus paleistas iš naujo.

Norėdami suplanuoti saugos naujinimo diegimą:

1. Lange „*Security Updates*“ („Saugos naujinimai“) spustelėkite vieną iš šių planavimo parinkčių:
 - „**Remind Me Later**“ („Priminti vėliau“): diegimas bus atidėtas iki 7 dienų. Daugiau informacijos pateikiama [Priminti vėliau – programinės įrangos naujinimo diegimo atidėjimas](#).
 - „**Install NOW**“ („Įdiegti DABAR“): programinės įrangos naujinimai įdiejami nedelsiant.
 - „**Install Tonight**“ („Įdiegti šį vakarą“): Programinės įrangos atnaujinimai bus įdiegti tą patį vakarą, 23:00. Daugiau informacijos pateikiama [įdiegti šį vakarą – saugos naujinimų diegimas tą patį vakarą](#).
2. Prieš diegdami įsitikinkite, kad skaitytuvas prijungtas prie kintamosios srovės tinklo ir yra įjungtas, o jūs atsijungėte.

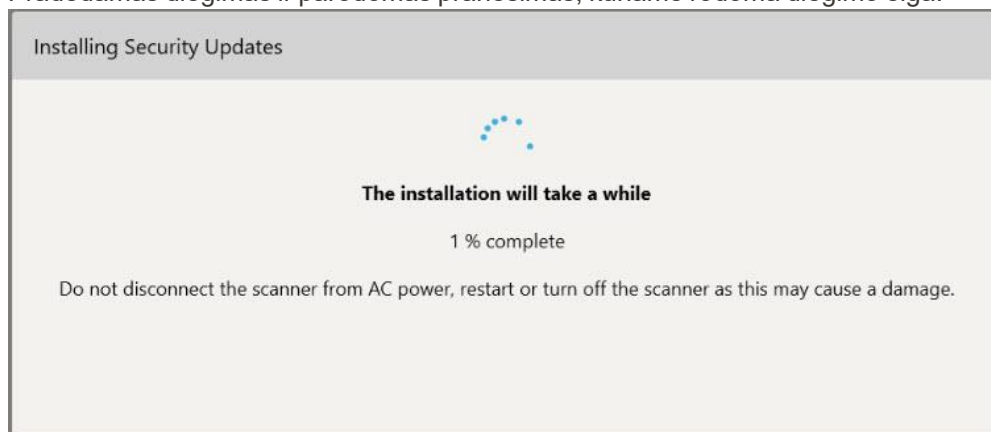
Jei skaitytuvas neprijungtas prie kintamosios srovės tinklo, būsite paraginti jį prijungti.



Pav.35: Prijunkite skaitytuvą prie kintamosios srovės tinklo

- Prijunkite skaitytuvą, tada spustelėkite „**Continue**“ („Tęsti“).

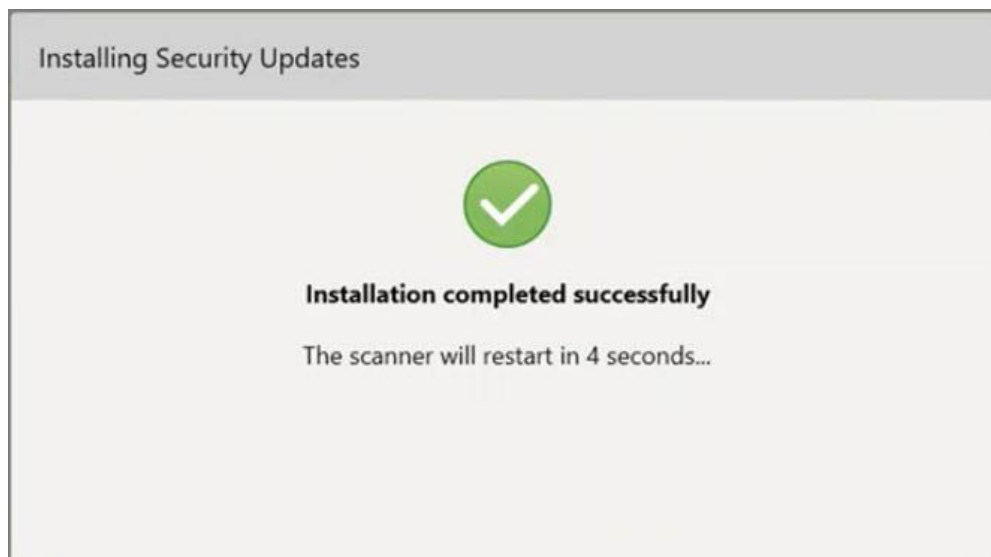
Pradedamas diegimas ir parodomas pranešimas, kuriame rodoma diegimo eiga.



Pav.36: Diegiama

Pastaba: Kol diegiami saugos naujinimai, neatjunkite, nepaleiskite iš naujo ir neišjunkite skaitytuvo.

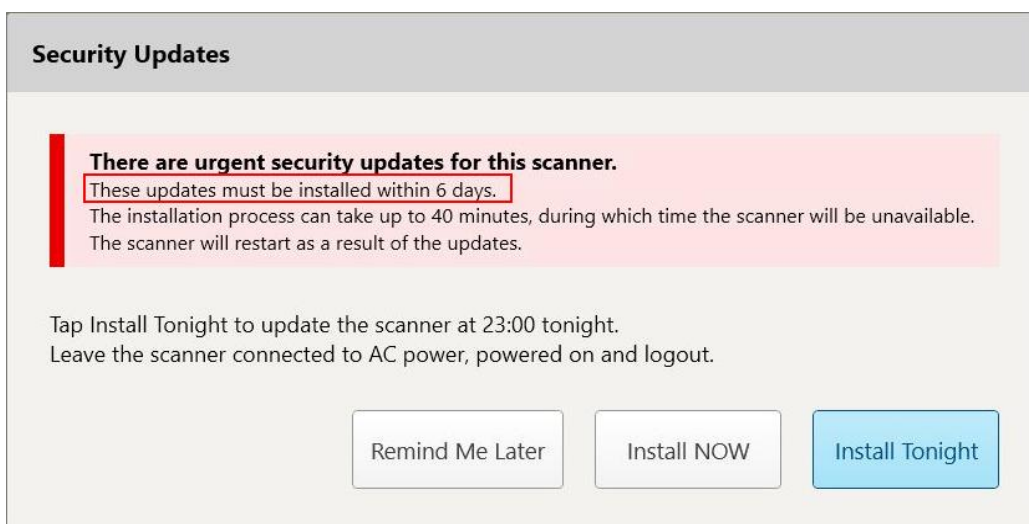
Įdiegus saugos naujinius, rodomas pranešimas apie sėkmingą įdiegimą ir skaitytuvas paleidžiamas iš naujo.



Pav.37: Įdiegimas baigtas sėkmingai

4.1.2.1 Priminti vėliau – programinės įrangos naujinimo diegimo atidėjimas

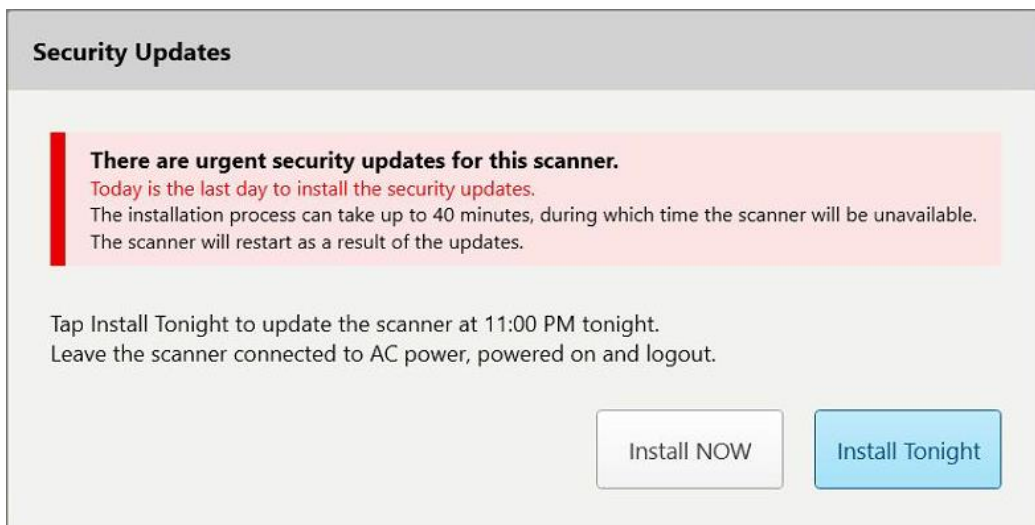
Galite atidėti saugos naujinimo diegimą iki savaitės. Kiekvieną dieną pranešime bus rodoma, kiek dienų liko iki saugos naujinimų įdiegimo. Galite pasirinkti atidėti naujinius, įdiegti juos nedelsiant arba suplanuoti jų diegimą tos pačios dienos vakare.



Pav.38: Saugos naujinimai – iki naujinimų įdiegimo likusių dienų skaičius

7-ą dieną saugos naujinimai turi būti įdiegti. Galite pasirinkti, ar juos įdiegti iš karto, ar suplanuoti diegimą vėliau tą patį vakarą, kaip aprašyta toliau.

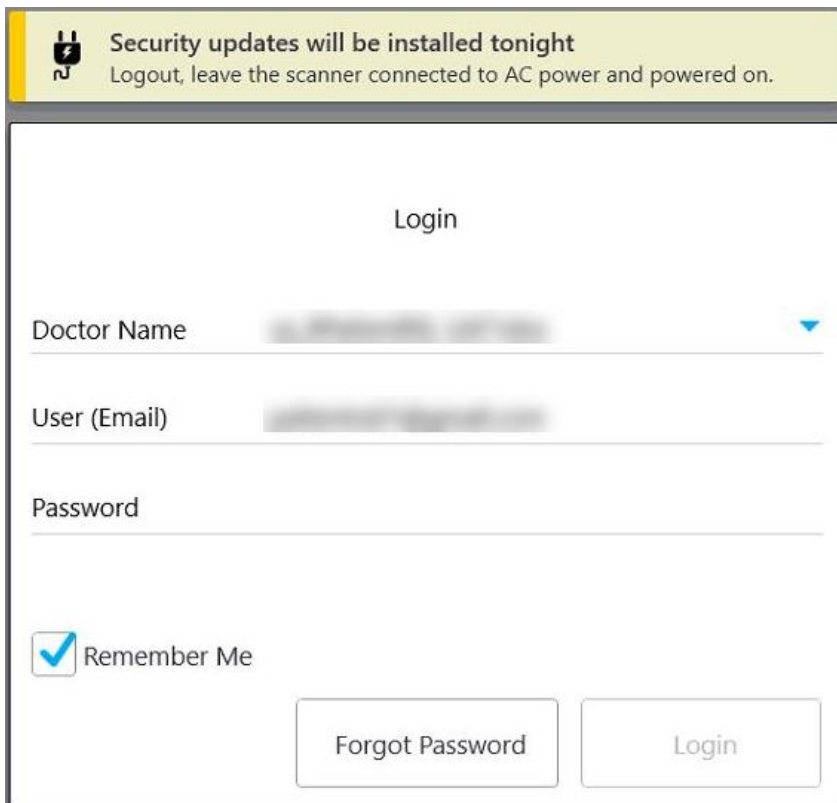
Pastaba: Jei ignoruosite pranešimą ir neįdiegsite naujinimų, jie bus automatiškai įdiegti kitą kartą, kai skaitytuvas bus paleistas iš naujo.



Pav.39: Saugos naujinimai – paskutinė diena

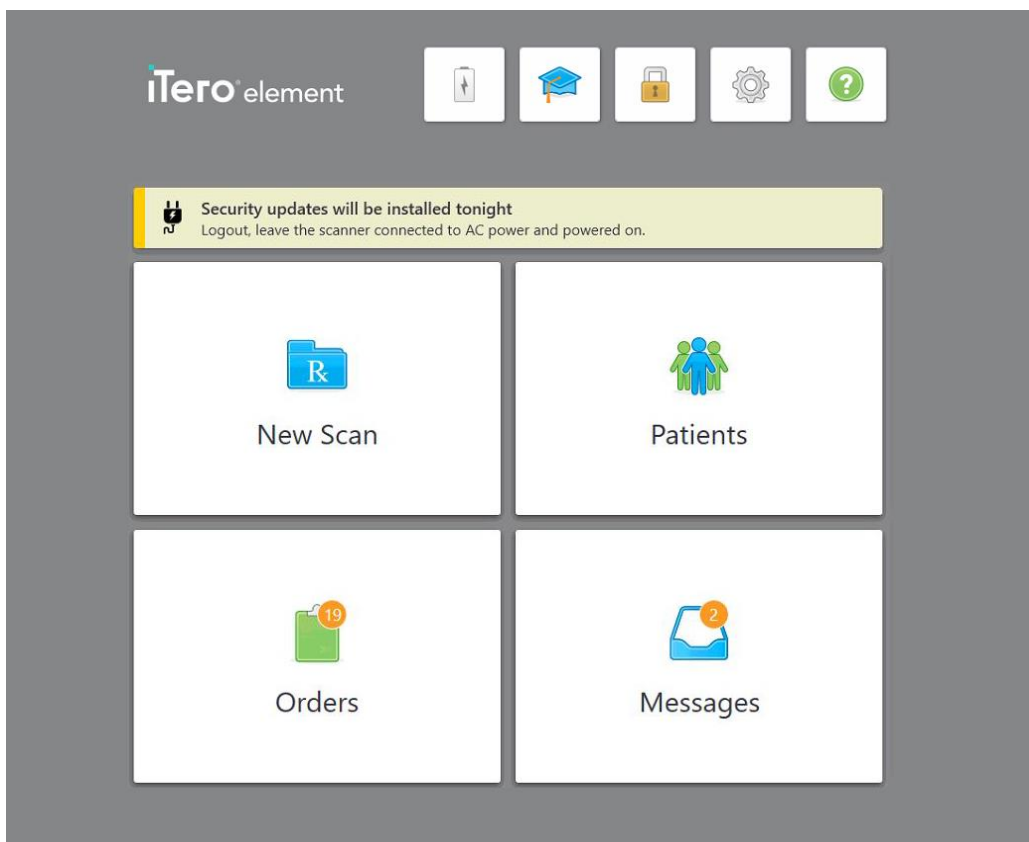
4.1.2.2 Įdiegti šį vakarą – saugos naujinimų diegimas tą patį vakarą

Jei saugos naujinimus pasirinksite įdiegti tos pačios dienos vakare, virš skaitytuvo lango „Login“ („Prisijungimas“) ir pagrindinio ekrano bus rodoma juosta, primenanti, kad skaitytuvą reikia prijungti prie kintamosios srovės tinklo ir įjungti, taip pat kad turite atsijungti.



The image shows a login interface with a yellow notification banner at the top. The banner contains a plug icon and the text: "Security updates will be installed tonight. Logout, leave the scanner connected to AC power and powered on." Below the banner is a white login form titled "Login". The form has three input fields: "Doctor Name" (with a dropdown arrow), "User (Email)", and "Password". There is a "Remember Me" checkbox with a blue checkmark. At the bottom of the form are two buttons: "Forgot Password" and "Login".

Pav.40: Pranešimas apie saugos naujinimus – prisijungimo langas



Pav.41: Pranešimas apie saugos naujinimus – pradžios ekranas

4.2 Atsijungimas nuo skaitytuvo

Norėdami apsaugoti paciento informaciją, turėtumėte atsijungti nuo skaitytuvo, kai šis nenaudojamas. Sistema *neprisimins* jūsų slaptažodžio.

Pagal numatytuosius nustatymus, būsite atjungti praėjus iš anksto nustatytam neaktyvumo laikotarpiui, kurį galima apibrėžti „**Login**“ („**Prisijungimas**“) nustatymuose, kaip aprašyta [Prisijungimo nustatymų apibrėžimas](#).

Norėdami atsijungti nuo skaitytuvo:

1. Spustelėkite , norėdami grįžti į pradinį ekraną.

2. Norėdami atsijungti nuo sistemos, spustelėkite .

Rodomas „*Login*“ („*Prisijungimas*“) langas, paruoštas kito naudotojo prisijungimui prie sistemos.

4.3 Skaitytuvo išjungimas

Rekomenduojama išjungti sistemą kiekvienos dienos pabaigoje, kad būtų galima įdiegti programinės įrangos naujinius.

Pastaba: Jei tinkamai neišjungsite skaitytuvo, kitą kartą prisijungus bus rodomas apie tai informuojantis pranešimas ir jis išliks tol, kol įjpatvirtinsite. Netinkamą išjungimą gali sukelti baterijos išsikrovimas ir maitinimo mygtuko spaudimas ilgiau nei 4 sekundes.

Norėdami išjungti skaitytuvą:

- Norėdami išjungti sistemą, spustelėkite ir atleiskite maitinimo mygtuką. Maitinimo mygtukas yra apatinėje dešiniojoje ekrano dalyje „iTero Element 2“ sistemose ir viršutinėje dešiniojoje ekrano dalyje „iTero Element 2 Plus“ sistemose.

Įspėjimas: Laikant nuspaudus mygtuką ilgiau nei 4 sekundes, suaktyvinamas priverstinis paleidimo iš naujo režimas, galintis sukelti problemų, tokių kaip pilkas ar mėlynas ekranas.

4.4 Skaitytuvo perkėlimas

4.4.1 „iTero Element 2“ wheel stand configuration“ skaitytuvo perkėlimas

Skaitytuvą galima perkelti iš vienos patalpos į kitą įstaigos ribose.

Pastaba: Siekiant užtikrinti maksimalią sistemos apsaugą, rekomenduojama skaitytuvo perkėlimą atlikti 2 žmonėms.

Norėdami perkelti skaitytuvą tarp patalpų:

1. Įsitinkite, kad lazdelė tvirtai pritvirtinta laikiklyje.
2. Išjunkite sistemą iš sieninio lizdo.
3. Perkelkite sistemą į naują vietą ir įkiškite kištuką į sieninį lizdą.

4.4.2 „iTero Element Flex“ intraoralinis skaitytuvas transportavimas

Siekiant užtikrinti maksimalią sistemos apsaugą, transportuojant sistemą rekomenduojama laikytis žemiau pateiktų instrukcijų:

1. Pritvirtinkite mėlyną apsauginį gaubtelį ant lazdelės.

2. Transportuodami sistemą iš vieno biuro į kitą, sudėkite visus elementus į pateiktą dėklą.



Pav.42: „iTero Element Flex“ intraoralinis skaitytuvas pateikiama transportavimo dėkle

3. Siekdami apsaugoti sistemos komponentus nuo drėgmės, įsitikinkite, kad dėklas yra sausas.

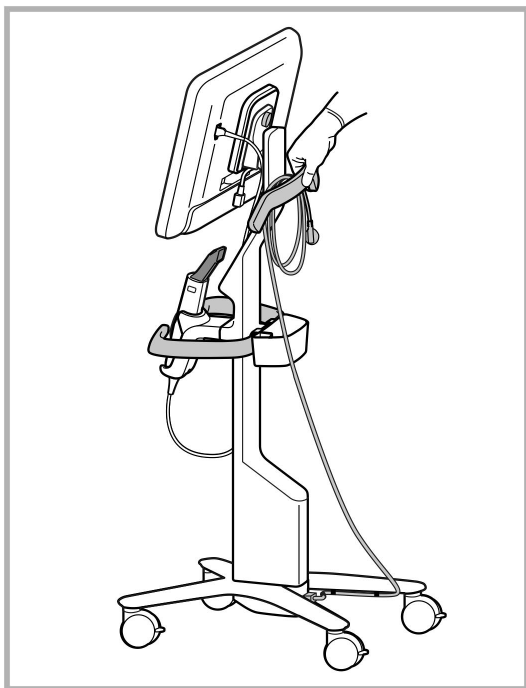
4.4.3 „iTero Element 2 Plus“ cart configuration“ skaitytuvo perkėlimas

Skaitytuvą galima perkelti iš vienos patalpos į kitą biuro ribose bei tuomet, kai sėdite, kartu su pacientu.

Norėdami perkelti skaitytuvą tarp patalpų:

1. Įsitikinkite, kad lazdelė tvirtai pritvirtinta laikiklyje.
2. Išjunkite sistemą iš sieninio kištukinio lizdo ir atsargiai apsukite maitinimo laidą aplink viršutinę rankeną, kad laidas neįstrigtų tarp ratukų.
3. Naudodamiesi viršutine rankena, perkelkite sistemą į naują vietą ir įkiškite kištuką į sieninį lizdą.

Pastaba: Jei skaitytuvą reikia pakelti, pakelkite jį naudodami viršutinę rankeną ir stovą.



Pav.43: Skaitytuvo perkėlimas

Norėdami perkelti skaitytuvą sėdėdami:

- Skaitytuvo perkėlimui naudokite pagrindinę rankeną.
- Ekranų aukštis yra optimizuota, siekiant užtikrinti ergonomiją sėdint. Jei reikia, galite reguliuoti ekrano pasvirimą.

Pastaba: Skaitytuvo perkėlimui nenaudokite lazdelės ar lazdelės laido, kad skaitytuvas nenuvirstų ar nebūtų pažeistas laidas.

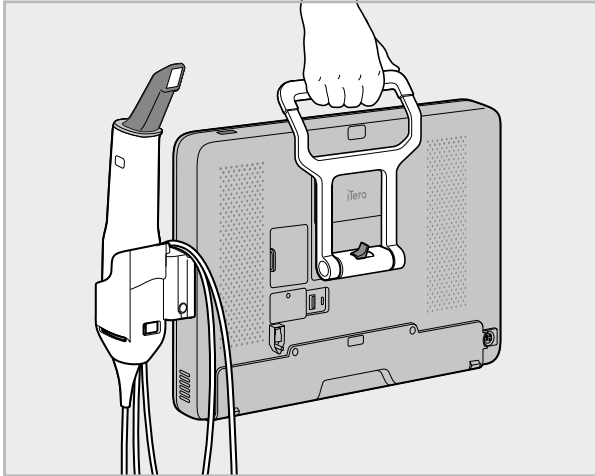
4.4.4 Skaitytuvo „iTero Element 2 Plus“ mobile configuration“ perkėlimas klinikos ribose

„Mobile configuration“ skaitytuvą galima perkelti tarp patalpų klinikos ribose bei gabenti iš vienos klinikos į kitą. Kai nešate skaitytuvą, visada turite pastatyti rankeną į nešimo padėtį ir apvynioti lazdelės laidą aplink laikiklį.

Norėdami perkelti „Mobile configuration“ skaitytuvą klinikos ribose:

1. Įsitinkinkite, kad lazdelė tvirtai pritvirtinta laikiklyje.
2. Atjunkite maitinimo laidą nuo maitinimo tinklo, o tada – nuo apdorojimo įrenginio galinės dalies.
3. Laikydami skaičiavimo įrenginį viena ranka, stumkite fiksiatorių, kad atrakintumėte rankeną, tada pastatykite rankeną į nešimo padėtį. Daugiau informacijos pateikiama [Skaitytuvo perkėlimas klinikos ribose](#).

4. Kad užtikrintumėte lengvą ir saugų perkeliamumą, laisvai apsukite laidą apie laikiklį.



Pav.44: Skaitytuvo perkėlimas tarp patalpų klinikos ribose

4.4.5 Skaitytuvo „iTero Element 2 Plus“ mobile configuration“ perkėlimas tarp klinikų

Gabendami „Mobile configuration“ skaitytuvą tarp klinikų, visada supakuokite skaitytuvą į pateiktą lagaminėlį. Išsamesnę informaciją rasite [Lagaminėlio naudojimas gabenimui](#).

Norėdami perkelti skaitytuvą tarp klinikų:

1. Išjunkite skaitytuvą.
2. Atjunkite maitinimo laidą nuo maitinimo tinklo, o tada – nuo apdorojimo įrenginio galinės dalies.
3. Atjunkite skaitytuvo komponentus ir sudėkite į jiems skirtas vietas lagaminėlyje. Daugiau informacijos pateikiama [Lagaminėlio naudojimas gabenimui](#).
4. Uždarykite ir pritvirtinkite ritinėlio atvartą, tada uždarykite lagaminėlį, pakeldami šoną su pritvirtintu atvartu ir jį užsegdami.



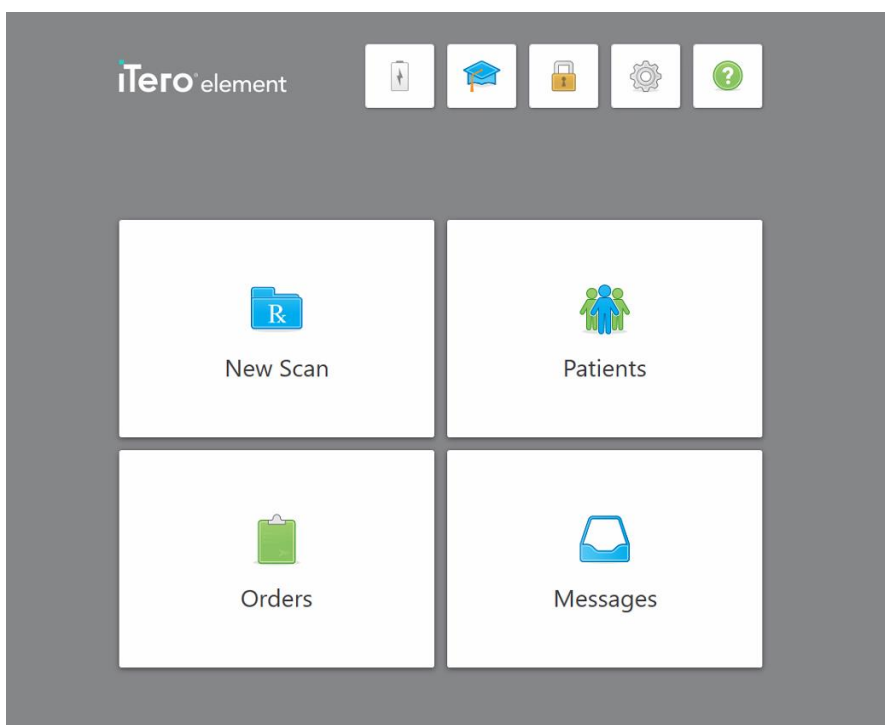
Pav.45: Skaitytuvo gabenimas tarp klinikų

5. Jei reikia, naudokite papildomą apsaugą, kad apsaugotumėte vežimėlį nuo susidėvėjimo ir nepalankių oro sąlygų. Daugiau informacijos pateikiama [Papildomas apsauginis vežimėlio dangtis](#).

4.5 Vartotojo sąsaja

„iTero“ sistema suteikia intuityvią vartotojo sąsają, skirtą skaitmeninių nuskaitymų atlikimui ortodontiniais ar atstatymo tikslais. Jutiklinis ekranas ir lazdelės mygtukai naudojami norint atsakyti į ekrane rodomas instrukcijas nuskaitymo proceso metu.

Galimų jutiklinio ekrano gestų sąrašą rasite [Jutiklinio ekrano gestai](#).



Pav.46: „iTero“ pradžios ekranas

Pradiniame ekrane rodomi šie mygtukai:

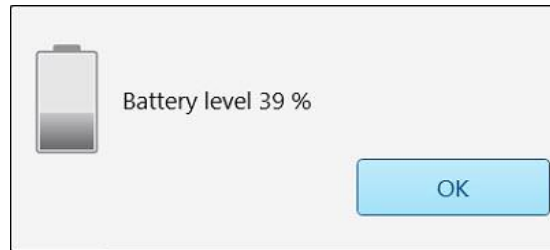


Rodoma išorinės baterijos būseną:

- Žaibo simbolis nurodo, kad skaitytuvas prijungtas prie maitinimo šaltinio ir akumuliatorius yra kraunamas.
- Naudojant akumuliatoriaus energiją, akumuliatoriaus piktogramoje rodomas likęs įkrovos lygis. Kai likęs įkrovos lygis nukrenta žemiau 25 %, akumuliatoriaus piktograma rodoma raudona spalva.



- Norėdami peržiūrėti likusio įkrovos lygio procentinę dalį, spustelėkite baterijos piktogramą:



Pav.47: Likusios akumulatoriaus įkrovos procentinė dalis



„Learning Center“ („Mokymosi centras“): Spustelėkite, jei norite pasiekti „iTero“ skaitytuvo mokymo medžiagą ir mokumuosius vaizdo įrašus.



„Lock“ („Užraktas“): Spustelėkite ir atsijunkite nuo savo paskyros kai skaitytuvas nenaudojamas, kaip aprašyta [Atsijungimas nuo skaitytuvo](#). Tai padeda užtikrinti dantų gydymo praktikos suderinamumą su HIPAA ir visos medicininės informacijos saugumą.

Patarimas: Norint išvengti netyčinių įrašų, valydami sistemą turėtumėte ją užrakinti.

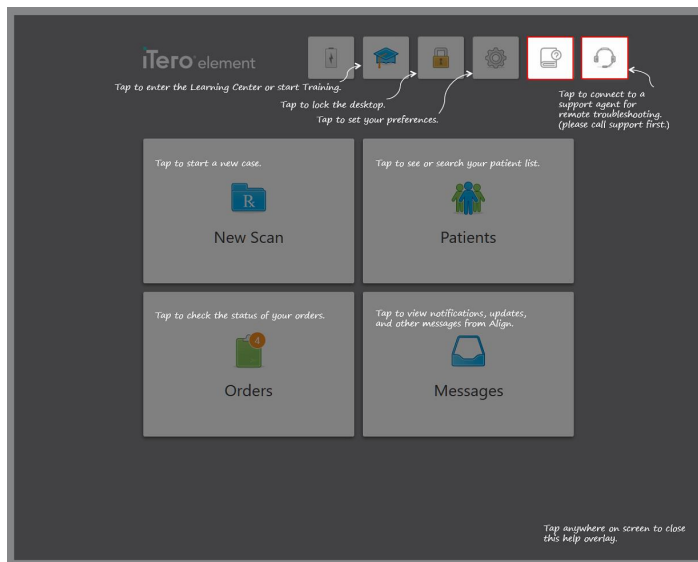


„Settings“ („Nustatymai“): Spustelėkite norėdami nustatyti skaitytuvo parametrus, pavyzdžiui, lazdelės konfigūraciją, lokalizaciją, vartotojo nustatymus ir kt. Daugiau informacijos pateikiama [Skaitytuvo nustatymų apibrėžimas](#).



„Help“ („Pagalba“): Spustelėkite, kad būtų rodoma permatoma pagalbos perdanga su patarimais apie navigaciją parinktyse ir įrankiuose.

Šiame rodinyje mygtukas „Help“ („Pagalba“) pakeičiamas dviem naujais mygtukais – El. vadovas ir Klientų aptarnavimas:



Pav.48: Pagalbos perdanga, įskaitant el. vadovo ir klientų aptarnavimo mygtukus

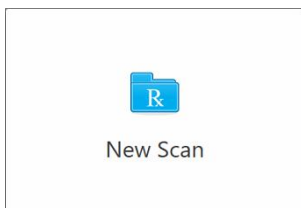


Spustelėkite, kad pasiektumėte aktualų „el. vadovą“.



Spustelėkite norėdami gauti pagalbos iš klientų aptarnavimo tarnybos nuotoliniu būdu. Kiekviename pagalbos užsklandos lange galite susisiekti su klientų aptarnavimo tarnyba.

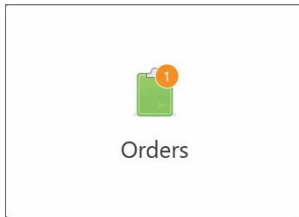
Pastaba: Prieš bandydami prisijungti nuotoliniu būdu, paskambinkite klientų aptarnavimo tarnybai.



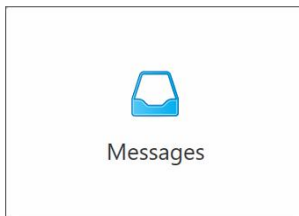
„New Scan“ („Naujas nuskaitymas“): Spustelėdami atidarykite „New Scan“ („Naujas nuskaitymas“) langą, kuriame, prieš pradėdami naują nuskaitymą, užpildysite Rx. Daugiau informacijos pateikiama [Naujo nuskaitymo pradžia](#).



„Patients“ („Pacientai“): Spustelėkite, norėdami peržiūrėti „Patients“ („Pacientai“) puslapį su visų jūsų „iTero“ sistemoje užregistruotų pacientų sąrašu, jų diagramos numeriu, gimimo diena ir paskutinio jų nuskaitymo data. Daugiau informacijos pateikiama [Darbas su pacientais](#).



„Orders“ („Užsakymai“): Spustelėjus bus pateiktas visų Jūsų užsakymų sąrašas. Daugiau informacijos pateikiama [Darbas su užsakymais](#).



„Messages“ („Pranešimai“): Spustelėkite, norėdami peržiūrėti pranešimus iš „Align Technology“. Daugiau informacijos pateikiama [Pranešimų peržiūra](#).

„Battery“ („Baterija“) ir „Settings“ („Nustatymai“) mygtukai taip pat rodomi kiekviename skaitytuvo lange, kaip aprašyta [Skaitytuvo įrankių juosta](#).

4.5.1 Skaitytuvo įrankių juosta

Visų skaitytuvo langų viršuje rodoma ši įrankių juosta:



Pav.49: Skaitytuvo įrankių juosta

4 centriniai mygtukai rodo nuskaitymo būseną. Spustelėkite mygtukus, kad naršytumėte per nuskaitymo srautą.



Spustelėkite, norėdami grįžti į pradinį ekraną.

New Scan

Parodo dabartinį nuskaitymo proceso etapą, kurį taip pat nurodo atitinkamas paryškintas mygtukas įrankių juostoje.



Spustelėkite, norėdami grįžti į „New Scan“ („Naujas nuskaitymas“) langą ir peržiūrėti Rx, kaip aprašyta [Rx užpildymas](#).



Spustelėkite, norėdami pereiti į nuskaitymo režimą ir nuskaityti pacientą, kaip aprašyta [Paciento nuskaitymas](#).



Spustelėkite, norėdami pereiti į peržiūros režimą ir peržiūrėti nuskaitytą modelį, kaip aprašyta [Nuskaitymo peržiūra](#).




Spustelėkite, norėdami nusiųsti nuskaitytą modelį į laboratoriją ar frezavimo įrenginį, aprašyta [Nuskaitymo siuntimas](#).

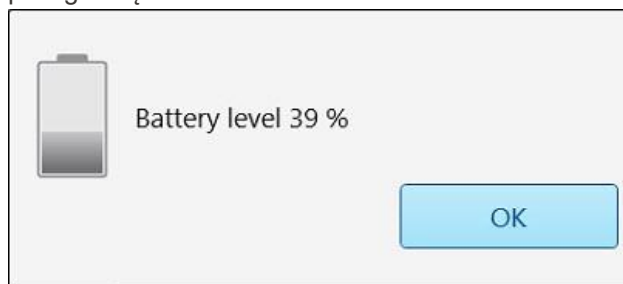


Rodoma išorinės baterijos būsena:

- Žaibo simbolis nurodo, kad skaitytuvas prijungtas prie maitinimo šaltinio ir akumuliatorius yra kraunamas.
- Naudojant akumuliatoriaus energiją, akumuliatoriaus piktogramoje rodomas likęs įkrovos lygis. Kai likęs įkrovos lygis nukrenta žemiau 25 %, akumuliatoriaus

piktograma rodoma raudona spalva .

- Norėdami peržiūrėti likusio įkrovos lygio procentinę dalį, spustelėkite baterijos piktogramą:



Pav.50: Likusios baterijos įkrovos procentinė dalis



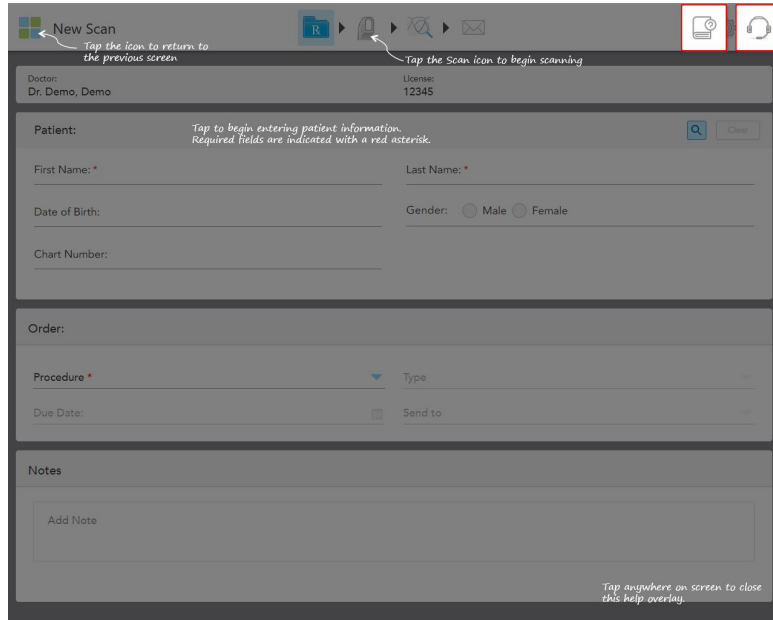
Spustelėkite norėdami nustatyti skaitytuvo parametrus, pavyzdžiui, lazdelės konfigūraciją, lokalizaciją, vartotojo nustatymus ir kt.

Daugiau informacijos apie nustatymų nuostatas rasite [Skaitytuvo nustatymų apibrėžimas](#).



Spustelėkite, kad būtų rodoma permatoma pagalbos perdanga su patarimais apie navigaciją parinktyse ir įrankiuose.

Šiame rodynyje mygtukas „Help“ („Pagalba“) pakeičiamas dviem naujais mygtukais – El. vadovas ir Klientų aptarnavimas:



Pav.51: Pagalbos perdanga, įskaitant El. vadovo ir Klientų aptarnavimo mygtukus



Spustelėkite, kad pasiektumėte aktualų „el. vadovą“.



Spustelėkite norėdami gauti pagalbą iš klientų aptarnavimo tarnybos nuotoliniu būdu. Kiekviename pagalbą užsklandos lange galite susisiekti su klientų aptarnavimo tarnyba.

Pastaba: Prieš bandydami prisijungti nuotoliniu būdu, paskambinkite klientų aptarnavimo tarnybai.

4.5.2 Jutiklinio ekrano gestai

„iTero“ programinė įranga palaiko jutiklinio ekrano (dar vadinamo daugiafunkciniu) gestų funkciją. Šie gestai tai iš anksto apibrėžti judesiai, naudojami sąveikai su daugiafunkciniais įrenginiais.

Dažniausių jutiklinio ekrano gestų pavyzdžiai:



Tap



Double tap



Long press



Scroll



Rotate



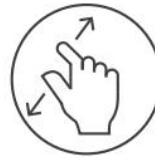
Swipe



Pan



Zoom out




Zoom in

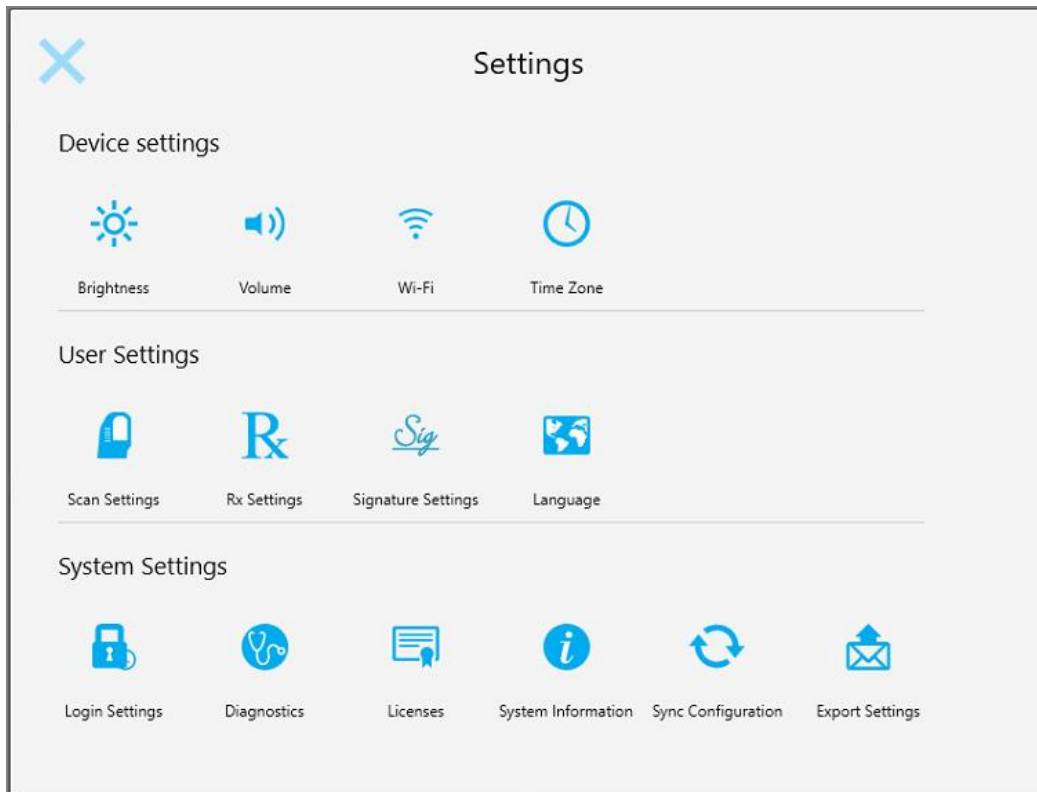
4.6 Skaitytuvo nustatymų apibrėžimas

Naudojant skaitytuvą, skaitytuvo nustatymai leidžia Jums apibrėžti iš anksto rodomus numatytus pasirinkimus ir nustatymus.

Norėdami apibrėžti skaitytuvo nustatymus:

1. Spustelėkite mygtuką .


Rodomas langas „Settings“ („Nustatymai“).



Pav.52: Nustatymų langas

2. Spustelėkite nustatymus, kuriuos norėtumėte apibrėžti.
 - [Prietaiso parinkčių nustatymas](#)
 - [Vartotojo nustatymų apibrėžimas](#)
 - [Sistemos nustatymų apibrėžimas](#)


Atidaromas atitinkamas langas.

3. Atlikite reikiamus pakeitimus ir spustelėkite , kad išsaugotumėte pakeitimus ir grįžtumėte į langą „Settings“ („Nustatymai“).

4.6.1 Prietaiso parinkčių nustatymas

Prietaiso nustatymai leidžia apibrėžti skaitytuvo ryškumą, garsumą, „Wi-Fi“ ir laiko juostos parametrus.


4.6.1.1 Numatytojo ryškumo nustatymų apibrėžimas

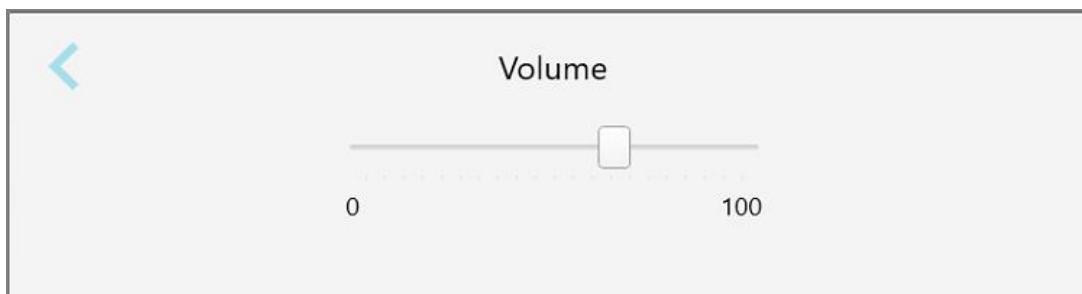
Norėdami apibrėžti numatytuosius ryškumo nustatymus, spustelėkite mygtuką „**Brightness**“ („**Ryškumas**“), perkelkite slankiklį iki reikiamo ryškumo lygio ir spustelėkite , kad išsaugotumėte pakeitimus ir grįžtumėte į langą „*Settings*“ („*Nustatymai*“).



Pav.53: Ryškumo nustatymai

4.6.1.2 Numatytojo garsumo nustatymų apibrėžimas

Norėdami apibrėžti numatytuosius garsumo nustatymus, spustelėkite mygtuką „**Volume**“ („**Garsumas**“), perkelkite svirtį iki reikiamo garsumo lygio ir spustelėkite , kad išsaugotumėte pakeitimus ir grįžtumėte į langą „*Settings*“ („*Nustatymai*“).



Pav.54: Garsumo nustatymai

Be sistemos garsų, garsumo nustatymai apibrėžia turinio, pateikiamo Mokyme, garsumą centre .

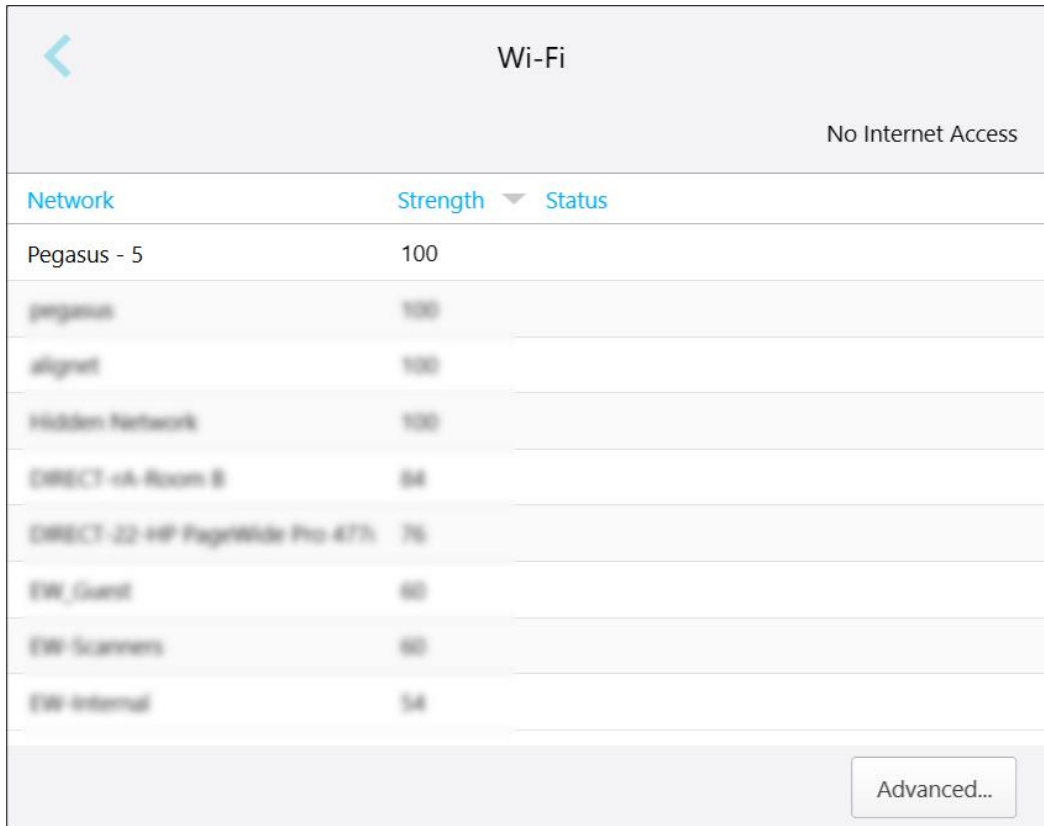
4.6.1.3 „Wi-Fi“ nustatymų apibrėžimas

Pirmą kartą prijungdami skaitytuvą prie klinikos „Wi-Fi“ tinklo, turėsite pridėti slaptažodį. Po to, pagal numatytuosius nustatymus, skaitytuvas prisijungs automatiškai. Jei norite prisijungti prie kito „Wi-Fi“ tinklo, pasirinkite naują tinklą ir įveskite atitinkamą slaptažodį.

Norėdami iš naujo prisijungti prie „Wi-Fi“ tinklo:

1. Spustelėkite „**Wi-Fi**“ mygtuką.

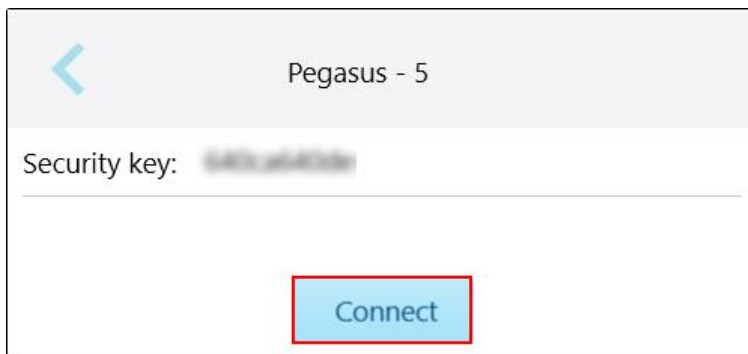
Rodomas netoliese esančių „Wi-Fi“ tinklų sąrašas.



Pav.55: Netoliese esančių „Wi-Fi“ tinklų sąrašas

2. Pasirinkite klinikos tinklą, pavyzdžiui, „Pegasus – 5“, tuomet spustelėkite „**Connect**“ („**Prisijungti**“).

3. Atsidariusiame lange įveskite tinklo saugos raktą (slaptažodį) ir spustelėkite „**Connect**“ („**Prisijungti**“).

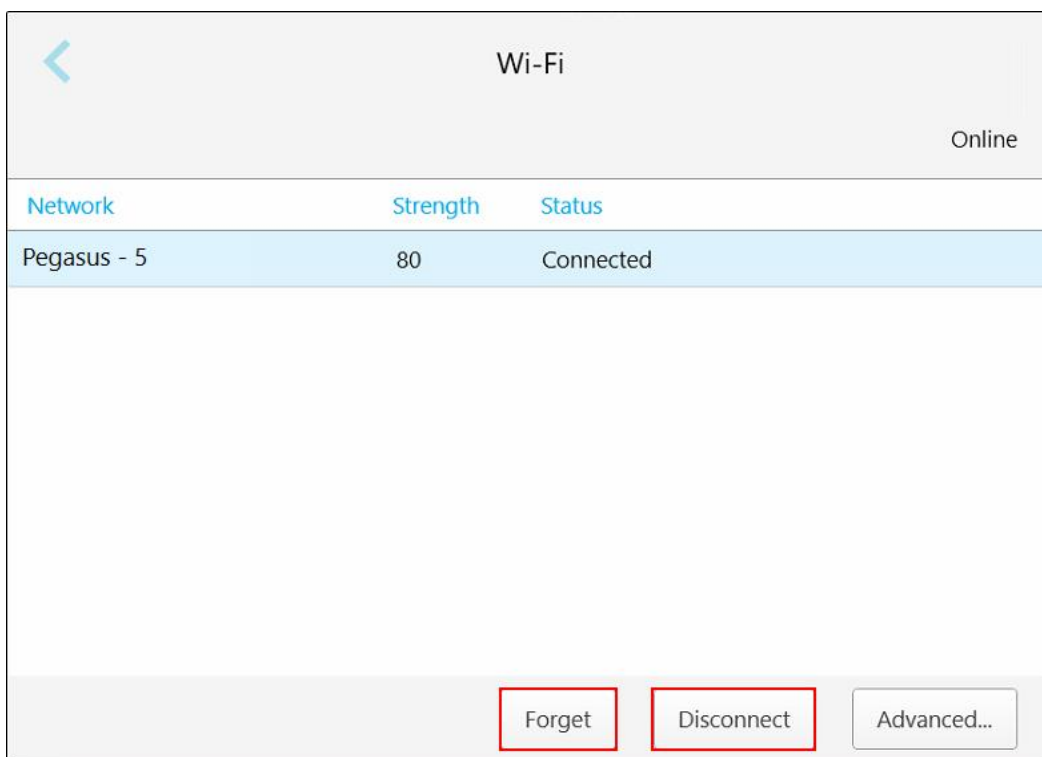


Pav.56: Prisijungimas prie klinikos „Wi-Fi“ tinklo


Skaitytuvas prisijungs prie „Wi-Fi“ tinklo, o būseną pasikeis į „**Connected**“ („**Prisijungta**“).

4. Jei nenorite prisijungti prie tinklo automatiškai, spustelėkite tinklą, prie kurio esate prisijungę bei „**Forget**“ („**Pamiršti**“).


Kai kitą kartą norėsite prisijungti, turėsite pasirinkti reikiamą tinklą ir įvesti „Wi-Fi“ slaptažodį.

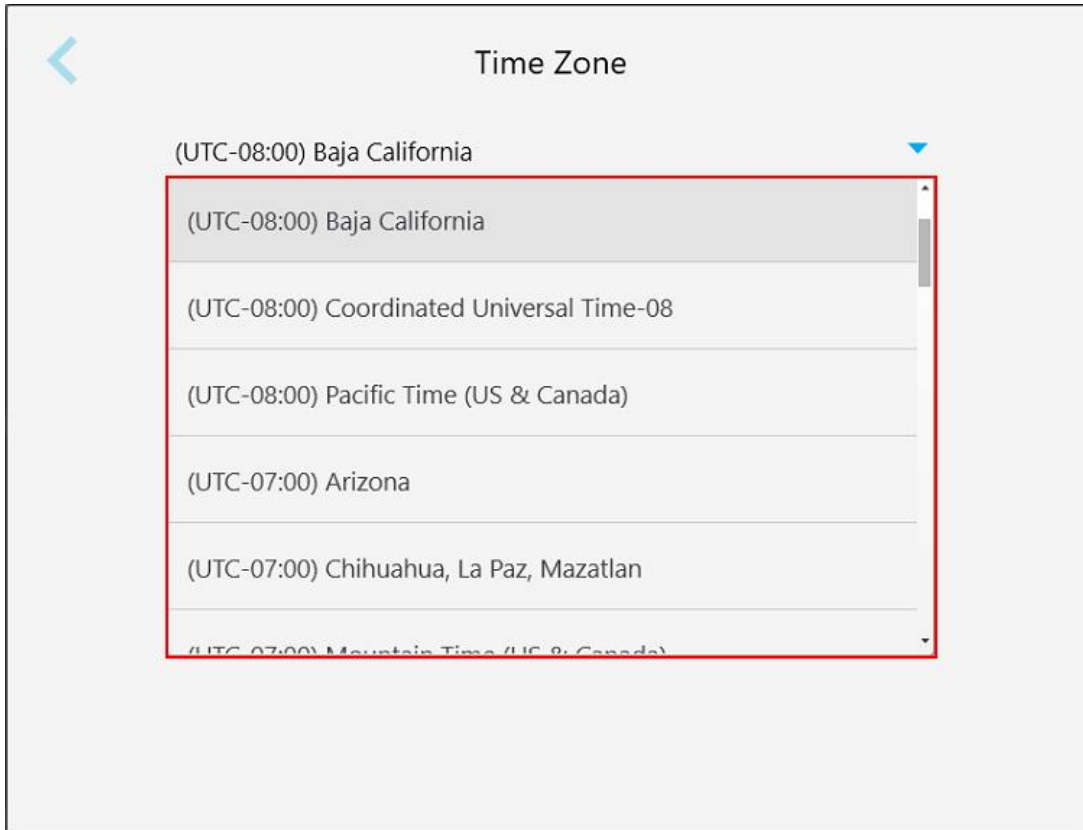


Pav.57: Tinklo pamiršimas arba atsijungimas nuo tinklo

5. Norėdami atsijungti nuo tinklo, spustelėkite „**Disconnect**“ („**Atsijungti**“).
6. Spustelėkite , kad išsaugotumėte pakeitimus ir grįžtumėte į langą „**Settings**“ („**Nustatymai**“).

4.6.1.4 Laiko juostos nustatymas

Norėdami apibrėžti laiko juostą, spustelėkite mygtuką „Time zone“ („Laiko juosta“), pasirinkite laiko juostą iš išskleidžiamojo sąrašo ir spustelėkite , kad išsaugotumėte pakeitimus ir grįžtumėte į langą „Settings“ („Nustatymai“).



Pav.58: Laiko juostos nustatymai

Pastaba: Laiko juostos nustatymai prieinami tik prisijungus prie skaitytuvo.

4.6.2 Vartotojo nustatymų apibrėžimas

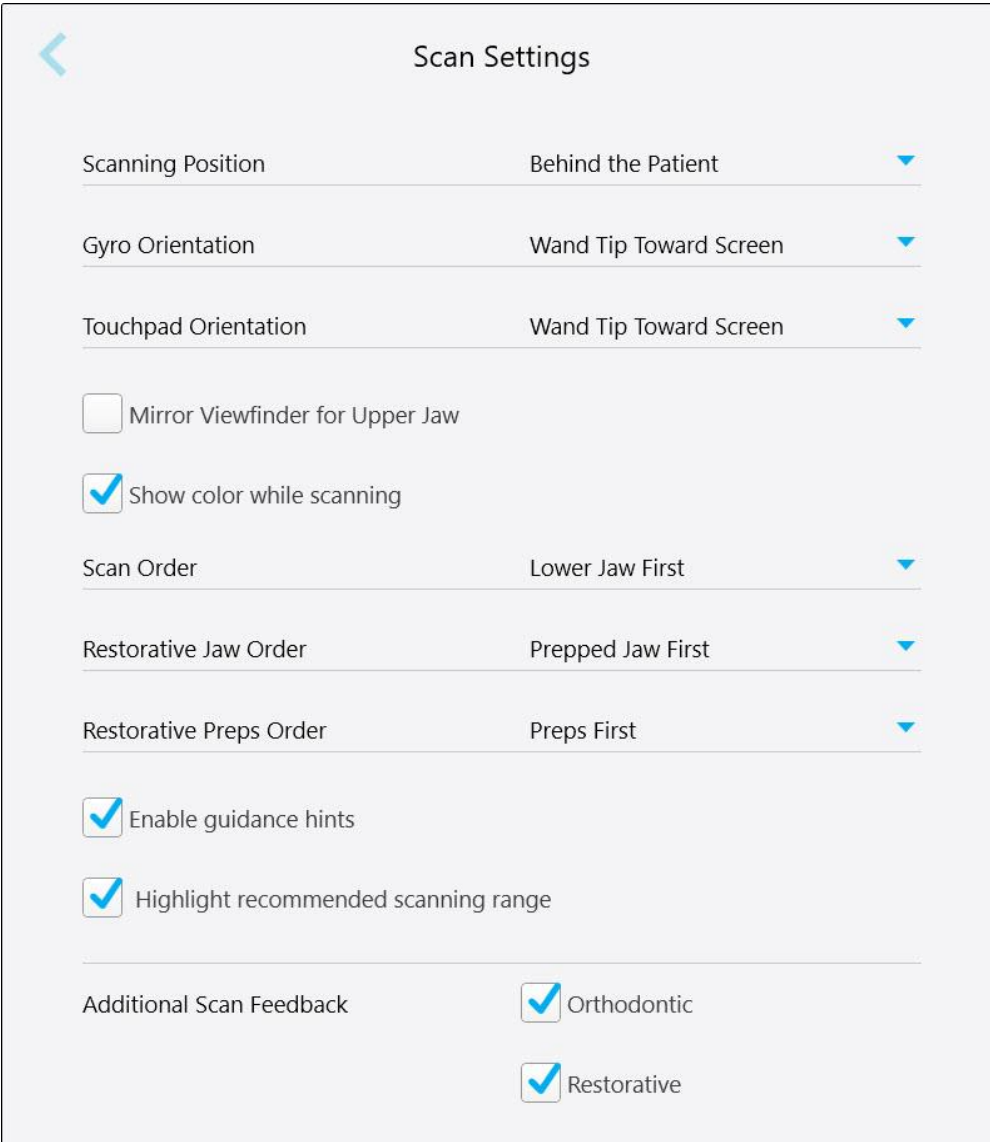
Naudotojo nustatymai leidžia kiekvienam naudotojui apibrėžti parametrus, kurie rodomi pagal numatytuosius nustatymus, kai konkretus naudotojas prisijungia prie skaitytuvo.

4.6.2.1 Nuskaitymo nustatymų apibrėžimas

Galite apibrėžti numatytuosius nustatymus, į kuriuos atsižvelgiama nuskaitymą pacientą.

Norėdami apibrėžti nuskaitymo nustatymus:

1. Spustelėkite mygtuką „Scan Settings“ („Nuskaitymo nustatymai“).

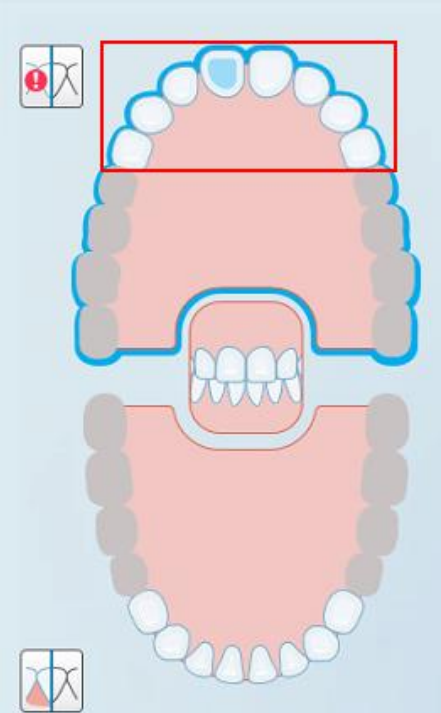


Scan Settings	
Scanning Position	Behind the Patient
Gyro Orientation	Wand Tip Toward Screen
Touchpad Orientation	Wand Tip Toward Screen
<input type="checkbox"/> Mirror Viewfinder for Upper Jaw	
<input checked="" type="checkbox"/> Show color while scanning	
Scan Order	Lower Jaw First
Restorative Jaw Order	Prepped Jaw First
Restorative Preps Order	Preps First
<input checked="" type="checkbox"/> Enable guidance hints	
<input checked="" type="checkbox"/> Highlight recommended scanning range	
Additional Scan Feedback	<input checked="" type="checkbox"/> Orthodontic
	<input checked="" type="checkbox"/> Restorative

Pav.59: Nuskaitymo nustatymų langas

2. „Scan Settings“ („Nuskaitymo nustatymai“) lange pasirinkite numatytuosius nuskaitymo nustatymus.

Nuskaitymo nustatymai	Nuskaitymo parinktys
„Scanning Position“ („Nuskaitymo padėtis“)	<p>Pasirinkite savo padėtį paciento nuskaitymo metu:</p> <ul style="list-style-type: none"> „Behind the patient“ („Už paciento“) „In front of the patient“ („Priešais pacientą“)
„Gyro Orientation“ („Giroskopo orientacija“)	<p>Pasirinkite numatytąją giroskopo orientaciją:</p> <ul style="list-style-type: none"> „Wand Tip Toward Screen“ („Lazdelės galiukas nukreiptas link ekrano“) „Wand Base Toward Screen“ („Lazdelės pagrindas nukreiptas link ekrano“)
„Touchpad Orientation“ („Jutiklinio ekrano orientacija“)	<p>Pasirinkite numatytąją jutiklinio ekrano orientaciją:</p> <ul style="list-style-type: none"> „Wand Tip Toward Screen“ („Lazdelės galiukas nukreiptas link ekrano“) „Wand Base Toward Screen“ („Lazdelės pagrindas nukreiptas link ekrano“)
„Mirror Viewfinder for Upper Jaw“ („Viršutinio žandikaulio veidrodinio vaizdo ieškiklis“) žymimasis langelis	<p>Pažymėkite šį langelį, norėdami apibrėžti vaizdo ieškiklio orientaciją viršutinio žandikaulio nuskaitymo metu.</p>
„Show color while scanning“ („Spalvos rodymas nuskaitymo metu“) žymimasis langelis	<p>Pažymėkite šį langelį, jei norite, kad spalvotas 3D modelis nuskaitymo metu būtų rodomas pagal nutylėjimą.</p>
„Scan Order“ („Nuskaitymo eilės tvarka“)	<p>Pasirinkite žandikaulių nuskaitymo eilės tvarką:</p> <ul style="list-style-type: none"> „Upper Jaw First“ („Pirma viršutinis žandikaulis“) „Lower Jaw First“ („Pirma apatinis žandikaulis“)
„Restorative Jaw Order“ („Žandikaulio atkūrimo eilės tvarka“)	<p>Pasirinkite eilės tvarką, kuria nuskaitysite žandikaulius fiksuotoms atkuriamosioms procedūroms:</p> <ul style="list-style-type: none"> „Opposite Jaw First“ („Pirma priešingas žandikaulis“) „Prepped Jaw First“ („Pirma paruoštas žandikaulis“)
„Restorative Preps Order“ („Atkūrimo eilės tvarka“)	<p>Pasirinkite eilės tvarką, kuria nuskaitysite paruoštus dantis ir lankus fiksuotoms atkuriamosioms procedūroms:</p> <ul style="list-style-type: none"> „Preps First“ („Pirma paruoštos sritys“)

Nuskaitymo nustatymai	Nuskaitymo parinktys
<p>„Enable guidance“ („Įgalinti patarimus“) žymimasis langelis</p>	<ul style="list-style-type: none"> • „Arch First“ („Pirma lankas“) • „No Guidance“ („Be eiliškumo“) <p>Pažymėkite šį langelį, jei norite, kad nuskaitymo metu būtų rodomi patarimai, kaip aprašyta Nuskaitymo gairės.</p>
<p>„Highlight recommended scanning range“ („Pažymėti rekomenduojamą nuskaitymo diapazoną“) žymimasis langelis</p>	<p>Pažymėkite šį langelį, jei navigacijos valdikliuose norite paryškinti tik nuskaitymo diapazoną.</p>  <p>The diagram shows a top-down view of a dental arch. A red rectangular box highlights the upper teeth, indicating the recommended scanning range. There are two small icons in the corners: one with a red exclamation mark and a crossed-out symbol, and another with a blue triangle and a crossed-out symbol.</p>
<p>„Additional Scan Feedback“ („Papildomas atsiliepimas apie nuskaitymą“)</p>	<p>Pažymėkite atitinkamus langelius, kad nuskaitymo metu būtų rodomos trūkstamos anatomicinės sritys, kaip aprašyta Papildomas atsiliepimas apie nuskaitymą.</p> <ul style="list-style-type: none"> • „Orthodontic“ („Ortodontinis“) • „Restorative“ („Atkuriamasis“)

Pav.60: Paryškintas tik nuskaitymo diapazonas

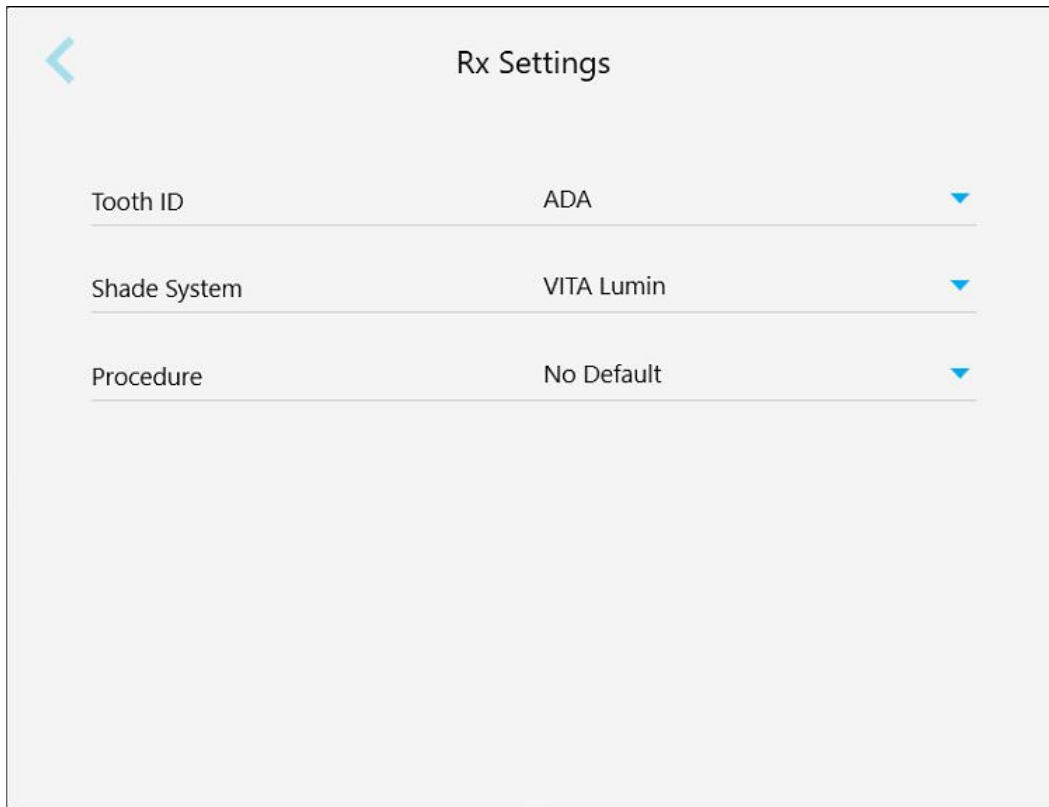
- Spustelėkite , kad išsaugotumėte pakeitimus ir grįžtumėte į langą „Settings“ („Nustatymai“).

4.6.2.2 Rx nustatymų apibrėžimas

Galite apibrėžti numatytuosius nustatymus, rodomus atidarius naujo Rx pildymui atidarius langą „Scan Details“ („Išsami nuskaitymo informacija“).

Norėdami apibrėžti Rx nustatymus:


1. Spustelėkite mygtuką „Rx Settings“ („Rx nustatymai“).



Pav.61: Rx nustatymų langas

2. Lango „Rx Settings“ („Rx nustatymai“) pasirinkite numatytąsias Rx nuostatas.

Rx nustatymas	Rx parinktys
„Tooth ID“ („Dantų ID“)	<p>Pasirinkite numatytąją dantų identifikavimo sistemą:</p> <ul style="list-style-type: none"> „FDI“ („IED“) „ADA“ („ADA“) „Quadrant“ („Kvadrantas“)
Atspalvių sistema	<p>Pasirinkite numatytąją atspalvių sistemą:</p> <ul style="list-style-type: none"> „VITA Lumin“ „VITAPAN 3D Master“ „Other“ („Kita“)
Procedūra	<p>Pasirinkite numatytąją procedūrą:</p> <ul style="list-style-type: none"> „Appliance“ („Prietaisas“) „Denture/Removable“ („Protezavimas / laikinas protezavimas“) „Fixed Restorative“ („Fiksuotas atkuriamasis“) „Implant Planning“ („Implantavimo planavimas“) „Invisalign“ „Study Model/iRecord“ („Tyrimo modelis/„iRecord“) Nėra numatytyjū <p>Pastaba Galimų procedūrų sąrašas kinta priklausomai nuo jūsų „iTero“ prenumeratos paketo.</p>

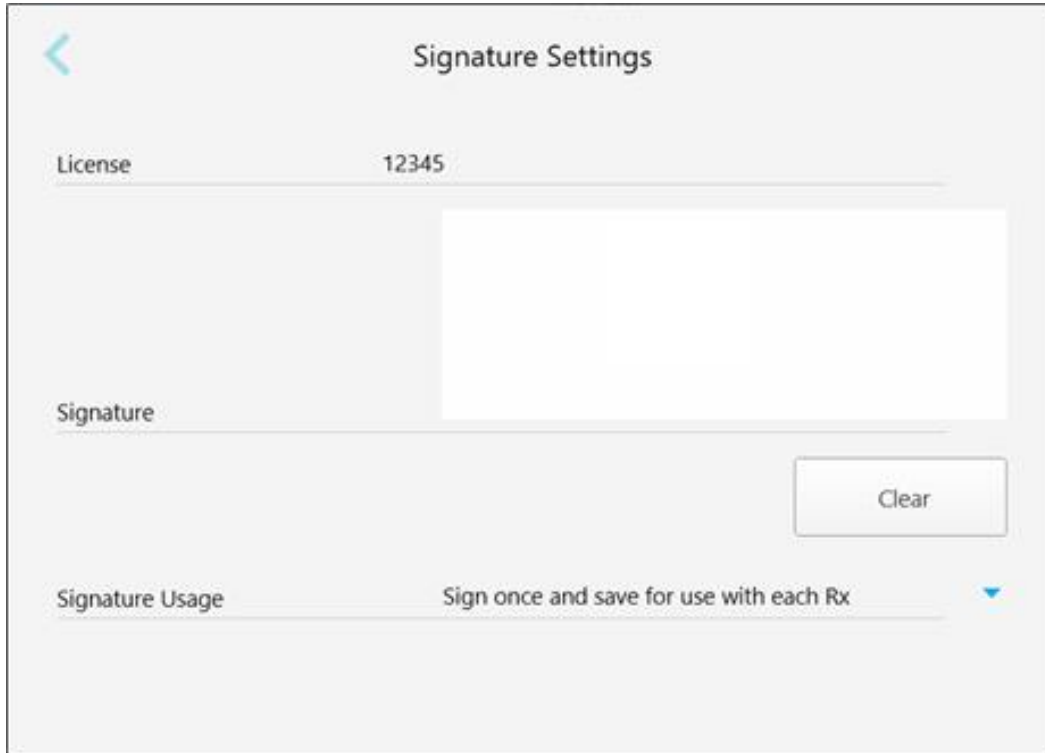
3. Spustelėkite , kad išsaugotumėte pakeitimus ir grįžtumėte į langą „Settings“ („Nustatymai“).

4.6.2.3 Parašo nustatymų apibrėžimas

Galite apibrėžti numatytuosius nustatymus, kurie rodomi siunčiant užsakymą į laboratoriją.

Norėdami apibrėžti parašo nustatymus:

1. Spustelėkite mygtuką „Signature Settings“ („Parašo nustatymai“).




The screenshot shows the 'Signature Settings' interface. At the top left is a back arrow. The title 'Signature Settings' is centered. Below the title, there are three main sections: 'License' with the value '12345', 'Signature' with a large empty white box for drawing a signature, and 'Signature Usage' with a dropdown menu currently showing 'Sign once and save for use with each Rx'. A 'Clear' button is located to the right of the signature box.


Pav.62: Parašo nustatymų langas

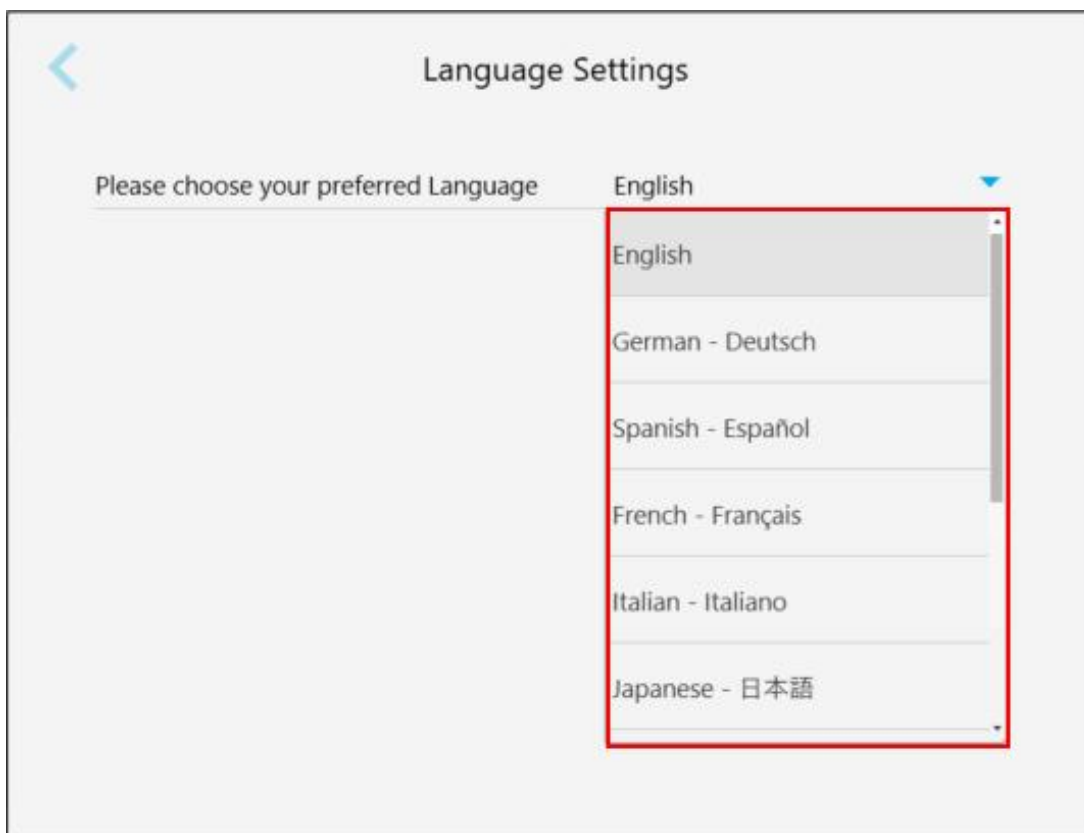
2. Apibrėžkite numatytuosius parašo nustatymus.

Parašo nustatymai	Parašo parinktys
„License“ („Licencija“)	Įrašykite savo licencijos numerį.
„Signature“ („Parašas“)	Pasirašykite.
„Signature Usage“ („Parašo naudojimas“)	<p>Pasirinkite vieną iš šių parašo parinkčių:</p> <ul style="list-style-type: none"> „Sign once and save for use with each Rx“ („Vieną kartą pasirašykite ir išsaugokite naudojimui su visais Rx“). „Do not save my signature (requires a signature for each Rx)“ („Neišsaugoti mano parašo (reikia pasirašyti kiekviename Rx)“). „Disable this function (for this user only)“ („Išjungti šią funkciją (tik šiam vartotojui)“).

3. Spustelėkite , kad išsaugotumėte pakeitimus ir grįžtumėte į langą „Settings“ („Nustatymai“).

4.6.2.4 Kalbos nustatymų apibrėžimas

Spustelėkite mygtuką „**Language**“ („**Kalba**“), iš išskleidžiamojo sąrašo pasirinkite kalbą ir spustelėkite , kad išsaugotumėte pakeitimus ir grįžtumėte į langą „**Settings**“ („**Nustatymai**“).



Pav.63: Kalbos nustatymų langas

4.6.3 Sistemos nustatymų apibrėžimas

Sistemos nustatymai leidžia nustatyti prisijungimo parametrus, vykdyti diagnostiką, peržiūrėti licencijas, peržiūrėti sistemos informaciją, sinchronizuoti naujus serverio atnaujinimus bei apibrėžti eksporto nustatymus.

4.6.3.1 Prisijungimo nustatymų apibrėžimas

Atsižvelgiant į privatumo ir saugos reikalavimus, būsite atjungiami nuo skaitytuvo praėjus iš anksto nustatytam neaktyvumo laikotarpiui. Pagal numatytuosius nustatymus šis laikas yra 1 valanda, tačiau prirėkus galite jį pakeisti.

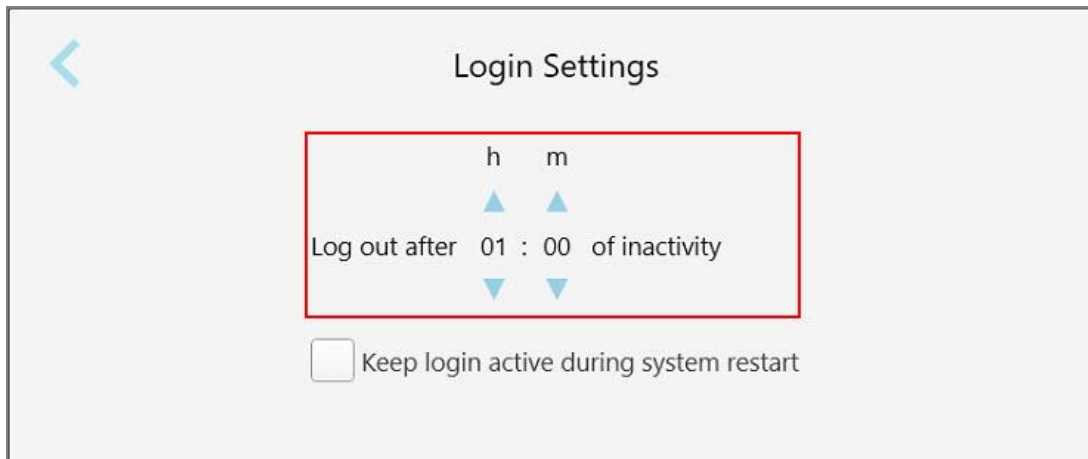
Pastabos:

- Siekiant užtikrinti paciento privatumą, neaktyvumo laikotarpio nerekomenduojama nustatyti ilgesnio, nei numatytoji 1 valanda.
- Kol skaitytuvas veikia nuskaitymo režimu, nebūsite atjungti nuo skaitytuvo.


Norėdami apibrėžti neaktyvumo laikotarpį:

1. Spustelėkite mygtuką „**Login Settings**“ („**Prisijungimo nustatymai**“).

Rodomas langas „*Login Settings*“ („*Prisijungimo nustatymai*“).



Pav.64: Prisijungimo nustatymų langas

2. Pasirinkite neaktyvumo laikotarpį, kuriam praėjus vartotojas bus atjungiamas nuo skaitytuvo. (Min. laikas: 10 minučių, maks. laikas: 8 valandos)
3. Pažymėkite laukelį „**Keep login active during system restart**“ („**Išlaikyti aktyvų prisijungimą paleidžiant sistemą iš naujo**“), jei norite įsiminti vartotojo slaptažodį, kuomet sistema paleidžiama iš naujo nepraėjus neaktyvumo laikotarpiui.
4. Spustelėkite , kad išsaugotumėte pakeitimus ir grįžtumėte į langą „*Settings*“ („*Nustatymai*“).

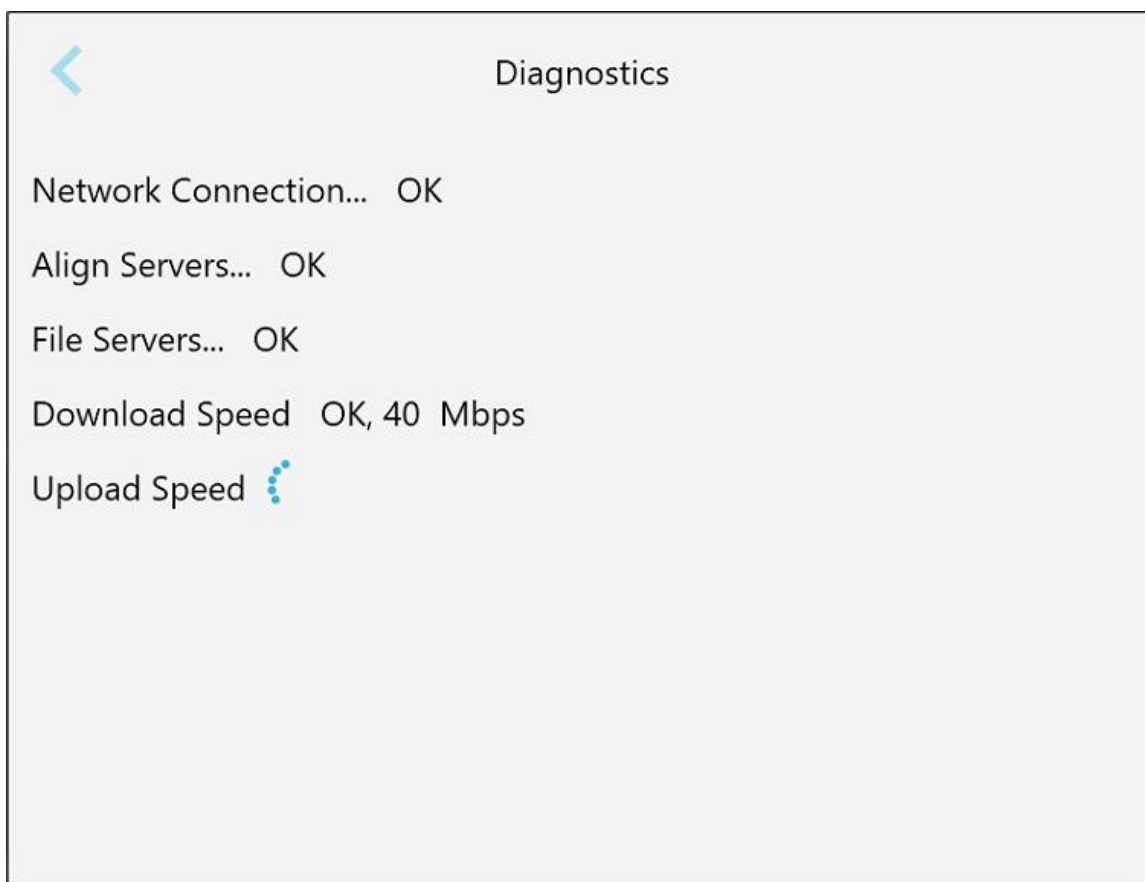
4.6.3.2 Diagnostikos vykdymas

Norėdami patikrinti tinklo ryšį ir greitį, spustelėkite mygtuką „Diagnostics“ („Diagnostika“).

Norėdami paleisti sistemos diagnostiką:

1. Spustelėkite mygtuką „Diagnostics“ („Diagnostika“).


Tikrinamas tinklo ryšys ir greitis.

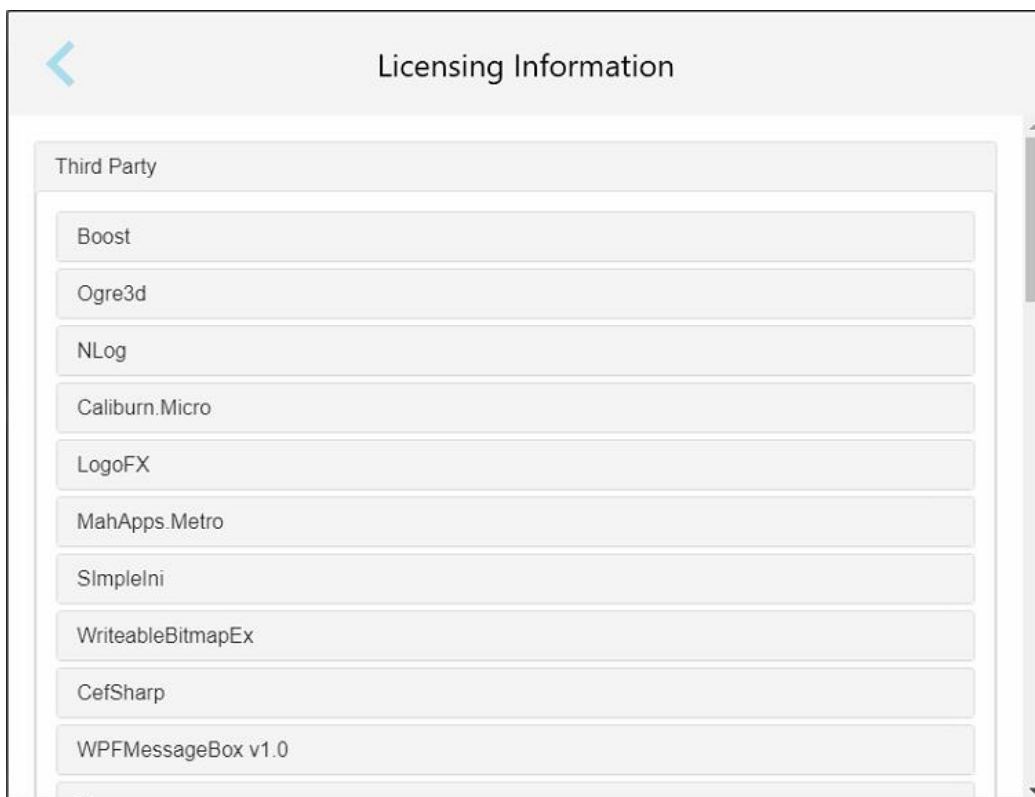


Pav.65: Diagnostikos langas

2. Spustelėkite , kad grįžtumėte į langą „Settings“ („Nustatymai“).


4.6.3.3 Licencijos

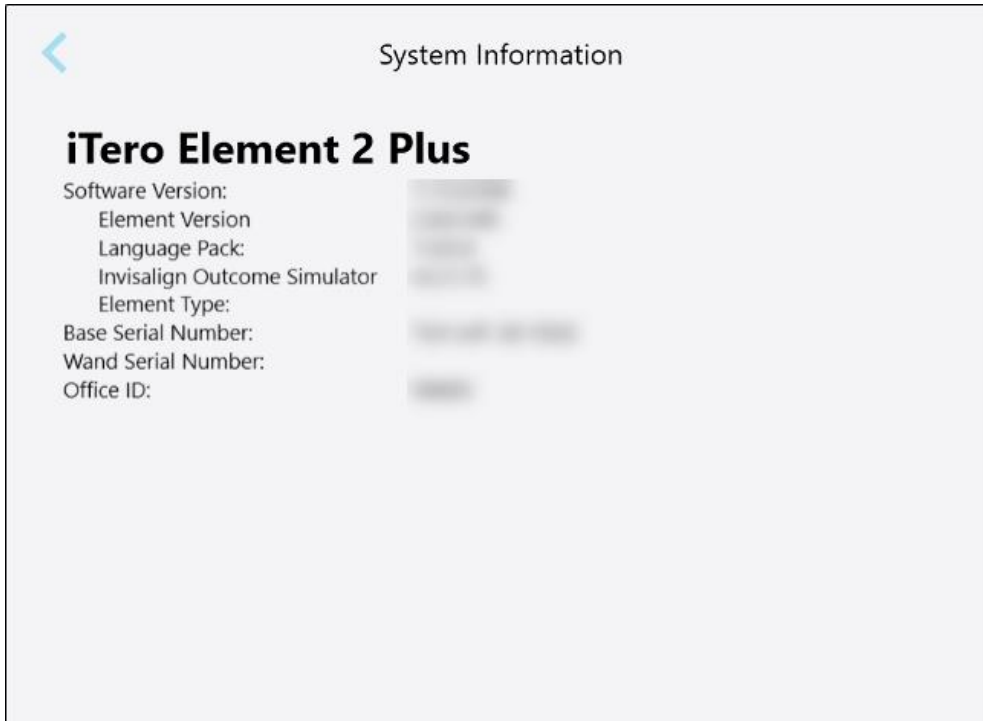
Norėdami peržiūrėti skaitytuve įdiegtų trečiųjų šalių programinės įrangos komponentų sąrašą, spustelėkite mygtuką „Licenses“ („Licencijos“), tuomet spustelėkite , kad grįžtumėte į langą „Settings“ („Nustatymai“).



Pav.66: Licencijavimo informacijos langas

4.6.3.4 Sistemos informacija

Norėdami peržiūrėti skaitytuve įdiegtų programinės įrangos versijų sąrašą bei aparatinės įrangos serijos numerius ir ID, spustelėkite mygtuką „**System information**“ („**Sistemos informacija**“), tuomet spustelėkite , kad grįžtumėte į langą „**Settings**“ („**Nustatymai**“).



Pav.67: Sistemos informacijos langas – „iTero Element 2 Plus“

4.6.3.5 Sinchronizacijos konfigūravimas

Norėdami sinchronizuoti visus naujus serverio atnaujinimus, pavyzdžiui, naujas programinės įrangos parinktis, spustelėkite mygtuką „**Sync Configuration**“ („**Sinchronizacijos konfigūravimas**“).

4.6.3.6 Eksportavimo nustatymai

Galite apibrėžti, kiek laiko eksportuoti failai turi būti saugomi prieš juos ištrinant. Be to, galite peržiūrėti eksportuotų failų vietinio tinklo adresą paryškintomis raidėmis (pradedant nuo „\“). Šį adresą galima pasiekti iš bet kurio vietinio tinklo kompiuterio.


Pastaba: Jei reikia, failus bet kada galite eksportuoti iš „MyiTero“.

Norėdami redaguoti eksportavimo nustatymus:

1. Spustelėkite mygtuką „**Export Settings**“ („**Eksportavimo nustatymai**“).
2. Pasirinkite, po kelių dienų eksportuoti failai turi būti ištrinti. Pagal numatytuosius nustatymus nustatytas 30 dienų laikotarpis.



Pav.68: Eksportavimo nustatymų langas – eksportuotų failų pašalinimas

3. Jei reikia, spustelėkite „**Clear Export Data now**“ („**Išvalyti eksportuotus duomenis dabar**“) ir iškart pašalinkite eksportuotus failus.
4. Spustelėkite , kad grįžtumėte į langą „**Settings**“ („**Nustatymai**“).

5 Naujo nuskaitymo pradžia

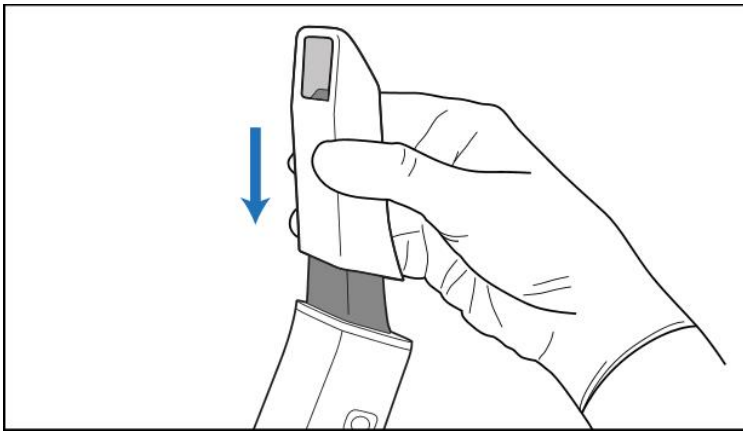
Prieš pradėdami naują nuskaitymą, turite:

- Patikrinti, ar ant lazdelės nėra nešvarumų. Jei taip, pakartokite valymo ir dezinfekavimo procesą, aprašytą [Lazdelės valymas ir dezinfekavimas](#).
- Naudokite naują lazdelės gaubtelį, kad išvengtumėte kryžminio užteršimo, kaip aprašyta toliau.
Pastaba: Jei pastebėjote kokį nors pažeidimą, nenaudokite gaubtelių ir kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą.
- Lange „New Scan“ („Naujas nuskaitymas“) užpildykite Rx formą.
 - Įveskite naujo paciento duomenis į „iTero“ sistemą, kaip aprašyta [Naujų pacientų pridėjimas](#), arba ieškokite esamo paciento, kaip aprašyta [Esamų pacientų paieška](#).
 - Įveskite išsamią informaciją apie reikiamą procedūrą, kaip aprašyta [Rx užpildymas](#).

5.1 lazdelės gaubtelis uždėjimas

Norėdami uždėti lazdelės gaubtelį:

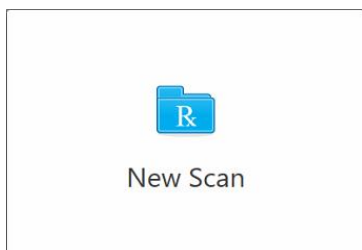
1. Švelniai nuimkite mėlyną apsauginį gaubtelį nuo lazdelės.
2. Švelniai stumkite naują gaubtelį ant lazdelės galiuko, kol jis spragtelės į vietą.



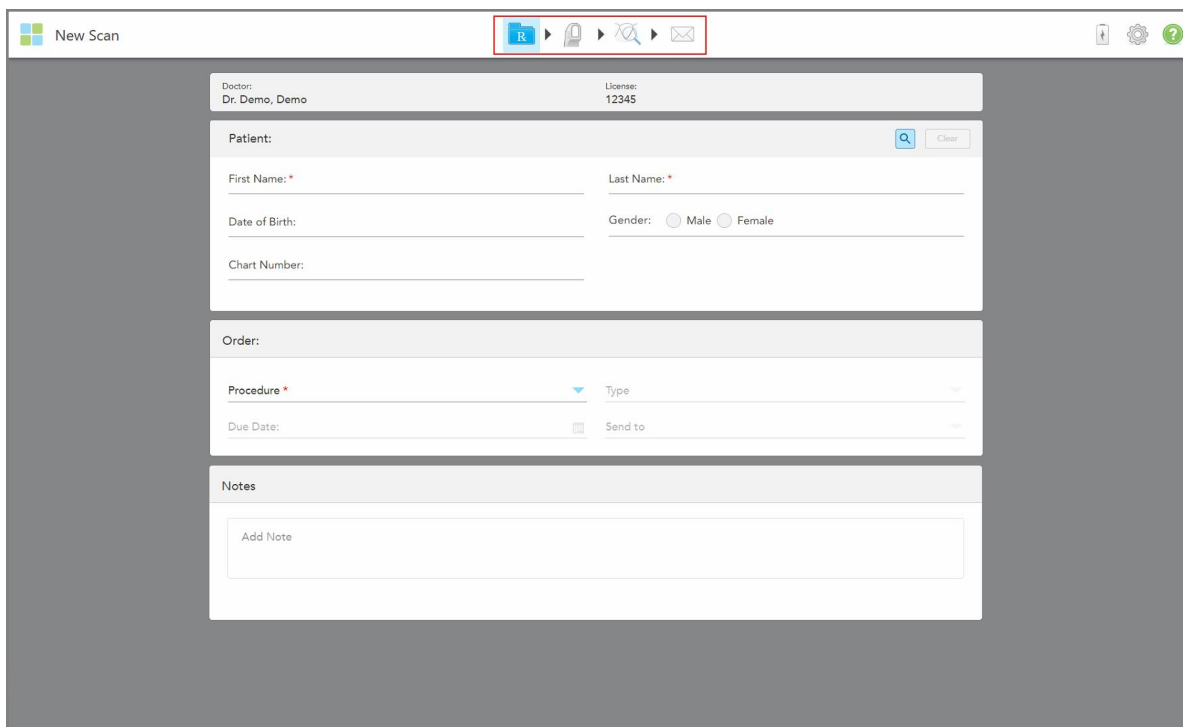
Pav.69: Švelniai stumkite naują gaubtelį į vietą

5.2 Nuskaitymo proceso pradžia

Norėdami pradėti nuskaitymo procesą, pagrindiniame ekrane spustelėkite mygtuką „New Scan“ („Naujas nuskaitymas“).



Rodomas langas „New Scan“ („Naujas nuskaitymas“) bei įrankių juosta, rodanti Jūsų nuskaitymo proceso progresą.



Pav.70: Naujas nuskaitymo langas, kuriame rodoma tuščia Rx forma ir eigos įrankių juosta

Lange „New Scan“ („Naujas nuskaitymas“) rodoma Rx forma, kurią sudaro šios sritys:

- „**Doctor**“ („**Gydytojas**“): Parodo gydytojo vardą ir pavardę bei licencijos numerį.
- „**Patient**“ („**Pacientas**“): Leidžia įtraukti naują pacientą į „iTero“ sistemą arba ieškoti esamo paciento, kuriam bus paskirtas gydymas. Parodžius paciento duomenis, galite juos redaguoti arba išvalyti lange „New Scan“ („Naujas nuskaitymas“). Daugiau informacijos pateikiama [Paciento valdymas](#).
- „**Order**“ („**Užsakymas**“): Leidžia nustatyti reikiamos procedūros informaciją, pvz., „Invisalign“.
- „**Scan Options**“ („Nuskaitymo parinktys“): Leidžia įjungti perjungiklius pasirenkant, pvz., ar arba ar užsakyme turi būti kelių sąkandžių nuskaitymas lazdelės gaubtelis.

- **„Notes“ („Pastabos“):** Leidžia įvesti bet kokias specifines pastabas laboratorijai apie paciento gydymą. Pavyzdžiui, galite parašyti specialius pristatymo arba gamybos nurodymus. Norėdami pridėti pastabą, spustelėkite bet kurioje vietoje už srities „Notes“ („Pastabos“). Kiekvienoje pastaboje nurodomas pastabos autorius su laiko žyma, ją galima redaguoti ir ištrinti.

Atsižvelgiant į sritį „Order“ („Užsakymas“) pasirinktą procedūrą ir procedūros tipą, gali būti rodomos papildomos sritys ir parinktys.

Nuskaitymo procesui reikalinga atlikti šiuos veiksmus, kurie rodomi įrankių juostoje:



[Rx užpildymas](#)



[Paciento nuskaitymas](#)



[Nuskaitymo peržiūra](#)



[Nuskaitymo siuntimas](#)

Dabartinė Jūsų progreso būseną yra paryškinta įrankių juostoje.

5.3 Rx užpildymas

Pirmasis nuskaitymo proceso žingsnis yra Rx (recepto) užpildymas. Langas „New Scan“ („Naujas nuskaitymas“) užtikrina paprastą, intuityvią darbo eigą, atitinkančią visus atkuriamosios ir ortodontinės programos poreikius. Tai leidžia efektyviai bendradarbiauti su laboratorijomis ir sumažinti nereikalingas diskusijas, užtikrinant, kad įtraukta visa gamybai laboratorijoje reikalinga informacija.

Įvedę paciento duomenis, galite įvesti išsamią informaciją apie reikiamą procedūrą ir procedūros tipą, jei reikia, taip pat įvesti pastabas laboratorijai apie nuskaitymą. Raudona žvaigždute pažymėtus laukelius privaloma užpildyti prieš nuskaitymą.


Pastaba dėl fiksuotų atkuriamųjų ir dantų protezavimo / laikino protezavimo procedūrų: kai kurie laukeliai tampa privalomi tik po nuskaitymo, prieš siunčiant nuskaitymą.

Pav.71: Naujo nuskaitymo langas

Norėdami užpildyti Rx:

1. Srityje „**Patient**“ („Pacientas“) įveskite naujo paciento vardą ir pavardę.
Jei reikia, įveskite paciento gimimo datą, lytį ir unikalų diagramos numerį.

Arba

Spustelėkite  ir ieškokite esamo paciento, kaip aprašyta [Esamų pacientų paieška](#).

2. Srities „Order“ („Užsakymas“) išskleidžiamajame sąrašas „Procedure“ („Procedūra“) pasirinkite reikiamą procedūrą.

Pastaba: Rodomas procedūrų sąrašas priklauso nuo jūsų „iTero“ prenumeratos paketo.

The screenshot shows a web form titled 'Order:'. Below the title is a field labeled 'Procedure *' with a dropdown arrow. The dropdown menu is open, showing a list of procedure types: 'Study Model/iRecord', 'Invisalign', 'Fixed Restorative', 'Implant Planning', 'Denture/Removable', and 'Appliance'. To the right of the dropdown, there are other fields: 'Type' with a dropdown arrow, and 'Send to' with a text input field. The 'Study Model/iRecord' option is highlighted with a red border.

Pav.72: Reikiamos procedūros pasirinkimas

Atsižvelgiant į tai, ar turite atstatomąjį ar ortodontinį prenumeratos paketą, galimos šios iš anksto numatytos procedūros:


- **Tyrimo modelis/„iRecord“:** Paprastas nuskaitymas be papildomų pakeitimų, dažniausiai naudojamas tyrimo tikslais ir nuorodoms nustatyti nesaugant gipsinio modelio, kaip reikalaujama pagal teisės aktus. Jį taip pat galima nuskaityti kaip „iCast“ ir galima rasti „Invisalign“ gydytojo svetainėje. Daugiau informacijos pateikiama [Tyrimo modelio / „iRecord“ procedūrų Rx užpildymas](#).
- **„Invisalign“:** Pagrindinis visų „Invisalign“ gydymų, įskaitant fiksatorius, nuskaitymas. Daugiau informacijos pateikiama [Rx užpildymas „Invisalign“ procedūroms](#).
- **„Fixed Restorative“ („Fiksuotas atkuriamasis“):** Visų atkuriamųjų procedūrų, pvz., vainikėlių ir tiltelių, nuskaitymas. Daugiau informacijos pateikiama [Fiksuotų atkuriamųjų procedūrų Rx užpildymas](#).
- **„Implant Planning“ („Implantų planavimas“):** Leidžia užsakyti chirurginį vadovą iš laboratorijos. Daugiau informacijos pateikiama [Implantavimo planavimo procedūrų Rx užpildymas](#).
- **„Denture/Removable“ („Protezavimas / laikinas protezavimas“):** Leidžia visapusiškai planuoti ir gaminti dalinius ir pilnus dantų protezus. Daugiau informacijos pateikiama [Rx užpildymas protezavimo / laikino protezavimo procedūroms](#).
- **„Appliance“ („Prietaisas“):** Leidžia jums sukurti receptą įvairiems dantų aparatams, pavyzdžiui, naktinėms apsaugoms ir apnėjos / miego prietaisams. Daugiau informacijos pateikiama [Rx prietaiso procedūroms pildymas](#).

Lango „New Scan“ („Naujas nuskaitymas“) sritys „Order“ („Užsakymas“) ir „Scan Options“ („Nuskaitymo parinktys“) rodomos pagal pasirinktą procedūrą.

3. Jei reikia, išskleidžiamajame sąrašas „Type“ („Tipas“) pasirinkite reikiamą procedūros tipą.

Pastaba: Procedūrų tipai nėra svarbūs tyrimo modelio/„iRecord“ ir fiksuoto atkūrimo procedūroms.

4. Jei reikia, spustelėkite kalendorių laukelyje „Due Date“ („Terminas“) ir pasirinkite datą, iki kurios laboratorija turi grąžinti bylą.

5. Jei reikia, iš išskleidžiamojo sąrašo „Send To“ („Siųsti į“) pasirinkite laboratoriją, į kurią turi būti nusiųsti nuskaitymo duomenys, arba jums priklausančią pagalbinę programinę įrangą. Jei nieko nepasirinksite, nuskaitymas bus siunčiamas tik į „MyiTero“.
6. Atsižvelgdami į pasirinktą procedūrą, užpildykite atitinkamą papildomą informaciją.
7. Atsižvelgdami į pasirinktą procedūrą, srityje „Scan Options“ („Nuskaitymo parinktys“) įjunkite/išjunkite toliau nurodytus perjungiklius.
 - „Multi-bite“ („Keli sąkandžiai“): Jei reikia atlikti kelių sąkandžių nuskaitymą, įjunkite perjungiklį **Multi-Bite**. Tai leidžia jums išsaugoti nuo jūsų poreikių priklausantį dviejų sukandimų santykį ir prietaisus gaminančiai laboratorijai pateikia išsamią informaciją apie sąkandį.
Atliekant „Invisalign“ procedūras iš tyrimo modelio/„iRecord“, pirmąjį sąkandį rekomenduojama nuskaityti iš abiejų pusių. „ClinCheck“ programinėje įrangoje bus naudojamas tik pirmasis sąkandis.
 - „Pre-Treatment Scan“ („Nuskaitymas prieš gydymą“): Įjunkite perjungiklį „Pre-Treatment Scan“ („Nuskaitymas prieš gydymą“), jei norite nuskaityti pacientą prieš paruošdami atitinkamą dantį. Šiuo atveju pacientas turi būti nuskaitytas du kartus – prieš ir po danties paruošimo. Dėl nuskaitymo prieš gydymą, laboratorija originalią anatomiją gali nukopijuoti į naują restauraciją.
8. Atsižvelgdami į pasirinktą procedūrą ir procedūros tipą, nurodykite atitinkamą informaciją papildomose srityse, pvz., „Tooth Diagram“ („Dantų schema“) srityje arba „Denture Details“ („Išsami protezų informacija“) srityje.
9. Jei reikia, srityje „Notes“ („Pastabos“) įveskite pastabas laboratorijai apie paciento gydymą. Pavyzdžiui, specialius pristatymo arba gamybos nurodymus. Norėdami pridėti pastabą, spustelėkite bet kurioje vietoje už srities „Notes“ („Pastabos“). Kiekvienoje pastaboje nurodomas pastabos autorius su laiko žyma, ją galima redaguoti ir ištrinti.
10. Norėdami pereiti į nuskaitymo režimą ir nuskaityti pacientą, įrankių juostoje spustelėkite mygtuką , kaip aprašyta [Paciento nuskaitymas](#).

5.3.1 Tyrimo modelio / „iRecord“ procedūrų Rx užpildymas

Tyrimo modelio/„iRecord“ procedūrai reikalingas paprastas nuskaitymas be jokių papildomų pakeitimų.

Jei esate „Invisalign“ gydytojas, visi nuskaitymai bus įkelti į „Invisalign“ gydytojo svetainę ir bus pasiekiami „ClinCheck“ programinėje įrangoje.

Norėdami užpildyti tyrimo modelio/„iRecord“ procedūros Rx:

1. Srityje „Patient“ („Pacientas“) įveskite paciento duomenis arba ieškokite esamo paciento, kaip aprašyta [Esamų pacientų paieška](#).
2. Srities „Order“ („Užsakymas“) išskleidžiamajame sąrašo „Procedure“ („Procedūra“) pasirinkite „Study Model/iRecord“ („Tyrimo modelis / „iRecord“).

Langas „New Scan“ („Naujas nuskaitymas“) išplečiamas, kad būtų rodoma „Scan Options“ („Nuskaitymo parinktys“) sritis ir yra rodomas taip:

Pav.73: Užsakymo ir nuskaitymo parinkčių sritys – tyrimo modelio / „iRecord“ procedūra

3. Jei reikia, įjunkite „Ortho Model/iCast“ („Ortodontinis modelis / iCast“) perjungiklį ir užsakykite skaitmeninę dantų bylą.
4. Toliau pildykite receptą nuo 5 veiksmo, kaip aprašyta [Rx užpildymas](#).

5.3.2 Rx užpildymas „Invisalign“ procedūroms

„Invisalign“ procedūra naudojama kuriant visų „Invisalign“ užsakymų, įskaitant fiksatorius, receptus. Siekiant užtikrinti, kad kapos puikiai tiktų paciento dantims, modelis turi būti nuskaitytas be jokių skylių.

Norėdami užpildyti „Invisalign“ procedūros Rx:

1. Srityje „Patient“ („Pacientas“) įveskite paciento duomenis arba ieškokite esamo paciento, kaip aprašyta [Esamų pacientų paieška](#).
2. Srities „Order“ („Užsakymas“) išskleidžiamajame sąrašė „Procedure“ („Procedūra“) pasirinkite „Invisalign“ („Protezavimas / laikinas protezavimas“).

Langas „New Scan“ („Naujas nuskaitymas“) rodomas taip:

Pav.74: Sritis „Order“ („Užsakymas“) – „Invisalign“ procedūra

3. Atsižvelgdami į „iTero“ prenumeratos paketą išskleidžiamajame sąraše „**Type**“ („Tipas“) pasirinkite reikiamą „Invisalign“ procedūros tipą:
 - „Invisalign Aligners“ („Invisalign“ retencinė viela) – „Invisalign Outcome Simulator Pro“ galima naudoti tik su „**Invisalign Aligners**“ procedūrų tipais. Daugiau informacijos apie „Invisalign Outcome Simulator Pro“ žr [„Invisalign Outcome Simulator Pro“ rezultatų simulatorius](#).
 - „Invisalign First Aligners“ („Invisalign“ pirmosios retencinės vielos)
 - „Invisalign First Palatal Expander“ („Invisalign“ pirmasis gomurio plėtiklis)

Pastaba: Nuskaitymo metu minkštųjų audinių perteklius nebus automatiškai pašalinamas nuo modelio kraštų. Jei reikia, galite įjungti automatinį valymą paspausdami ekraną ir spustelėdami automatinio valymo įrankį. Daugiau informacijos pateikiama [Automatinio valymo išjungimas](#).

 - „Vivera retainer“ („Vivera fiksatorius“) – išlaiko dantų padėtį po gydymo. Jei breketai dar yra, „iTero“ programinė įranga juos pašalins. „Vivera“ fiksatoriai uždedami nuėmimo vizito metu.
 - „Invisalign“ fiksatorius
4. Galite pasirinkti „Invisalign“ fiksatorių, pirmųjų retencinių vielų ir pirmųjų gomurio plėtiklių **gydymo etapą (angl. Treatment stage)**:
 - „Initial Record“ („Pradinis įrašas“) – pirmajam „Invisalign“ gydymo nuskaitymui. Pagal numatytuosius nustatymus parametras „Current Aligner #“ („Dabartinės retencinės vielos Nr.“) yra nustatytas kaip 0.
 - „Progress Record“ („Eigos įrašas“) – keliems nuskaitymams gydymo metu. Be to, įveskite dabartinį paciento retencinės vielos Nr. laukelyje „**Current Aligner #**“ („Dabartinės retencinės vielos Nr.“).

- „Final Record“ („Galutinis įrašas“) – nuskaitymui baigus gydymą atlikti. Be to, įveskite dabartinį paciento retencinės vielos Nr. laukelyje „Current Aligner #“ („Dabartinės retencinės vielos Nr.“).
5. Toliau pildykite receptą nuo 8 veiksmo, kaip aprašyta [Rx užpildymas](#).

Daugiau informacijos rasite „Invisalign“ dokumentacijoje.

5.3.3 Fiksuotų atkuriamųjų procedūrų Rx užpildymas

Fiksuoto atkūrimo procedūra apima įvairias restauracijas, įskaitant vainikėlius, tiltelius, laminates, įklotus, užklotus ir implantavimu pagrįstą atkūrimą. Pasirinkdami fiksuotas atkuriamąsias procedūras turite pasirinkti dantį, kurį reikia atkurti, reikalingą atkūrimo tipą, taip pat atkūrimo medžiagą, atspalvį ir kt.

Pastaba: Kai kurie laukeliai nėra privalomi prieš nuskaitymą, bet turi būti užpildyti prieš siunčiant nuskaitymą.

Norėdami užpildyti fiksuotos atkuriamosios procedūros Rx:

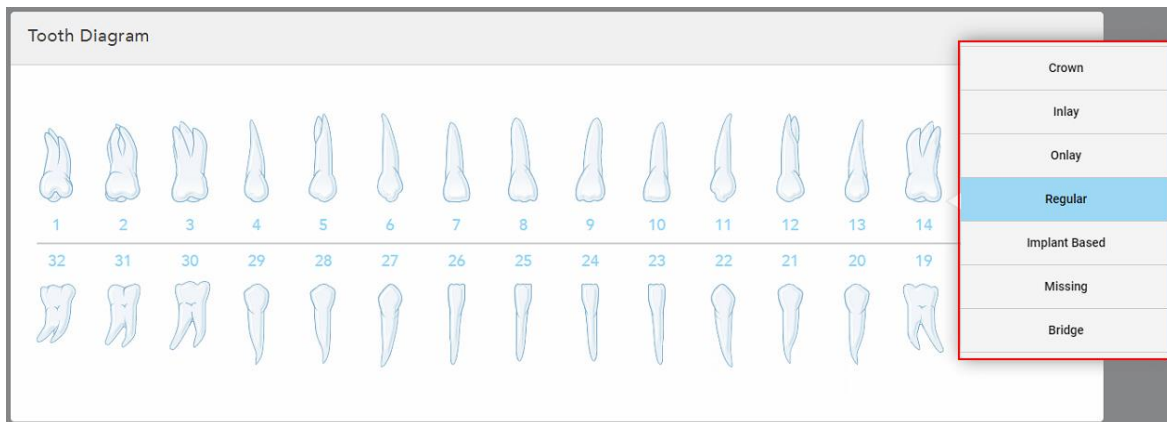
1. Srityje „Patient“ („Pacientas“) įveskite paciento duomenis arba ieškokite esamo paciento, kaip aprašyta [Esamų pacientų paieška](#).
2. Srities „Order“ („Užsakymas“) išskleidžiamajame sąrašė „Procedure“ („Procedūra“) pasirinkite „Fixed Restorative“ („Fiksuota atkuriamoji“).

Langas „New Scan“ („Naujas nuskaitymas“), srityse „Scan Options“ („Nuskaitymo parinktys“) ir „Tooth Diagram“ („Danties schema“) rodomi dantų numeriai ir iliustracijos.

Pav.75: Nuskaitymo parinkčių ir danties schemas sritys – fiksuoto atkūrimo procedūra

3. Jei reikia, spustelėkite kalendorių laukelyje „Due Date“ („Terminas“) ir pasirinkite datą, iki kurios laboratorija turi grąžinti atkūrimą.
4. Jei reikia, iš išskleidžiamojo sąrašo „Send To“ („Siųsti į“) pasirinkite laboratoriją, į kurią turi būti nusiųsti nuskaitymo duomenys, arba jums priklausančią pagalbinę programinę įrangą.
5. Jei reikia, srityje „Scan Options“ („Nuskaitymo parinktys“) įjunkite/išjunkite toliau nurodytus perjungiklius.
 - „Pre-Treatment Scan“ („Nuskaitymas prieš gydymą“): Įjunkite perjungiklį „Pre-Treatment Scan“ („Nuskaitymas prieš gydymą“), jei norite nuskaityti pacientą prieš paruošdami atitinkamą dantį. Šiuo atveju pacientas turi būti nuskaitytas du kartus – prieš ir po danties paruošimo. Dėl nuskaitymo prieš gydymą, laboratorija originalią anatomiją gali nukopijuoti į naują restauraciją.
6. Srityje „Tooth Diagram“ („Danties schema“) spustelėkite dantį, kurį norite atkurti.

Rodomas pasirinktiems dantims galimų variantų sąrašas.

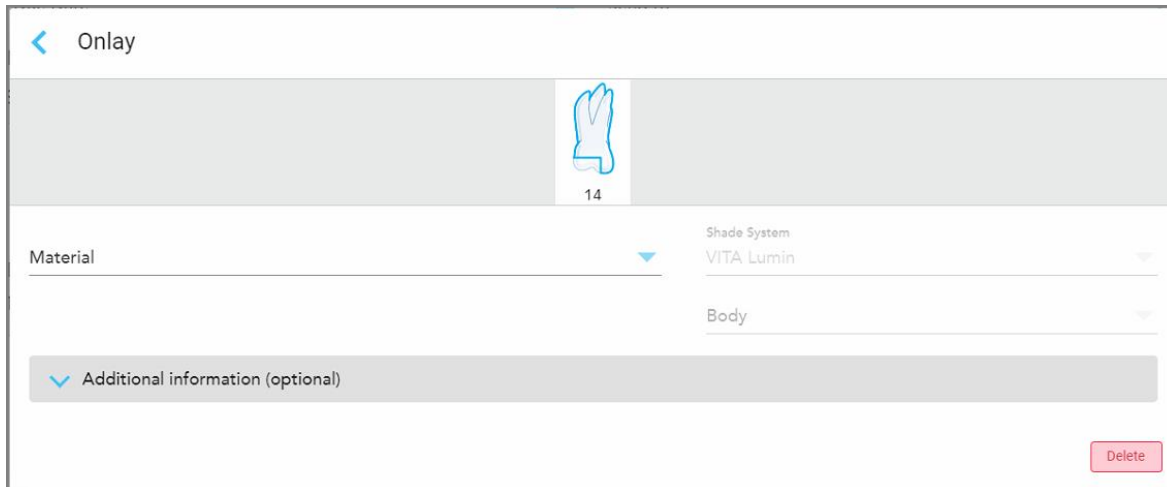


Pav.76: Fiksuoto atkuriamojo gydymo parinkčių sąrašas

7. Pasirinkite reikiamą gydymo parinktį.

Atsižvelgiant į pasirinktą fiksuoto atkuriamojo gydymo parinktį, rodomas gydymo langas.

Pastaba: Gydymo parinktys yra privalomos prieš siunčiant nuskaitymą, tačiau jas galima užpildyti po nuskaitymo.



Pav.77: Gydymo nuostatų langas – užklotų atkūrimas

8. Pasirinkite aktualias kiekvieno danties gydymo nuostatas pagal pasirinktą gydymo parinktį:


- „Crown“ („Vainikėlis“), aprašytas [Vainikėlių, laminačių, įklotų ir užklotų atkūrimas](#)
 - „Inlay/Onlay“ („Įklotas / užklotas“) (aktualu tik krūminiams dantims ir kapliams), aprašyta [Vainikėlių, laminačių, įklotų ir užklotų atkūrimas](#)
 - „Implant Based“ („Implantavimu pagrįstas“), aprašytas [Implantavimu pagrįstas atkūrimas](#)
- Pastaba:** Jei implanto atrama jau yra burnoje, išskleidžiamajame sąrašė pasirinkite „Crown“ („Vainikėlis“).
- „Veneers/Laminates“ („Laminatės“) (tik kandžiams ir kapliams), aprašytos [Vainikėlių, laminačių, įklotų ir](#)

užklotų atkūrimas

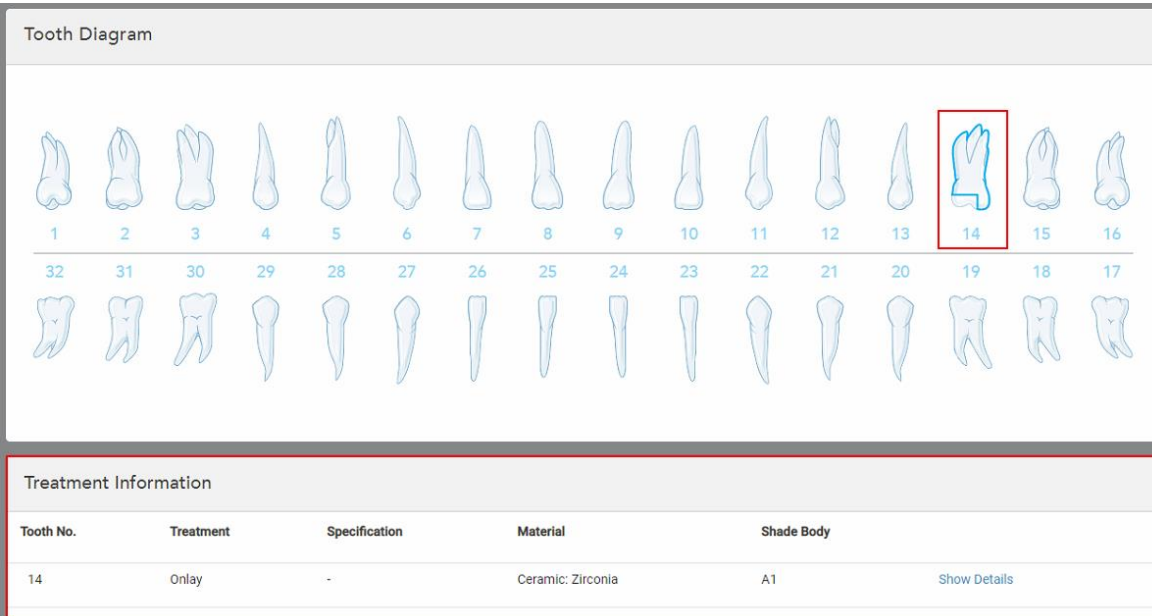
- „Bridge“ („Tiltelis“), aprašytas [Tiltelių atkūrimas](#)

Be to:

- Jei trūksta danties, spustelėkite „Missing“ („Nėra“).
- Norėdami ištrinti atkūrimo planą, spustelėkite „Regular“ („Įprastas“)

9. Spustelėkite  norėdami išsaugoti pasirinkimą ir grįžti į „New Scan“ („Naujas nuskaitymas“) langą.

Pasirinkti dantys yra paryškinti, o pasirinktos gydymo nuostatos rodomos srityje „Treatment Information“ („Gydymo informacija“), esančioje po sritimi „Tooth Diagram“ („Danties schema“).



The screenshot shows a 'Tooth Diagram' with 32 teeth arranged in two rows. Tooth 14 is highlighted with a red box. Below the diagram is a 'Treatment Information' table with the following data:

Tooth No.	Treatment	Specification	Material	Shade Body	
14	Onlay	-	Ceramic: Zirconia	A1	Show Details

Pav.78: Pasirinkta dantų ir gydymo informacijos sritis – užklotų atkūrimas

Prieš siūsdami nuskaitymą galite bet kada pakeisti pasirinktas gydymo nuostatas spustelėdami „Show Details“ („Rodyti išsamią informaciją“) ir redaguodami konkretaus danties nuostatas.

10. Jei reikia, srityje „Notes“ („Pastabos“) įveskite pastabas laboratorijai apie paciento gydymą. Pavyzdžiui, specialius pristatymo arba gamybos nurodymus. Norėdami pridėti pastabą, spustelėkite bet kurioje vietoje už srities „Notes“ („Pastabos“). Kiekvienoje pastaboje nurodomas pastabos autorius su laiko žyma, ją galima redaguoti ir ištrinti.

5.3.3.1 Vainikėlių, laminačių, įklotų ir užklotų atkūrimas

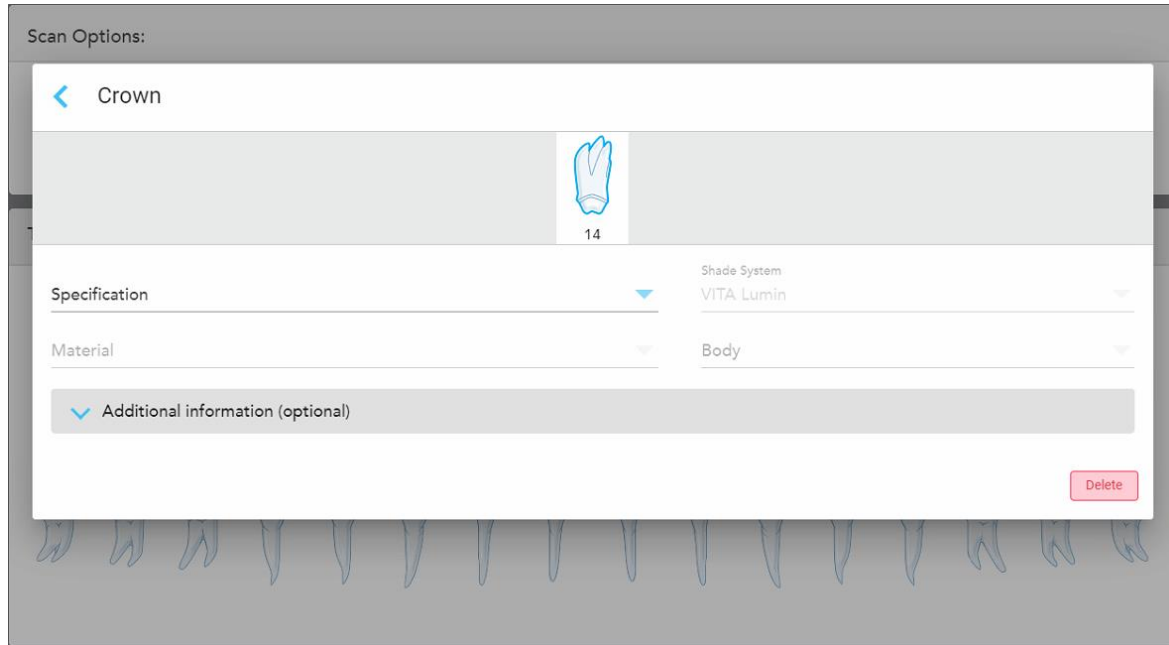
Atlikite toliau aprašytą procedūrą, kad užpildytumėte Rx vainikėlių, laminačių, įklotų ir užklotų atkūrimui.

Pastaba: Jei reikia atkurti daugiau nei vieną dantį, gydymo nuostatas galite nukopijuoti į kiekvieną dantį, kuriam reikia to paties tipo atkūrimo.

Norėdami užpildyti Rx vainikėlių, laminačių, įklotų ir užklotų atkūrimo Rx:


1. Lango „**Tooth Diagram**“ („**Danties schema**“) spustelėkite dantį, kurį reikia atkurti, tada išskleidžiamajame sąraše pasirinkite reikiamą gydymo parinktį, pvz., „**Crown**“ („**Vainikėlis**“).

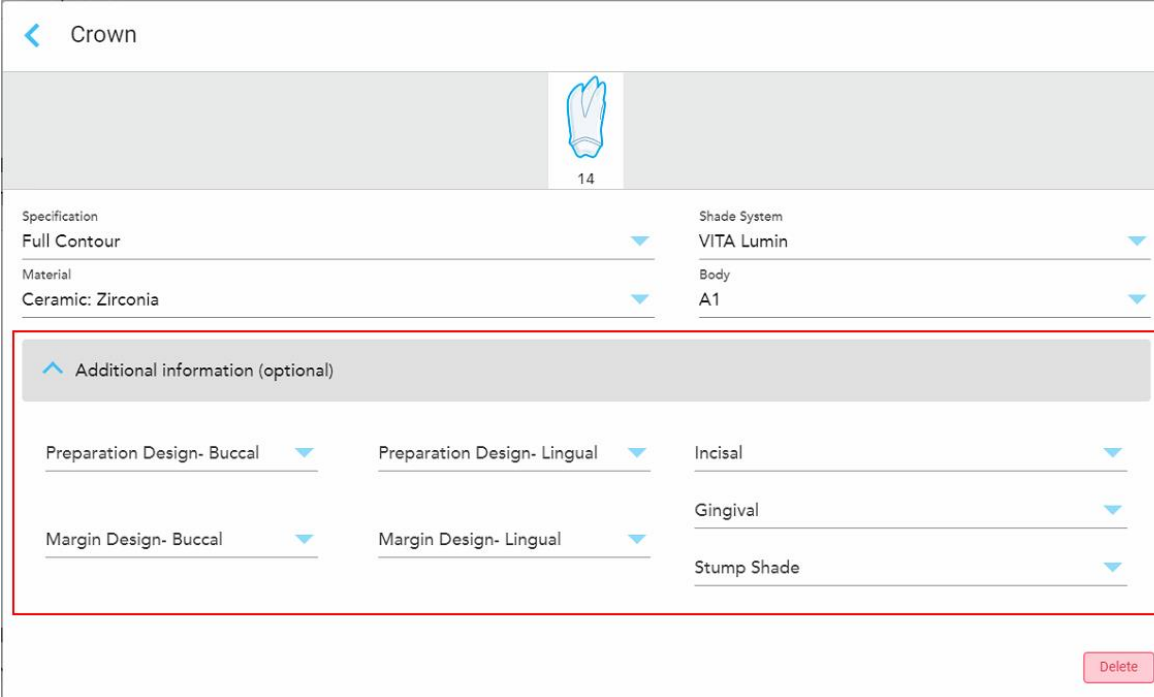
Rodomas **vainikėlio** gydymo nuostatų langas.




Pav.79: Gydymo nuostatų langas – vainikėlio atkūrimas

2. Pasirinkite šiuos privalomus nustatymus iš atitinkamų išskleidžiamųjų sąrašų:
 - a. „**Specification**“ („**Specifikacija**“): Vainikėlio, kurį reikia pagaminti, tipas.
Pastaba: Aktualu tik taikant vainikėlio gydymą. Pasirinkę reikiamą vainikėlio tipą, galite pasirinkti likusias parinktis.
 - b. „**Material**“ („**Medžiaga**“): Medžiaga, iš kurios turėtų būti pagaminta restauracija, priklausomai nuo pasirinktos specifikacijos. Šią parinktį galima nukopijuoti visiems į atkūrimą įtrauktiems dantis.
 - c. „**Shade system**“ („**Atspalvių sistema**“): Sistema, naudojama atkūrimo atspalviui pasirinkti.
 - d. „**Body**“ („**Korpusas**“): Atkuriamos korpuso srities atspalvis.

3. Jei reikia, spustelėkite  ir išplėskite sritį „Additional information“ („Papildoma informacija“) bei peržiūrėkite papildomus pasirinktinius nustatymus:



Pav.80: Papildomos informacijos sritis – vainikėlio atkūrimas

- „Preparation Design (Buccal and Lingual)“ („Paruošimo dizainas (žandinis ir liežuvinis)“): Apdailos linijos (briaunos linijos) forma, kurią vartotojas sukūrė pasiruošimo metu. Galite pasirinkti tiek žandinę, tiek liežuvinę formą.
 - „Margin Design (Buccal and Lingual)“ („Briaunos dizainas (žandinis ir liežuvinis)“): Keraminių-metalinių briaunų santykio tipas, reikalingas pasirinkto metalo pagrindo vainikui. Turite pasirinkti tiek žandinę, tiek liežuvinę formą. Tai aktualu tik dirbant su metalu.
 - „Incisal“ („Kandamoji sritis“): Atkuriamos kandamosios srities atspalvis.
 - „Gingival“ („Dantenos“): Atkuriamos dantenų srities atspalvis.
 - „Stump Shade“ („Danties kelmo atspalvis“): Paruošto danties atspalvis.
4. Spustelėkite  norėdami išsaugoti pasirinkimą ir grįžti į „New Scan“ („Naujas nuskaitymas“) langą.

Pasirinktos gydymo nuostatos rodomos srityje „**Treatment Information**“ („**Gydymo informacija**“), esančioje po sritimi „**Tooth Diagram**“ („**Danties schema**“). Prieš siūsdami nuskaitymą galite bet kada pakeisti pasirinktas gydymo nuostatas spustelėdami „**Show Details**“ („**Rodyti išsamią informaciją**“) ir redaguodami konkretaus danties nuostatas.

The screenshot shows the software interface with two main sections: "Tooth Diagram" and "Treatment Information".

Tooth Diagram: A grid of 32 tooth icons representing different teeth. Tooth 14 is highlighted with a red box. The icons are arranged in two rows: the top row contains teeth 1 through 16, and the bottom row contains teeth 32 through 17.

Treatment Information: A table with the following data:

Tooth No.	Treatment	Specification	Material	Shade Body	
14	Crown	Full Contour	Ceramic: Zirconia	A1	Show Details

Pav.81: Pasirinkta dantų ir gydymo informacijos sritis – vainikėlių atkūrimas

5. Pakartokite šią procedūrą su kiekvienu dantimi, kurį reikia gydyti.

Jei danties gydymas turi būti toks pat kaip danties, kurio gydymo nuostatas jau apibrėžėte, galite nukopijuoti nuostatas spustelėdami dantį ir išskleidžiamajame sąrašė pasirinkdami „**Copy From Tooth #**“ („**Kopijuoti iš danties Nr.**“).

The screenshot shows the software interface with the "Tooth Diagram" section. A context menu is open over tooth 14, listing various treatment options. The "Regular" option is highlighted in blue.

Tooth Diagram: A grid of 32 tooth icons. Tooth 14 is highlighted with a blue box. The icons are arranged in two rows: the top row contains teeth 1 through 16, and the bottom row contains teeth 32 through 17.

Copy From Tooth 14 menu:

- Copy From Tooth 14
- Crown
- Inlay
- Onlay
- Regular
- Implant Based
- Missing
- Bridge

Pav.82: Kopijuoti atkūrimo nuostatas iš danties, kuriam reikia to paties tipo gydymo

Gydymo nuostatos nukopijuojamos ir priskiriamos dančiui bei yra rodomos srityje „**Treatment Information**“ („**Gydymo informacija**“), esančioje po sritimi „**Tooth Diagram**“ („**Danties schema**“).

6. Baikite išsamios informacijos įvedimą lange „New Scan“ („Naujas nuskaitymas“), kaip aprašyta [Fiksuotų atkuriamųjų procedūrų Rx užpildymas](#).

5.3.3.2 Implantavimu pagrįstas atkūrimas

Implantavimu pagrįstos restauracijos sukuriamos atliekant fiksuotas atkuriamąsias procedūras, kaip aprašyta [Fiksuotų atkuriamųjų procedūrų Rx užpildymas](#).

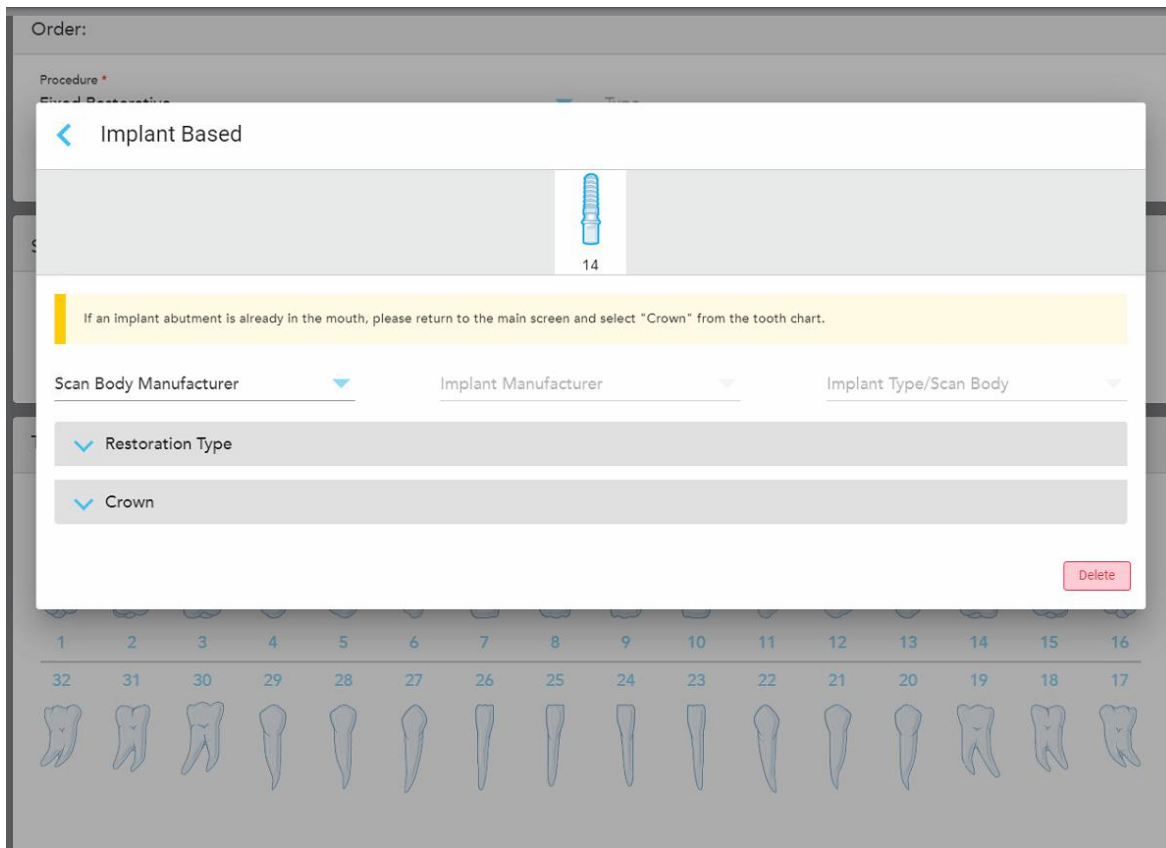
Pradėję pildyti fiksuotų atkūrimo procedūrų Rx, tęskite toliau aprašytą procedūrą, skirtą implantavimu grindžiamoms atkūrimo procedūroms.

Pastaba: Jei implanto atrama jau yra, turite pasirinkti „Crown“ („Vainikėlis“) atkūrimą, kaip aprašyta [Vainikėlių, laminačių, įklotų ir užklotų atkūrimas](#).

Norėdami užpildyti Rx, kai atliekamas implantavimu pagrįstas atkūrimas:


1. Lange „Tooth Diagram“ („Danties schema“) spustelėkite dantį, kuriam reikalinga implanto atrama, tada išskleidžiamajame sąrašė pasirinkite „Implant Based“ („Implantavimu pagrįstas“).

Rodomas „Implant Based“ („Implantavimu pagrįstas“) gydymo nuostatų langas.



Pav.83: Gydymo nuostatų langas – implantavimu pagrįstas atkūrimas


2. Atitinkamuose išskleidžiamuosiuose sąrašuose pasirinkite nuskaitymo kūno gamintoją, implanto gamintoją, tada – implanto tipą / nuskaitymo kūną.

- Spustelėkite , kad išplėstumėte sritį „**Restoration Type**“ („Atkūrimo tipas“), tada atitinkamuose išskleidžiamuosiuose sąrašuose pasirinkite atkūrimo tipą, atramos tipą ir atramos medžiagą. Jei titano pagrindas yra vietoje, įjunkite perjungiklį „**Ti-Base**“.

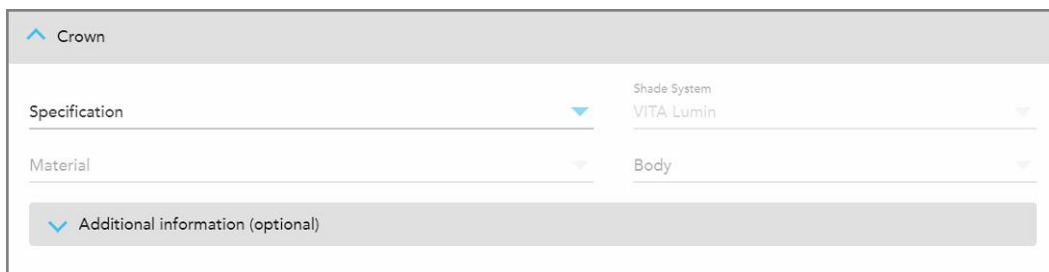
Šias parinktis galite pasirinkti po nuskaitymo, tačiau jas reikia pasirinkti prieš siunčiant nuskaitymą.




Pav.84: Išplėstinė atkūrimo tipo sritis

- Spustelėkite , kad išplėstumėte sritį „**Crown**“ („Vainikėlis“), tada atitinkamuose išskleidžiamuosiuose sąrašuose pasirinkite reikiamus nustatymus, kaip aprašyta [Vainikėlių, laminačių, įklotų ir užklotų atkūrimas](#).

Šias parinktis galite pasirinkti po nuskaitymo, tačiau jas reikia pasirinkti prieš siunčiant nuskaitymą.



Pav.85: Išplėstinė vainikėlio sritis

- Spustelėkite  norėdami išsaugoti pasirinkimą ir grįžti į „*New Scan*“ („Naujas nuskaitymas“) langą.
- Baikite išsamios informacijos įvedimą lange „*New Scan*“ („Naujas nuskaitymas“), kaip aprašyta [Fiksuotų atkuriamųjų procedūrų Rx užpildymas](#).

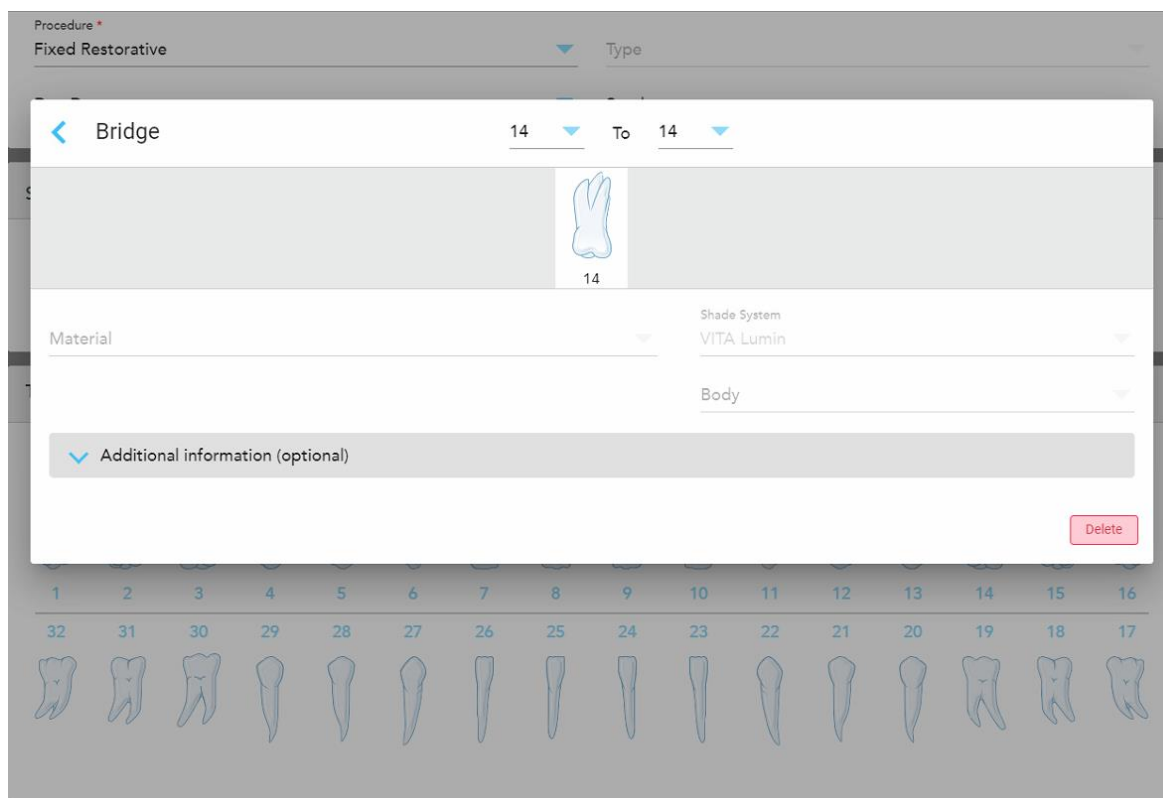
5.3.3.3 Tiltelių atkūrimas

Atlikite toliau aprašytą procedūrą, kad užpildytumėte tiltelių atkūrimo Rx.

Norėdami užpildyti tiltelio atkūrimo Rx:

- Srityje „**Tooth Diagram**“ („**Danties schema**“) spustelėkite vieną iš dantų, kurie bus įtraukti į tiltelį, tada išskleidžiamajame sąraše pasirinkite „**Bridge**“ („**Tiltelis**“).

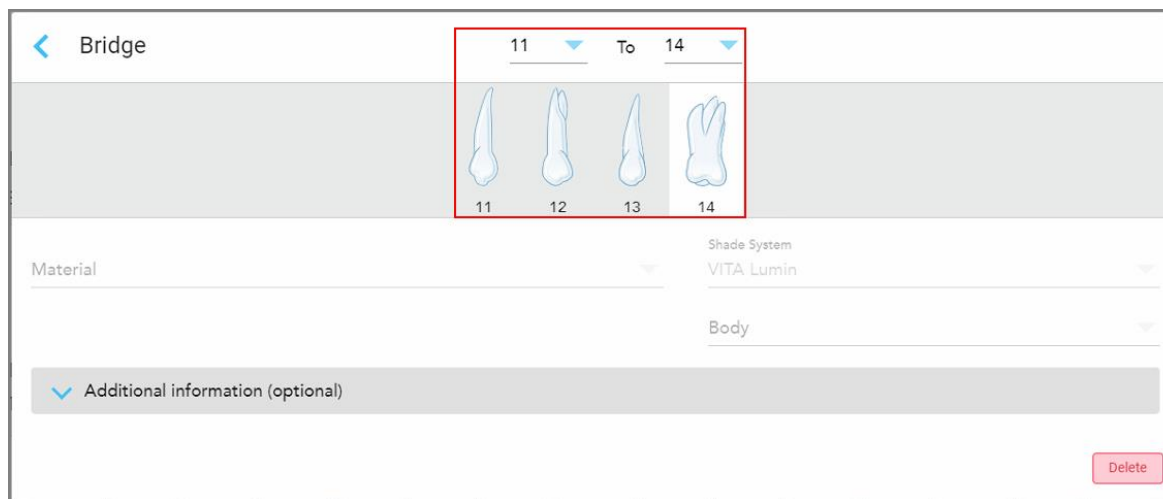
Rodomas **tiltelio** gydymo langas.



Pav.86: Gydymo nuostatų langas – tiltelio atkūrimas

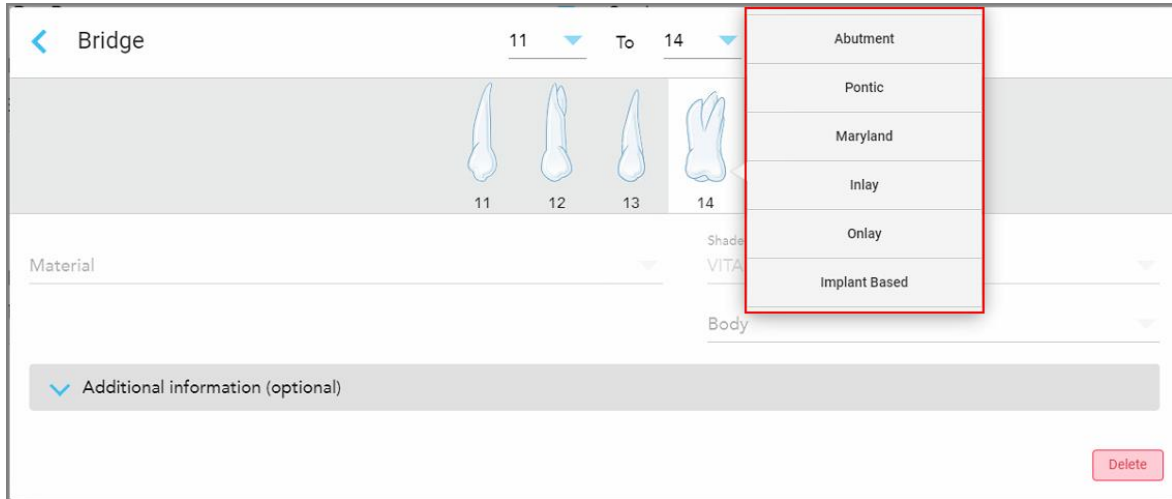
2. Lango viršuje esančiomis rodyklėmis pasirinkite dantų, kurie bus įtraukti į tiltelį, ilgį.

Rodomi į tiltelį įtrauktini dantys.



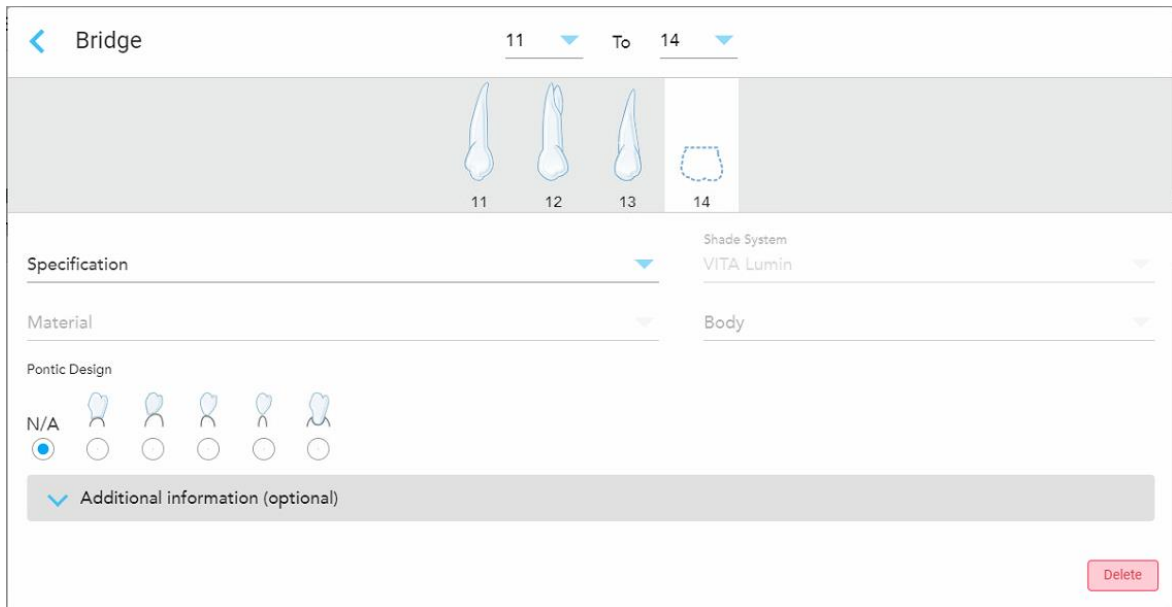
Pav.87: Tiltelio diapazonas ir dantys, kuriuos reikia įtraukti

3. Spustelėkite kiekvieną dantų diapazone esantį dantį, tada sąrašą pasirinkite gydymo tilteliu parinktį:




Pav.88: Gydymo darant tiltelį nuostatų sąrašas

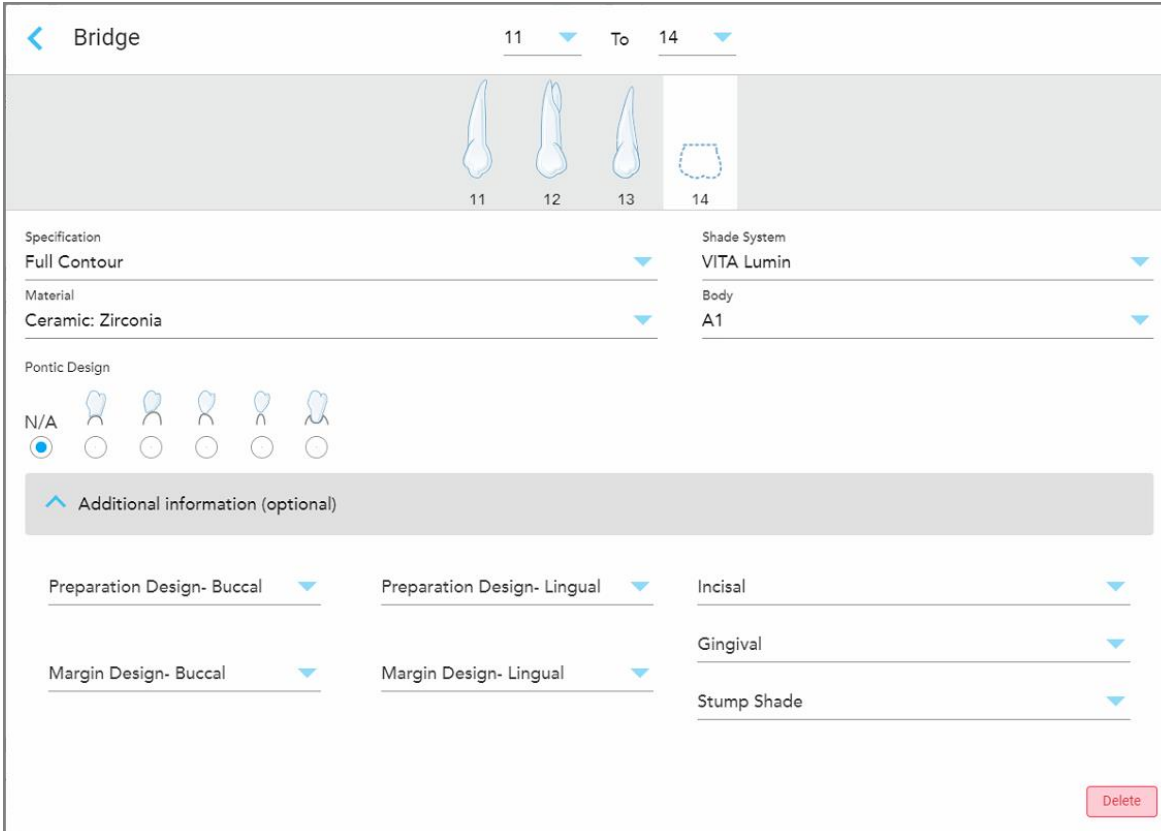
4. Visoms nuostatoms, išskyrus „Implant Based“ („Implantavimu pagrįstas“):



Pav.89: „Bridge restoration“ („Tiltelio atkūrimas“) – „Pontic Settings“ („Dirbtinių dantų nustatymai“)

- a. „Specification“ („Specifikacija“): Gaminamos restauracijos tipas.
- b. „Material“ („Medžiaga“): Medžiaga, iš kurios turėtų būti pagaminti atkuriamieji gaminiai. Tai automatiškai nukopijuojama kiekvienam restauruojamam dančiui.
- c. „Shade system“ („Atspalvių sistema“): Sistema, naudojama atkūrimo atspalviui pasirinkti.
- d. „Body“ („Korpusas“): Atkuriamos korpuso srities atspalvis.

- e. **„Pontic Design“ („Dirbtinių dantų dizainas“)**: Taikomas tik tuo atveju, jei **„Pontic“ („Dirbtinis“)** buvo pasirinktas kaip gydymo sudarant tiltelį parinktis.
5. Jei reikia, spustelėkite  ir išplėskite sritį **„Additional information“ („Papildoma informacija“)** bei peržiūrėkite kitus pasirinktinius nustatymus:




Pav.90: Papildomos informacijos sritis – tiltelio atkūrimas

- **„Preparation Design (Buccal and Lingual)“ („Paruošimo dizainas (žandinis ir liežuvinis)“)**: Apdailos linijos (briaunos linijos) forma, kurią vartotojas sukūrė pasiruošimo metu. Galite pasirinkti tiek žandinę, tiek liežuvinę formą.
- **„Margin Design (Buccal and Lingual)“ („Briaunos dizainas (žandinis ir liežuvinis)“)**: Keraminių-metalinių briaunų santykio tipas, reikalingas pasirinkto metalo pagrindo vainikui. Turite pasirinkti tiek žandinę, tiek liežuvinę formą. Tai aktualu tik dirbant su metalu.
- **„Incisal“ („Kandamoji sritis“)**: Atkuriamos kandamosios srities atspalvis.
- **„Gingival“ („Dantenos“)**: Atkuriamos dantenų srities atspalvis.
- **„Stump Shade“ („Danties kelmo atspalvis“)**: Paruošto danties atspalvis.


6. Jei pasirinkote „**Implant Based**“ („**Implantavimu pagrįstas**“) gydymo naudojant tiltelį nuostatos rodomos taip:

Pav.91: Tiltelio gydymo galimybės – Implantavimu pagrįstas

- Išskleidžiamuosiuose sąrašuose pasirinkite nuskaitymo kūno gamintoją, implanto gamintoją, implanto tipą / nuskaitymo kūną.
- Spustelėkite , kad išplėstumėte sritį „**Restoration Type**“ („Atkūrimo tipas“), tada atitinkamuose išskleidžiamuosiuose sąrašuose pasirinkite atkūrimo tipą, atramos tipą ir atramos medžiagą. Jei titano pagrindas yra vietoje, įjunkite perjungiklį „**Ti-Base**“.


Šias parinktis galite pasirinkti po nuskaitymo, tačiau jas reikia pasirinkti prieš siunčiant nuskaitymą.

Pav.92: Išplėstinė atkūrimo tipo sritis

- Spustelkite , kad išplėstumėte sritį „**Crown**“ („Vainikėlis“), tada atitinkamuose išskleidžiamuosiuose sąrašuose pasirinkite reikiamus nustatymus, kaip aprašyta [Vainikėlių, laminačių, įklotų ir užklotų atkūrimas](#).

Šias parinktis galite pasirinkti po nuskaitymo, tačiau jas reikia pasirinkti prieš siunčiant nuskaitymą.

Pav.93: Išplėstinė vainikėlio sritis

- Spustelėkite  norėdami išsaugoti pasirinkimą ir grįžti į „New Scan“ („Naujas nuskaitymas“) langą.
- Baikite išsamios informacijos įvedimą lange „New Scan“ („Naujas nuskaitymas“), kaip aprašyta [Fiksuotų atkuriamųjų procedūrų Rx užpildymas](#).

5.3.4 Implantavimo planavimo procedūrų Rx užpildymas

Procedūra „Implant Planning“ („Implantavimo planavimas“) leidžia veiksmingai bendrauti su laboratorijomis dėl chirurginių receptų reikalavimų. Jei reikia, užsakymai taip pat gali būti siunčiami į jūsų kėdės programinę įrangą ir sklandžiai importuojami tiesiai į „exoplan™“ ar kitą kėdės planavimo programinę įrangą.

Norėdami užpildyti implantavimo planavimo procedūros Rx:

- Srityje „Patient“ („Pacientas“) įveskite paciento duomenis arba ieškokite esamo paciento, kaip aprašyta [Esamų pacientų paieška](#).
- Srities „Order“ („Užsakymas“) išskleidžiamajame sąrašė „Procedure“ („Procedūra“) pasirinkite „Implant Planning“ („Implantavimo planavimas“).
- Išskleidžiamajame sąrašė „Type“ („Tipas“) pasirinkite reikiamą chirurginį vadovą.

Pav.94: Implantavimo planavimo procedūros tipai

Langas „New Scan“ („Naujas nuskaitymas“) išsiplečia, kad būtų rodoma sritis „Tooth Diagram“ („Danties schema“):

The screenshot shows the 'New Scan' window with the following sections:

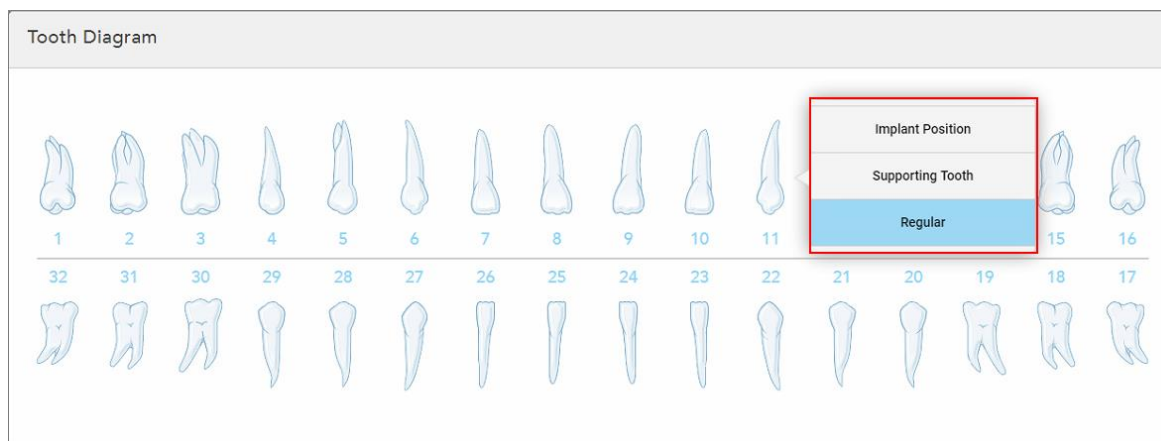
- Doctor:** Dr. Demo, Demo; License: 12345
- Patient:**
 - First Name: * Patient1
 - Last Name: * Demo
 - Date of Birth: _____
 - Gender: Male Female
 - Chart Number: _____
- Order:**
 - Procedure: * Implant Planning
 - Type: * Surgical Guide Tooth Supported
 - Due Date: _____
 - Send to: _____
- Tooth Diagram:** A grid of 16 tooth icons, numbered 1 through 16, representing the dental arch.
- Notes:** Add Note

Pav.95: Implantavimo planavimo procedūra – Danties schema chirurginei atraminio danties instrukcijai.

4. Jei reikia, spustelėkite kalendorių laukelyje „Due Date“ („Terminas“) ir pasirinkite plano įvykdymo terminą.
5. Jei reikia, iš išskleidžiamojo sąrašo „Send To“ („Siųsti į“) pasirinkite laboratoriją, į kurią turi būti nusiųsti nuskaitymo duomenys, arba jums priklausančią pagalbinę programinę įrangą.

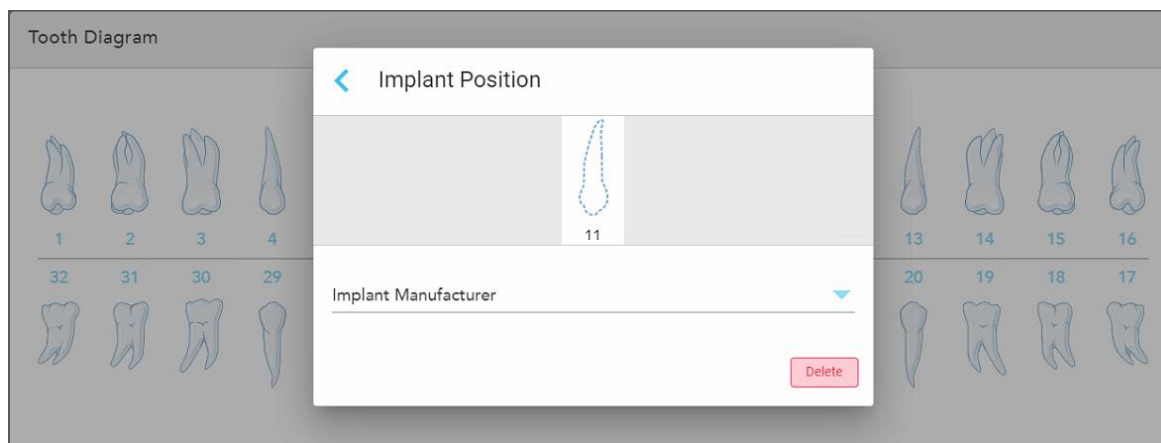
6. Srityje „**Tooth Diagram**“ („**Danties schema**“) pasirinkite kiekvieną dantį, kurį norite implantuoti, ir išskleidžiamajame sąrašė pasirinkite „**Implant Position**“ („**Implanto padėtis**“).

Jei kaip procedūros tipą pasirinkote „**Surgical Guide Tooth Supported**“ („**Palaikomas chirurginis atraminis dantis**“), taip pat galite pasirinkti kiekvieną atraminį dantį ir išskleidžiamajame sąrašė pasirinkti „**Supporting Tooth**“ („**Atraminis dantis**“). Atraminiai dantys rodomi srityje **dantų schemeje** su linija po jais.




Pav.96: Dantų, kuriuos reikia implantuoti, apibrėžimas

Visiems pasirinktiems implantuoti dantis rodomas langas „*Implant Position*“ („*Implanto padėtis*“).



Pav.97: Implanto padėties langas

7. Išskleidžiamajame sąrašė pasirinkite implanto gamintoją.
8. Spustelėkite , kad išsaugotumėte pakeitimus ir grįžtumėte į langą „*New Scan*“ („*Naujas nuskaitymas*“).

Implantuojami dantys ir atraminiai dantys, jei reikia, rodomi srityje „**Tooth Diagram**“ („**Danties schema**“). Po atraminiais dantimis yra linija, o dantys, kurie bus implantuojami, pažymėti taškine linija.

Kiekvieno atitinkamo danties duomenys rodomi srityje „Treatment Information“ („Gydymo informacija“), esančioje po sritimi „Tooth Diagram“ („Danties schema“).

Tooth Diagram

Treatment Information

Tooth No.	Treatment	Specification	Material	Shade Body
8	Supporting Tooth	-	-	- Show Details
9	Implant Position	-	-	- Show Details
10	Implant Position	-	-	- Show Details
11	Implant Position	-	-	- Show Details
12	Supporting Tooth	-	-	- Show Details

Pav.98: Atraminiai dantys ir dantys, kurie bus implantuojami, rodomi srityse „Tooth Diagram“ („Danties schema“) ir „Treatment Information“ („Gydymo informacija“)

- Jei reikia, srityje „Notes“ („Pastabos“) įveskite pastabas laboratorijai apie paciento gydymą. Pavyzdžiui, specialius pristatymo arba gamybos nurodymus. Norėdami pridėti pastabą, spustelėkite bet kurioje vietoje už srities „Notes“ („Pastabos“). Kiekvienoje pastaboje nurodomas pastabos autorius su laiko žyma, ją galima redaguoti ir ištrinti.

5.3.5 Rx užpildymas protezavimo / laikino protezavimo procedūroms

Protezavimo / laikino protezavimo procedūra leidžia visapusiškai planuoti ir gaminti dalinius ir pilnus dantų protezus.

Pastaba: kai kurie laukeliai nėra privalomi prieš nuskaitant pacientą, bet turi būti užpildyti prieš siunčiant nuskaitymą.

Norėdami užpildyti protezavimo / laikino protezavimo procedūros Rx:

- Srityje „Patient“ („Pacientas“) įveskite paciento duomenis arba ieškokite esamo paciento, kaip aprašyta [Esamų pacientų paieška](#).
- Srities „Order“ („Užsakymas“) išskleidžiamajame sąrašė „Procedure“ („Procedūra“) pasirinkite „Denture/Removable“ („Protezavimas / laikinas protezavimas“).

3. Išskleidžiamajame sąrašė „**Type**“ („Tipas“) pasirinkite reikiamą dantų protezų tipą.

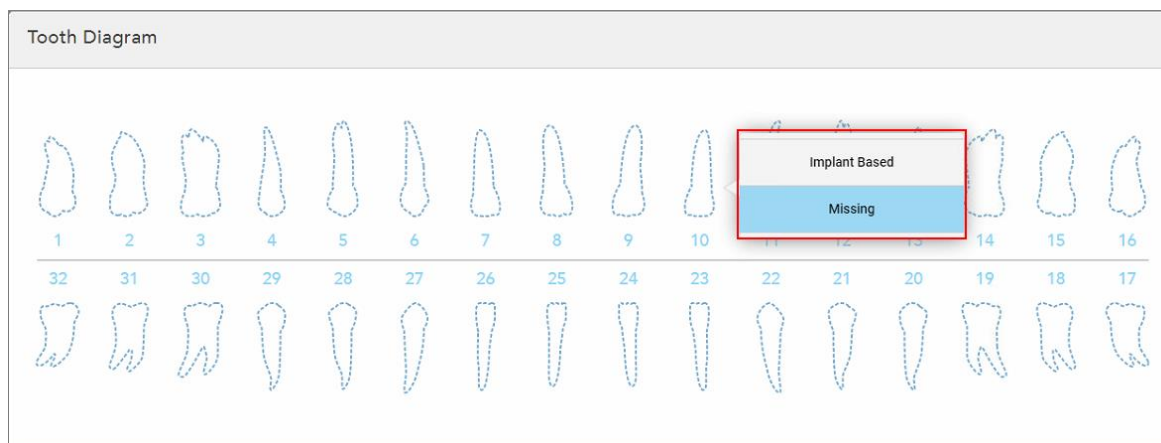
The screenshot shows a software interface for configuring a denture. The 'Type' dropdown menu is open, displaying four options: 'Partial Denture/Framework', 'Immediate Denture', 'Full Denture Tissue Based', and 'Full Denture Implant Based'. The 'Type' dropdown is highlighted with a red box. Other fields visible include 'Procedure' (Denture/Removable), 'Due Date', 'Denture Details', 'Stage', 'Mould', 'Upper Denture', 'Lower Denture', 'Teeth Shade', and 'Gingival'.

Pav.99: Protezavimo / laikino protezavimo procedūrų tipai

4. Jei reikia, spustelėkite kalendorių laukelyje „**Due Date**“ („Terminas“) ir pasirinkite datą, iki kurios laboratorija turi grąžinti bylą.
5. Jei reikia, iš išskleidžiamojo sąrašo „**Send To**“ („Siųsti į“) pasirinkite laboratoriją, į kurią turi būti nusiųsti nuskaitymo duomenys, arba jums priklausančią pagalbinę programinę įrangą.
6. Jei reikia, atitinkamuose sritys „**Denture Details**“ („Išsami protezavimo informacija“) išskleidžiamuosiuose sąrašuose pasirinkite protezavimo etapą (aktuali tik pilno audiniais paremto ir implantais paremto implantavimo procedūrų tipams), formą ir atspalvių sistemą, įskaitant dantų atspalvį ir dantenu atspalvį.

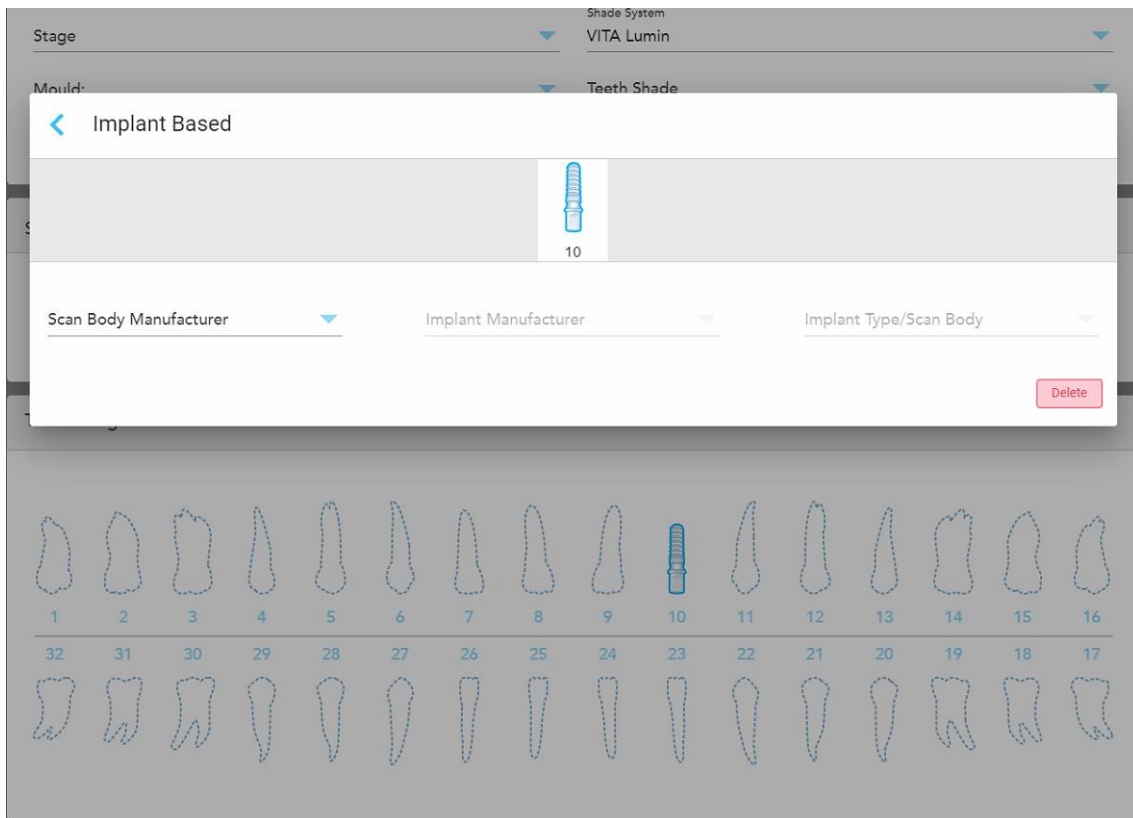
„**Upper/Lower Denture**“ („Viršutinis / apatinis protezas“): Atitinkamas lanko perjungiklis įsijungia automatiškai pagal danties indikacijas srityje „**Tooth Diagram**“ („Dantų schema“).

7. Jei reikia, srityje „**Scan Options**“ („Nuskaitymo parinktys“) įjunkite / išjunkite toliau nurodytus perjungiklius.
8. Pagal pasirinktą procedūros tipą srityje „**Tooth Diagram**“ („Dantų schema“) nustatykite dantis, kurie bus įtraukti į protezą. Ši sritis neaktuali atliekant audiniais pagrįstas pilno protezavimo procedūras.




Pav.100: Į dantų protezą įtraukiamų dantų apibrėžimas – implantais pagrįsto pilno protezavimo procedūrų tipas


- „Partial Denture/Framework“ („Dalinis protezavimas / sistema“) – spustelėkite kiekvieną atitinkamą dantį ir pasirinkite „Clasp“ („Užspausti“) arba „Missing“ („Nėra“).
- „Immediate Denture“ („Skubus protezavimas“) – spustelėkite kiekvieną atitinkamą dantį ir pasirinkite „Clasp“ („Užspausti“) arba „To Be Removed“ („Pašalinti“).
- „Full Denture Implant Based“ („Implantais paremtas pilnas protezavimas“) – spustelėkite kiekvieną atitinkamą dantį ir pasirinkite „Implant Based“ („Implantais pagrįstas“) arba „Missing“ („Nėra“). Jei pasirinksite „Implant Based“ („Implantais pagrįstas“), bus rodomas langas „Implant Based“ („Implantais pagrįstas“) nustatymų langas su visais privalomais laukeliais.



Pav.101: Parinkties „Implant Based“ („Implantais pagrįstas“) nustatymų langas

- Atitinkamuose išskleidžiamuosiuose sąrašuose kiekvienam danties implantui pasirinkite nuskaitymo kūno gamintoją, implanto gamintoją ir implanto tipą / nuskaitymo kūną.
 - Spustelėkite , kad išsaugotumėte pakeitimus ir grįžtumėte į langą „New Scan“ („Naujas nuskaitymas“).
- Srityje „Treatment Information“ („Gydymo informacija“) rodomi visi kiekvieno danties rodmenys. Jei reikia, redaguokite kiekvieno danties informaciją spustelėdami „Show Details“ („Rodyti išsamią informaciją“).
 - Jei reikia, srityje „Notes“ („Pastabos“) įveskite pastabas laboratorijai apie paciento gydymą. Pavyzdžiui, specialius pristatymo arba gamybos nurodymus. Norėdami pridėti pastabą, spustelėkite bet kurioje vietoje už srities „Notes“ („Pastabos“). Kiekvienoje pastaboje nurodomas pastabos autorius su laiko žyma, ją galima

redaguoti ir ištrinti.

- Įrankių juostoje spustelėkite mygtuką  ir pereikite į nuskaitymo režimą, kaip aprašyta [Paciento nuskaitymas](#).

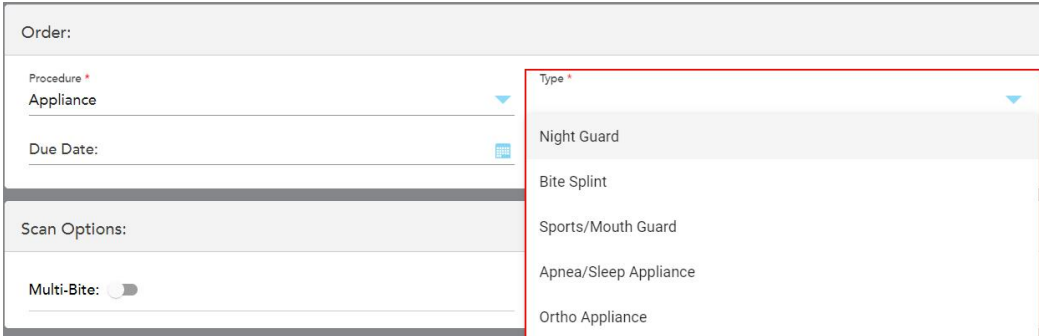
Pastaba: Nuskaitymo metu minkštųjų audinių perteklius nebus automatiškai pašalinamas nuo modelio kraštų. Jei reikia, galite įjungti automatinį valymą paspausdami ekraną ir spustelėdami automatinio valymo įrankį. Daugiau informacijos pateikiama [Automatinio valymo išjungimas](#).

5.3.6 Rx prietaiso procedūroms pildymas

Prietaiso procedūra leidžia jums sukurti receptą įvairiems dantų aparatams, tokiems kaip naktinės apsaugos ir miego prietaisai.

Norėdami užpildyti prietaiso procedūros Rx:

- Srityje „Patient“ („Pacientas“) įveskite paciento duomenis arba ieškokite esamo paciento, kaip aprašyta [Esamų pacientų paieška](#).
- Srities „Order“ („Užsakymas“) išskleidžiamajame sąraše „Procedure“ („Procedūra“) pasirinkite „Appliance“ („Prietaisas“).
- Išskleidžiamajame sąraše „Type“ („Tipas“) pasirinkite reikiamą prietaiso tipą. Jei reikiamo prietaiso nėra sąraše, pasirinkite „Ortho Appliance“ („Ortodontinis prietaisas“) ir įveskite savo reikalavimus lango apačioje esančioje srityje „Notes“ („Pastabos“).



The screenshot shows a form titled "Order:". It has a "Procedure" dropdown menu set to "Appliance" and a "Due Date" field. Below this is a "Scan Options" section with a "Multi-Bite" toggle switch. A red box highlights the "Type" dropdown menu, which is open and shows the following options: "Night Guard", "Bite Splint", "Sports/Mouth Guard", "Apnea/Sleep Appliance", and "Ortho Appliance".

Pav.102: Prietaiso procedūrų tipai

- Toliau pildykite receptą nuo 5 veiksmo, kaip aprašyta [Rx užpildymas](#).

5.4 Paciento valdymas

„Patient“ („Pacientas“) srities lange „New Scan“ („Naujas nuskaitymas“) galite valdyti paciento duomenų valdymo procesą.

- Pridėkite naują pacientą, kaip aprašyta [Naujų pacientų pridėjimas](#)
- Ieškokite esamo paciento, kaip aprašyta [Esamų pacientų paieška](#)
- Redaguokite paciento duomenis, kaip aprašyta [Paciento duomenų redagavimas](#)
- Išvalykite paciento duomenis *naujo nuskaitymo* lange, kaip aprašyta [Paciento duomenų išvalymas iš naujo nuskaitymo lango](#)

5.4.1 Naujų pacientų pridėjimas

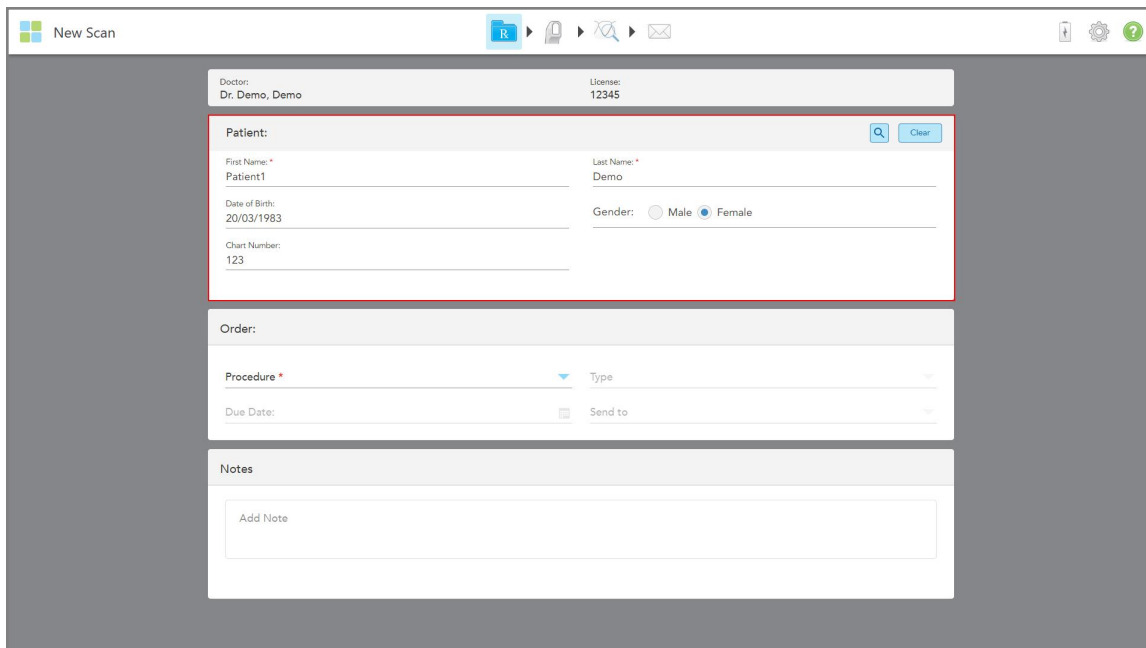
Naują pacientą galite pridėti pildydami Rx. Paciento duomenys bus išsaugoti, kai pereisite į langą „Scan“ („Nuskaitymas“), vėliau juos bus galima redaguoti, kaip aprašyta [Paciento duomenų redagavimas](#).

Be to, galite pridėti naujų pacientų naudodami „MyiTero“ arba odontologijos programų valdymo paslaugų (DPMS) programinę įrangą.

Norėdami pridėti naują pacientą:

1. Lango „New Scan“ („Naujas nuskaitymas“) srityje „Patient“ („Pacientas“) įveskite paciento vardą ir pavardę.
2. Jei reikia, įveskite paciento gimimo datą DD/MM/MMMM formatu, pasirinkite paciento lytį ir kaip paciento diagramos numerį įveskite unikalų identifikatorių.

Naujo paciento duomenys rodomi lango „New Scan“ („Naujas nuskaitymas“) srityje „Patient“ („Pacientas“).

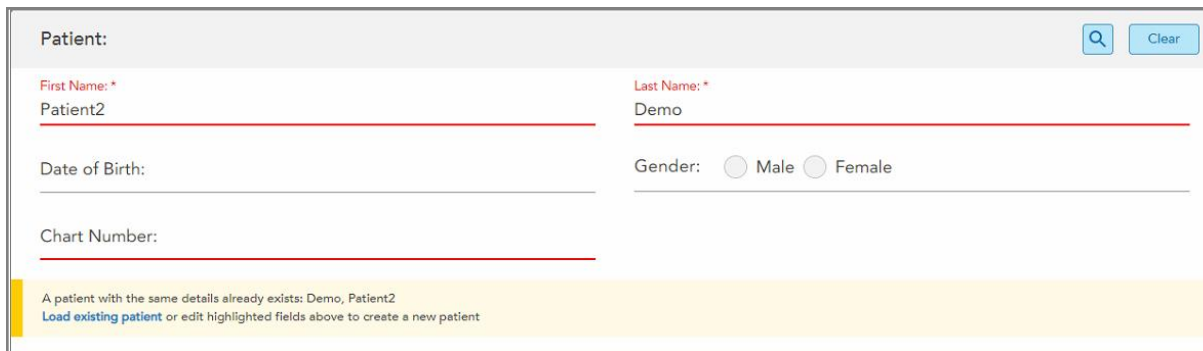


The screenshot shows the 'New Scan' interface with a patient information form highlighted by a red border. The form includes the following fields:

- Doctor: Dr. Demo, Demo
- License: 12345
- Patient: (Search icon) (Clear icon)
- First Name: Patient1
- Last Name: Demo
- Date of Birth: 20/03/1983
- Gender: Male Female
- Chart Number: 123
- Order: Procedure * (dropdown), Type (dropdown), Due Date: (calendar icon), Send to (dropdown)
- Notes: Add Note (text area)

Pav.103: Naujo paciento pridėjimas

Pastaba: jei bandote pridėti jau esamą pacientą, laukeliai „First Name“ („Vardas“), „Last Name“ („Pavardė“) ir „Chart Number“ („Diagramos numeris“) yra paryškinti ir rodomas pranešimas, kad pacientas su tokia pačia informacija jau yra.



Pav.104: Pranešimas, kad jau yra pacientas su tokia informacija

- Jei naujas pacientas ir esamas pacientas yra tas pats asmuo, spustelėkite „Load existing patient“ („Įkelti esamą pacientą“).
- Jei naujas pacientas ir esamas pacientas yra skirtingi žmonės, norėdami sukurti naują pacientą redaguokite paryškintus laukelius „First Name“ („Vardas“), „Last Name“ („Pavardė“) arba „Chart Number“ („Diagramos numeris“).


Paciento duomenys rodomi lange „New Scan“ („Naujas nuskaitymas“).

5.4.2 Esamų pacientų paieška

Ieškodami esamo paciento, paieškos laukelyje turite įvesti bent 3 paciento vardo raides, kad pamatytumėte pacientų, atitinkančių paieškos kriterijus, sąrašą.

Be to, paciento ieškoti galite puslapyje „Patients“ („Pacientai“), kaip aprašyta [Pacientų paieška](#).

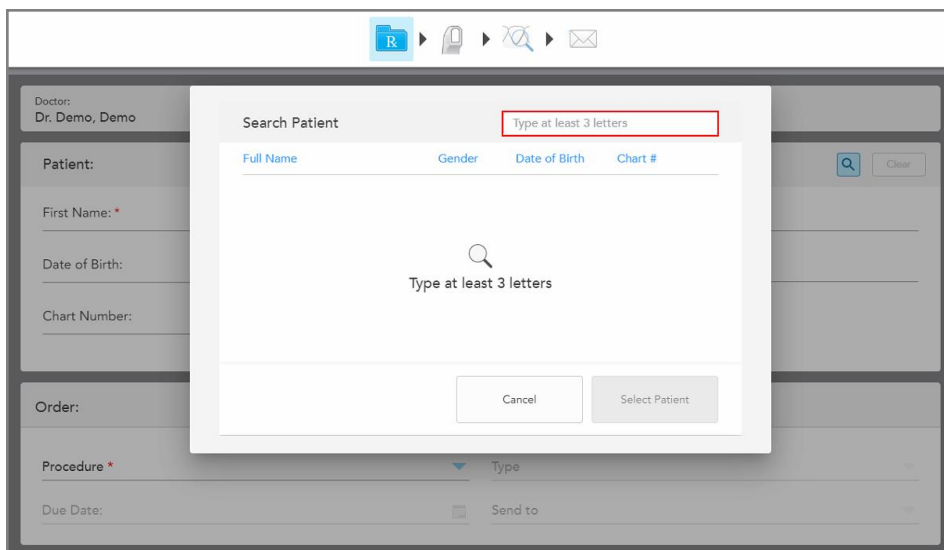
Norėdami ieškoti esamo paciento:

- Lango „New Scan“ („Naujas nuskaitymas“) srityje „Patient“ („Pacientas“) spustelėkite .



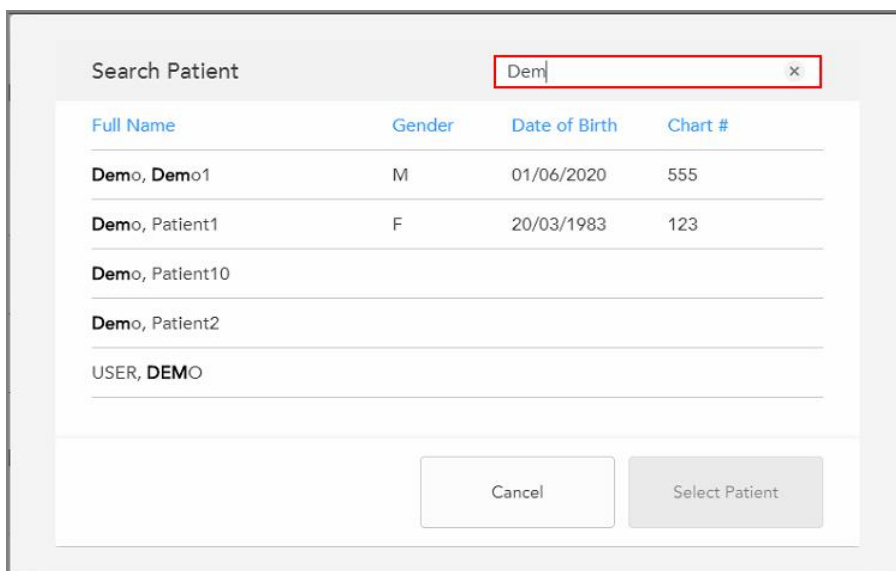
Pav.105: Paciento sritis naujo nuskaitymo lange – esamo paciento paieška

Rodomas langas „Search Patient“ („Ieškoti paciento“).



Pav.106: Ieškoti Paciento langas su paieškos laukeliu

2. Lange „Search Patient“ („Ieškoti paciento“) esančiame paieškos laukelyje įveskite mažiausiai tris raides, kad būtų parodytas pacientų, atitinkančių paieškos kriterijus, sąrašas.



Full Name	Gender	Date of Birth	Chart #
Dem, Demo1	M	01/06/2020	555
Dem, Patient1	F	20/03/1983	123
Dem, Patient10			
Dem, Patient2			
USER, DEMO			

Pav.107: Paieškos laukelyje esantys kriterijai ir juos atitinkančių pacientų sąrašas

3. Pasirinkite reikiamą pacientą, tuomet spustelėkite „Select Patient“ („Pasirinkti pacientą“).

Search Patient

Full Name	Gender	Date of Birth	Chart #
Dem, Demo1	M	01/06/2020	555
Dem, Patient1	F	20/03/1983	123
Dem, Patient10			
Dem, Patient2			
USER, DEMO			

Pav.108: Reikiamo paciento pasirinkimas

Pasirinktas pacientas rodomas lango „New Scan“ („Naujas nuskaitymas“) srityje „Patient“ („Pacientas“).

Doctor: Dr. Demo, Demo License: 12345

Patient:

First Name: Patient1 Last Name: Demo

Date of Birth: 20/03/1983 Gender: Male Female

Chart Number: 123

Pav.109: Pasirinktas pacientas rodomas lango „New Scan“ („Naujas nuskaitymas“) srityje „Patient“ („Pacientas“)

5.4.3 Paciento duomenų redagavimas

Suradę ir pasirinkę pacientą arba pridėję naują pacientą galite redaguoti paciento duomenis.

Be to, galite redaguoti paciento duomenis, paciento profilio puslapyje atidarydami Rx, kaip aprašyta [Rx peržiūra](#).

Norėdami redaguoti paciento informaciją:

1. Ieškokite esamo paciento, kaip aprašyta [Esamų pacientų paieška](#).

Pasirinktas pacientas rodomas lange „New Scan“ („Naujas nuskaitymas“).

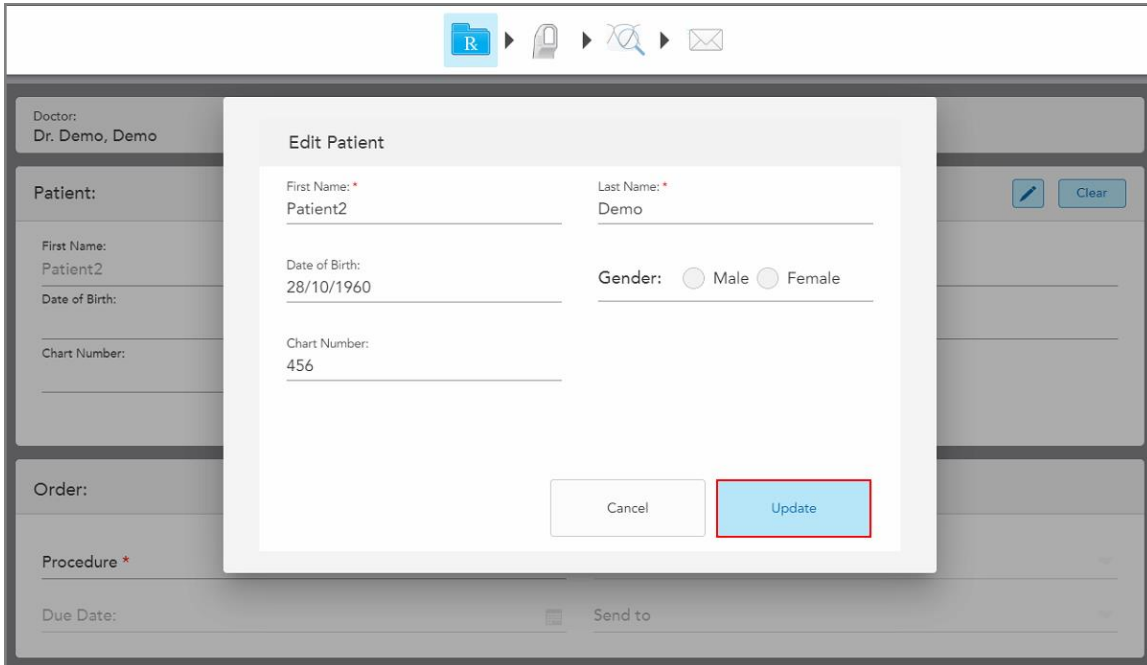
2. Srityje „Patient“ („Pacientas“) spustelėkite .



Pav.110: Lango „New Scan“ („Naujas nuskaitymas“) paciento sritis – paciento duomenų redagavimas

Rodomas langas „Edit Patient“ („Redaguoti pacientą“).

3. Redaguokite paciento duomenis pagal poreikį ir spustelėkite „Update“ („Atnaujinti“).



Pav.111: Paciento redagavimo langas ir atnaujinimo mygtukas

Jei redaguodami paciento vardą įvesite tą pačią informaciją kaip ir esamo paciento, bus rodomas apie tai informuojantis pranešimas.

The screenshot shows the 'Edit Patient' form with the following fields and values:

- First Name: * Patient 1
- Last Name: * Demo
- Date of Birth: (empty)
- Gender: Male Female
- Chart Number: (empty)

A red error message box is displayed at the bottom of the form, containing the text: "A patient with the same details already exists: Demo, Patient 1". Below the error message are two buttons: "Cancel" and "Update".

Pav.112: Pranešimas, kad jau yra pacientas su tokia pačia informacija

Norėdami atskirti pacientus su ta pačia informacija, laukelyje „Chart Number“ („Diagramos numeris“) įveskite unikalų identifikatorių.

5.4.4 Paciento duomenų išvalymas iš naujo nuskaitymo lango

Jei reikia, iš lango „New Scan“ („Naujas nuskaitymas“) galite pašalinti šiuo metu rodomą paciento informaciją.

Norėdami išvalyti paciento informaciją iš naujo nuskaitymo lango:

1. Srityje „Patient“ („Pacientas“) spustelėkite .

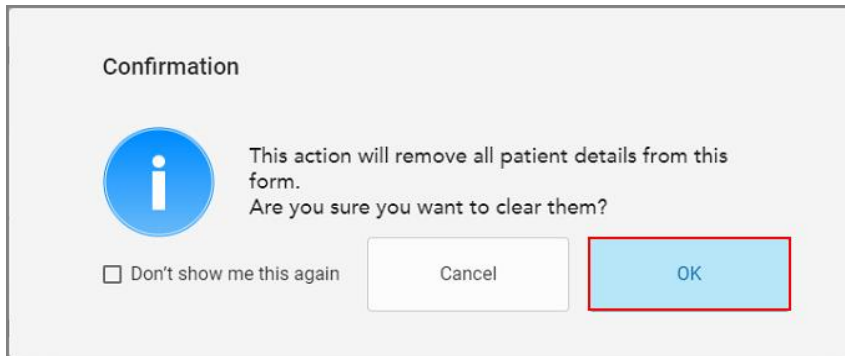
The screenshot shows the 'Patient' form with the following fields and values:

- First Name: Patient1
- Last Name: Demo
- Date of Birth: 19/03/1983
- Gender: Male Female
- Chart Number: 123

In the top right corner of the form, there is a blue 'Clear' button with a red border.

Pav.113: Paciento duomenų išvalymo mygtukas

Rodomas patvirtinimo pranešimas.




Pav.114: Pranešimo apie išvalymą patvirtinimas

- Norėdami išvalyti paciento duomenis spustelėkite **OK**.

Jei reikia, galite pažymėti langelį „**Don't show again**“ („**Daugiau nerodyti**“). Ateityje paciento duomenys lange „*New Scan*“ („*Naujas nuskaitymas*“) bus išvalyti kai tik spustelėsite mygtuką „**Clear**“ („**Išvalyti**“).

Visi lange „*New Scan*“ („*Naujas nuskaitymas*“) esantys duomenys išvalomi, ir, jei reikia, galite pridėti naują pacientą arba ieškoti esamo paciento.

5.5 Paciento nuskaitymas

Užpildę Rx, įrankių juostoje spustelėkite  ir pereikite į nuskaitymo režimą. Parodomas langas „*Scan*“ („*Nuskaitymas*“), kuriame galite pradėti paciento nuskaitymą.

Nuskaitymo režime galite atlikti šiuos veiksmus:

- Peržiūrėti papildomo nuskaitymo atsiliepimą, aprašyta [Papildomas atsiliepimas apie nuskaitymą](#)
- Perjungti spalvotą ir vienspalvį režimus, aprašyta [Nuskaitymo spalvų perjungimas](#)

Taip pat galite keisti nuskaitymą, kaip nurodyta toliau:

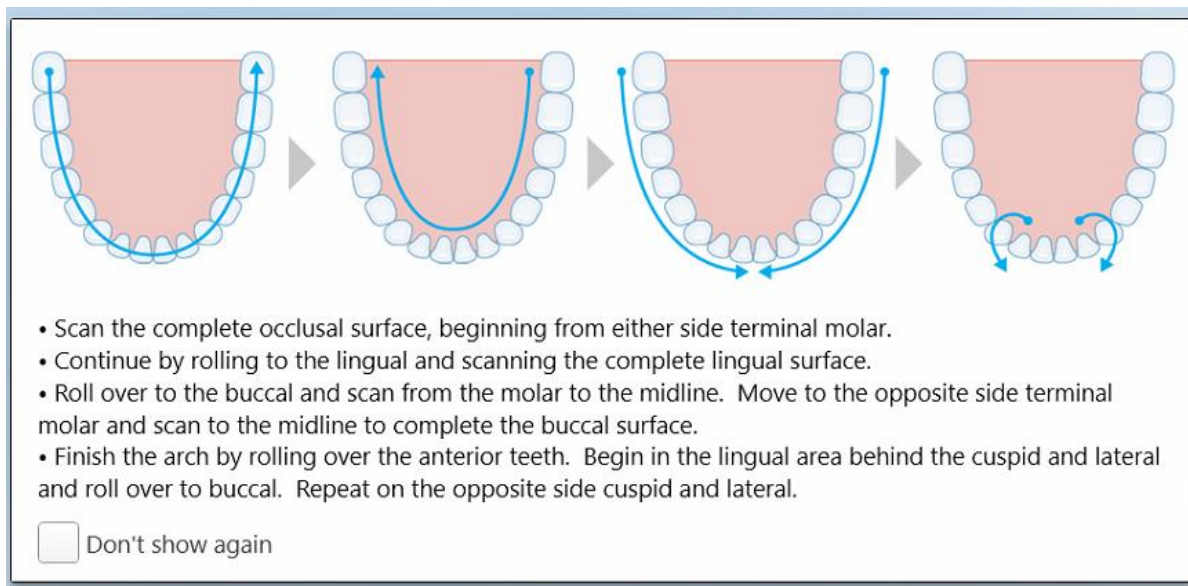
- Ištrinti segmentą, kaip aprašyta [Segmento pašalinimas](#)
- Ištrinti pasirinktą sritį, kaip aprašyta [Pasirinkimo pašalinimas](#)
- Užfiksuoti sritis, kuriose trūksta anatomijos, kaip aprašyta [Trūkstamų anatominių duomenų užpildymas](#)
- Parodyti audinių perteklių aplink 3D modelio kraštus, kaip aprašyta [Automatinio valymo išjungimas](#)

Baigę nuskaityti pacientą, įrankių juostoje spustelėkite  ir pereikite į „**View**“ („**Rodiny**“) režimą, kuriame galite peržiūrėti nuskaitymą.

5.5.1 Nuskaitymo gairės

Kai tik pereinate į nuskaitymo režimą, pasirinktiems nuskaitymo segmentams rekomenduojama nuskaitymo seka rodoma skaitytuvo lango centre. Po kurio laiko ji išnyks automatiškai arba galite ją paslėpti, spustelėję bet kurią ekrano vietą.

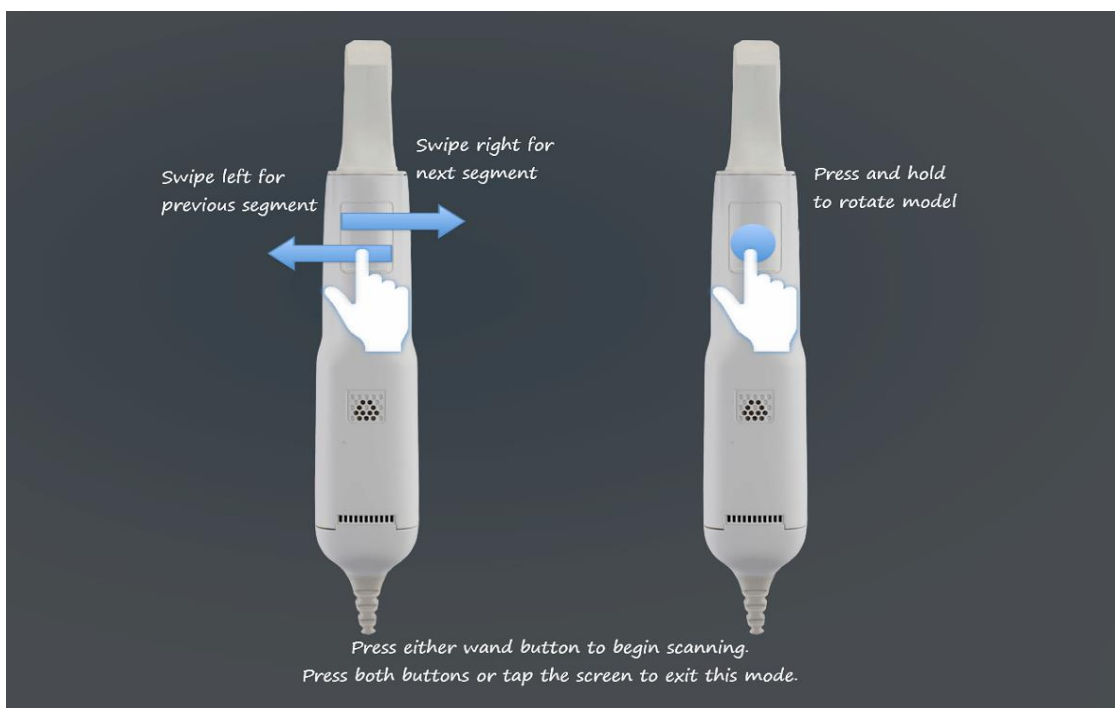
Norint gauti geriausius rezultatus, „iTero“ rekomenduoja vadovautis nuskaitymo seka.



Pav.115: Rekomenduojama nuskaitymo seka – apatinis žandikaulis

Pastaba: Jei pažymėsite langelį „Don't show again“ („Daugiau nerodyti“), būsimuose nuskaitymuose ši gairė nebebus rodoma. Galite grąžinti gairių rodyimą įgalindami jas „Scan“ („Nuskaitymas“) nustatymuose, kaip aprašyta [Nuskaitymo nustatymų apibrėžimas](#).

Be to, jei vienu metu paspausite abu lazdelės mygtukus, bus parodytos šios gairės:



Pav.116: Lazdelės gairės

Norėdami pradėti nuskaitymą, paspauskite bet kurį lazdelės mygtuką.

5.5.2 Geriausia nuskaitymo praktika

Fiksuotų atkuriamųjų procedūrų nuskaitymui „iTero“ rekomenduoja šias geriausias praktikas:

- Įsitikinkite, kad ant paruošto danties ir šalia esančių sričių nėra nešvarumų, seilių ir kraujo.
- Paruoštas dantis turi būti sausas, o ant briaunos linijos neturi būti audinio.
- Turėtumėte būti susipažinę su tinkamais nuskaitymo būdais ir vengti perteklinio nuskaitymo.


5.5.3 Nuskaitymo parinktys

Nuskaitymo režime galite pasirinkti šias parinktis:

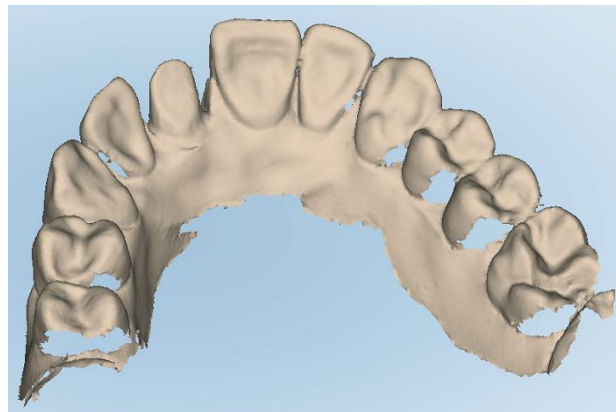
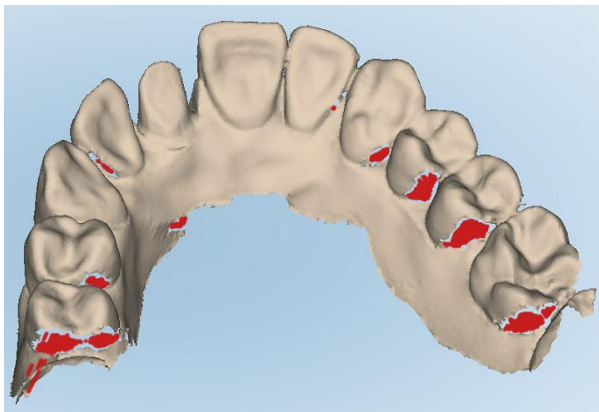
- Papildomas atsiliepimas apie nuskaitymą, aprašyta [Papildomas atsiliepimas apie nuskaitymą](#)
- Spalvoto ir vienspalvio režimų perjungimas, aprašytas [Nuskaitymo spalvų perjungimas](#)
- Nuskaitymo redagavimas:
 - Segmento pašalinimas, aprašytas [Segmento pašalinimas](#)
 - Pasirinkimo pašalinimas, aprašytas [Pasirinkimo pašalinimas](#)
 - Trūkstamų anatominių duomenų užpildymas, aprašytas [Trūkstamų anatominių duomenų užpildymas](#)
 - Automatinio valymo įrankio išjungimas, aprašytas [Automatinio valymo išjungimas](#)

5.5.3.1 Papildomas atsiliepimas apie nuskaitymą

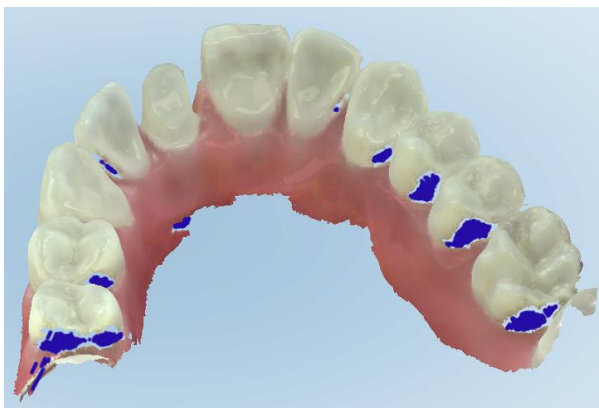


Galite aktyvuoti papildomo atsiliepimo apie nuskaitymą režimą , informuosiantį Jus apie tas sritis, kuriose reikalingas papildomas nuskaitymas. Taip užtikrinsite, kad nebus praleistos kritinės zonos, galinčios sukelti pavojų visam modeliui.

Nuskaitant vienspalviu režimu, sritys, kuriose trūksta anatominių duomenų, pažymimos raudona spalva, o nuskaitant spalvotu režimu – violetine.



Pav.117: Sritys, kuriose trūksta anatominų duomenų, pavaizduotos su papildomu atsiliepimu apie nuskaitymą ir be jo – vienspalvis vaizdas



Pav.118: Sritys, kuriose trūksta anatominų duomenų, pavaizduotos su papildomu atsiliepimu apie nuskaitymą ir be jo – spalvotas vaizdas

Pagal numatytuosius nustatymus šis režimas yra įjungtas, tačiau kiekvienam atvejui jį galima išjungti spustelėjus

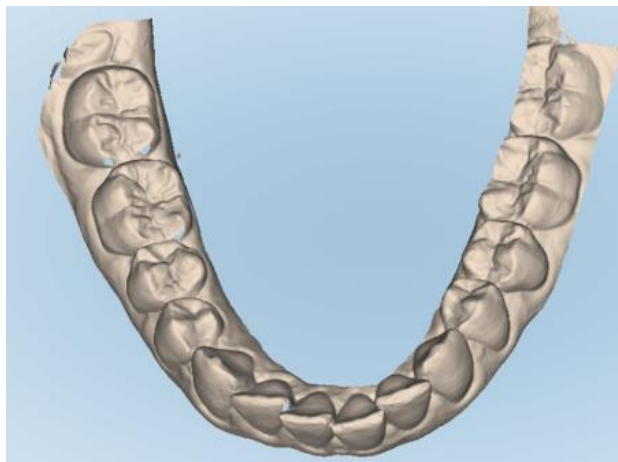


arba pakeičiant numatytuosius nustatymus nuskaitymo nustatymuose, kaip aprašyta [Nuskaitymo nustatymų apibrėžimas](#).

5.5.3.2 Nuskaitymo spalvų perjungimas



Spalvų perjungimo mygtukas leidžia perjungti spalvotą ir vienspalvį režimą. Tai taikoma ir nuskaitymui, ir visų procedūrų peržiūrai.



Pav.119: Modelis rodomas spalvotu ir vienspalviu režimais

Pagal numatytuosius nustatymus modeliai yra nuskaityti spalvotai, tačiau kiekvienu atveju galite perjungti



rodymą spustelėdami arba pakeitę numatytuosius nustatymus nuskaitymo nustatymuose, kaip aprašyta [Nuskaitymo nustatymų apibrėžimas](#).

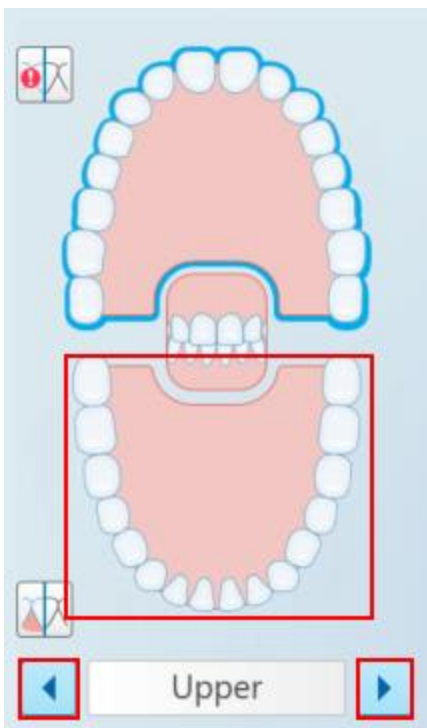
5.5.3.3 Kito nuskaitymo segmento perjungimas

Nuskaitymo metu esamas segmentas navigacijos valdikliuose paryškiamas mėlynai, taip pat rodomas segmento indikatorius laukelyje, tarp rodyklių.

Pastaba: Prieš pereinami į kitą segmentą, sustabdykite nuskaitymą lazdele, spustelėdami bet kurį šoninį lazdelės mygtuką. Sustabdžius nuskaitymą ir paleidus nuskaitymą iš naujo sistema leidžia garsą.

Galite pereiti į kitą segmentą:

- Spustelėdami ant atitinkamo lanko, paruošto danties ar įkandimo segmento
- Spustelėdami ant rodyklių



Pav.120: Norėdami pasirinkti, spustelėkite priešingą lanką arba spustelėkite rodykles

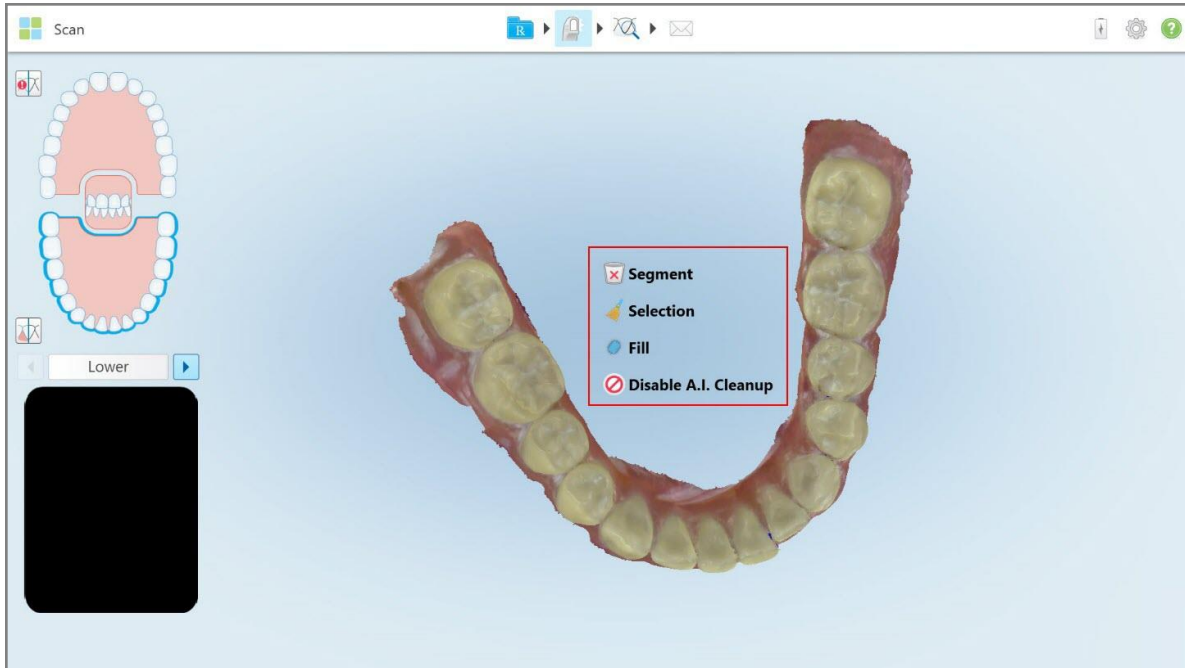
- Lazdelės jutiklinėje dalyje perbraukę į kairę arba dešinę.
Norėdami įgalinti jutiklinę lazdelės dalį, vienu metu paspauskite ir atleiskite abu lazdelės mygtukus.

5.5.4 Nuskaitymo redagavimas

Nuskaitytą modelį, galite jį redaguoti naudodami šiuos įrankius:


- Segmento pašalinimo įrankis, aprašytas [Segmento pašalinimas](#)
- Pasirinkimo pašalinimo įrankis, aprašytas [Pasirinkimo pašalinimas](#)
- Užpildymo įrankis, aprašytas [Trūkstančių anatominių duomenų užpildymas](#)
- Automatinio valymo įrankio išjungimas, aprašytas [Automatinio valymo išjungimas](#)

Redagavimo įrankiai pasiekiami spustelėjus ekraną.



Pav.121: Redagavimo įrankiai


5.6 Nuskaitymo peržiūra

Nuskaitytą pacientą spustelėkite , kad pereitumėte į peržiūros režimą. Baigę tolesnio apdorojimo etapą galite patikrinti modelį didele skiriamąja geba ir įsitikinti, kad užfiksuota pakankamai anatomijos ir kad modelis yra tikslus ir išsamus.

Jei trūksta nuskaitymo segmentų arba trūksta sukandimų, pakartotinio apdorojimo etapo pradžioje pasirodys apie tai informuojantis pranešimas, suteikiantis jums galimybę grįžti atgal ir pridėti trūkstamas nuskaitymo sritis. Daugiau informacijos pateikiama [Pranešimai apie trūkstamą nuskaitymo segmentą](#).


Peržiūrėdami nuskaitymą galite:

- Ištrinti pasirinktas nuskaitymo sritis, kaip aprašyta [Darbas su trintuko įrankiu](#)
- Rankiniu būdu sukurti kopijos atskyrimą, jei nuskaitymo metu žalias orientacinis taškas nebuvo ant paruošto danties centro, kaip aprašyta [Darbas su įrankiu „Die Separation“ \(„Kopijų atskyrimas“\)](#)
- Nustatykite kraštinę liniją, kaip aprašyta [Darbas su įrankiu „Margin Line“ \(„Briaunos linija“\)](#)
- Užfiksuoti modelio ekrano kopiją, kaip aprašyta [Darbas su „Snapshot“ \(„Momentinė nuotrauka“\) įrankiu](#)

Peržiūrėję nuskaitymą ir įsitikinę, kad jis atliktas tinkamai, įrankių juostoje spustelėkite , kad nusiųstumėte nuskaitymą į laboratoriją arba frezavimo įrenginio programinę įrangą, kaip aprašyta [Nuskaitymo siuntimas](#).

Pastaba dėl fiksuotų atkuriamųjų ir dantų protezavimo / laikino protezavimo procedūrų: Peržiūrėję nuskaitymą, grįžkite į langą „New Scan“ („Naujas nuskaitymas“) ir užpildykite visus privalomus laukelius, kurie dar nėra užpildyti. Šie laukeliai nebuvo privalomi nuskaitytą pacientą, bet turi būti užpildyti prieš siunčiant nuskaitymą. Jei siunčiant nuskaitymą užpildyti ne visi laukeliai, rodomas pranešimas, raginantis užpildyti visus privalomus raudonai paryškintus laukelius, rodomus srityje „Treatment Information“ („Gydymo informacija“).

5.6.1 Pranešimai apie trūkstamą nuskaitymo segmentą

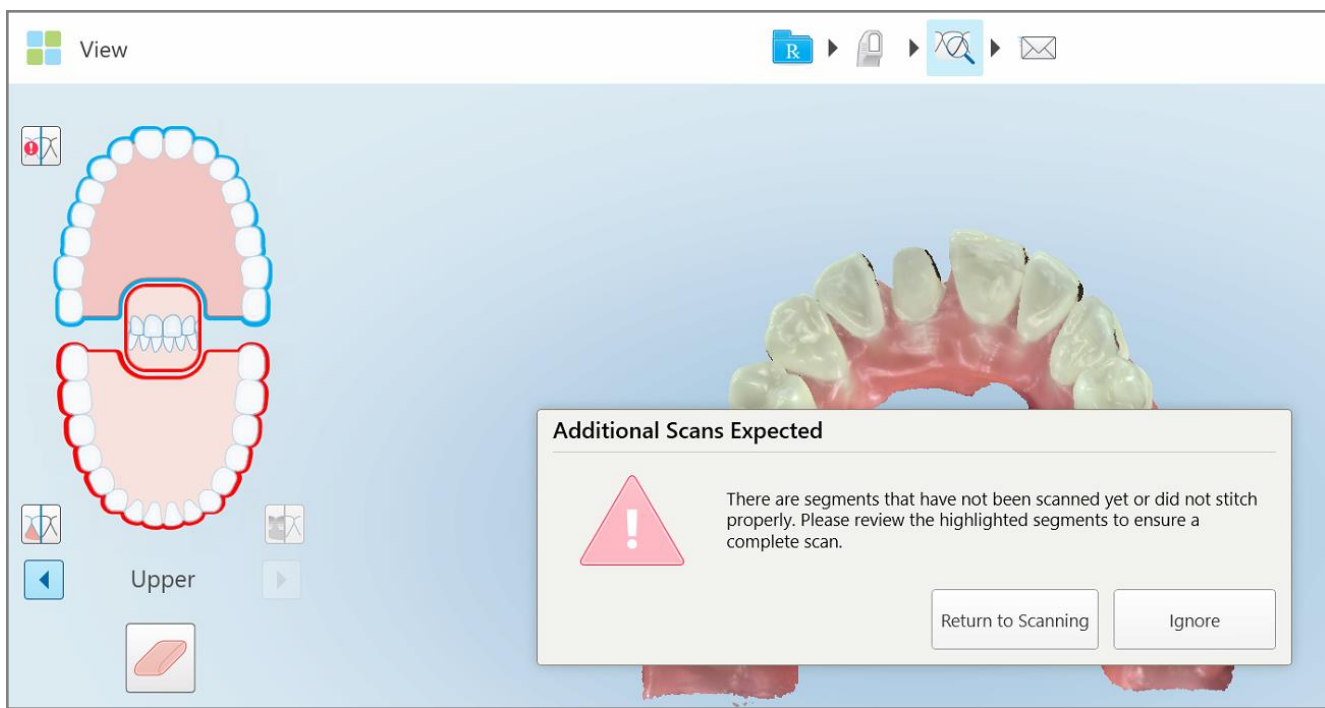
Jei nuspaudus mygtuką  trūksta nuskaitymo segmentų arba sukandimo nuskaitymų, pradinio apdorojimo etapo pradžioje gausite pranešimą ir, siekiant sumažinti vėlesnę rankinę intervenciją, galėsite grįžti ir pridėti trūkstamas nuskaitymo sritis.

Pranešimai rodomi šiais atvejais:

- Trūksta paruošimo ar lanko – segmentai nebuvo nuskaityti arba yra netinkamai sujungti
- Sukandimo problemos
- Trūksta sukandimo
- Sukandimas nuskaitytas tik iš vienos pusės
- Kairiojo ir dešiniojo sukandimų nuskaitymų neatitikimas

Be to, įkandimo skyrius navigacijos valdikliuose yra paryškintas raudona spalva.

Pranešimas gali būti bendras arba labai konkretus, įskaitant rekomendacijas, kaip ištaisyti problemą. Kai kuriais atvejais galite būti įspėti, kad jei problemos neištaisyte, nuskaitymas gali būti grąžintas iš laboratorijos.



Pav.122: Pranešimas apie trūkstamą nuskaitymą ir raudona spalva paryškinti segmentai

Norėdami grįžti į nuskaitymo režimą ir pakartotinai nuskaityti trūkstantis segmentus, kurie navigacijos valdikliuose pažymėti raudonai, spustelėkite „Return to Scanning“ („Grįžti į nuskaitymą“).

5.6.2 Nuskaitymo laikmačio naudojimas

Nuskaitymo laikmatis leidžia pamatyti, kiek laiko užtruko modelio nuskaitymas.

Norėdami peržiūrėti nuskaitymo laiką:

1. Įrankių juostoje spustelėkite mygtuką .

Rodomas nuskaitymo laikas.



Pav.123: Nuskaitymo laikmačio mygtukas įrankių juostoje ir nuskaitymo laikas

2. Spustelėkite „OK“, kad uždarytumėte langą.

5.7 Nuskaitymo siuntimas

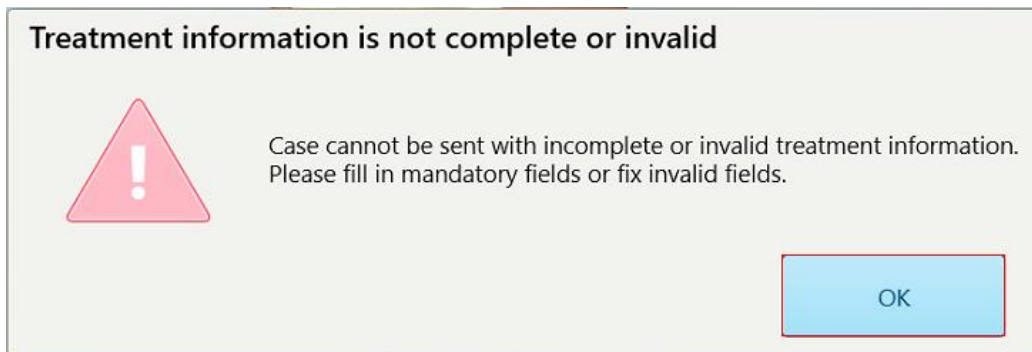
Nuskaitę pacientą ir po Rx peržiūros įsitikinę, kad netrūksta jokių duomenų, galite nusiųsti nuskaitymo duomenis į laboratoriją, frezavimo įrenginį arba saugyklą, priklausomai nuo atvejo tipo.

Pastaba: Prieš siųsdami nuskaitymą turite patvirtinti, kad gavote paciento sutikimą dėl jo sveikatos duomenų rinkimo ir apdorojimo sistemoje „Align“.

Norėdami nusiųsti nuskaitymo duomenis:

1. Spustelėkite įrankių juostoje esantį mygtuką , kad išsiųstumėte nuskaitymą, įskaitant ir nuskaityto modelio ekrano kopijas, jei tokių yra.

Pastaba dėl fiksuotų atkuriamųjų ir dantų protezavimo / laikino protezavimo procedūrų: Kai kurie Rx laukeliai tampa privalomi tik nuskaičius pacientą. Jei nenurodėte visos privalomos informacijos, rodomas pranešimas, raginantis užpildyti trūkstamus laukelius.



Pav.124: Pranešimas apie trūkstamą gydymo informaciją


- a. Spustelėkite **OK**, kad būtų parodytas „Rx Details“ („Išsami Rx informacija“) puslapis, kurio srityje „Treatment Information“ („Gydymo informacija“) bus rodomi pranešimai apie visus neužpildytus gydymo informacijos laukelius.

Treatment Information					
Bridge : 14 - 16					
Tooth No.	Treatment	Specification	Material	Shade Body	
14	Implant Based	-	-	-	Show Details
Required Fields are Missing for Treatment					
15	Pontic	-	-	-	Show Details
Required Fields are Missing for Treatment					
16	Implant Based	-	-	-	Show Details
Required Fields are Missing for Treatment					

Pav.125: Trūkstami laukeliai paryškinti raudonai srityje „Treatment Information“ („Gydymo informacija“)

- b. Norėdami atidaryti gydymo parinktis ir įrašyti trūkstamą informaciją, spustelėkite „Show Details“ („Rodyti išsamią informaciją“).



- c. Norėdami išsiųsti nuskaitymo duomenis spustelėkite  . Rodomas langas „Send Confirmation“ („Siuntimo patvirtinimas“).

- Norėdami autorizuoti užsakymą, prisijunkite srityje „Signature“ („Parašas“).

Pav.126: Langas „Send Confirmation“ („Siuntimo patvirtinimas“)

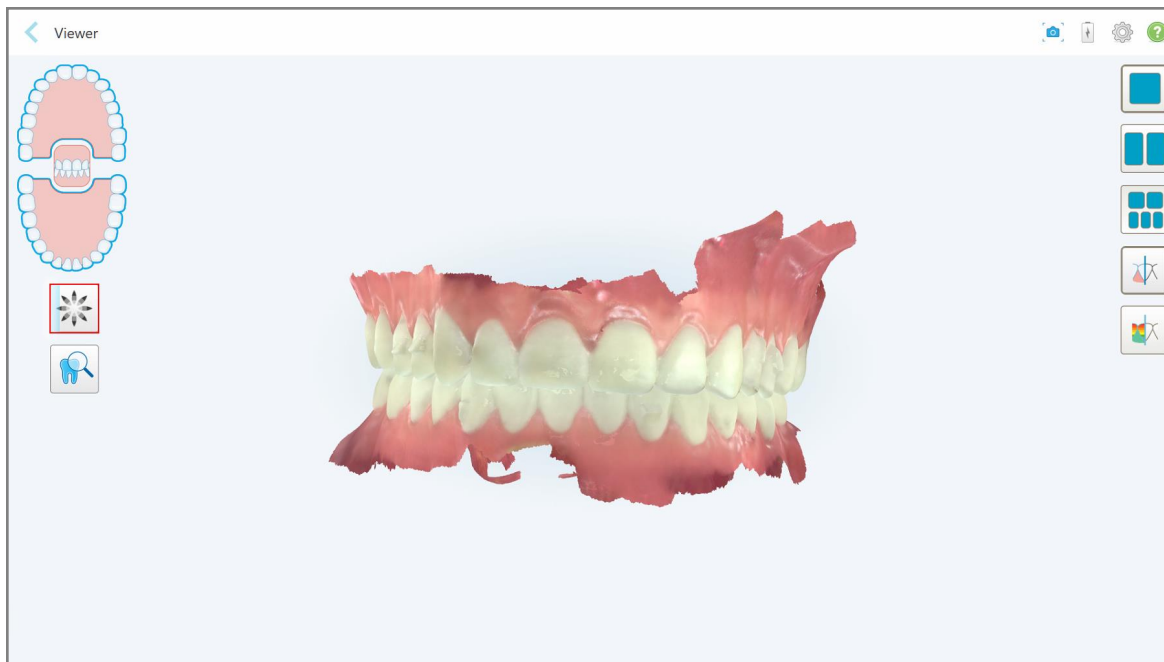
- Jei reikia, pažymėkite langelį „Save Signature“ („Išsaugoti parašą“) ir išsaugokite savo parašą, kad galėtumėte patvirtinti nuskaitymų išsiuntimą ateityje.
- Jei atlikote tyrimo modelio /„iRecord“ procedūros arba „Invisalign Aligners“ procedūros nuskaitymą, rodomas ir pažymimas žymimasis langelis „Initiate Invisalign Simulator Pro“ („Inicijuoti „Invisalign Simulator Pro“). Pasirinkus šią parinktį bus suaktyvintas modeliavimas. Daugiau informacijos apie „Invisalign Outcome Simulator Pro“ žr. [„Invisalign Outcome Simulator Pro“ rezultatų simulatorius](#).

Pastabos:

- Norėdami įjungti modeliavimą, įsitikinkite, kad „iTero“ paskyra yra susieta su „Invisalign Doctor Site“ paskyra.
 - „Invisalign Outcome Simulation Pro“ palaikomas tik „iTero Element Plus“ serijos intraoraliniuose skaitytuvuose.
- Gavę paciento sutikimą dėl jo duomenų apdorojimo ir siuntimo į „Align“, įsitikinkite, kad pažymėtas žymimasis langelis „Patient consent“ („Paciento sutikimas“).
 - Spustelėkite „Confirm & Send“ („Patvirtinti ir siųsti“), kad išsiųstumėte nuskaitymą.

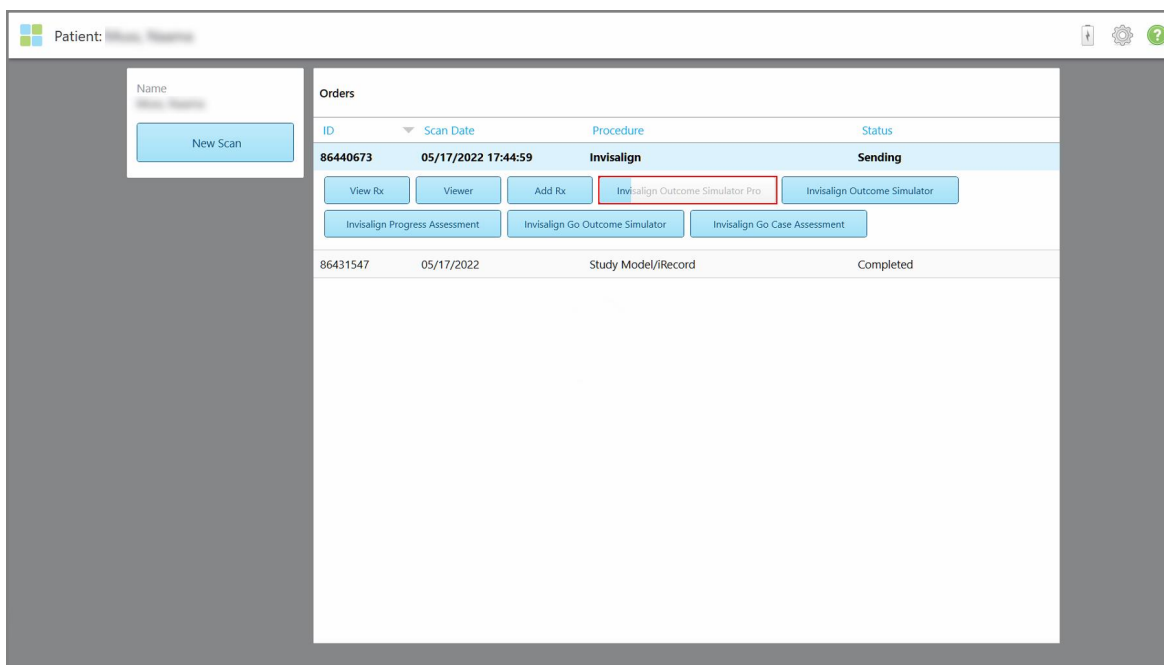
Rodomas pranešimas, kad modelis yra siunčiamas, tuomet rodomas paciento profilio puslapis, kuriame nurodoma užsakymo būseną.

Jei pasirinkote paleisti „Invisalign Outcome Simulator Pro“ modeliavimą, rodoma vaizduklė, kurioje rodoma modeliavimo eiga.



Pav.127: Vaizduklėje rodoma „Invisalign Outcome Simulator Pro“ eiga

Simuliacijos eigą taip pat galite peržiūrėti paciento profilio puslapyje.



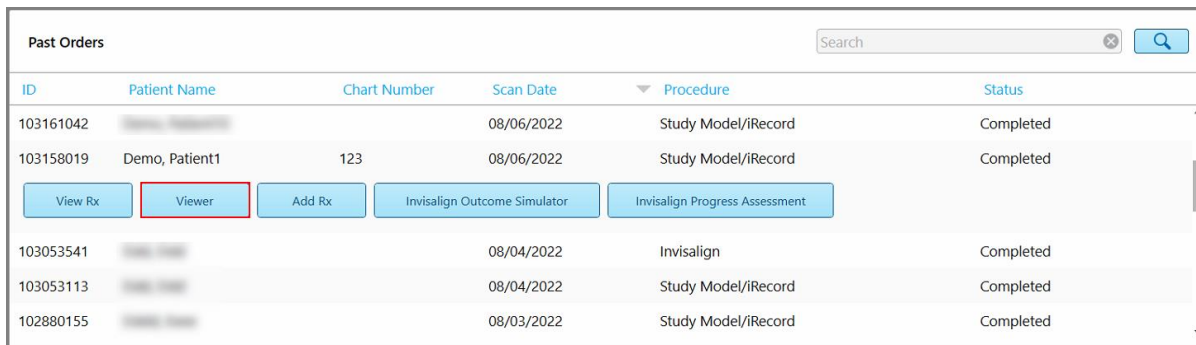
Pav.128: Paciento profilio puslapyje rodoma „Invisalign Outcome Simulator Pro“ eiga

Jei nepasirinkote paleisti „Invisalign Outcome Simulator Pro“, pranešimas, kad modelis yra siunčiamas, tuomet rodomas paciento profilio puslapis, kuriame nurodoma užsakymo būseną.

5.8 Darbas su vaizduokle

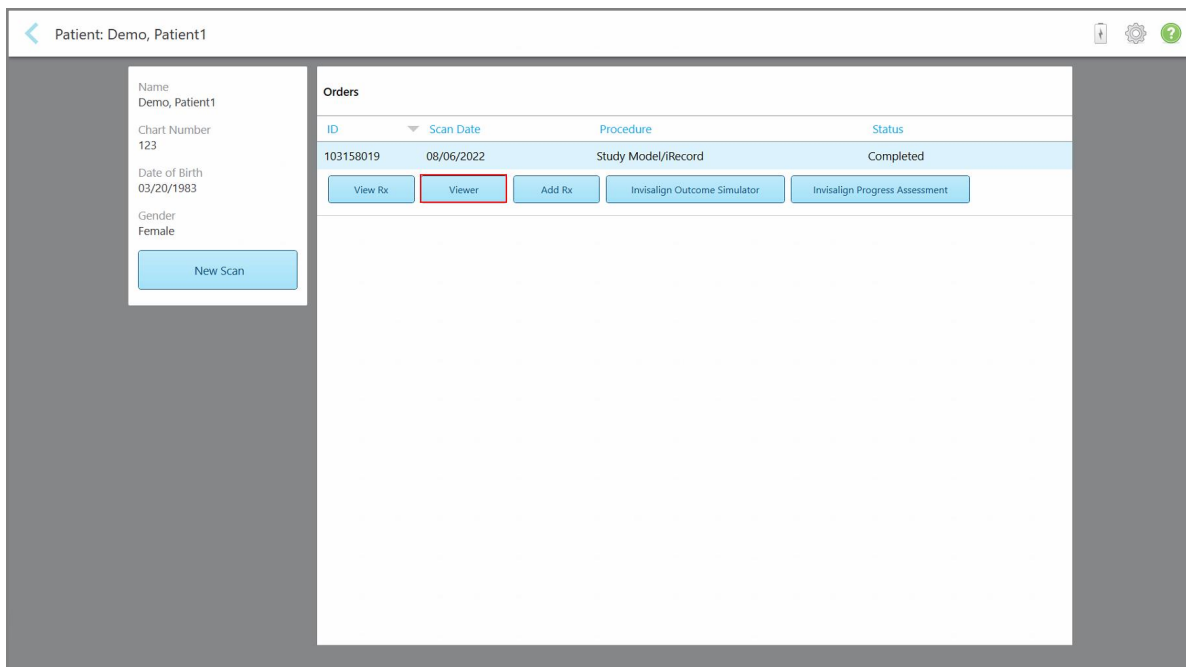
„Viewer“ („Vaizduoklė“) – tai įrankis, leidžiantis peržiūrėti ir valdyti skaitmeninį atvejų pateikimo modelį. Vaizduoklėje galima peržiūrėti tik jau išsiųstus nuskaitymus.

Vaizduoklę galima pasiekti iš ankstesnių užsakymų skilties, esančios puslapyje „Orders“ („Užsakymai“), arba iš konkretaus paciento profilio puslapio.



ID	Patient Name	Chart Number	Scan Date	Procedure	Status
103161042	[REDACTED]		08/06/2022	Study Model/iRecord	Completed
103158019	Demo, Patient1	123	08/06/2022	Study Model/iRecord	Completed
103053541	[REDACTED]		08/04/2022	Invisalign	Completed
103053113	[REDACTED]		08/04/2022	Study Model/iRecord	Completed
102880155	[REDACTED]		08/03/2022	Study Model/iRecord	Completed

Pav.129: Vaizduoklės parinktis užsakymų lango polangyje „Past orders“ („Ankstesni užsakymai“)



Patient: Demo, Patient1

Name: Demo, Patient1
Chart Number: 123
Date of Birth: 03/20/1983
Gender: Female
New Scan

Orders

ID	Scan Date	Procedure	Status
103158019	08/06/2022	Study Model/iRecord	Completed

Pav.130: Vaizduoklės parinktis paciento profilio puslapyje

Vaizduoklėje galite spustelėti šiuos dalykus:



Parodyti / paslėpti viršutinį žandikaulį.



Parodyti / paslėpti apatinį žandikaulį.



Parodyti abu žandikaulius.



Parodykite „Invisalign Outcome Simulator Pro“ įrankį, kaip aprašyta [„Invisalign Outcome Simulator Pro“ rezultatų simulatorius](#). Galima tik tyrimo modelio / „iRecord“ procedūroms ir „Invisalign Aligners“ procedūrų tipams.



Peržiūrėkite modelį vieno lango vaizde, kai viršutinis ir apatinis žandikauliai rodomi tame pačiame lange (priekinis vaizdas).



Pav.131: Modelis 1 lango vaizde

Taikoma tik ortodontinėms procedūroms.



Peržiūrėkite modelį dviejų langų vaizde, kai viršutinis ir apatinis žandikauliai rodomi atskiruose languose (sąkandžio vaizdas). Siekiant užtikrinti geresnį įvertinimą, kiekvienas modelis gali būti valdomas atskirai.



Pav.132: Modelis 2 langų vaizde

Taikoma tik ortodontinėms procedūroms.



Peržiūrėkite modelį 5 langų vaizde, kai viršutinis ir apatinis žandikauliai rodomi atskirai ir abu žandikauliai rodomi iš kairės, vidurio ir dešinės (galerijos vaizdas). Siekiant užtikrinti geresnį įvertinimą, kiekvienas modelis gali būti valdomas atskirai.



Pav.133: Modeliuoti 5 langų vaizde

Taikoma tik ortodontinėms procedūroms.



Peržiūrėti / paslėpti paruošto danties briaunas.

Taikoma tik atkuriamosioms procedūroms.



Parodyti / paslėpti griovelį, kurį sukūrė modeliavimo komanda. Tai bus įgalinta vaizduoklėje tik pasibaigus modeliavimo etapui.

Taikoma tik atkuriamosioms procedūroms.



Perjungti modelio peržiūrą spalvotame arba vienspalviame vaizde.



Parodyti / paslėpti sąkandžio atstumą tarp priešingų dantų, kaip aprašyta [Darbas su sąkandžio atstumo įrankiu](#). Ši parinktis įjungama tik tuo atveju, jei buvo nuskaitytas sąkandis.

Pastaba: Kai atvejo būsena yra „iTero Modeling“ („iTero modeliavimas“), atvejis yra pradiniame modeliavimo etape ir briaunos linijos bei kopijos atskyrimo įrankiai yra išjungti.

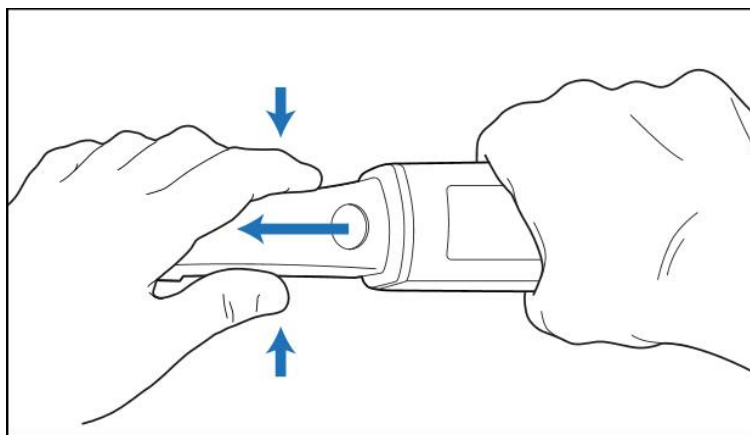
Kai modeliavimo procesas bus baigtas, o briaunos linija ir kopijos bus suredaguotos, pakeitimai modelyje rodomi spalvotai, įrankiai taip pat rodomi spalvotai, taip pažymint, kad jie aktyvūs.

5.9 lazdelės gaubtelis nuėmimas

Lazdelės gaubteliai skirti vienam pacientui ir, siekiant išvengti kryžminio užteršimo, turi būti pakeisti po kiekvieno paciento.

Norėdami nuimti lazdelės gaubtelį:

1. Kai nuskaitymas bus baigtas arba jei nuskaitymas buvo nutrauktas, lengvai paspauskite gaubtelio vidurį, lėtai nuimkite gaubtelį nuo lazdelės ir jį išmeskite.



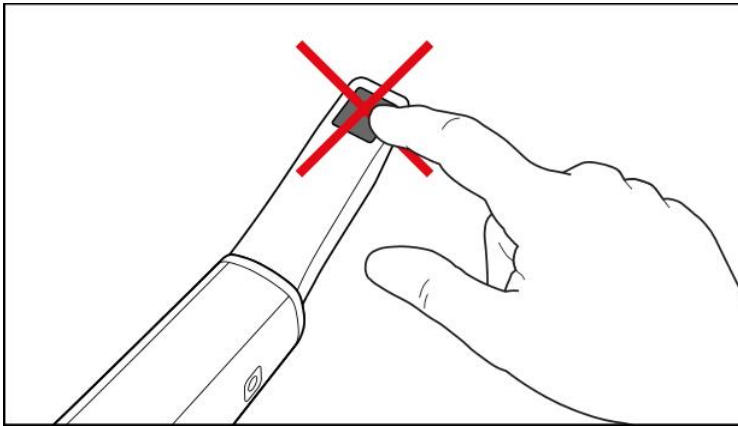
Pav.134: Lazdelės gaubtelio nuėmimas



DĖMESIO: Utilizuokite panaudotus gaubtelius, laikydamiesi standartinių darbo procedūrų ar vietinių taisyklių, dėl užterštų medicinos atliekų šalinimo.

DĖMESIO: OPTINIS PAVIRŠIUS!

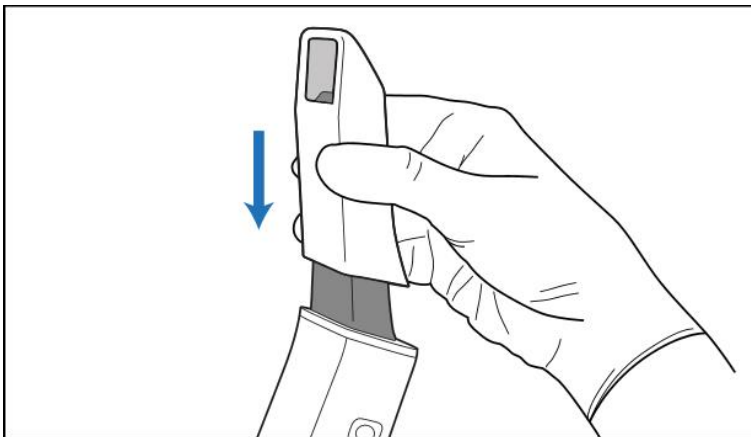
NELIESKITE optinio lazdelės paviršiaus. Kontaktas gali sukelti pažeidimus. Jei reikalingas papildomas valymas, neaprašytas [Valymas ir dezinfekavimas](#), naudokite gaubtelių dėžėje esančią antistatinę šluostę. Išsamesnė informacija pateikiama dėžutėje esančioje instrukcijoje.



Pav.135: Optinis lazdelės paviršius

2. Nuvalykite ir dezinfekuokite lazdelę, kaip aprašyta [Lazdelės valymas ir dezinfekavimas](#).
3. Švelniai stumkite naują gaubtelį ant lazdelės galiuko, kol jis spragtelės į vietą.

Pastaba: Jei skaitytuvas nebus naudojamas iškart po valymo ir dezinfekavimo, pritvirtinkite mėlyną apsauginį gaubtelį.



Pav.136: Švelniai stumkite naują gaubtelį į vietą

6 Darbas su pacientais

Pagrindiniame ekrane spustelėkite mygtuką „Patients“ („Pacientai“) – bus parodytas *pacientų* puslapis.



„Patients“ („Pacientai“) puslapyje rodomas visų jūsų „iTero“ sistemoje užregistruotų pacientų sąrašas su jų diagramos numeriais, gimimo dienomis ir paskutinio jų nuskaitymo datomis.

Patient Name	Chart Number	Date of Birth	Last Scan Date
[Redacted]			08/04/2022
[Redacted]			08/03/2022
[Redacted]			07/31/2022
[Redacted]			07/26/2022
[Redacted]			07/25/2022
[Redacted]			07/21/2022
[Redacted]			07/19/2022
[Redacted]			06/22/2022
[Redacted]			02/15/2022
[Redacted]			01/26/2022
[Redacted]			11/16/2021
[Redacted]			11/09/2021
[Redacted]	12345	[Redacted]	05/27/2021
[Redacted]			04/29/2021
[Redacted]			04/29/2021
[Redacted]			02/07/2021

Pav.137: Pacientų puslapis

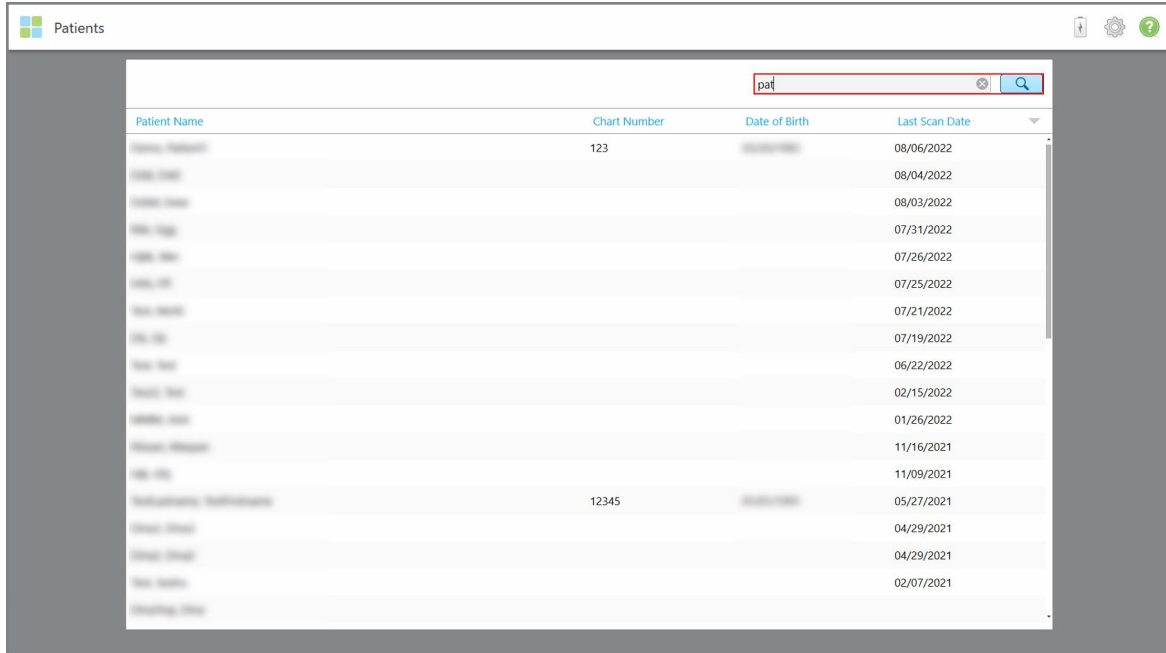
Pasirinkę pacientą galite peržiūrėti paciento profilio puslapį ir išsamią paciento informaciją.

6.1 Pacientų paieška

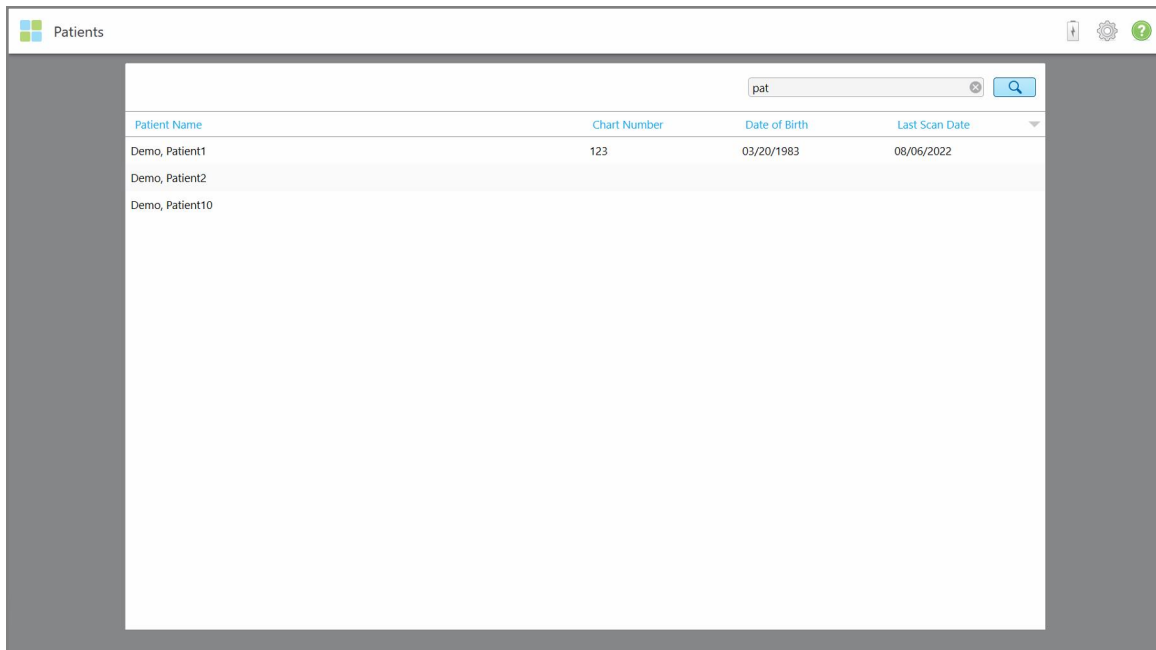
Jei reikia, galite ieškoti pacientų „iTero“ duomenų bazėje, naudodami jų vardus ar kortelių numerius.

Norėdami ieškoti paciento:

- Puslapio „Patients“ („Pacientai“) paieškos laukelyje įveskite paciento vardą arba kortelės numerį (arba jų dalį) ir spustelėkite paieškos mygtuką .

**Pav.138: Paciento paieška**

Rodomi pacientai, atitinkantys paieškos kriterijus.

**Pav.139: Rodomi paieškos kriterijus atitinkantys pacientai**

6.2 Paciento duomenų peržiūra

Paciento profilio puslapyje galite peržiūrėti išsamią informaciją apie pacientą, įskaitant visus ankstesnius paciento nuskaitymus.

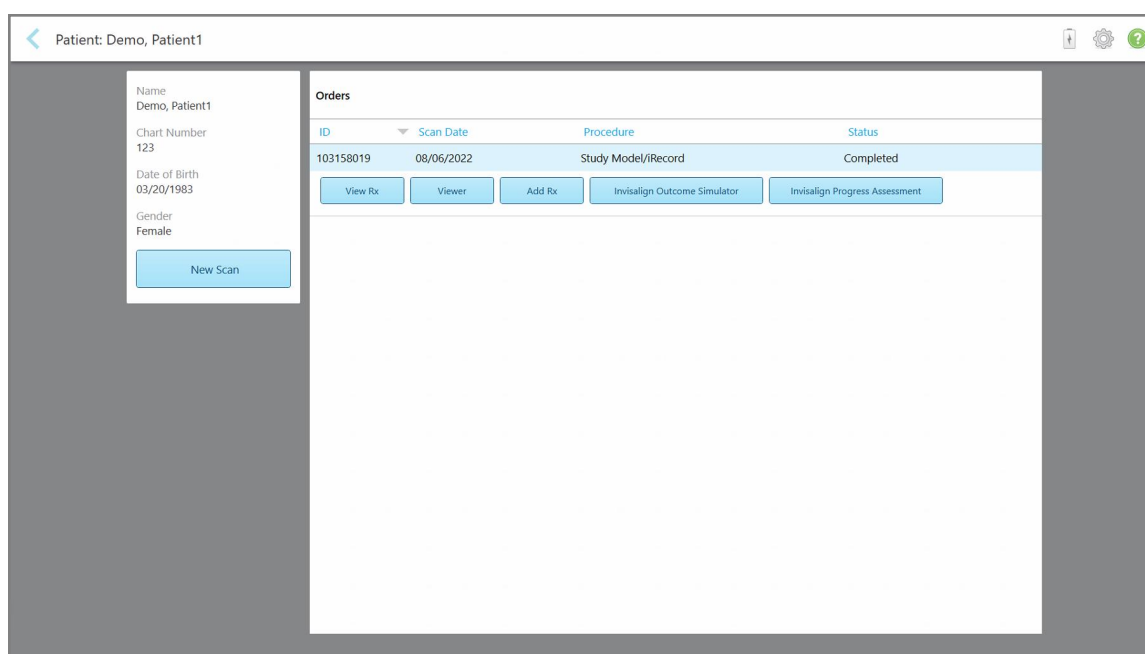
Norėdami peržiūrėti išsamią informaciją apie pacientą:

1. Pagrindiniame ekrane spustelėkite mygtuką „Patients“ („Pacientai“).

Rodomas puslapis „Patients“ („Pacientai“), kuriame pateikimas visų pacientų sąrašas, jų kortelių numeriai ir paskutinio nuskaitymo data.

2. Sąraše pasirinkite reikiamą pacientą.

Rodomas pasirinkto paciento profilio puslapis:



Pav.140: Paciento profilio puslapis

Paciento profilio puslapyje galite:

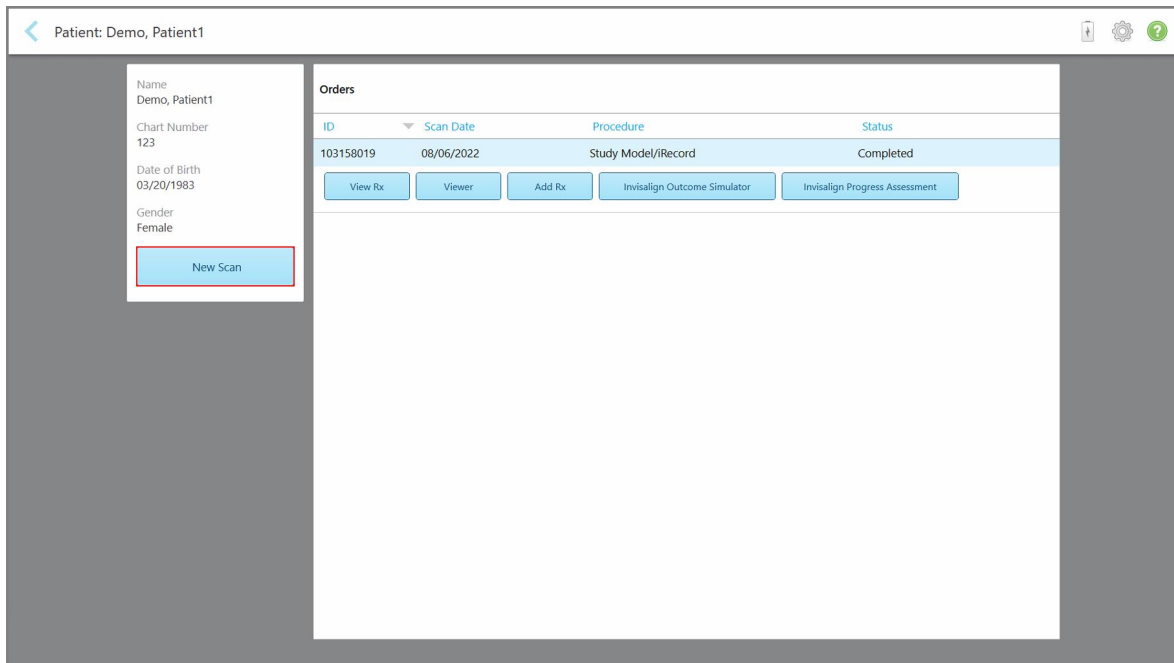
- Sukurti naują nuskaitymą konkrečiam pacientui, kaip aprašyta [Naujo nuskaitymo konkrečiam pacientui sukūrimas](#)
- Peržiūrėti išsamią Rx informaciją ir redaguoti paciento duomenis, kaip aprašyta [Rx peržiūra](#)
- Peržiūrėti ankstesnius paciento nuskaitymus vaizduoklėje, kaip aprašyta [Ankstesnių nuskaitymų peržiūra vaizduoklėje](#)
- Palyginti 2 ankstesnius nuskaitymus naudojant „iTero TimeLapse“ technologiją, kaip aprašyta [Ankstesnių nuskaitymų palyginimas naudojant „iTero TimeLapse“ technologiją](#)
- Peržiūrėti bet kokius su „Invisalign“ susijusius procesus

6.3 Naujo nuskaitymo konkrečiam pacientui sukūrimas

Jei reikia, galite sukurti naują nuskaitymą konkrečiam pacientui. Rx atsidaro su jau užpildytais paciento duomenimis.

Norėdami sukurti naują nuskaitymą konkrečiam pacientui:

1. Paciento profilio puslapyje spustelėkite „New Scan“ („Naujas nuskaitymas“).



Pav.141: Paciento profilio puslapis – naujo nuskaitymo parinktis

Rodomas langas „New Scan“ („Naujas nuskaitymas“), kuriame jau užpildyta išsami informacija apie pacientą.

Pav.142: Naujo nuskaitymo langas su jau užpildyta informacija apie pacientą

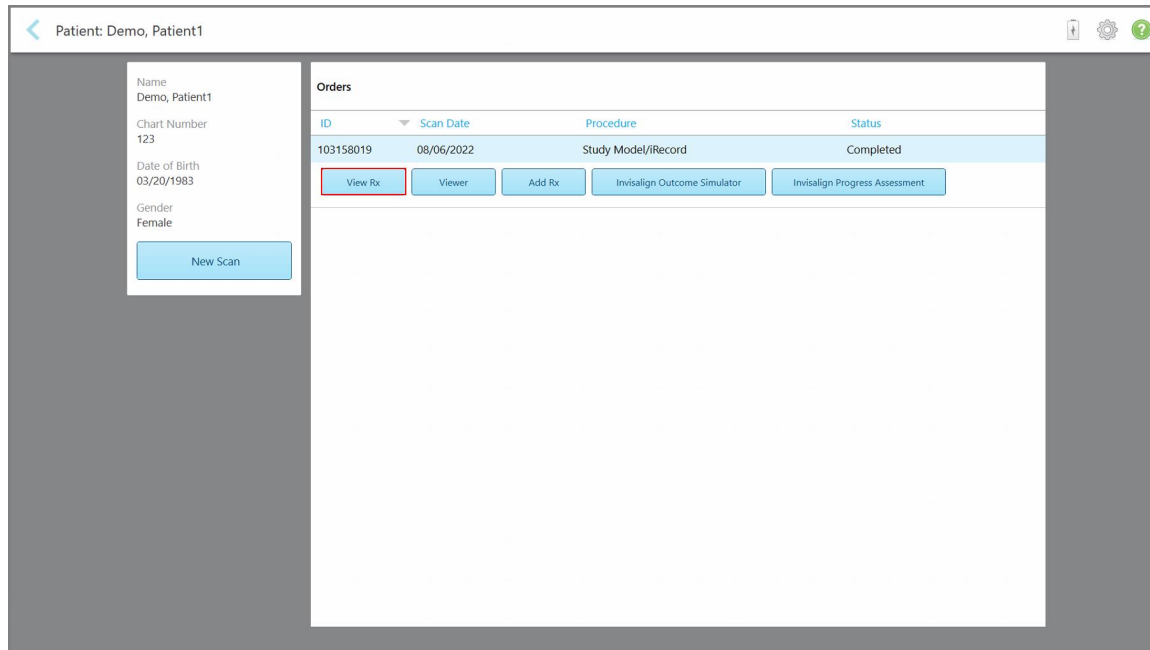
2. Pagal naujus reikalavimus užpildykite likusią Rx informaciją.

6.4 Rx peržiūra

Jei reikia, galite peržiūrėti ankstesnio užsakymo Rx.

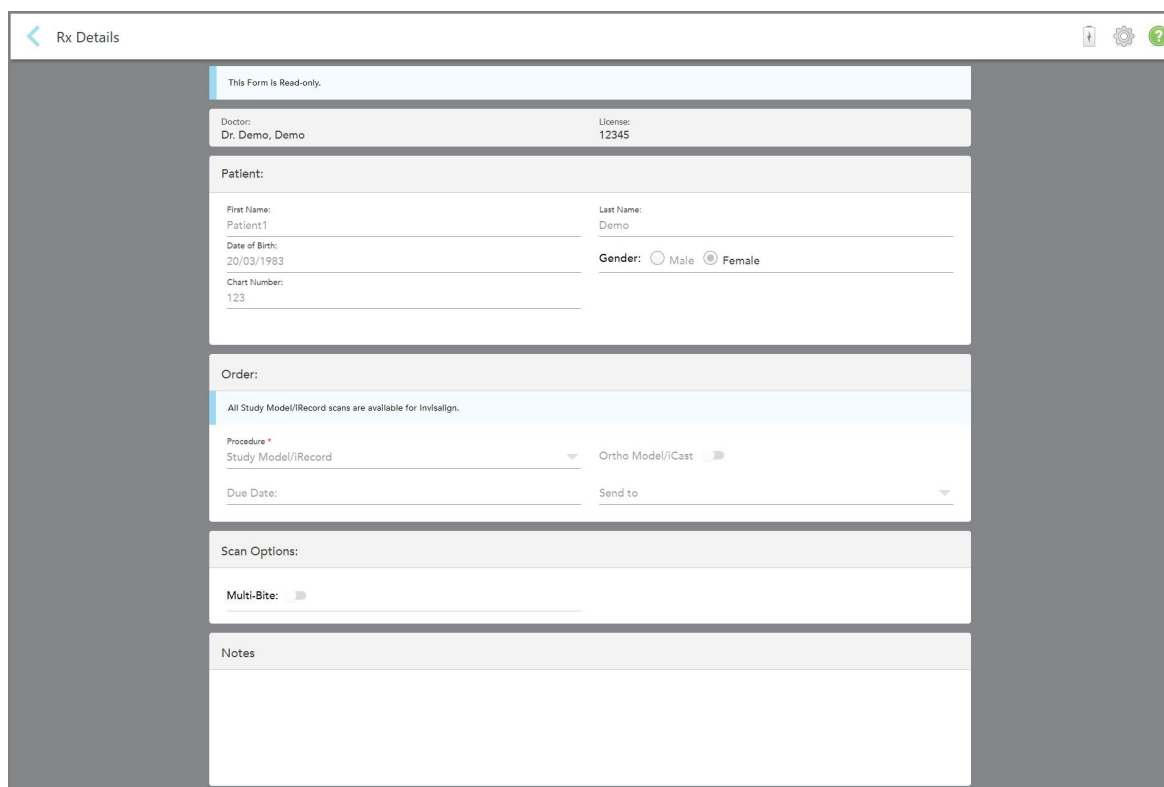
Norėdami peržiūrėti ankstesnio užsakymo Rx:

1. Paciento profilio puslapyje pasirinkite užsakymą, kurio Rx norite peržiūrėti, tuomet spustelėkite „**View Rx**“ („Peržiūrėti Rx“).



Pav.143: Paciento profilio puslapis – Rx peržiūros parinktis

Rodomas langas „Rx Details“ („Rx informacija“).



Pav.144: Rx informacijos langas

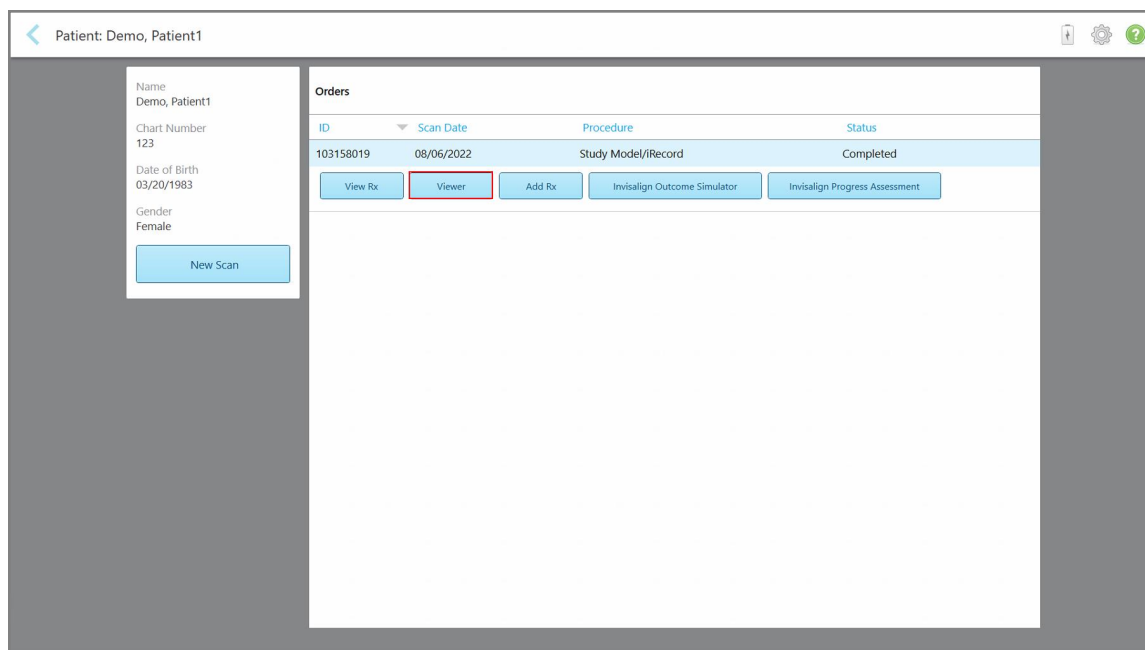
2. Norėdami grįžti į paciento profilio puslapį, spustelėkite .

6.5 Ankstesnių nuskaitymų peržiūra vaizduoklėje

Jei reikia, vaizduoklėje galite peržiūrėti ankstesnius nuskaitymus.

Norėdami peržiūrėti ankstesnį nuskaitymą vaizduoklėje:

1. Paciento profilio puslapyje spustelėkite nuskaitymą, kurį norite rodyti vaizduoklėje, tuomet spustelėkite **„Viewer“** („Vaizduoklė“).



Pav.145: Paciento profilio puslapis – vaizduoklės parinktis

Nuskaitymas rodomas vaizduklėje.

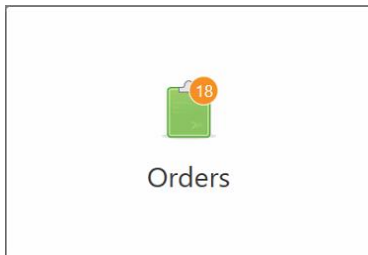


Pav.146: Nuskaitymas rodomas vaizduklėje

Daugiau informacijos apie darbą su vaizduokle rasite [Darbas su vaizduokle](#).

7 Darbas su užsakymais

Norėdami pamatyti visų užsakymų sąrašą, spustelėkite mygtuką „Orders“ („Užsakymai“). Mygtuke gali būti ženklelis, nurodantis dar nepateiktų užsakymų skaičių.



Jei užsakymas buvo grąžintas iš laboratorijos, mygtukas rodomas raudonai, su įspėjamojo signalo piktogramos ženkleliu, kaip aprašyta [Darbas su užsakymais](#).

„Orders“ („Užsakymai“) puslapį sudaro du polangiai, kuriuose išvardinti vis dar vykdomi ir jau pateikti užsakymai.

Galite peržiūrėti šią informaciją apie kiekvieną užsakymą: užsakymo ID, paciento vardą, kortelės numerį, nuskaitymo datą, procedūrą, bei užsakymo būseną.

Priklausomai nuo procedūros tipo, užsakymui gali būti priskirta viena iš šių būsenų:

- „Rx Created“ („Rx sukurtas“): Rx užpildytas, tačiau pacientas dar nebuvo nuskaitytas.
- „Scanning“ („Nuskaitymas“): Vyksta nuskaitymo procesas.
- „Sending“ („Siunčiama“): Nuskaitymas yra siunčiamas.
- „Sent“ („Išsiųsta“): Nuskaitymas išsiųstas.
- „Failed to Send“ („Nepavyko išsiųsti“): Nuskaitymas neišsiųstas.
- „iTero Modeling“: Nuskaitymas išsiųstas į „iTero Modeling“.
- „Ortho Modeling“ („Ortodontinis modeliavimas“): Nuskaitymas išsiųstas modeliavimui.
- „Lab Review“ („Laboratorijos peržiūra“): Nuskaitymas buvo išsiųstas peržiūrai į laboratoriją.
- „Returned“ („Grąžinta“): Laboratorija atmetė nuskaitymą ir grąžino jį pakartotiniam nuskaitymui ar kitoms korekcijoms, kaip aprašyta [Darbas su užsakymais](#).
- „Align Production“ („Align“ gamyba“): Vyksta vidiniai nuskaitymo procesai.
- „Exporting to Doctor Site“ („Eksportavimas į gydytojo sritį“): Nuskaitymas yra pakeliui į IDS portalą.
- „Completed“ („Baigta“): Srautas baigtas.

The screenshot shows the 'Orders' application interface. It features two main sections: 'In Progress' and 'Past Orders'. The 'In Progress' section contains a table with columns for ID, Patient Name, Chart Number, Scan Date, Procedure, and Status. The 'Past Orders' section also has a similar table and includes a search bar.

In Progress					
ID	Patient Name	Chart Number	Scan Date	Procedure	Status
		123	08/06/2022 08:20:10	Appliance	Rx Created
				Appliance	Scanning
				Denture/Removable	Rx Created
				Denture/Removable	Rx Created
				Fixed Restorative	Rx Created
				Invisalign	Rx Created
				Invisalign	Rx Created
				Invisalign	Rx Created

Past Orders					
ID	Patient Name	Chart Number	Scan Date	Procedure	Status
103161042			08/06/2022	Study Model/iRecord	Completed
103158019		123	08/06/2022	Study Model/iRecord	Completed
103053541			08/04/2022	Invisalign	Completed
103053113			08/04/2022	Study Model/iRecord	Completed
102880155			08/03/2022	Study Model/iRecord	Completed
102618280			07/31/2022	Denture/Removable	Completed
102615884			07/31/2022	Fixed Restorative	Completed

Pav.147: Užsakymų puslapis

Norėdami peržiūrėti ar apžvelgti užsakymus:

1. Pradiniame ekrane spustelėkite mygtuką „Orders“ („Užsakymai“).

Rodomas puslapis „Orders“ („Užsakymai“), kuriame pateikiami du polangiai – „In Progress“ („Vykdomi“) užsakymai ir „Past Orders“ („Ankstesni užsakymai“).

- „In Progress“ („Vykdoma“): Nuskaitymai, kurie nebuvo pateikti.
- „Past Orders“ („Ankstesni užsakymai“): Jau pateikti nuskaitymai.

2. Spustelėkite ant užsakymo polangyje „In Progress“ („Vykdomi“), kad pamatytumėte šias parinktis:

The screenshot shows a detailed view of an 'In Progress' order. The table lists the order details, and below it, there are buttons for 'View Rx', 'Scan', 'View Scans', and 'Delete'. The 'Past Orders' section is also visible at the bottom.

In Progress					
ID	Patient Name	Chart Number	Scan Date	Procedure	Status
	Demo, Patient1		08/29/2022 12:51:12	Appliance	Scanning
			08/29/2022 12:49:35	Appliance	Scanning
			08/13/2022 03:59:18	Fixed Restorative	Scanning
			08/12/2022 07:19:44	Fixed Restorative	Scanning
			08/12/2022 04:11:50	Study Model/iRecord	Scanning
			08/12/2022 04:01:13	Fixed Restorative	Scanning

Past Orders					
ID	Patient Name	Chart Number	Scan Date	Procedure	Status
103479301			08/10/2022	Appliance	Completed
103452284			08/10/2022	Denture/Removable	Completed
103446627			08/10/2022	Study Model/iRecord	Completed
103164334		123	08/06/2022	Invisalign	Completed
103161042			08/06/2022	Study Model/iRecord	Completed
103158019		123	08/06/2022	Study Model/iRecord	Completed
103053541			08/04/2022	Invisalign	Completed

Pav.148: „In Progress“ („Vykdomi“) polangis – parinktys

- „View Rx“ („Rx peržiūra“): Atidaromas langas „Rx Details“ („Rx informacija“), kuriame galite peržiūrėti šio užsakymo receptą.
 - „Scan“ („Nuskaitymas“): Atidaromas langas „Scan“ („Nuskaitymas“), kuriame galite sukurti naują nuskaitymą arba tęsti paciento nuskaitymą.
 - „View Scans“ („Peržiūrėti nuskaitymus“): Atidaromas langas „View“ („Peržiūra“), kuriame galite peržiūrėti dabartinį nuskaitymą.
3. Spustelėkite ant užsakymo polangyje „Past Orders“ („Ankstesni užsakymai“), norėdami pamatyti šias parinktis, priklausomai nuo procedūros:

In Progress					
ID	Patient Name	Chart Number	Scan Date	Procedure	Status
			08/29/2022 12:51:12	Appliance	Scanning
			08/29/2022 12:49:35	Appliance	Scanning
			08/13/2022 03:59:18	Fixed Restorative	Scanning
			08/12/2022 07:19:44	Fixed Restorative	Scanning
			08/12/2022 04:11:50	Study Model/Record	Scanning
			08/12/2022 04:01:13	Fixed Restorative	Scanning
			08/12/2022 03:45:20	Denture/Removable	Scanning
			08/09/2022 09:53:12	Invisalign	Scanning

Past Orders					
ID	Patient Name	Chart Number	Scan Date	Procedure	Status
103446627			08/10/2022	Study Model/Record	Completed
103164334	Demo, Patient1	123	08/06/2022	Invisalign	Completed
103161042			08/06/2022	Study Model/Record	Completed
103158019		123	08/06/2022	Study Model/Record	Completed
103053541			08/04/2022	Invisalign	Completed

Pav.149: Ankstesnių užsakymų polangis – parinktys

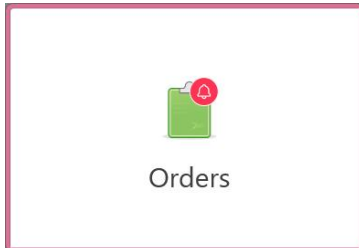
- „View Rx“ („Rx peržiūra“): Atidaromas langas „Rx Details“ („Rx informacija“), kuriame galite peržiūrėti šio užsakymo receptą.
- „Viewer“ („Vaizduoklė“): Atidaromas „Viewer“ („Vaizduoklė“) langas, kuriame galite peržiūrėti ir valdyti modelį. Daugiau informacijos apie darbą su vaizduokle rasite [Darbas su vaizduokle](#).
- „Add Rx“ („Pridėti Rx“): Atidaromas langas „New Scan“ („Naujas nuskaitymas“), kuriame galite pridėti šio užsakymo receptą.

Pastaba: Tai taikoma tik ortodontiniams užsakymams ir galioja iki 21 dienos po nuskaitymo.

- „Invisalign“ vartotojai taip pat gali pasirinkti šias „Invisalign“ funkcijas:
 - [„Invisalign Outcome Simulator Pro“ rezultatų simuliatorius](#)
 - [„Invisalign“ rezultatų simuliatorius](#)
 - [„Invisalign“ pažangos vertinimas](#)
 - [„Invisalign Go“ sistema](#)
 - [„Invisalign Go“ sistema](#)

7.1 Darbas su grąžintais užsakymais

Per 30 dienų laboratorijos gali grąžinti užsakymus jei nuskaitymas nebaigtas ir jį reikia nuskaityti iš naujo, pavyzdžiui, jei trūksta nuskaitymų, yra sąkandžio problemų arba jei kraštinė linija nėra aiški. Jei laboratorija grąžina užsakymą, mygtukas „Orders“ („Užsakymai“) pažymimas raudona spalva ir įspėjimo piktograma.



Pav.150: Užsakymų mygtukas, įspėjantis apie grąžintą užsakymą

Grąžintas užsakymas rodomas polangyje „In progress“ („Vykdomi“), raudonai pažymint jo būseną kaip „Returned“ („Grąžintas“).

In Progress						
ID	Patient Name	Chart Number	Scan Date	Procedure	Status	
103181639	Demo, Patient1	123	08/07/2022 00:52:32	Appliance	Returned	
		12345		Invisalign	Rx Created	
				Invisalign	Rx Created	
				Invisalign	Rx Created	
				Invisalign	Rx Created	
				Study Model/iRecord	Rx Created	
				Invisalign	Rx Created	
				Study Model/iRecord	Rx Created	

Past Orders						
ID	Patient Name	Chart Number	Scan Date	Procedure	Status	
102880155			08/03/2022	Study Model/iRecord	Completed	
103053113			08/04/2022	Study Model/iRecord	Completed	
103158019		123	08/06/2022	Study Model/iRecord	Completed	
103161042			08/06/2022	Study Model/iRecord	Completed	
102036203			07/24/2022	Appliance	Completed	
102180850			07/26/2022	Invisalign	Completed	
99976922			06/28/2022	Invisalign	Completed	

Pav.151: Grąžintas užsakymas vykdomų užsakymų polangyje

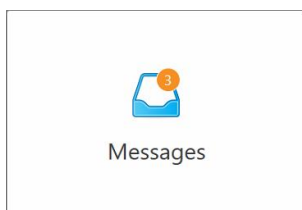
Norėdami pataisyti grąžintą užsakymą:

1. Atidarykite grąžintą užsakymą ir ištaisykite nuskaitymą pagal laboratorijos nurodymus Rx srityje „Notes“ („Pastabos“).
2. Grąžinkite užsakymą laboratorijai.

8 Pranešimų peržiūra

Puslapyje „Messages“ („Pranešimai“) rodomi „Align Technology“ pranešimai, atnaujinimai ir kiti sistemos pranešimai, pavyzdžiui, produktų naujiniai, artėjančios mokomosios sesijos ar interneto ryšio problemos.

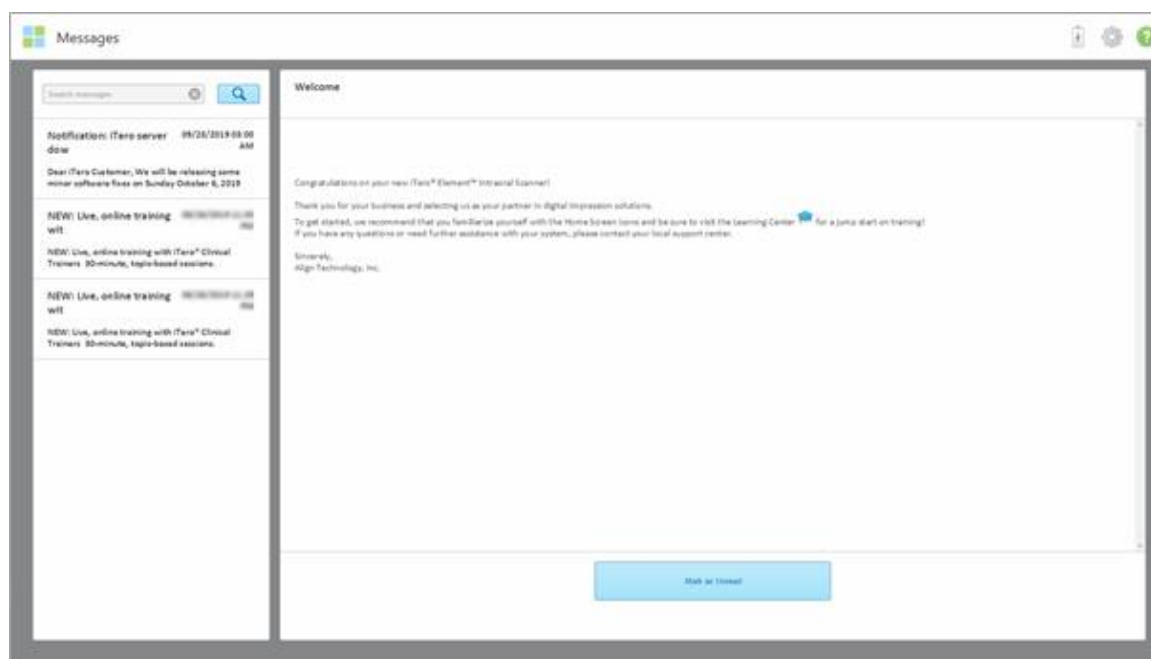
Mygtuko „Messages“ („Pranešimai“) ženklyje galite pamatyti naujų ar neskaitytų pranešimų skaičių, jei tokių yra.



Norėdami peržiūrėti pranešimus:

1. Pradiniame ekrane spustelėkite mygtuką „Messages“ („Pranešimai“).

Rodomas „Align Technology“ pranešimų, atnaujinimų ir kitų pranešimų sąrašas.



Pav.152: Pranešimų puslapis

2. Kairiajame polangyje galite greitai surasti konkretų pranešimą pagal temos pavadinimą arba slinkite žemyn polangyje, norėdami rasti konkretų pranešimą.
3. Norėdami bet kurį pranešimą pažymėti kaip neskaitytą, spustelėkite „Mark as unread“ („Pažymėti kaip neskaitytą“).

9 Darbas su „MyiTero“

„MyiTero“ – tai internetinis portalas, turintis tokią pat išvaizdą kaip ir „iTero“ programinė įranga. Tai leidžia vartotojams atlikti administracines užduotis, pavyzdžiui, užpildyti naują Rx, bet kuriame palaikomame įrenginyje, pavyzdžiui, asmeniniame kompiuteryje ar planšetiniame kompiuteryje, nenaudojant skaitytuvo brangaus laiko. Be to, tai leidžia peržiūrėti skaitytuvo sukurtus 3D modelius ir sekti užsakymus.

10 „iTero“ skaitytuvo funkcijos ir įrankiai

Šiame skyriuje aprašomos šios „iTero“ skaitytuvo funkcijos ir įrankiai:

- [Ankstesnių nuskaitymų palyginimas naudojant „iTero TimeLapse“ technologiją](#)
- [„Invisalign Outcome Simulator Pro“ rezultatų simulatorius](#)
- [„Invisalign“ rezultatų simulatorius](#)
- [„Invisalign“ pažangos vertinimas](#)
- „ aprašyta „Invisalign Go“ sistema
- [Redagavimo įrankiai](#)
 - [Segmento pašalinimas](#)
 - [Pasirinkimo pašalinimas](#)
 - [Trūkstamų anatominių duomenų užpildymas](#)
 - [Automatinio valymo išjungimas](#)
- Nuskaitymo įrankiai:
 - [Darbas su trintuko įrankiu](#)
 - [Darbas su sąkandžio atstumo įrankiu](#)
 - [Darbas su įrankiu „Edge Trimming“ \(„Kraštų apkarpymas“\)](#)
 - [Darbas su įrankiu „Die Separation“ \(„Kopijų atskyrimas“\)](#)
 - [Darbas su įrankiu „Margin Line“ \(„Briaunos linija“\)](#)
 - [Darbas su „Snapshot“ \(„Momentinė nuotrauka“\) įrankiu](#)

10.1 Ankstesnių nuskaitymų palyginimas naudojant „iTero TimeLapse“ technologiją

Reguliariai nuskaitymų pacientų nuskaitymus galima analizuoti naudojant „iTero TimeLapse“ technologiją.

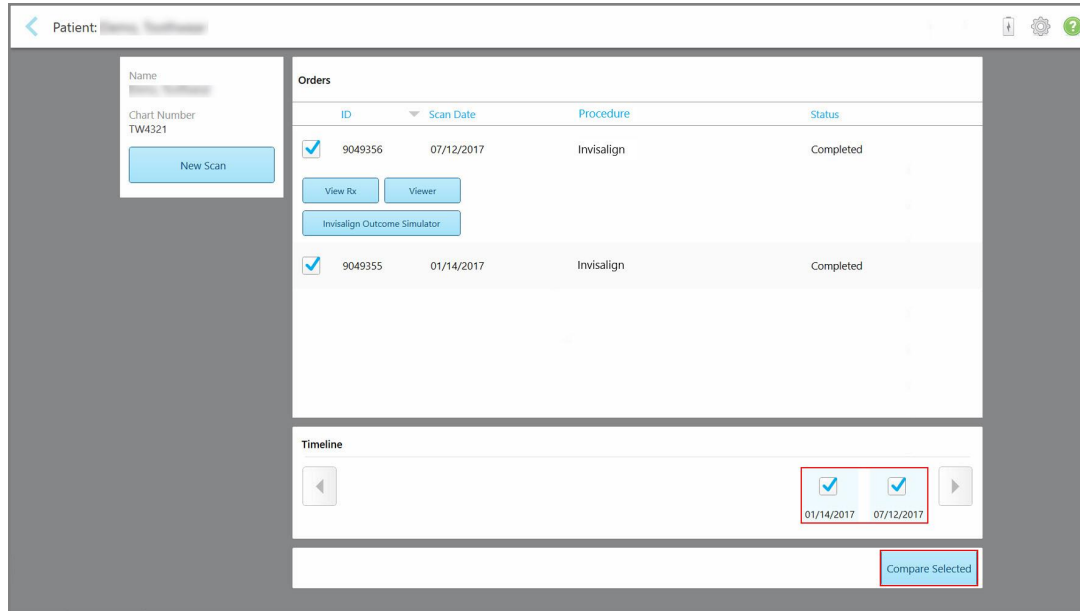
„iTero TimeLapse“ technologija palygina 2 anksčiau užfiksuotus paciento 3D nuskaitymus, kad būtų galima vizualizuoti paciento dantų, dantų struktūros ir burnos minkštųjų audinių pokyčius per laikotarpį tarp nuskaitymų. Pavyzdžiui, „iTero TimeLapse“ technologija gali parodyti atitinkamu laikotarpiu įvykusį dantų nusidėvėjimą, dantėnų nuosmukį ir dantų judėjimą.

Pastaba: „iTero TimeLapse“ technologija galima tik atliekant ortodontines procedūras.

Norėdami naudotis „iTero TimeLapse“ technologija:

1. Puslapyje „Patients“ („Pacientai“) pasirinkite pacientą, kuriam norite sukurti „iTero TimeLapse“ vizualizaciją.

- Paciento profilio puslapyje pasirinkite du nuskaitymus, kuriuos norite palyginti. Galite pasirinkti nuskaitymus pažymėdami šalia atitinkamų užsakymų esančius langelius arba pažymėdami langelius puslapio apačioje esančioje srityje „Timeline“ („Laiko juosta“).



Pav.153: „iTero TimeLapse“ – nuskaitymų pasirinkimas palyginimui


- Norėdami palyginti ir išanalizuoti nuskaitymus, spustelėkite mygtuką „Compare Selected“ („Palyginti pasirinktus“).

Parodomas „iTero TimeLapse“ langas, kuriame paryškiamos tarp nuskaitymų pasikeitusios sritys. Kaip parodyta legendoje, kuo spalva tamsesnė, tuo didesnis pokytis tarp nuskaitymų.



Pav.154: „iTero TimeLapse“ langas, kuriame pažymimi pokyčiai tarp nuskaitymų

Pastaba: Pokyčiai išryškunami tik tuomet, kai nuskaitymai rodomi vienspalviu režimu.

Jei reikia, spustelėkite  ir perkeltkite nuskaitymą į numatytąjį sąkandžio vaizdą – apatinis lankas su priekiniais dantimis apačioje ir viršutinis lankas su priekiniais dantimis viršuje ir abu lankai priekiniame vaizde – kaip ir „iRecord“ numatytajame vaizde.


4. Norėdami animaciniame lange pamatyti dominančias sritis ir galimas gydymo sritis, užvilkite lupą ant modelio. Parodoma animacija, kurioje lyginama dominančios srities dantų būklė pasirinktomis nuskaitymo datomis.



Pav.155: Dominanti sritis iš pirmojo nuskaitymo, rodoma animacijos lange

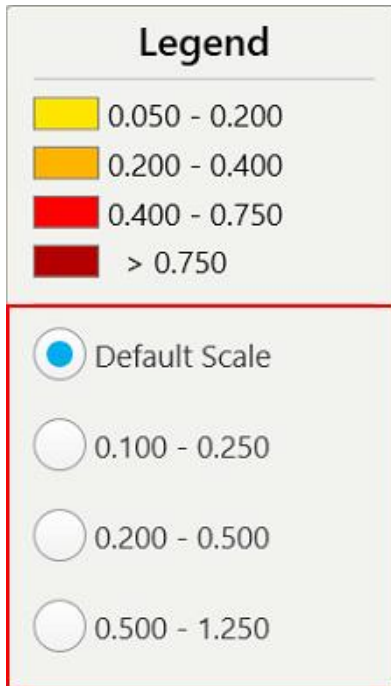


Pav.156: Dominanti sritis iš antrojo nuskaitymo, rodoma animacijos lange

Galite priartinti animacijos lange rodomą vaizdą arba spustelėti pauzės mygtuką  ir sustabdyti animaciją. Jei reikia, galite pakeisti rodomų pokyčių mastelį.

a. Legendoje spustelėkite „Scale“ („Mastelis“).


Legenda išplečiama ir parodomas diapazonų sąrašas:



Pav.157: „iTero TimeLapse“ skalės parinktys

b. Pasirinkite reikiamą mastelį.

Pokyčiai rodomi pagal naują mastelį.

5. Jei reikia, spustelėkite „Snapshot“ („Momentinių nuotraukų“) įrankį , kad užfiksuotumėte vaizdų ekrano kopiją. Daugiau informacijos pateikiama [Darbas su „Snapshot“ \(„Momentinė nuotrauka“\) įrankiu](#).

6. Spustelėkite , kad išeitumėte iš „iTero TimeLapse“ lango, tada spustelėkite „Yes“ („Taip“), kad patvirtintumėte išėjimą.

Rodomas paciento profilio puslapis.


10.2 „Invisalign Outcome Simulator Pro“ rezultatų simulatorius

„Invisalign Outcome Simulator Pro“ yra pažangus paciento ryšio programinės įrangos įrankis, leidžiantis parodyti pacientams sumodeliuotus „Invisalign“ gydymo rezultatus jų veido vaizde. Šis įrankis suteikia papildomos informacijos pacientui priimant sprendimą pradėti „Invisalign“ gydymą.

Pastabos:

- „Invisalign Outcome Simulator Pro“ palaikomas tik „iTero Element Plus“ serijos intraoraliniuose skaitytuvuose.
- „Invisalign Outcome Simulator Pro“ modeliavimas galimas tik **tyrimo modelio** / „iRecord“ procedūroms ir „**Invisalign Aligners**“ procedūrų tipams, jis automatiškai paleidžiamas siunčiant nuskaitymą.
- „Invisalign Outcome Simulator Pro“ reikalauja susieti jūsų „Invisalign“ gydytojo svetainės paskyrą su „iTero“ paskyra. Norėdami gauti daugiau informacijos, kreipkitės į „iTero“ klientų aptarnavimo tarnybą.



Baigę modeliavimą galite spustelėti  lange „Viewer“ („Vaizduoklė“) arba „**Invisalign Outcome Simulator Pro**“ („**Invisalign**“ rezultatų imitavimo priemonė“) mygtuką puslapyje „Orders“ („Užsakymai“), kaip aprašyta [Darbas su užsakymais](#).

Daugiau informacijos apie „Invisalign Outcome Simulator Pro“ naudojimą rasite „Invisalign Outcome Simulator Pro“ dokumentacijoje.

10.3 „Invisalign“ rezultatų simulatorius

„Invisalign“ rezultatų simulatorius yra programinė įranga, leidžianti parodyti pacientams jų „Invisalign“ gydymo rezultatus.

Rodydami informaciją pacientui, galite realiu laiku koreguoti modeliuojamą rezultatą. Šis įrankis suteikia papildomos informacijos pacientui priimant sprendimą dėl gydymo.

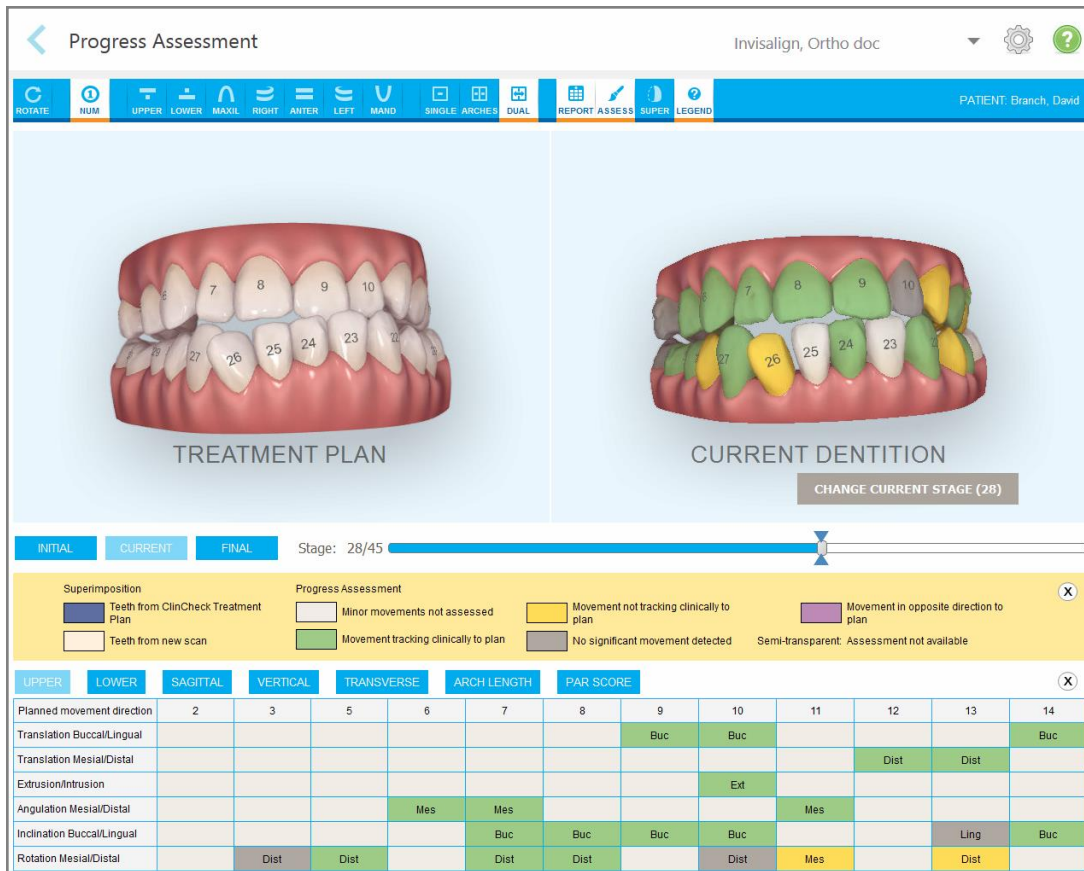
Norėdami atidaryti „Invisalign“ rezultatų simulatorių, išsiuntę nuskaitymą spustelėkite „**Invisalign Outcome Simulator**“ („**Invisalign**“ rezultatų simulatorius“) puslapyje „Orders“ („Užsakymai“), kaip aprašyta [Darbas su užsakymais](#), arba paciento profilio puslapyje, kaip aprašyta [Paciento duomenų peržiūra](#).

Norėdami gauti daugiau informacijos apie „Invisalign“ rezultatų simulatorių, žiūrėkite „*Invisalign*“ rezultatų simulatoriaus gidą <https://guides.itero.com>.

10.4 „Invisalign“ pažangos vertinimas

Pažangos vertinimo įrankyje yra ataskaita – spalvota dantų judesių lentelė, skirta padėti vartotojui priimti gydymo sprendimus, stebėti paciento pažangą „ClinCheck“ gydymo plano taikymo metu.

Norėdami atidaryti „Invisalign Progress Assessment tool“ pažangos vertinimo įrankį, išsiuntę nuskaitymą spustelėkite „**Invisalign Progress Assessment**“ puslapyje „Orders“ („Užsakymai“), kaip aprašyta [Darbas su užsakymais](#).



Pav.158: Pažangos vertinimo langas

Daugiau informacijos apie „Invisalign Progress Assessment“ pažangos vertinimo įrankį rasite „Invisalign Outcome Simulator“ rezultatų simulatoriaus Naudotojo vadovo skyriuje „Progress Assessment“ („Pažangos vertinimas“) <https://guides.itero.com>.

10.5 „Invisalign Go“ sistema

„Invisalign Go“ yra pradinio etapo kapų gaminy, padedantis įvertinti ir gydyti pacientus vos keliais spustelėjimais, gaunant pagalbos kiekviename žingsnyje.

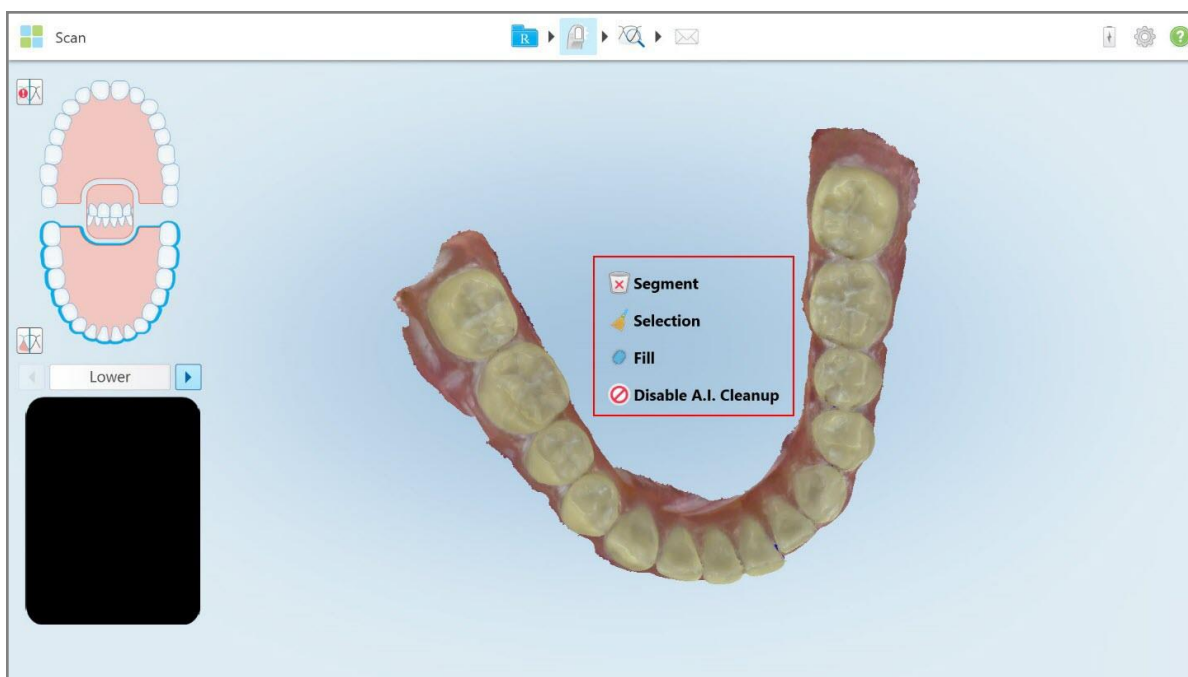
Daugiau informacijos apie „Invisalign Go“ sistemą rasite „Invisalign“ dokumentacijoje.

10.6 Redagavimo įrankiai

Nuskaitę modelį, galite jį redaguoti naudodami šiuos įrankius:

- Segmento pašalinimo įrankis, aprašytas [Segmento pašalinimas](#)
- Pasirinkimo pašalinimo įrankis, aprašytas [Pasirinkimo pašalinimas](#)
- Užpildymo įrankis, aprašytas [Trūkstančių anatominių duomenų užpildymas](#)
- Automatinio valymo įrankio išjungimas, aprašytas [Automatinio valymo išjungimas](#)

Redagavimo įrankiai pasiekiami spustelėjus ekraną.



Pav.159: Redagavimo įrankiai

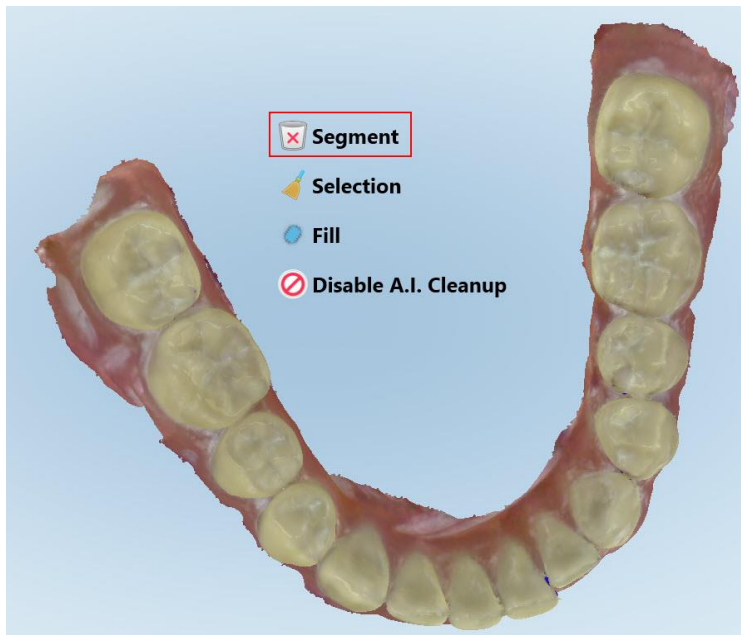
10.6.1 Segmento pašalinimas

Įrankis „Delete Segment“ („Ištrinti segmentą“) leidžia pašalinti visą nuskaitytą segmentą.

Norėdami pašalinti segmentą:

1. Spustelėkite ekraną – bus rodomi redagavimo įrankiai.

2. Spustelėkite „Delete Segment“ („Ištrinti segmentą“) įrankį .



Pav.160: Segmento pašalinimo įrankis


Rodomas patvirtinimo pranešimas.

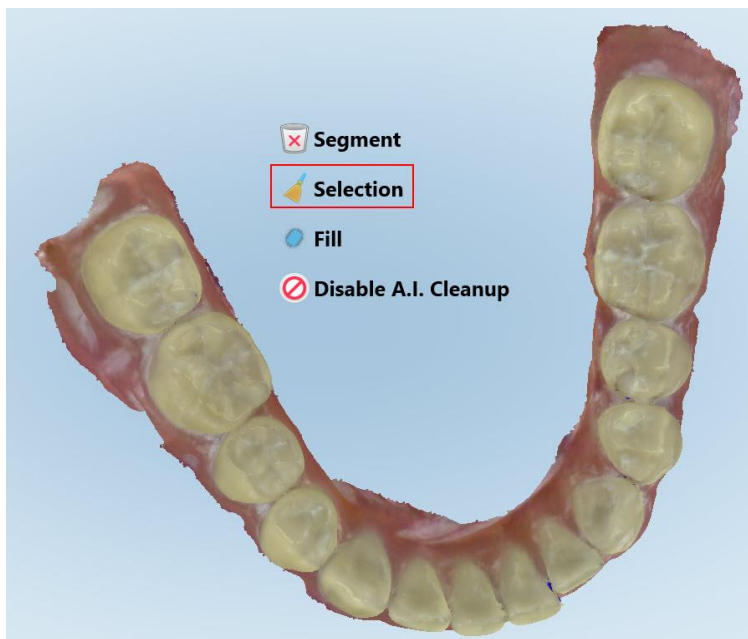
3. Spustelėkite „OK“, norėdami patvirtinti pašalinimą.
Visas nuskaitytas segmentas pašalintas.

10.6.2 Pasirinkimo pašalinimas

Pasirinkimo pašalinimo įrankis  leidžia pašalinti nuskaitymo skyrių, kad jį būtų galima nuskaityti iš naujo.

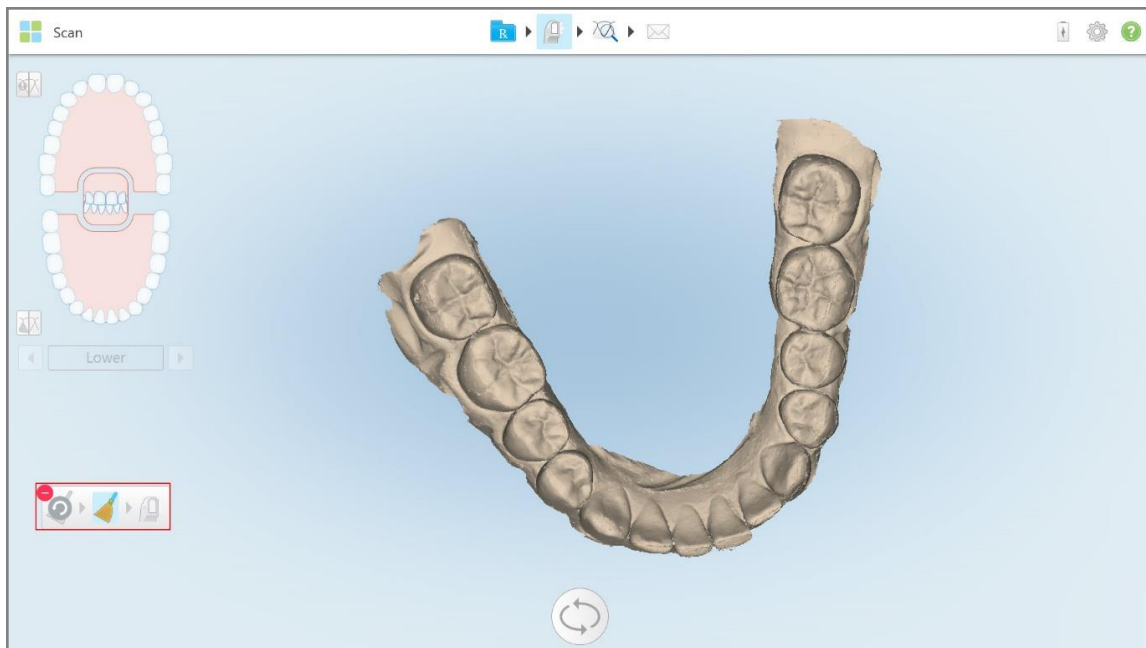
Norėdami pašalinti pasirinkimą:

1. Spustelėkite ekraną – bus rodomi redagavimo įrankiai.
2. Spustelėkite „Delete Selection“ („Ištrinti pasirinkimą“) įrankį .



Pav.161: Pasirinkimo pašalinimo įrankis

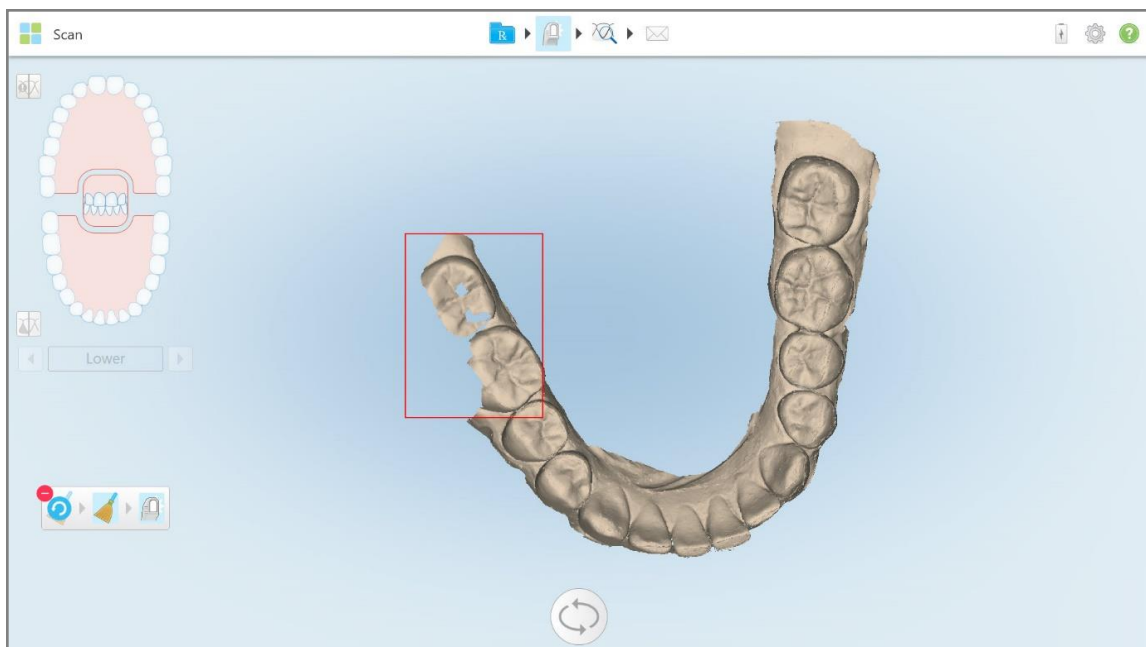
Pasirinkimo ištrynimo įrankis išplečiamas, rodomas vienspalvis modelis.





Pav.162: Išplėstas pasirinkimo pašalinimo įrankis

3. Palieskite anatomijos sritį, kurią norite ištrinti.

Pasirinkimas pašalintas.



Pav.163: Pasirinkta anatomijos sritis ištrinta


4. Jei reikia, spustelėkite  ir anuliuokite pakeitimus.
5. Norėdami vėl nuskaityti ištrintą anatomiją, spustelėkite .

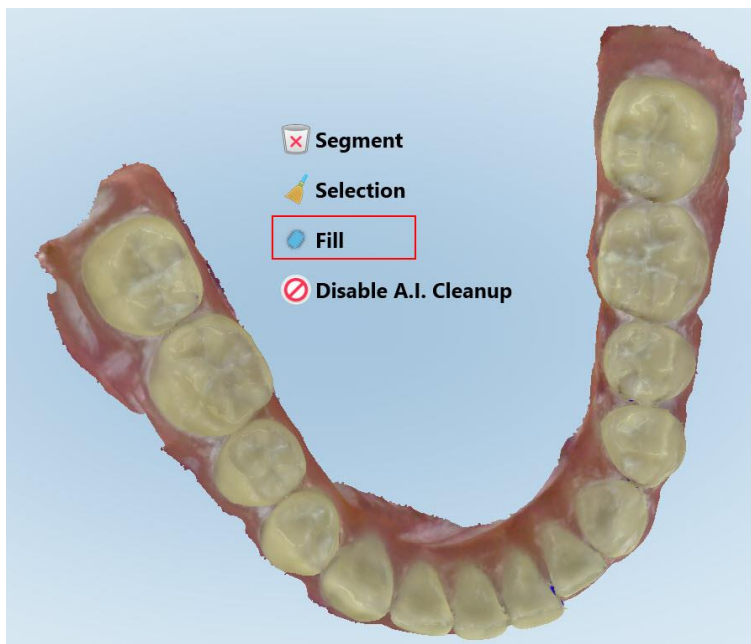
10.6.3 Trūkstančių anatominių duomenų užpildymas

Kartais yra sričių, kuriose trūksta anatominių duomenų ir kurios nėra užpildomos net bandant nuskaityti sritį keletą kartų. Tai gali sukelti anatomijos trukdžiai (lūpos, skruostai ir liežuvis) ar nuskaitomame segmente esanti drėgmė.

Užpildymo įrankis  išryškina šias sritis ir, siekiant išvengti perteklinio nuskaitymo, nuskaityto tik išryškintas sritis.

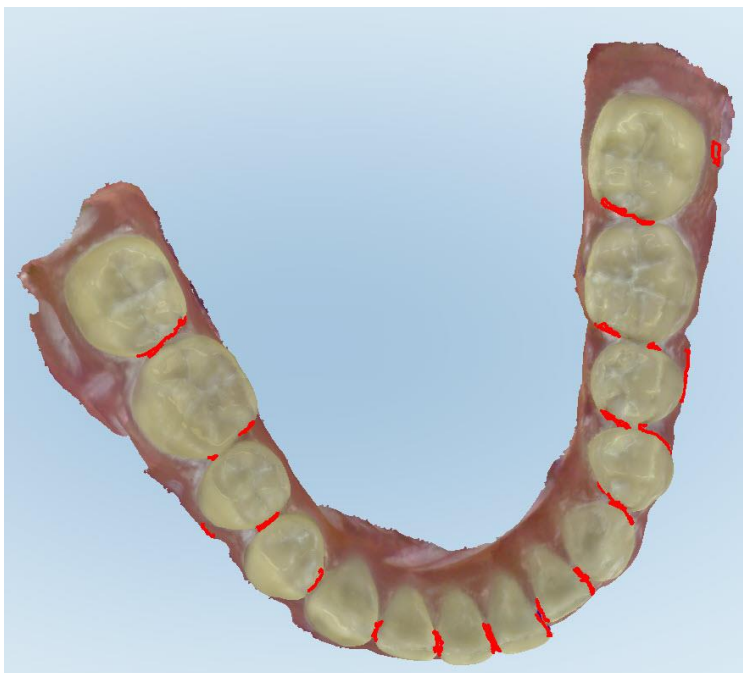
Norėdami naudoti užpildymo įrankį:

1. Spustelėkite ekraną – bus rodomi redagavimo įrankiai.
2. Spustelėkite „Fill“ („Užpildyti“) įrankį .



Pav.164: Užpildymo įrankis

Sritys, kurias reikia nuskaityti, yra paryškintos raudona spalva.



Pav.165: Sritis, kurias reikia nuskaityti, yra paryškintos raudona spalva – užpildymo įrankis

3. Iš naujo nuskaitykite pacientą.

Siekiant išvengti perteklinio nuskaitymo, nuskaitymos tik pažymėtos sritys ir užpildomos tuštumos.

10.6.4 Automatinio valymo išjungimas

Pagal numatytuosius nustatymus nuskaitymo metu už 3D modelio kraštų esantis audinių perteklius yra pašalinamas. Jei reikia, galite išjungti šią funkciją esamam nuskaitymui.

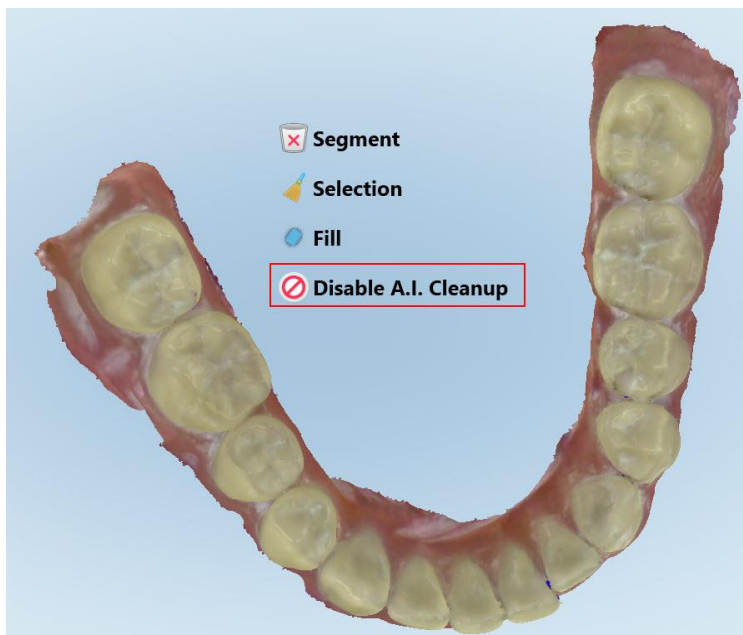
Pastabos:

- Šis įrankis nepalaikomas beprasmiškoms dantenoms.
- Automatinio valymo išjungimas aktualus tik dabartiniam nuskaitymui. Pagal numatytuosius nustatymus perteklinė medžiaga bus pašalinta kito nuskaitymo metu.

Norėdami išjungti automatinį valymą:

1. Spustelėkite ekraną – bus rodomi redagavimo įrankiai.

2. Spustelėkite įrankį „Disable AI Cleanup“ („Išjungti AI valymą“).



Pav.166: Automatinio valymo įrankis

Nuskaitymas rodomas su pertekline medžiaga.



Pav.167: Nuskaitymas rodomas su pertekline medžiaga

3. Norėdami grąžinti perteklinius audinius, spustelėkite ekraną, kad būtų rodomos redagavimo parinktys, tuomet spustelėkite „Enable A.I. Cleanup“ („Įgalinti AI valymą“).

10.7 Darbas su trintuko įrankiu



Trintuko įrankis leidžia ištrinti pasirinktą nuskaityto modelio sritį ir iš naujo nuskaityti tik ištrintą sritį.

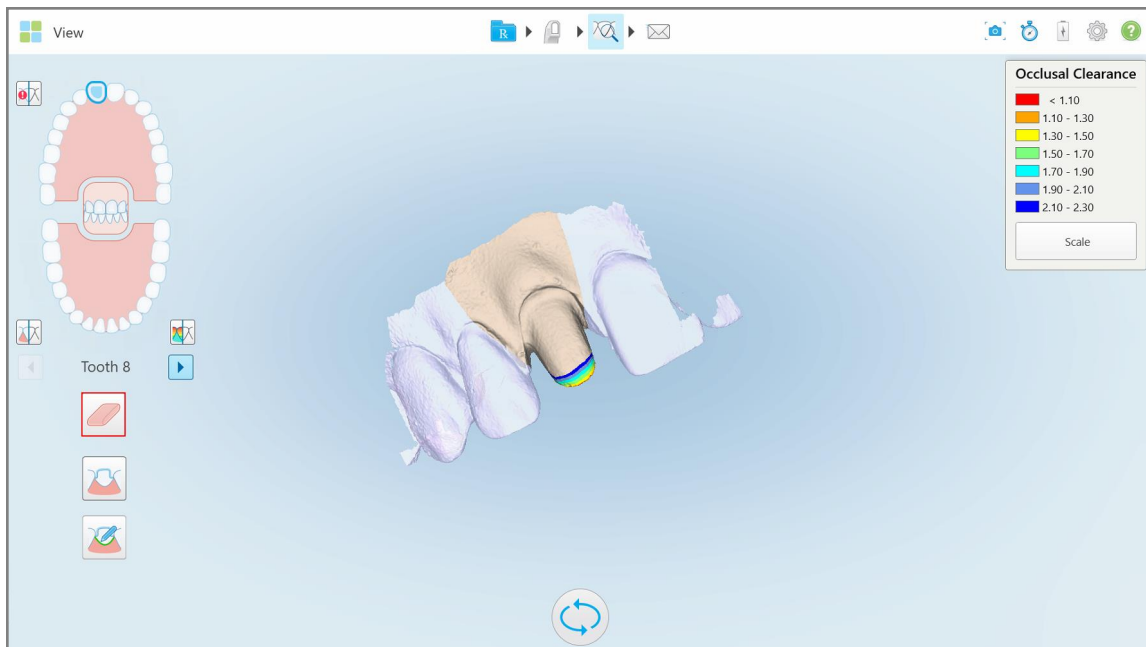
Pavyzdžiui:

- Galite pašalinti briaunas dengiančią drėgmę ir artefaktus, tokius kaip kraujas ar seilės.
- Jei ant paruošto danties matomos raudonos sąkandžio atstumo legendos zonos, galite sumažinti paruoštą dantį, ištrinti modelio sritį ir nuskaityti ją iš naujo, kaip aprašyta toliau.

Norėdami ištrinti dalį nuskaitymo:

1. Atidaryę langą „View“ („Rodinys“) įsitikinkite, kad esate skiltyje, kurią norite ištrinti, tuomet spustelėkite trintuko

įrankį .



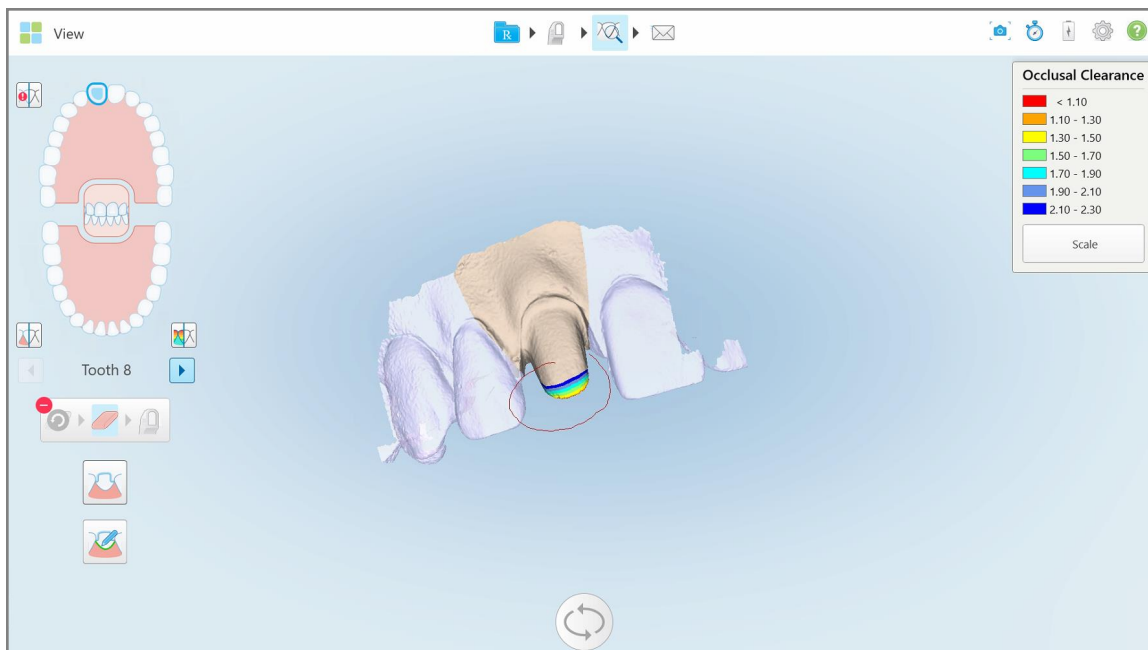
Pav.168: Trintuko įrankis

Trintuko įrankis išsiplečia ir rodomos šios parinktys:



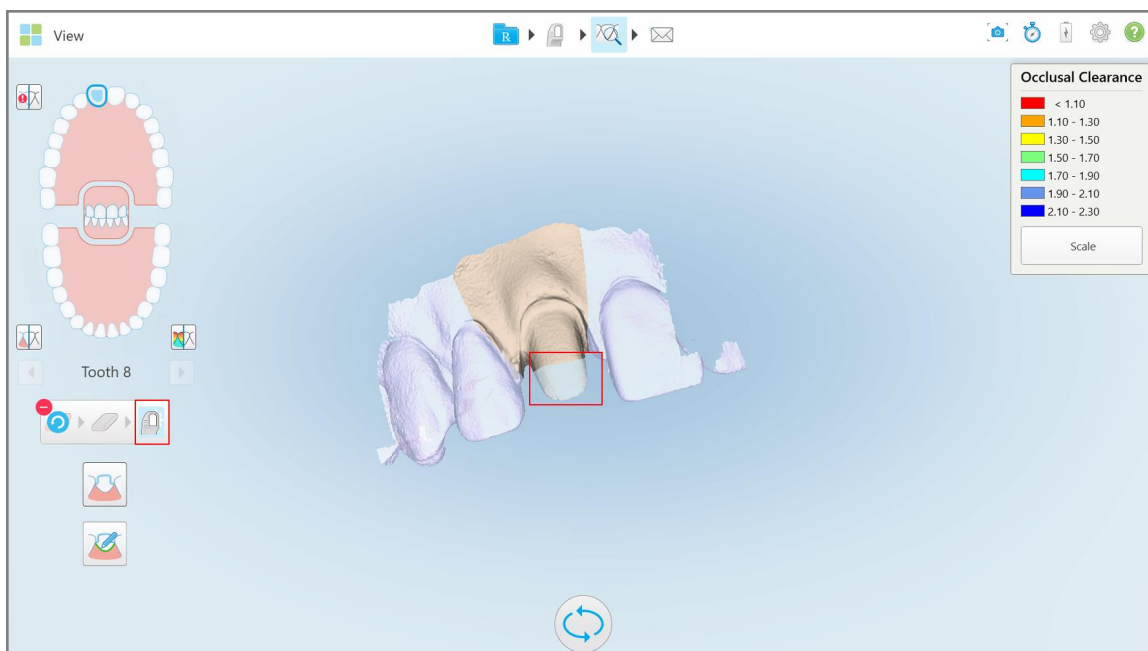
Pav.169: Trintuko įrankio parinktys

2. Pirštu pažymėkite keičiamą sritį.





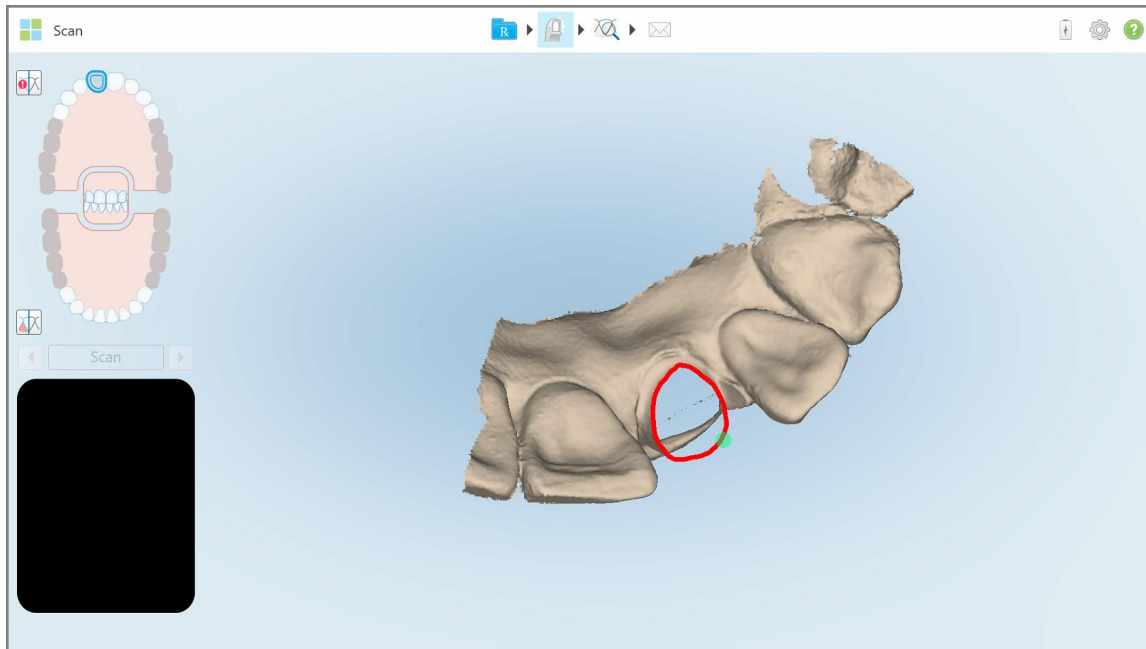
Pav.170: Pažymėkite keičiamą sritį

Kai tik pakeliate pirštą, pasirinkta sritis pašalinama ir įgalinimas nuskaitymo įrankis




Pav.171: Pasirinkta sritis pašalinta ir įjungtas nuskaitymo įrankis


3. Jei reikia, spustelėkite  ir atšaukite pašalinimą.
4. Pakoregavę paciento danties atstumą, spustelėkite , kad grįžti į nuskaitymo režimą bei pakartotinai nuskaitykite panaikintą sritį, pažymėtą raudona spalva.



Pav.172: Ištrinta sritis pažymėta raudona spalva

5. Patvirtinkite, jog paruoštas dantis buvo pakankamai sumažintas, spustelėdami „Occlusal Clearance“ („Žandinis atstumas“) įrankį .

10.8 Darbas su sąkandžio atstumo įrankiu

Sąkandžio atstumų įrankis  leidžia peržiūrėti sąlytį ir atstumą tarp priešingų dantų ir, pavyzdžiui, įsitikinti, kad paruoštas dantis pakankamai sumažintas Rx pasirinktai medžiagai.

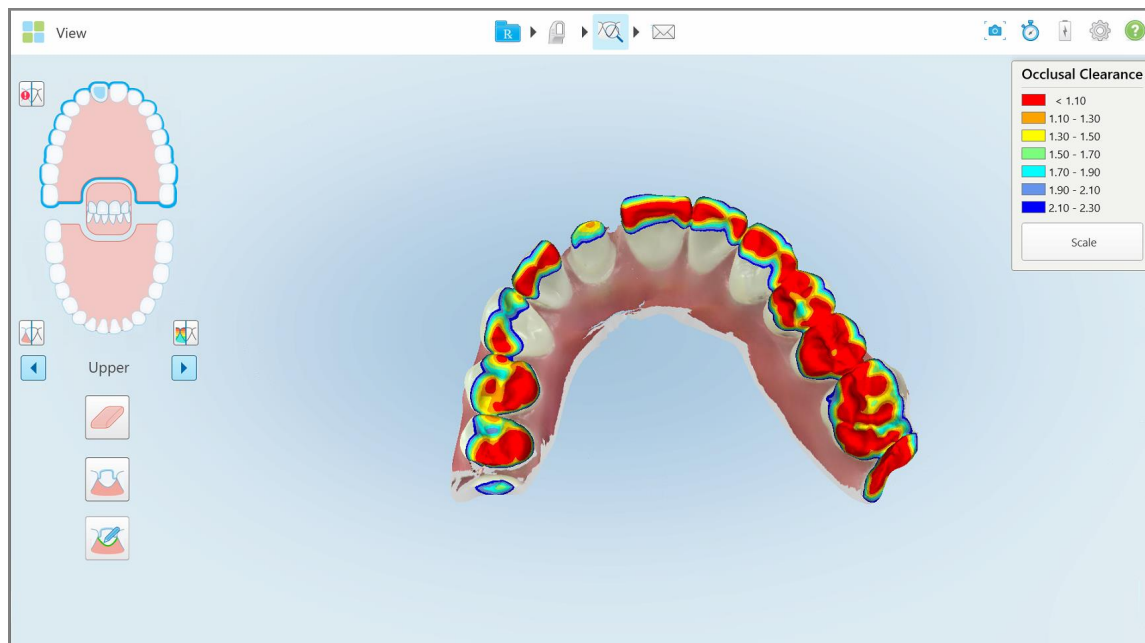
Sąkandžio atstumų įrankį galima pasiekti naudojant „View“ („Rodinio“) režimą ir „Viewer“ („Vaizduoklę“).

Pastaba: Sąkandžio atstumų įrankis rodomas tik nuskaicius viršutinį ir apatinį žandikaulius bei sąkandį.

Norėdami peržiūrėti sąkandžio atstumą „View“ („Rodinio“) režimu:

1. Lango „View“ („Rodinys“) spustelėkite sąkandžio atstumo įrankį .

Rodomas sąkandžio atstumas tarp priešingų dantų.



Pav.173: Sąkandžio atstumas tarp priešingų dantų


2. Jei reikia, sumažinkite paruoštą dantį ir iš naujo nuskaitykite reikiamą plotą, kaip aprašyta [Darbas su trintuko įrankiu](#).
3. Jei reikia, galite pakeisti sąkandžio vertes, rodomas ant priešingų dantų.

- a. Legendoje spustelėkite „Scale“ („Mastelis“).

Legenda išplečiama ir parodomas diapazono parinkčių sąrašas.




Pav.174: Sąkandžio atstumo diapazono parinktys

- b. Pasirinkite reikiamą mastelį.
- c. Sąkandžio atstumas rodomas nauju masteliu.
4. Jei reikia, spustelėkite , kad padarytumėte sąkandžio atstumo ekrano kopiją. Daugiau informacijos apie ekrano kopijų fiksavimą ir komentarų pridėjimą rasite [Darbas su „Snapshot“ \(„Momentinė nuotrauka“\) įrankiu](#).

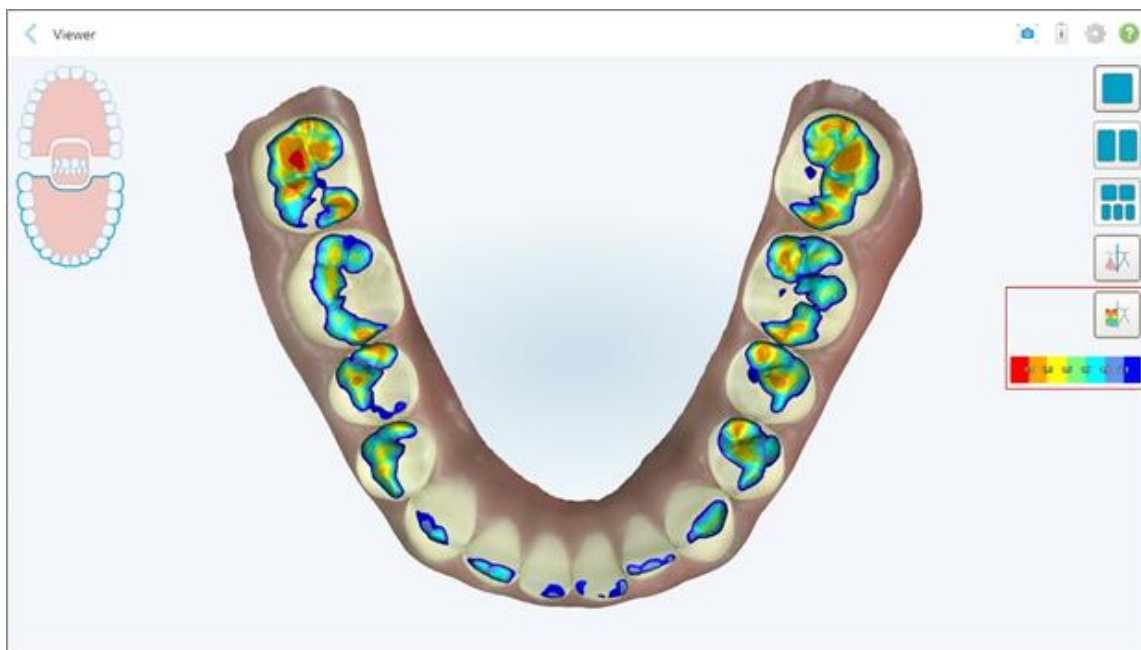
Norėdami peržiūrėti sąkandžio atstumą vaizduoklėje:

- Atidarykite ankstesnę konkretaus paciento užsakymą puslapyje „Orders“ („Užsakymai“) arba konkretaus paciento profilio puslapyje spustelėkite „Viewer“ („Vaizduoklė“), kad būtų rodoma vaizduoklė.




- Lange „Viewer“ („Vaizduoklė“) spustelėkite .
- Pasirinkite lanką, kurio sąkandžio atstumą norite peržiūrėti.


Rodomas atstumas tarp priešingų dantų, taip pat legenda, nurodanti skalę.




Pav.175: Vaizduoklėje rodomas sąkandžio atstumų įrankis ir legenda

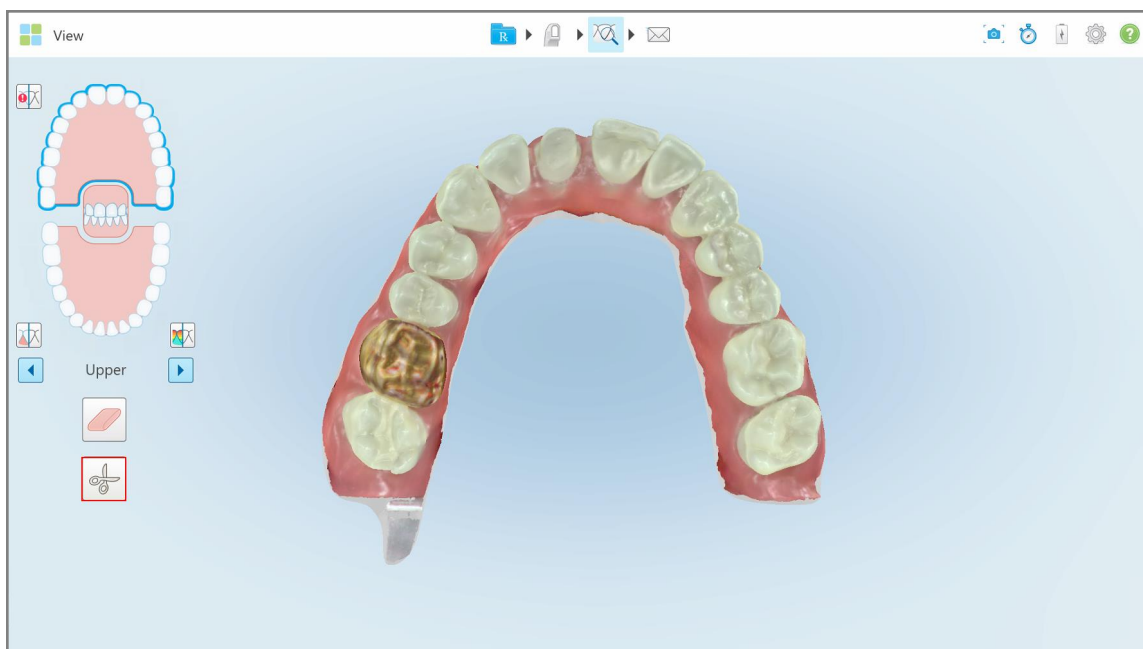
4. Jei reikia, spustelėkite , kad padarytumėte sąkandžio atstumo ekrano kopiją. Daugiau informacijos apie ekrano kopijų fiksavimą ir komentarų pridėjimą rasite [Darbas su „Snapshot“ \(„Momentinė nuotrauka“\) įrankiu](#).

10.9 Darbas su įrankiu „Edge Trimming“ („Kraštų apkarpymas“)

„Edge Trimming“ („Kraštų apkarpymo“) įrankis  suteikia galimybę iš nuskaitymo duomenų iškirpti nereikalingą minkštą audinį, pavyzdžiui, skruosto ar lūpų artefaktus. Šį įrankį galima naudoti tik atliekant ortodontines procedūras.

Norėdami iškirpti nereikalingą medžiagą:

1. Lange „View“ („Rodinys“) spustelėkite įrankį „Edge Trimming“ („Kraštų apkarpymas“) .



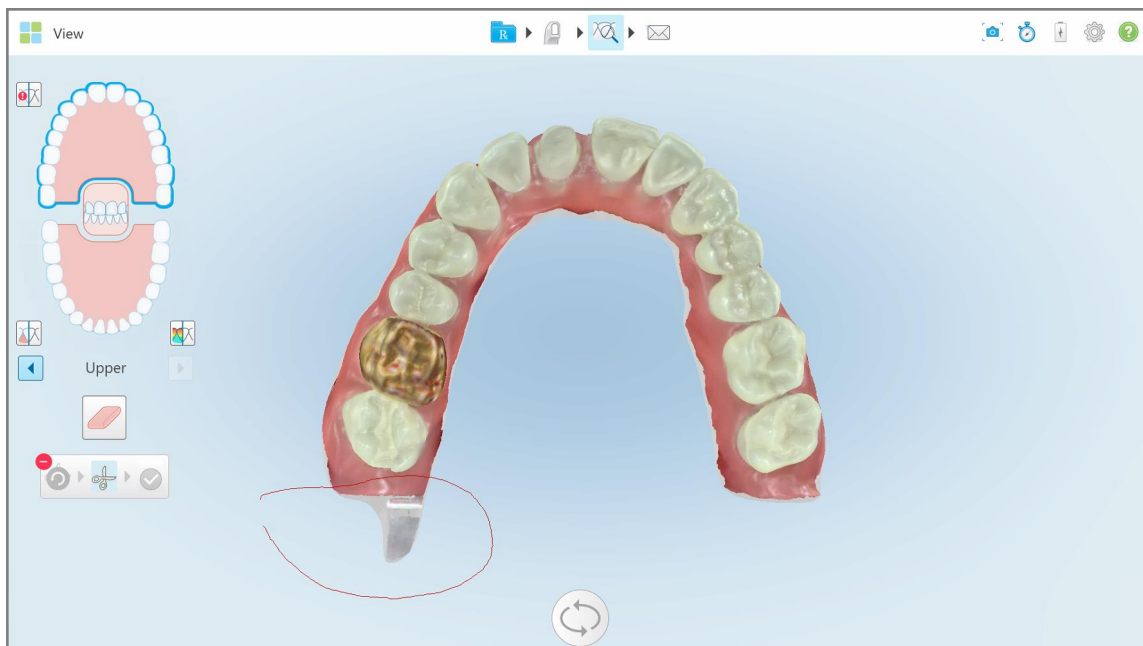
Pav.176: Kraštų apkarpymo įrankis

Kraštų apkarpymo įrankis išplečiamas ir rodomos šios parinktys:



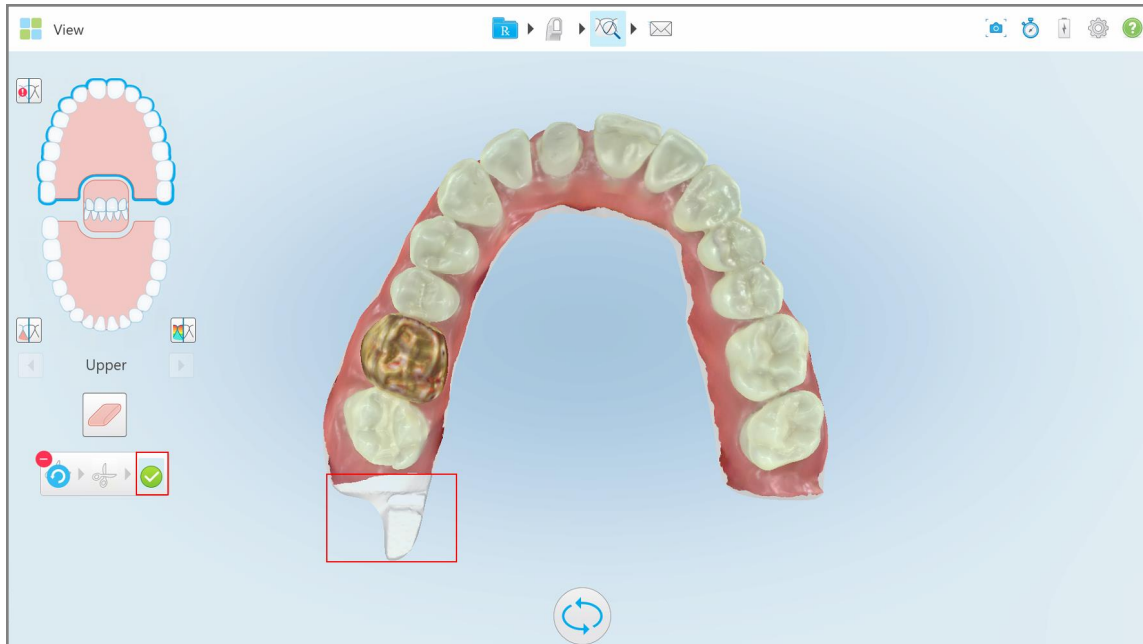
Pav.177: Kraštų apkarpymo įrankio parinktys

2. Pirštu pažymėkite sritį, kurią norite apkirpti.




Pav.178: Pažymėkite plotą, kurį norite apkirpti

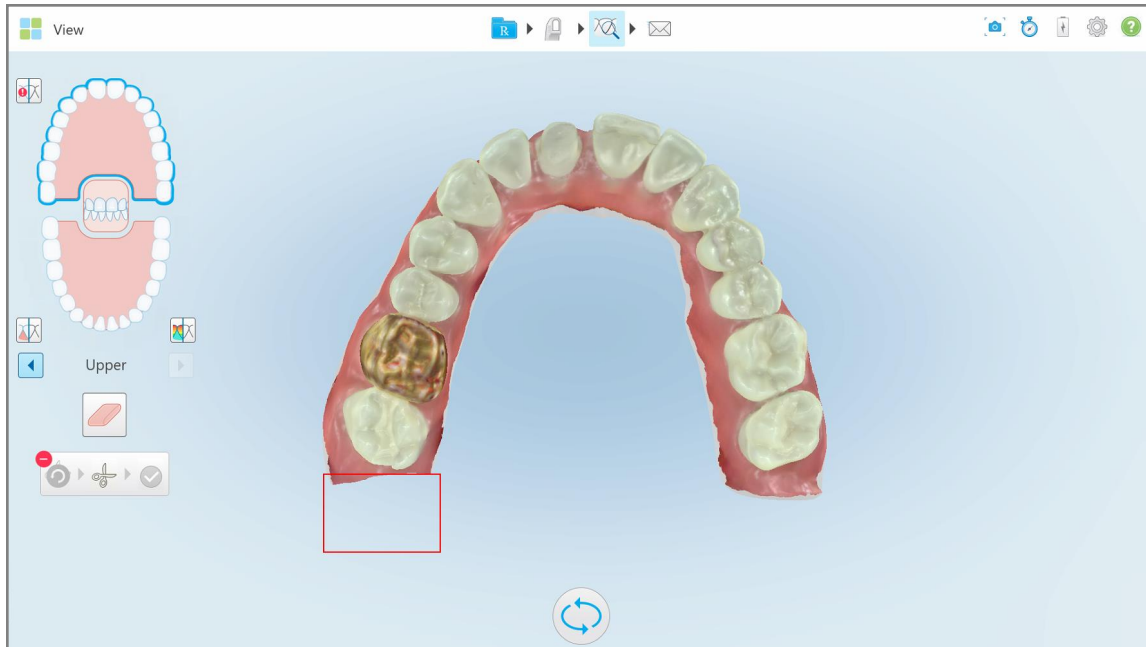
Apkerpama sritis paryškinama ir įjungiama patvirtinimo piktograma.



Pav.179: Pasirinkta sritis paryškinta, įjungta patvirtinimo piktograma

3. Jei reikia, galite spustelėti  ir atšaukti apkarpyką.

4. Norėdami patvirtinti apkarpyką, spustelėkite .
Pasirinkta sritis pašalinta.



Pav.180: Pasirinkta sritis buvo pašalinta

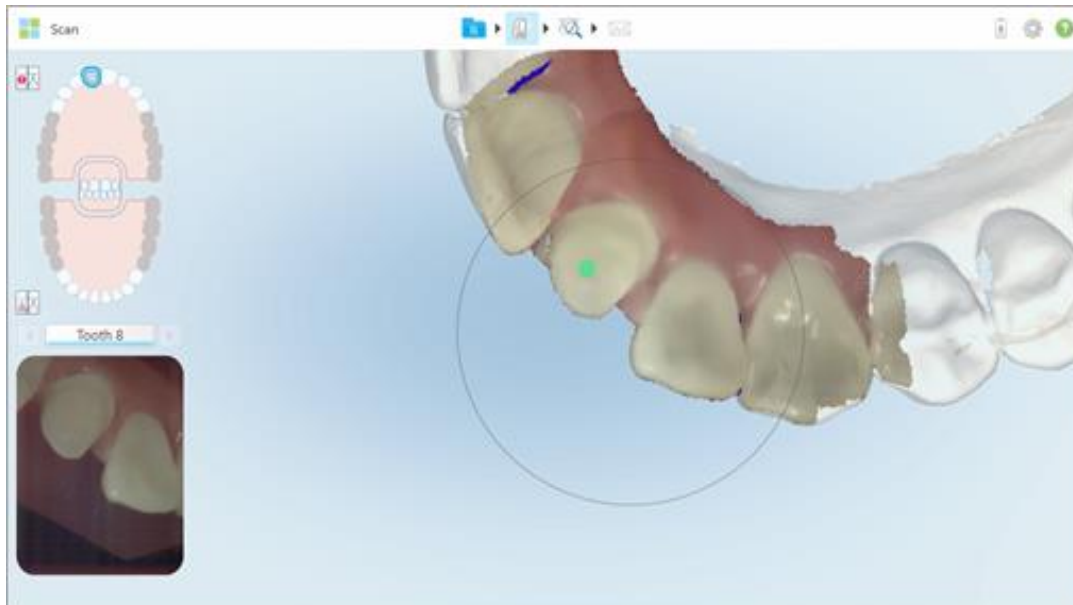
10.10 Darbas su įrankiu „Die Separation“ („Kopijų atskyrimas“)

Kopijų atskyrimas sukuriamas automatiškai, atsižvelgiant į žalios spalvos orientacinį tašką, kuris po nuskaitymo turi būti paruošto danties centre.



Prereikęs kopijos atskyrimo sritį galima redaguoti arba sukurti rankiniu būdu.

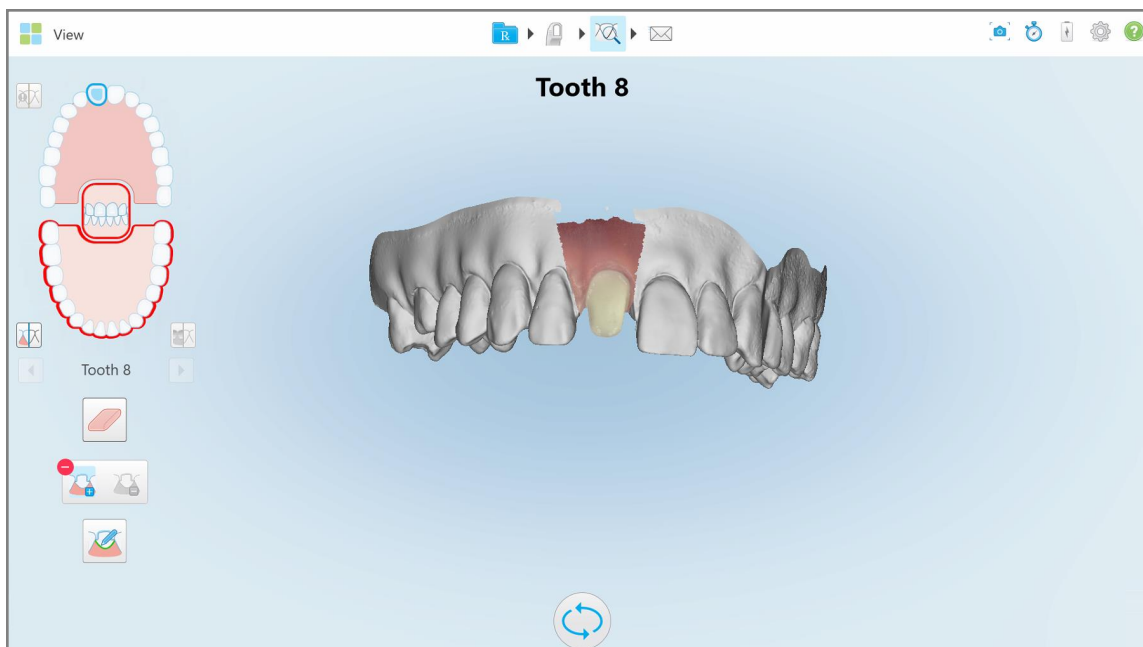
Norėdami peržiūrėti kopijos atskyrimą:

- Po paruošto danties nuskaitymo įsitikinkite, kad žalias orientacinis taškas yra paruošto danties centre. Jei reikia, perkeltite jį rankiniu būdu.



Pav.181: Žalias orientacinis taškas, esantis paruošto danties centre

2. Spustelėkite įrankių juostoje esantį mygtuką , norėdami pereiti į „View“ („Rodinys“) režimą.
3. Lango „View“ („Rodinys“) spustelėkite kopijų atskyrimo įrankį .
Kopijų atskyrimas rodomas aukšta skiriamąja geba.



Pav.182: Kopijų atskyrimas rodomas aukšta skiriamąja geba


Norėdami sukurti kopijų atskyrimą rankiniu būdu:

1. Lango „View“ („Rodinys“) spustelėkite kopijų atskyrimo įrankį .

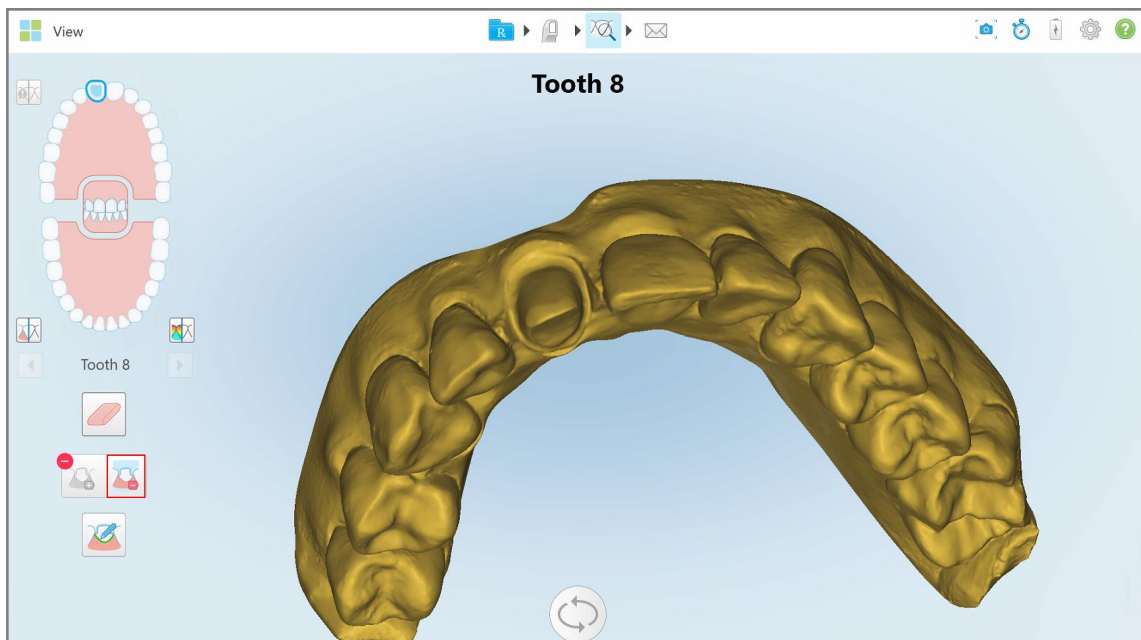
Įrankis išsiplėčia ir rodomos šios parinktys:




Pav.183: Kopijų atskyrimo įrankio parinktys

2. Spustelėkite  ir pirštu pažymėkite visą segmentą.

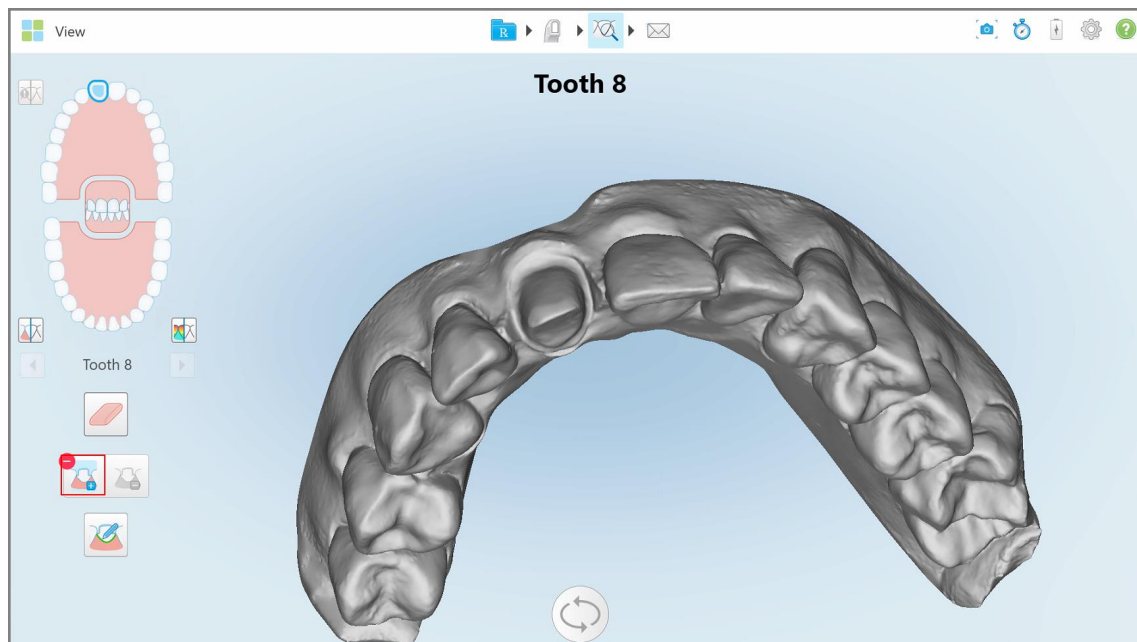
Nuskaitymas rodomas žema skiriamąja geba.



Pav.184: Nuskaitymas rodomas žema skiriamąja geba

3. Spustelėkite , kad pažymėtumėte paruoštą dantį aukšta skiriamąja geba.

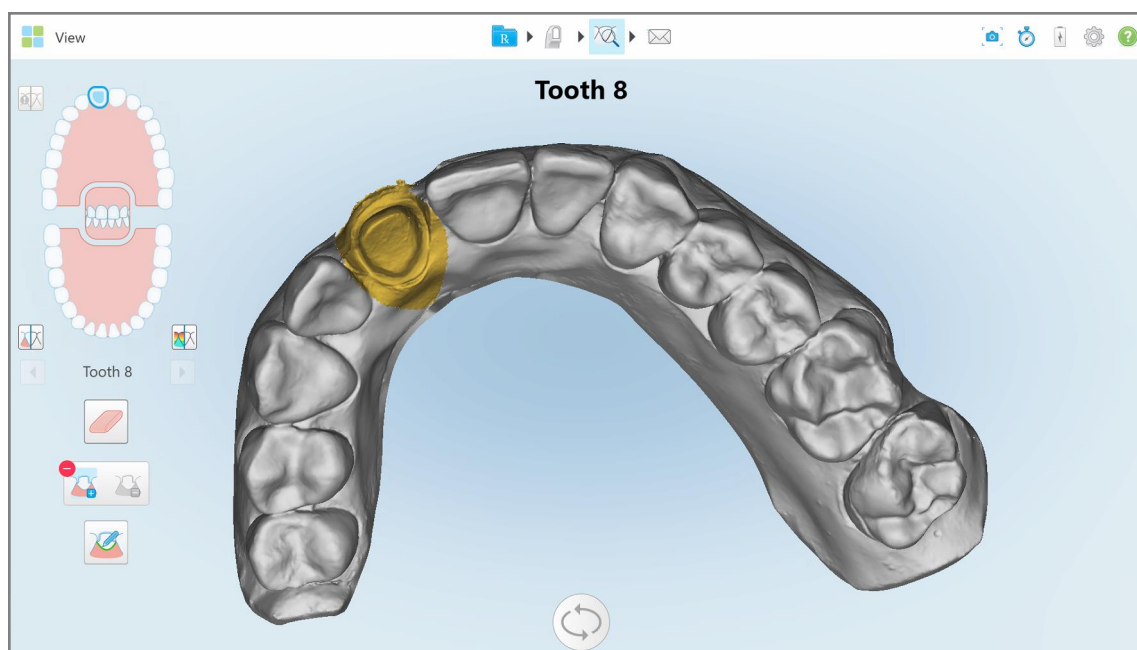
Modelis rodomas taip:



Pav.185: Prieš pasirenkant kopijų atskyrimą

4. Nubrėškite kopijos atskyrimo sritį.

Pasirinkta sritis rodoma aukšta skiriamąja geba.



Pav.186: Paruoštas dantis rodomas aukšta skiriamąja geba

10.11 Darbas su įrankiu „Margin Line“ („Briaunos linija“)



Kraštinės linijos įrankis automatiškai aptinka ir pažymi kraštinę liniją fiksuoto atkūrimo atvejuose, kuomet reikalingi vainikėliai. Jei reikia, kitų indikacijų atveju ją galima pažymėti rankiniu būdu. Sukūrę briaunos liniją galite ją nežymiai koreguoti arba atkurti, jei ji buvo ištrinta.

10.11.1 Automatinis briaunos linijos apibrėžimas

Kraštinės linijos įrankis automatiškai aptinka ir pažymi kraštinę liniją fiksuoto atkūrimo procedūrose, kuomet reikalingi vainikėliai.

Pastaba: Briaunos linija gali nebūti sukurta automatiškai jeigu:

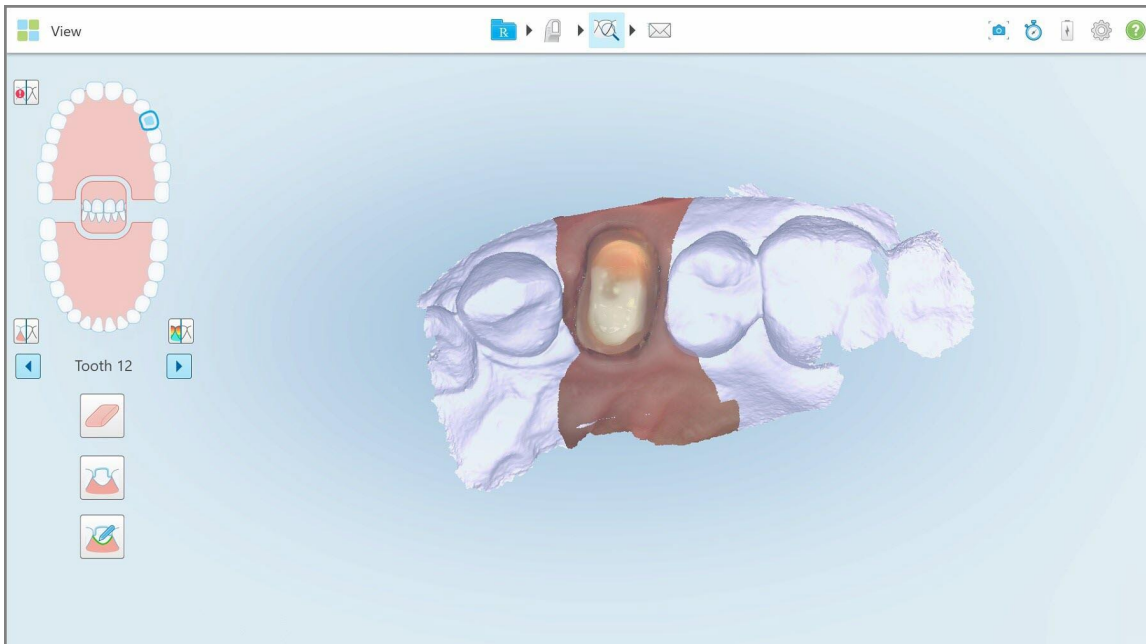
- Paruoštas dantis nebuvo tinkamai nuskaitytas.
- Naudotas netinkamas kopijų atskyrimas – nuskaitymo metu žalias taškas nebuvo paruošto danties centre – todėl dalis nuskaitymo duomenų nepatenka į kopijų atskyrimo sritį.

Jei briaunos linijos negalima sukurti automatiškai, bus rodomas informacinis pranešimas, o jūs galėsite briaunos liniją apibrėžti rankiniu būdu, kaip aprašyta [Rankinis briaunos linijos apibrėžimas](#).


Norėdami apibrėžti briaunos liniją automatiškai:

1. Lango „View“ („Vaizdas“) navigacijos valdikliuose spustelėkite paruoštą dantį.

3D modelio vaizdas perjungiamas į sąkandžio vaizdą, priartinamas paruoštas dantis.



Pav.187: Modelio vaizdas perjungiamas į sąkandžio vaizdą, priartinamas paruoštas dantis

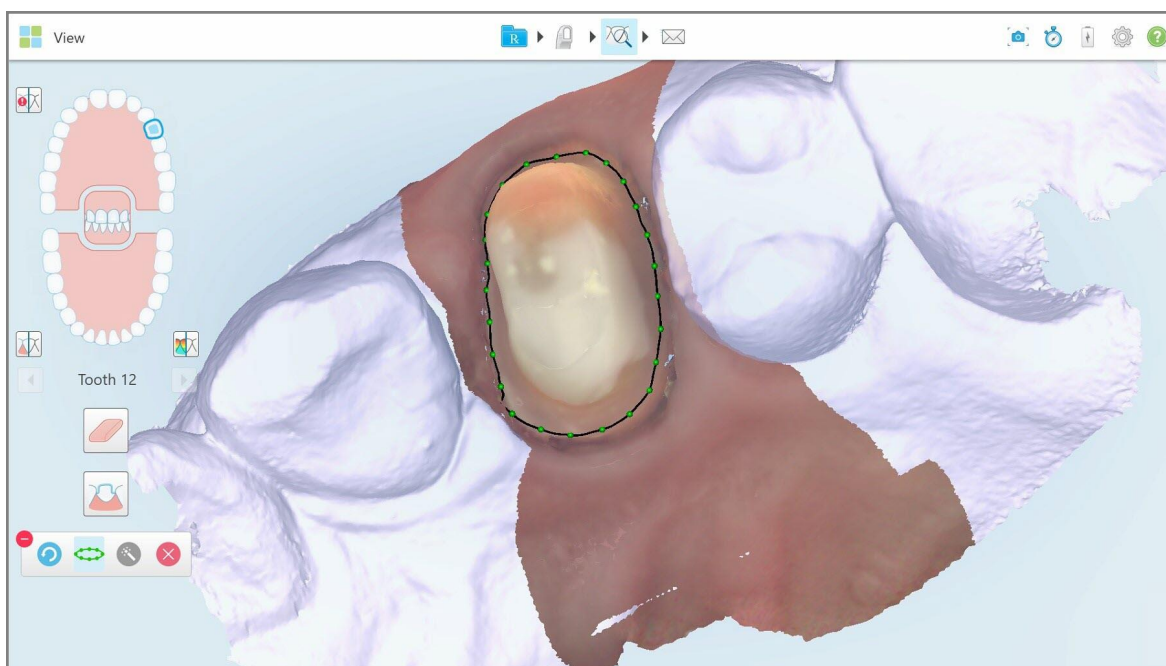
- Spustelėkite briaunos linijos įrankį .

Briaunos linijos įrankis išplečiamas ir rodomos šios parinktys:




Pav.188: Briaunos linijos įrankio parinktys

Rodomas pranešimas, raginantis palaukti, kol nustatinėjama dirbtiniu intelektu paremta briaunos linija. Po kelių sekundžių briaunos linija automatiškai pažymima ant paruošto danties. Šalia paruošto danties esantys dantys tampa skaidrūs, kad galėtumėte matyti briaunos liniją.




Pav.189: Briaunos linija, pažymėta ant paruošto danties

- Jei reikia, šiek tiek pakoreguokite briaunos liniją, tempdami bet kurį iš žalių kontrolinių taškų.

- Jei reikia, spustelėkite  ir atšaukite paskutinį veiksmą. Galite spustelėti mygtuką ir atšaukti 50 pastarųjų veiksmų.

- Jei reikia, spustelėkite  ir ištrinkite briaunos liniją.

- Jei reikia, spustelėkite  ir atstatykite ištrintą briaunos liniją.

10.11.2 Rankinis briaunos linijos apibrėžimas

Jei briaunos linijos negalima apibrėžti automatiškai, galite apibrėžti ją rankiniu būdu.

Norėdami apibrėžti briaunos liniją rankiniu būdu:

1. Lango „View“ („Vaizdas“) navigacijos valdikliuose spustelėkite paruoštą dantį.
3D modelio vaizdas perjungiamas į sąkandžio vaizdą, priartinamas paruoštas dantis.



2. Spustelėkite briaunos linijos įrankį.

Briaunos linijos įrankis išplečiamas ir rodomos šios parinktys:



Pav.190: Briaunos linijos įrankio parinktys

3. Spustelėkite , tuomet spustelėkite aplink paruoštą dantį, nubrėždami liniją, sudarytą bent iš 6 – 8 taškų.

Pastaba: Įsitinkite, kad briaunos linija yra uždara. Jei iki galo nubrėšite kraštinės linijos ir bandysite išsiųsti nuskaitymą, gausite pranešimą apie tai, kad dalinė kraštinė linija bus ištrinta. Galite grįžti ir baigti briaunos liniją.

10.12 Darbas su „Snapshot“ („Momentinė nuotrauka“) įrankiu

Momentinės nuotraukos įrankis leidžia užfiksuoti nuskaityto modelio ekrano kopijas. Šios ekrano kopijos tampa paciento eksporto paketo dalimi ir vėliau jas galima atsisiųsti iš „MyiTero“. Be to, šias ekrano kopijas galima pridėti prie „iTero Scan“ ataskaitos, sukurtos „MyiTero“.

Jei reikia, užfiksavę vaizdą galite prie jo pridėti komentarų.

Pagal numatytuosius nustatymus, kiekvieną kartą spustelėjus „Snapshot“ („Momentinės nuotraukos“) įrankį, vaizdai užfiksuojami ir išsaugomi atskirame aplanke, kurio pavadinime yra užsakymo ID ir ekrano kopijų data bei laikas:


- Visas rodinio langas
- 3D vaizdas
- 2D spalvotas vaizdo ieškiklio vaizdas (jei lupa buvo nutempta ant 3D vaizdo)

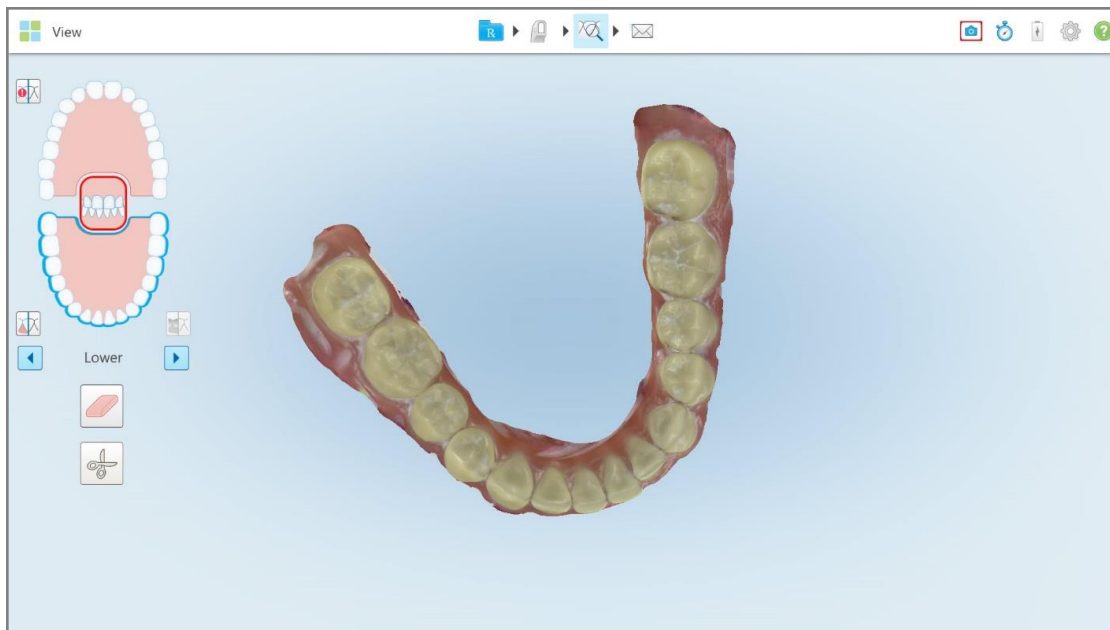
Kiekvienas ekrano kopijų rinkinys išsaugomas atskirame aplanke ir išsaugomas aplanke su paciento vardu, kurį galima atsisiųsti iš „MyiTero“, kaip suarchyvuotą failą.

Ekrano kopijas galima užfiksuoti iš bet kurio lango, kurio skaitytuvo įrankių juostoje yra momentinės nuotraukos

įrankis .

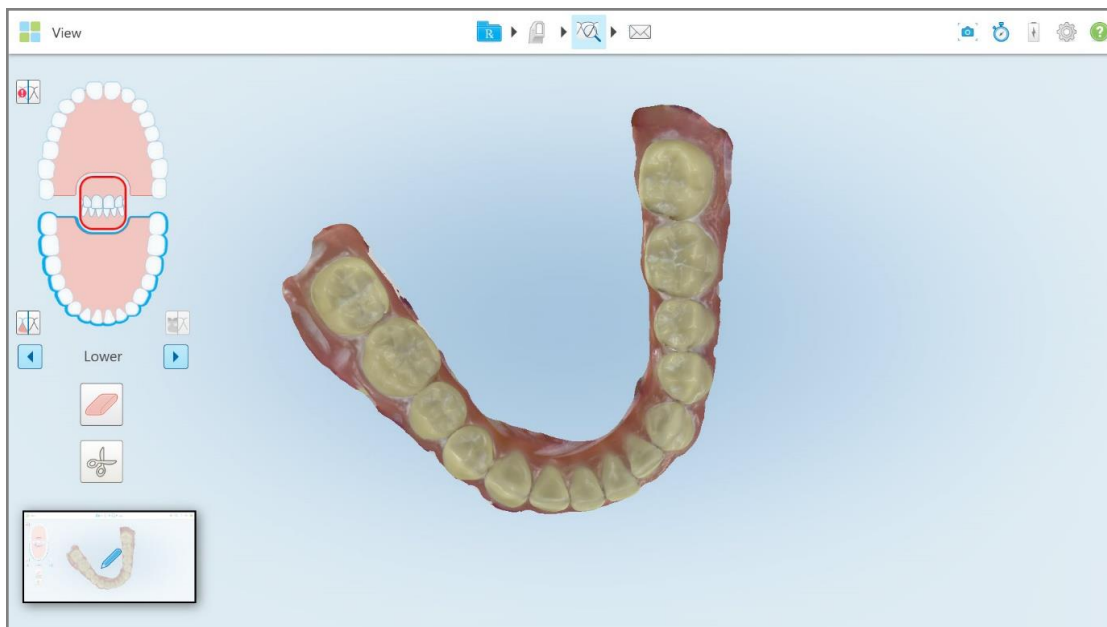
Norėdami užfiksuoti nuskaityto vaizdo ekrano kopiją:

1. Lango „View“ („Rodinys“) įrankių juostoje spustelėkite momentinės nuotraukos įrankį .



Pav.191: Rodinio režimas – su momentinės nuotraukos įrankiu

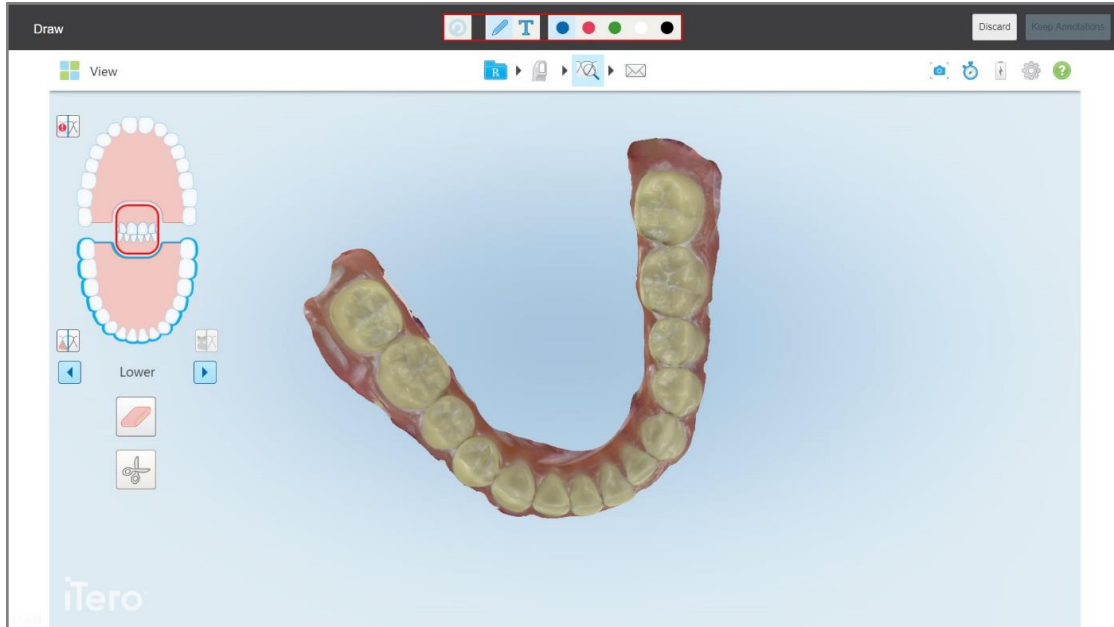
Sumirksėjęs ekranas nurodo, kad buvo padaryta ekrano kopija. Ekrano kopijos miniatiūra 7 sekundes rodoma lango apačioje kairėje pusėje.



Pav.192: Ekrano užfiksavimo miniatiūra, rodoma užfiksavus ekrano kopiją

2. Jei norite prie ekrano nuotraukos pridėti komentarų, spustelėkite miniatiūrą.

Rodomas langas „Draw“ („Piešti“), kuriame rodoma viso lango ekrano kopija, o viršuje – komentarų įrankių juosta.



Pav.193: Ekrano kopija su komentarų įrankių juosta



Pav.194: Komentarų įrankių juosta

Komentarų įrankių juostoje yra šie mygtukai:



Spustelėkite, norėdami anuliuoti ankstesnius komentarus.




Spustelėkite, norėdami piešti ant ekrano kopijos.



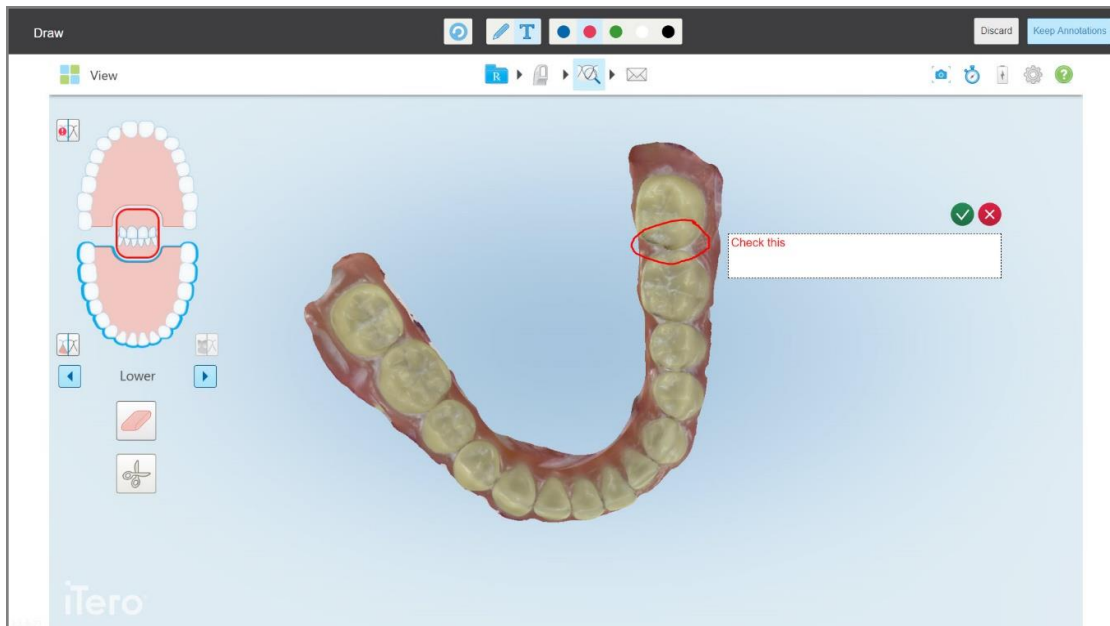
Spustelėkite, norėdami ant ekrano kopijos užrašyti tekstą.



Spustelėkite piešinio ir teksto spalvą. Pagal numatytuosius nustatymus spalva bus ta pati.

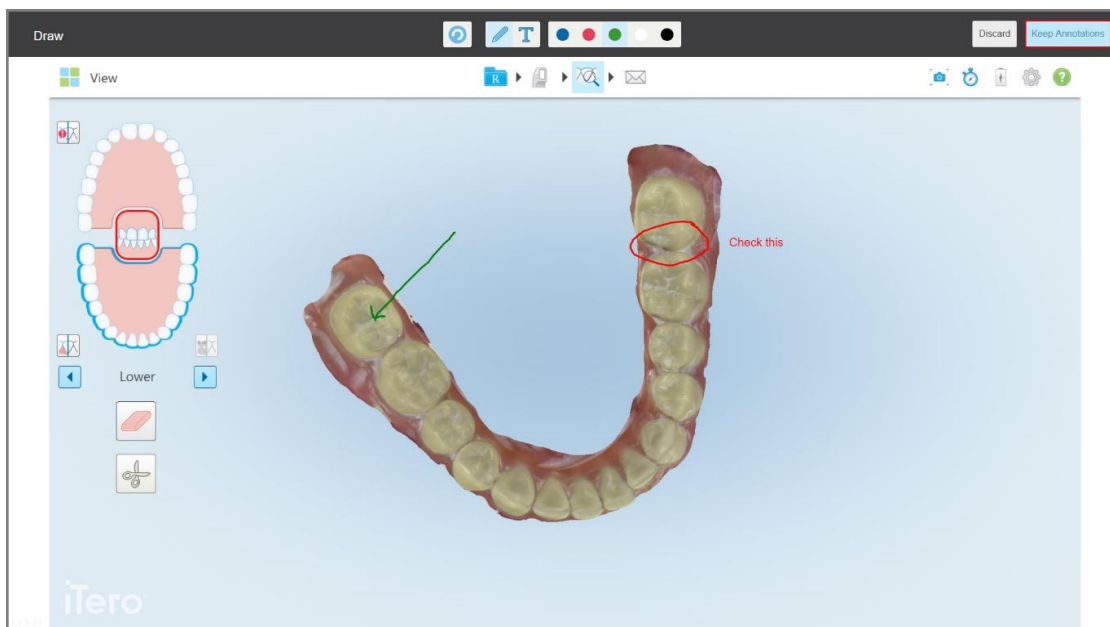
3. Spustelėkite reikiamą įrankį ir spalvą, tuomet pridėkite komentarus. Pridėję tekstą spustelėkite  ir išsaugokite pasirinkta spalva parašytą tekstą.

Pastaba: Jei įvedę tekstą nespustelėsite , teksto spalva pasikeis, jei kitam komentarui pasirinksite kitą spalvą.



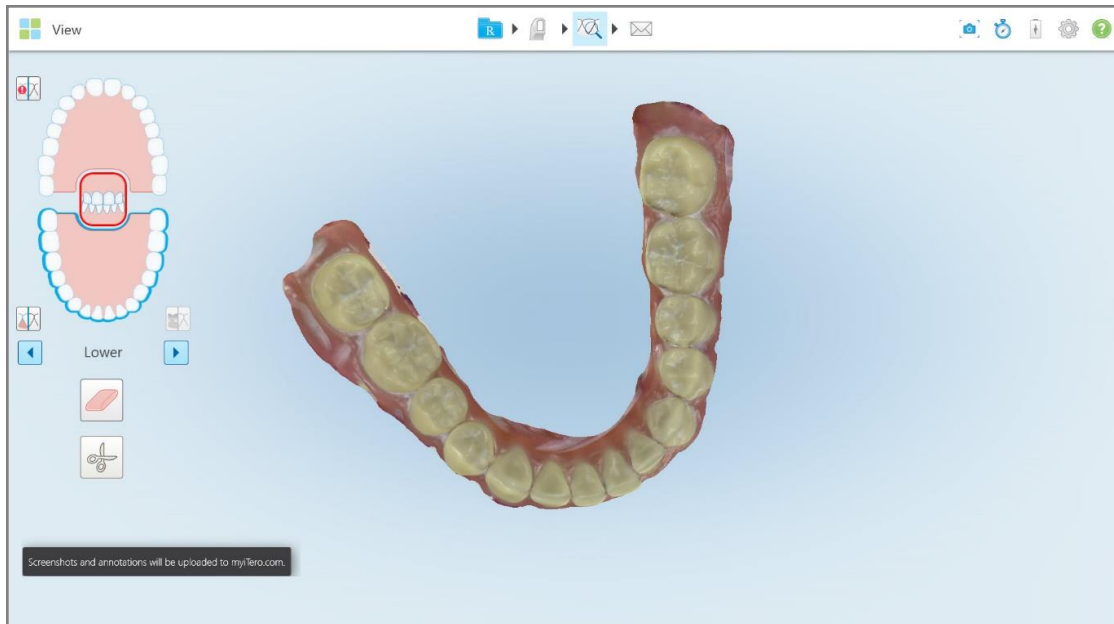
Pav.195: Teksto pridėjimas prie ekrano kopijos

4. Norėdami išsaugoti ekrano kopiją su komentarais, spustelėkite „Keep Annotations“ („Išsaugoti komentarus“).



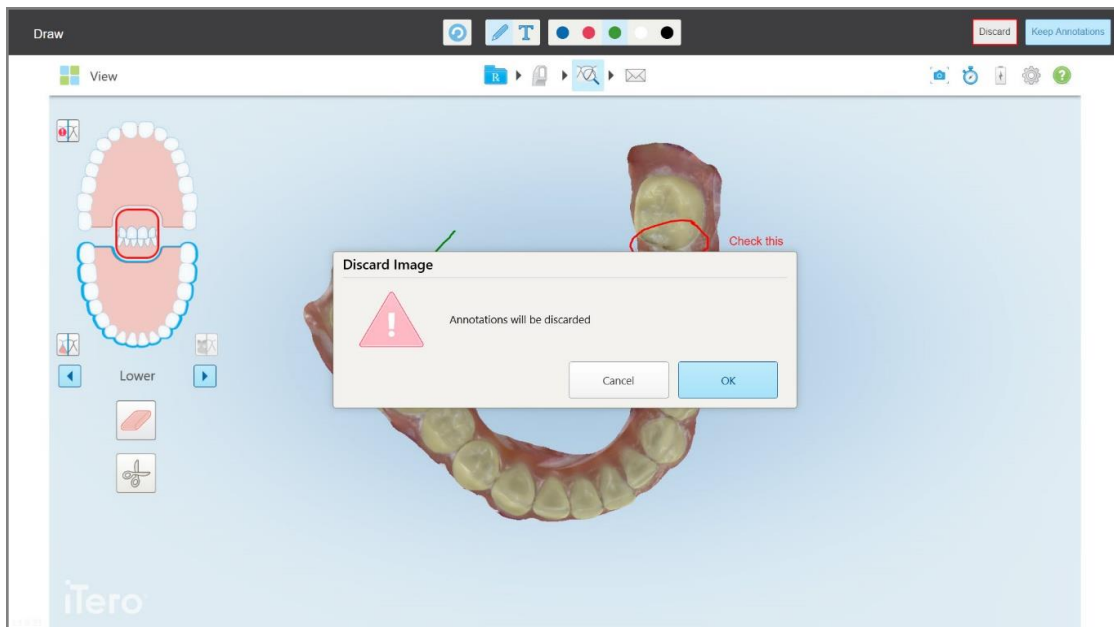
Pav.196: Ekrano kopija su komentarais

Ekranu apačioje rodomas iššokantis pranešimas, nurodantis jums, kad ekrano kopijos ir komentarai bus įkelti į „MyiTero“, kur galėsite juos pasiekti.



Pav.197: Pranešimas, kad ekrano kopijos ir komentarai bus įkelti į „MyiTero“

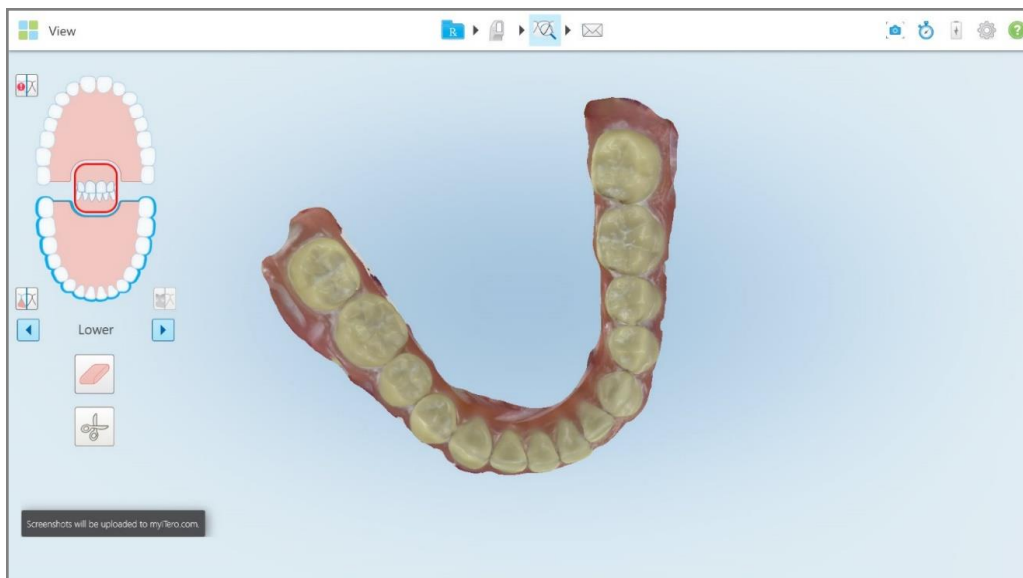
5. Norėdami išsaugoti tik ekrano kopijas be komentarų, spustelėkite „Discard“ („Atmesti“).
Rodomas patvirtinimo pranešimas.



Pav.198: Patvirtinimas, kad komentarai buvo atmesti

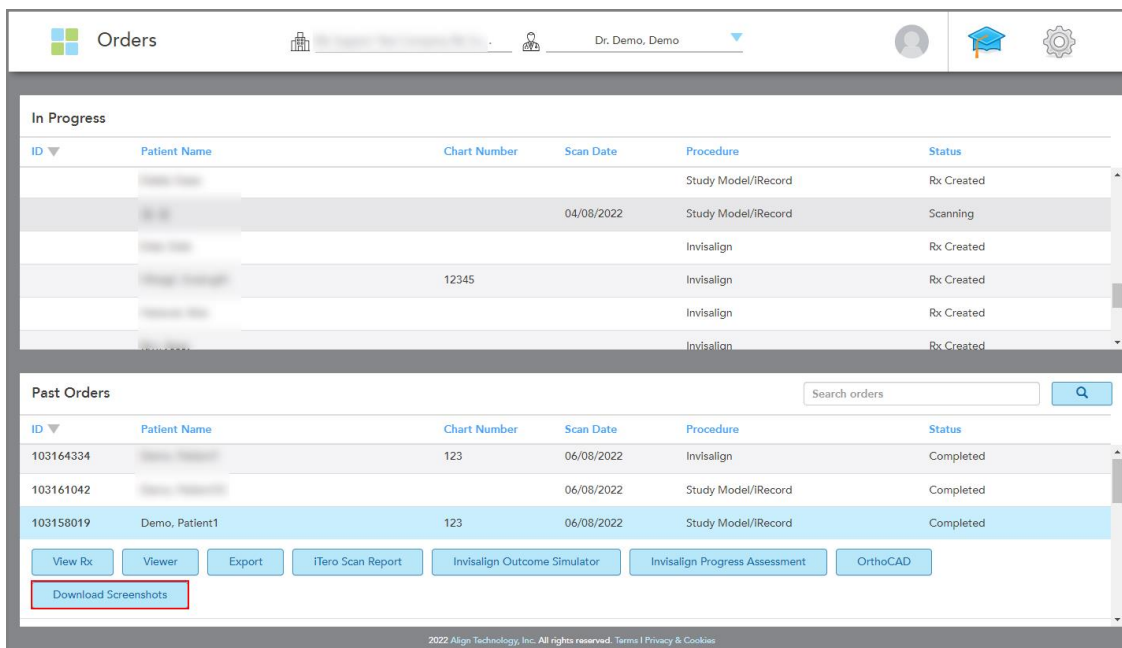
a. Spustelėkite „OK“, norėdami tęsti.

Rodomas iššokantis pranešimas, nurodantis jums, kad ekrano kopijos bus įkeltos į „MyiTero“.



Pav.199: Pranešimas, kad ekrano kopijos bus įkeltos į „MyiTero“

Ekrano kopijas dabar galima atsisiųsti iš „MyiTero“, „Orders“ („Užsakymai“) puslapio arba „Viewer“ („Vaizduoklės“).



Pav.200: Pasirinkimas atsisiųsti ekrano kopijas iš „MyiTero“ puslapio „Orders“ („Užsakymai“)

11 Priežiūra ir aptarnavimas

Jeigu biure atliekate bet kokias sanitarines procedūras, kurių metu bus purškiama ar susidarys dulksna, įsitikinkite, kad „iTero“ skaitytuvo toje patalpoje nėra.

Siekiant išvengti kryžminio užteršimo, privaloma:

- Nuvalykite ir dezinfekuokite skaitytuvo komponentus, kaip aprašyta tolesniuose skyriuose.
- Prieš kiekvieną paciento seansą pakeisti lazdelės gaubtelis, kaip aprašyta [lazdelės gaubtelis uždėjimas](#).
- Utilizuoti lazdelės gaubtelislaikantis standartinių darbo procedūrų ar vietinių taisyklių, skirtų užterštų medicinos atliekų šalinimui.
- Po kiekvieno paciento procedūros, nusiimkite ir pakeiskite pirštines.
- Išmeskite suplėšytas, užterštas arba panaudotas pirštines.

11.1 Lazdelės ir laido naudojimas

Lazdelėje yra trapių komponentų, todėl su ja reikia elgtis atsargiai.

Kai lazdelė nenaudojama, ant jos reikia uždėti mėlyną apsauginį gaubtelį ir ją laikyti laikiklyje. Jei turite nešiojamojo kompiuterio arba mobiliojo įrenginio konfigūracijos skaitytuvą, lazdelę reikia laikyti pridėdamame nešiojimo dėkle arba vežimėlyje, su pritvirtintu apsauginiu gaubteliu.

Tarp pacientų atlaisvinkite visus lazdelės laido susisukimus ir mazgus. Jei laido dangtelis atsiskiria nuo lazdelės, vėl švelniai jį prijunkite.

11.2 Lazdelės valymas ir dezinfekavimas

Valant ir dezinfekuojant „iTero“ lazdelę reikia vadovautis procedūromis, pateiktomis sekančiuose skyriuose.

Šios procedūros turi būti atliekamos:

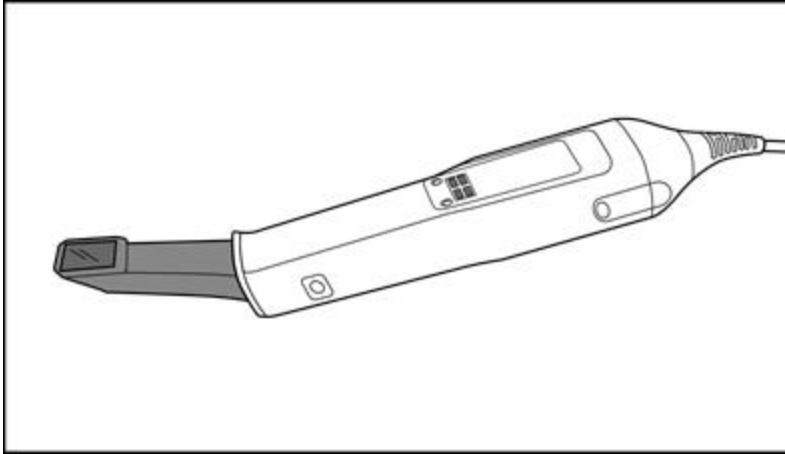
- Surinkus skaitytuvą, prieš pradėdant naudoti pirmą kartą
- Tarp pacientų

Įspėjimas: Kad išvengtumėte biologinių pavojų, venkite nukrypimų nuo rekomenduojamų valymo ir dezinfekavimo procesų bei rekomenduojamų medžiagų pakeitimo.

Tam, kad užtikrintumėte tinkamą lazdelės tvarkymą ir paruošimą naudojimui, turite atlikti visus toliau nurodytus valymo ir dezinfekavimo žingsnius.

11.2.1 Paruošimas prieš valymą ir dezinfekavimą

1. Norėdami išvengti klaidingo lazdelės įjungimo, valymo ir dezinfekavimo procedūrų metu įsitikinkite, kad iki galo baigėte nuskaitymo procesą. Tai galite padaryti išsiųsdami nuskaitymą arba grįždami į pagrindinį ekraną.
2. Neliesdami optinio lazdelės paviršiaus nuimkite lazdelės gaubtelis.



Pav.201: Lazdelė be gaubtelis

3. Vizualiai patikrinkite, ar ant lazdelės nėra pastebimų pažeidimų, pavyzdžiui, korozijos, spalvos pasikeitimo, įdubų ar įtrūkimų.

Įspėjimas: Pastebėję pažeidimus nevalykite, nedezinfekuokite ar nenaudokite lazdelės. Norėdami gauti tolesnius nurodymus, susisiekite su „iTero“ klientų aptarnavimo tarnyba.

4. Paruoškite:
 - Reikalingos valymo ir dezinfekavimo medžiagos:
 - „CaviWipes1“ (alternatyvių medžiagų sąrašas bei informacija apie reikiamą kontakto laiką pateikiami [Patvirtintos valymo ir dezinfekavimo medžiagos](#))
 - 70 % izopropilo alkoholis (IPA)
 - Sausos šluostės be pūkelių
 - Minkštų šerių šepetėlis (pvz., mažesnis 1 mm skersmens „Healthmark“ vamzdžių valymo šepetėlio galas, „Cat # 3770“ arba analogiškas)
 - Asmeninės apsaugos priemonės (AAP) ir darbo aplinka
 - Prašome laikytis valymo ir dezinfekavimo priemonių gamintojų pateikiamų instrukcijų

Pastaba: Pakeiskite valymo ir dezinfekavimo medžiagas (šepetėlius / šluostes), jei jos yra akivaizdžiai pažeistos ar užterštos.

Prieš pradėdami valymo ir dezinfekavimo procedūrą, užsidėkite savo AAP.

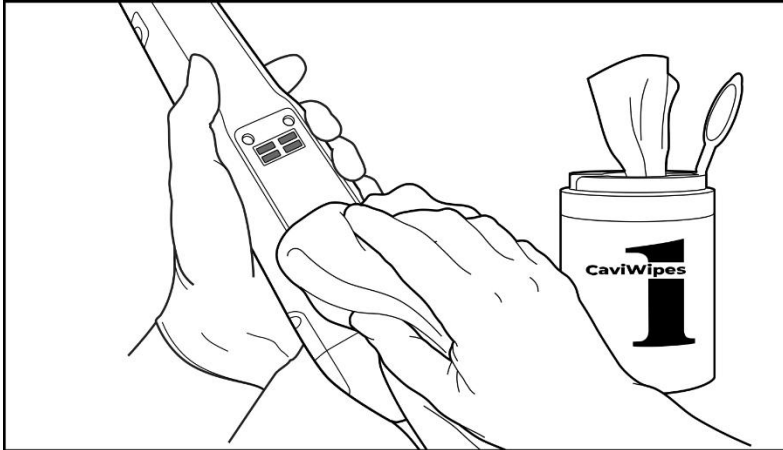
11.2.2 Valymas ir dezinfekavimas

Prieš valydami ir dezinfekuodami lazdelę, įsitinkite, kad gaubtelis nuimtas.

Valymas

1. Naudodami „CaviWipes1“ ne trumpiau nei vieną (1) minutę valykite lazdelės korpusą ir lazdelės galiuką, kad pašalintumėte ten esančius nešvarumus.

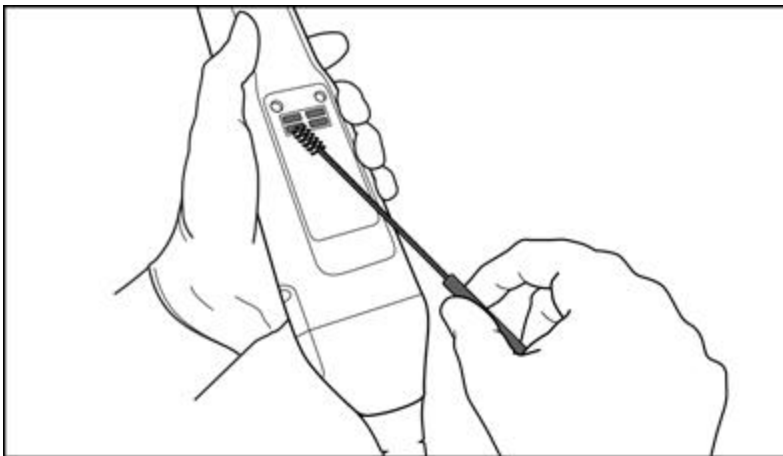
Pastaba: Jei naudojate alternatyvią dezinfekavimo priemonę, žr. [Patvirtintos valymo ir dezinfekavimo medžiagos](#), kur nurodyta reikalinga kontakto trukmė.



Pav.202: Pašalinkite nešvarumus naudodami „CaviWipes1“

2. Minkštu šerių šepetėliu pašalinkite ant lazdelės korpuso ir lazdelės galiuko likusias žymes ir dėmes, ypač atkreipdami dėmesį į griovelius, įtraukas, jungtis, angas ir kt. Valykite šepetėliu tol, kol paviršius taps švarus.

ATSARGIAI: Kad nesugadintumėte lazdelės, nenaudokite šepetėlio optinio paviršiaus valymui.



Pav.203: Pašalinkite žymes ir dėmes naudodami minkštų šerių šepetėlį

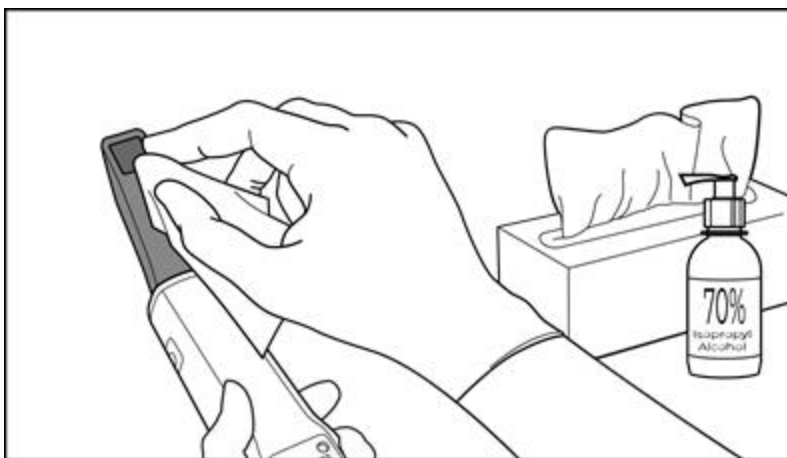
3. Naudodami „CaviWipes1“ pašalinkite bet kokius ant lazdelės korpuso ir lazdelės galiuko likusius nešvarumus.
4. Kad įsitikintumėte, jog visi paviršiai yra švarūs, apžiūrėkite prietaisą gerai apšviestoje vietoje.

Dezinfekavimas

1. Naudodami „CaviWipes1“ kruopščiai sudrėkinkite visus išorinius lazdelės korpuso ir lazdelės galiuko paviršius, įskaitant optinį paviršių, ir užtikrinkite, kad jie liktų drėgni ne trumpiau nei vieną (1) minutę.

Pastaba: Jei reikia, naudokite keletą naujų šluosčių, kad lazdelės paviršiai būtų drėgni pilnai (1) minutę.

3. Naudodami pūkelių neturinčią šluostę (-es), sudrėkintą (-as) (bet nelašančią (-ias)) 70 % izopropilo alkoholiu (IPA), kruopščiai nuvalykite optinį lazdelės paviršių vieną (1) kartą kol jis bus švarus.



Pav.204: Naudodami IPA nuvalykite optinį lazdelės paviršių

4. Palaukite, kol optinis paviršius nudžius (maždaug 5–10 sekundžių).
5. Naudodami sausą šluostę be pūkelių pašalinkite bet kokius ant optinio paviršiaus likusius likučius.

11.2.3 Džiovinimas – lazdelės korpusas

Išdžiovinkite dezinfekuotą lazdelę, laikydami ją kambario temperatūroje.

11.2.4 Laikymas ir priežiūra

1. Vizualiai patikrinkite, ar ant lazdelės nėra pastebimų pažeidimų, pavyzdžiui, korozijos, spalvos pasikeitimo, įdubų ar įtrūkimų. Ypač atkreipkite dėmesį į optinį paviršių ir įsitinkite, kad jis lieka švarus.

Įspėjimas: Pastebėję kokius nors pažeidimus nenaudokite lazdelės. Norėdami gauti tolesnius nurodymus, susisiekite su „iTero“ klientų aptarnavimo tarnyba.

2. Uždėkite mėlyną apsauginį gaubtelį ant lazdelės galiuko.
3. Įdėkite lazdelę į išvalytą ir dezinfekuotą laikiklį, kaip aprašyta [Laikiklio valymas ir dezinfekavimas](#).
4. Jei turite „laptop-“ arba „mobile-configuration“ skaitytuvą, laikykite lazdelę nešiojamame dėkle arba vežimėlyje, kai jos nenaudojate.

11.3 Laikiklio valymas ir dezinfekavimas

Valant ir dezinfekuojant lazdelės laikiklį reikia vadovautis procedūromis, pateiktomis kituose skyriuose.

Šios procedūros turi būti atliekamos:

- Surinkus skaitytuvą, prieš pradėdant naudoti pirmą kartą
- Tarp pacientų

Įspėjimas: Kad išvengtumėte biologinių pavojų, venkite nukrypimų nuo rekomenduojamų valymo ir dezinfekavimo gairių bei rekomenduojamų medžiagų pakeitimo.

Tam, kad užtikrintumėte tinkamą laikiklio tvarkymą ir paruošimą naudojimui, turite atlikti visus toliau nurodytus valymo ir dezinfekavimo žingsnius.

11.3.1 Paruošimas prieš valymą ir dezinfekavimą

1. Vizualiai patikrinkite, ar ant laikiklio nėra pastebimų pažeidimų, pavyzdžiui, spalvos pasikeitimo, įdubų ar įtrūkimų.

ĮSPĖJIMAS: Nustatę pažeidimus nevalykite, nedezinfekuokite ir nenaudokite laikiklio. Norėdami gauti tolesnius nurodymus, susisieki su „iTero“ klientų aptarnavimo tarnyba.

2. Paruoškite:

- Reikalingos valymo ir dezinfekavimo medžiagos:
 - „CaviWipes1“ (alternatyvių medžiagų sąrašas bei informacija apie reikiamą kontakto laiką pateikiami [Patvirtintos valymo ir dezinfekavimo medžiagos](#))
 - Minkštų šerių šepetėlis (pvz., Mažesnis 1 mm skersmens „Healthmark“ vamzdžių valymo šepetėlio galas, „Cat # 3770“ arba analogiškas)
- AAP ir darbo aplinka
 - Prašome laikytis valymo ir dezinfekavimo priemonių gamintojų pateikiamų instrukcijų.

Pastaba: Pakeiskite valymo ir dezinfekavimo medžiagas (šepetėlius / šluostes), jei jos yra akivaizdžiai pažeistos ar užterštos.

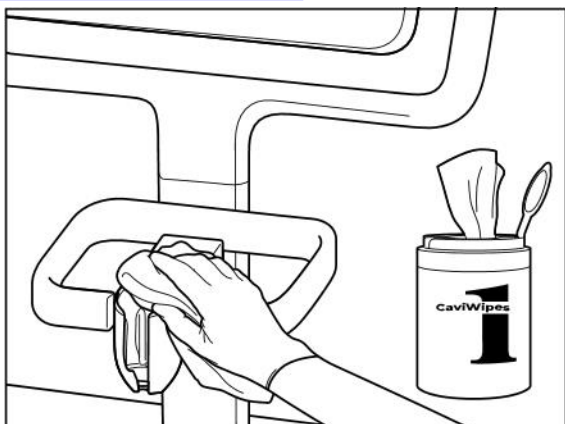
Prieš pradėdami valymo ir dezinfekavimo procedūrą, užsidėkite savo AAP.

11.3.2 Laikiklio valymas ir dezinfekavimas

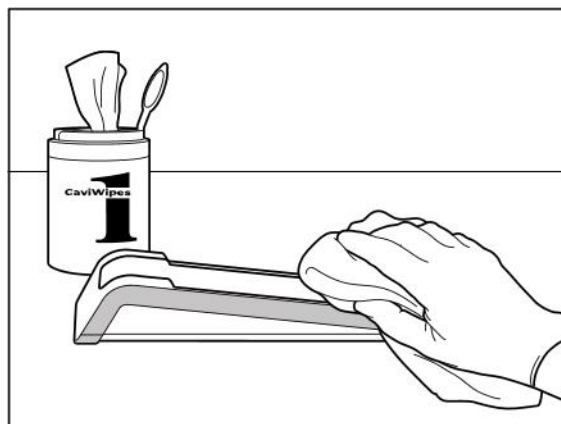
Valymas

1. Naudodami „CaviWipes1“ ne trumpiau nei vieną (1) minutę valykite laikiklį, kad pašalintumėte ten esančius nešvarumus.

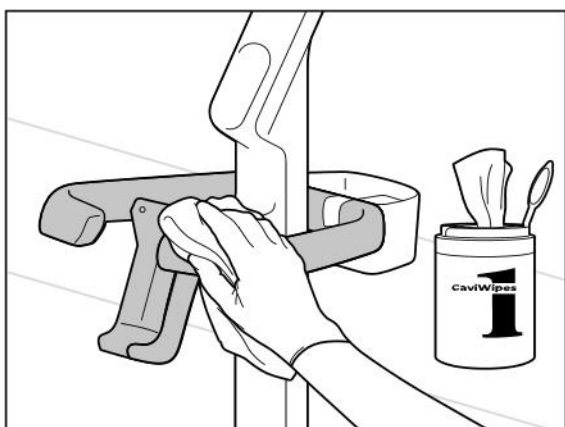
Pastaba: Jei naudojate alternatyvią dezinfekavimo priemonę, vadovaukitės [Patvirtintos valymo ir dezinfekavimo medžiagos](#) nurodytu reikalingu kontakto laiku.



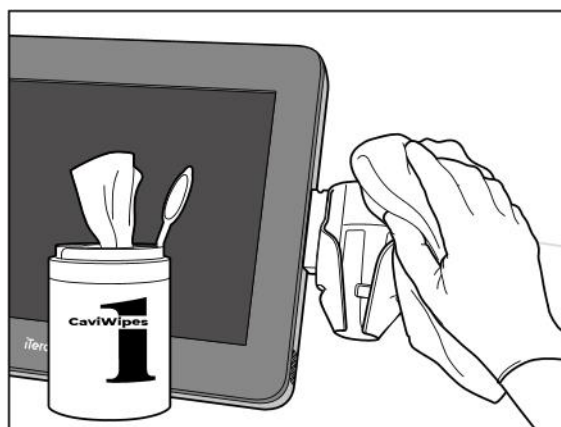
Pav.205: „iTero Element 2“ laikiklio valymas



Pav.206: „iTero Element Flex“ laikiklio valymas

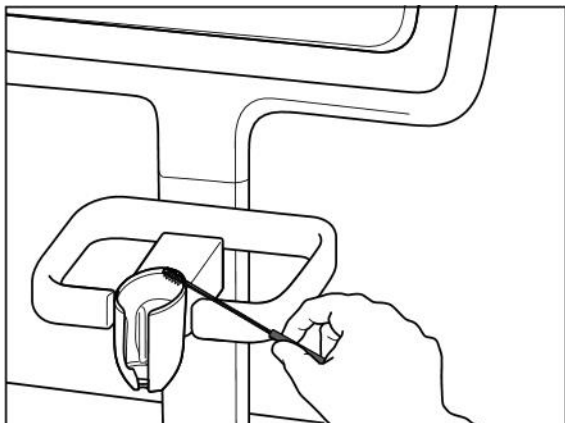


Pav.207: „iTero Element 2 Plus“ cart-configuration“ laikiklio valymas

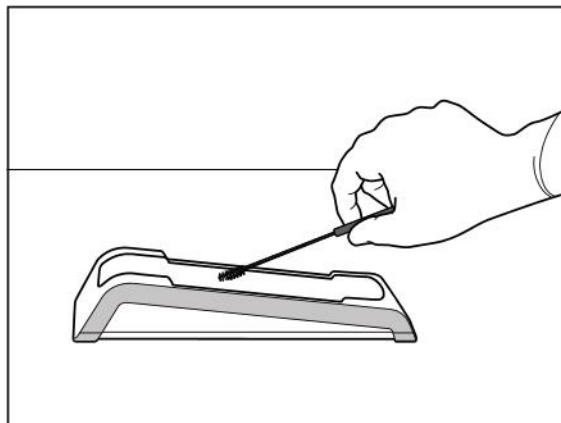


Pav.208: „iTero Element 2 Plus“ mobile-configuration“ laikiklio valymas

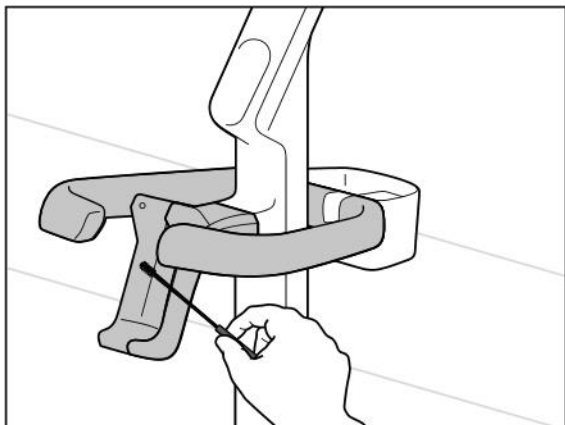
2. Minkštų šerių šepetėliu pašalinkite ant laikiklio likusias žymes ir dėmes, ypač atkreipdami dėmesį į griovelius, įtraukas, jungtis ir kt.



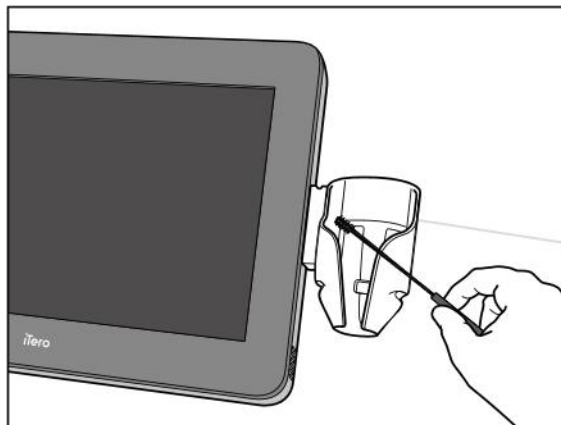
Pav.209: „iTero Element 2“ laikiklio valymas šepėčiu



Pav.210: „iTero Element Flex“ laikiklio valymas šepėčiu



Pav.211: „iTero Element 2 Plus“ cart-configuration“ laikiklio valymas šepėčiu



Pav.212: „iTero Element 2 Plus“ mobile-configuration“ laikiklio valymas šepėčiu

3. Naudodami „CaviWipes1“ pašalinkite bet kokius ant laikiklio likusius nešvarumus.
4. Kad įsitikintumėte, jog visi paviršiai yra švarūs, apžiūrėkite laikiklį gerai apšviestoje vietoje.

Dezinfekavimas

- Naudodami „CaviWipes1“ kruopščiai sudrėkinkite visus išorinius laikiklio paviršius ir užtikrinkite, kad jie liktų drėgni ne trumpiau nei vieną (1) minutę.

Pastaba: Jei reikia, naudokite keletą naujų šluosčių, kad laikiklio paviršiai būtų drėgni pilnai (1) minutę.

11.3.3 Džiovinimas – laikiklis

Išdžiovinkite dezinfekuotą laikiklį, laikydami jį kambario temperatūroje.

11.3.4 Laikymas ir priežiūra

Vizualiai patikrinkite, ar ant laikiklio nėra pastebimų pažeidimų, pavyzdžiui, spalvos pasikeitimo, įdubų ar įtrūkimų.

Įspėjimas: Pastebėję kokius nors pažeidimus nenaudokite laikiklio. Norėdami gauti tolesnius nurodymus, susisiekite su „iTero“ klientų aptarnavimo tarnyba.

Nenaudojamas „iTero Element Flex“ laikiklis turėtų būti laikomas dėkle.

11.4 Skaitytuvo jutiklinio ekrano ir stovo su ratukais rankenos valymas ir dezinfekavimas

Skaitytuvo ekraną ir stovo su ratukais rankeną tarp pacientų reikia valyti taip:

1. Nuvalykite visus išorinius paviršius naudodami patvirtintas dezinfekavimo šluostes arba patvirtintus dezinfekavimo skysčius su švariomis pūkų neturinčiomis šluostėmis ir laikykitės gamintojo nurodymų. Patvirtintų medžiagų sąrašą rasite [Patvirtintos valymo ir dezinfekavimo medžiagos](#).
2. Dezinfekavimo priemonės likučius nuvalykite švaria pūkų neturinčia šluoste.

Pastaba: Nenaudokite abrazyvinių valiklių ir / arba ėsdinančių valymo priemonių ar dezinfekavimo priemonių su rūgštimis, bazėmis, oksidatoriais arba tirpikliais.

11.5 Bendrasis valymas

Visos skaitytuvo dalys ir priedai, kurie nebuvo aprašyti aukščiau, turi būti valomi laikantis standartinių darbo procedūrų ar vietinių taisyklių.

Be pirmiau aprašytų procesų, gali būti taikomi nacionaliniai standartai ir norminiai reikalavimai.

11.6 Patvirtintos valymo ir dezinfekavimo medžiagos

Toliau esančioje lentelėje nurodytos „Align“ rekomenduojamos valymo ir dezinfekavimo medžiagos, taip pat minimalus reikalingas kontaktinis laikas.

Jei naudojate skystą dezinfekavimo priemonę, įmerkite į skystį švarią, sterilią, pūkelių neturinčią šluostę ir nuspauskite iš jos skystį, kol ji taps drėgna. Tuomet laikykitės šiame dokumente aprašytų valymo ir dezinfekavimo instrukcijų.

Medžiaga	Veiklioji medžiaga	Kontaktinis laikas (minutėmis)
„CaviWipes1“ / „CaviCide1“	Kvartero amonio katijonai - alkoholis	1
„CaviWipes“ / „CaviCide“	Kvartero amonio katijonai - alkoholis	3
„Clorox HP“ servetėlės	1,4% vandenilio peroksidas	5
„Oxivir® 1“ servetėlės	AHP vandenilio peroksidas	1
„Clinell“ universalios servetėlės	≤50 % peroksiacto rūgštis	2

Pastaba: Jei rekomenduojamų alternatyvių dezinfekavimo priemonių jūsų regione nėra, dėl lygiaverčių produktų pasitarkite su vietiniu dezinfekavimo priemonių tiekėju jūsų regione. Lygiaverčiai produktai turi atitikti vietinius norminius reikalavimus, turėti tas pačias veikliąsias medžiagas, be to, turi dezinfekuoti bent jau nuo hepatito ir tuberkuliozės.

A Klinikos LAN tinklo gairės

A.1 Įvadas

Failų perdavimui iš „iTero“ debesies ir į jį, skaitytuvas gali prisijungti prie belaidžio vietinio tinklo (LAN). Prisijungimas prie kitų bevielių įrenginių nepalaikomas.

Toliau pateikiamos kelios gairės, padėsiančios užtikrinti geriausią „Wi-Fi“ ryšį:

„Wi-Fi“ interneto ryšio lygiai



Puikus

>-50 dBm



Geras

nuo -50 iki -60 dBm



Vidutiniškas

nuo -60 iki -70 dBm



Silpnas

<-70 dBm

SVARBU: Norėdami pasekti geriausius „iTero“ skaitytuvo rezultatus, įsitinkite, kad „Wi-Fi“ signalo stiprumas yra „Puikus“ arba bent jau „Geras“.

Įspėjimas: Siekiant išvengti elektros smūgio, niekuomet nejunkite LAN kabelio prie skaitytuvo.

A.2 Paruošiamieji darbai

- Reikalingas modemas / maršrutizatorius turi būti sukonfigūruotas naudojant WPA2 saugumo standartą, įskaitant slaptažodį.
- Pasirūpinkite, kad skaitytuvo įdiegimo metu galėtumėte susisiekti su IT specialistu.
- Įsitinkite, kad yra prieinami „Wi-Fi SSID“ duomenys: prisijungimo vardas ir slaptažodis.
- Minimalus sistemos „Wi-Fi“ stiprumo signalas turėtų rodyti bent tris padalus, kaip parodyta aukščiau.
- Toliau pateikiami keli pasiūlymai biuro IT specialistams dėl priemonių, kurios turi būti apgalvotos, siekiant užkristi kelių problemoms, susijusioms su prieiga ar prisijungimu prie/su „iTero“ skaitytuvu:
- Kompiuterio pavadinimo rekomendacijos, susijusios su „Align“ paslaugomis, naudojantis prievadu 443, kaip aprašyta [„Align“ kompiuterio pavadinimo rekomendacijos](#).
- Neuždrauskite FTP ryšio, nes skaitytuvas siunčia konkrečių tipų bylas (.3ds and.3dc/.3dm).
- Išjunkite bet kokius proxy klientus duomenų perdavimui per TCP/IP.
- Nepridėkite skaitytuvo prie jokios domenų grupės.
- Skaitytuvui netaikykite jokios grupinės politikos, nes ji gali sutrikdyti tinkamą jo veikimą.

A.3 Maršrutizatoriaus gairės

Minimalūs standartai: 802.11N / 802.11AC

A.4 Interneto ryšio gairės

Norėdami pasiekti geriausias „iTero“ skaitytuvo rezultatus, užtikrinkite, kad interneto išsiuntimo greitis būtų ne mažesnis nei 1Mbps vienam skaitytuvui. Taip pat atkreipkite dėmesį į tai, jog visi papildomi prietaisai, kartu su skaitytuvu prijungti prie interneto, gali turėti įtakos skaitytuvo našumui.

A.5 Ugniasienė

Atidarykite šį prievadą (jei veikia ugniasienė):

- 443 - HTTPS - TCP

A.6 „Wi-Fi“ patarimai

„Wi-Fi“ maršrutizatoriai suteikia prieigą prie interneto sistemos naudojant „Wi-Fi“ ryšį iš esmės bet kurioje belaidžio tinklo veikimo vietoje. Nepaisant to, sienų, lubų ar papildomų pertvarų, per kurias turi pereiti bevielis signalas, skaičius, gylis ir padėtis gali apriboti signalo diapazoną ir stiprumą. Įprastai signalai skiriasi priklausomai nuo medžiagų tipų ir Jūsų namuose ar biure esančio foninio radijo dažnio.

- Pasirūpinkite, kad maršrutizatorių ir kitus tinklo prietaisus skirtų kaip įmanoma mažiau sienų ar perdangų. Kiekviena kliūtis gali sumažinti adapterio diapazoną 1-3 metrais (3-9 pėdomis).
- Tinklo įrenginiai turi būti tiesioje linijoje, kurioje nėra jokių pertvarų. Net iš pažiūros plona siena gali užblokuoti 1 metro (3 pėdų) signalą, jei ji yra pasukta vos 2 laipsnių kampų. Siekdami užtikrinti geriausią ryšio signalą, sudėkite visus įrenginius taip, kad „Wi-Fi“ signalas eitų tiesiai per sieną arba pertvarą (vietoje perėjimo kampų).
- Statybinės medžiagos turi įtakos. Tvirtos metalinės durys arba aliuminiai vinyai gali būti labai tankūs ir gali turėti neigiamą poveikį „Wi-Fi“ signalui. Pabandykite nustatyti prieigos taškus, belaidžius maršrutizatorius ir kompiuterius taip, kad signalas keliautų per gipskartonio pertvaras ar atviras duris. Medžiagos ir objektai, tokie kaip stiklas, plienas, metalas, sienos su izoliacija, vandens rezervuarai (akvariumai), veidrodžiai, rinkmenų spintos, plytos ir betonas, gali sumažinti belaidžio signalo stiprumą.
- Laikykite skaitytuvą atokiai (ne mažiau kaip 3-6 pėdų ar 1-2 metrų atstumu) nuo elektros prietaisų ar prietaisų, kurie generuoja radijo dažnį.
- Jei naudojate 2,4 GHz belaidžius telefonus arba „X-10“ (belaidžio ryšio produktus, pvz., lubinius ventiliatorius, nuotolinius žibintus ir namų apsaugos sistemas), belaidis ryšys gali smarkiai pablogėti arba visiškai nustoti veikti. Dauguma belaidžių įrenginių perduoda radijo bangų signalą, net jei prietaisas nenaudojamas. Įrenkite bet kokius kitus belaidžius įrenginius kaip įmanoma toliau nuo skaitytuvo ir maršrutizatoriaus.
- Jūsų vietovėje gali būti daugiau nei vienas aktyvus belaidis tinklas. Kiekvienas tinklas naudoja vieną ar daugiau kanalų. Jei kanalas yra netoli jūsų sistemos kanalų, ryšys gali palaipsniui silpnėti. Paprašykite savo IT skyriaus tai patikrinti ir, jei reikia, pakeiskite savo tinklo naudojamų kanalų numerius.

A.7 „Align“ kompiuterio pavadinimo rekomendacijos

„Align“ nuolat tobulina savo produktus ir paslaugas, todėl gali naudoti pagrindinio kompiuterio vardą, o ne konkretų IP adresą.

Toliau pateikiamas kompiuterio pavadinimų sąrašas buvo sukurtas siekiant užtikrinti tinkamą „Align“ skaitytuvų funkcijų veikimą bei išnaudoti visas pažangias skaitytuvo galimybes.

„Align“ rekomendacijos kompiuterio pavadinimui:

Kompiuterio pavadinimas	Prievadas
Mycadent.com	443
Myaligntech.com	443
Export.mycadent.com	443
Cbserver.mycadent.com	443
Matstore3.invisalign.com	443
Matstoresg.invisalign.com	443
Matstorechn.invisalign.com.cn	443
AWS IP diapazonas – „Amazon“ visame pasaulyje teikiama CDN paslauga – IP adresų diapazonas priklauso nuo skaitytuvo vietos.	443
cloud.myitero.com	443
https://itero-scanner-speed-test-prd.s3-accelerate.amazonaws.com/	443
alignapi.aligntech.com	443
https://www.google.com	443
https://www.microsoft.com	443
https://www.yahoo.com	443
iterosec.aligntech.com	443
storage.cloud.aligntech.com	443
http://*.trendmicro.com	443
https://*.trendmicro.com	8080, 21112

B EMC deklaracija (-os)

B.1 EMS deklaracija – „iTerO Element 2“ ir „iTerO Element Flex“

IEC 60601-1-2 leidimas 4.0 (2014)

„Medicininiai elektros įrenginiai. 1-2 dalis. Bendrieji saugos ir esminių charakteristikų reikalavimai – papildomas standartas: Elektromagnetiniai reiškiniai – Reikalavimai ir bandymai“.

CFR 47 FCC

Taisyklės ir nuostatos:
15 dalis. Radijo dažnio prietaisai.
B poskyris: Netyčiniai radiatoriai (2015 m.)

ETSI EN 301 489-1, ETSI EN 301 489-17 (aktualu tik „iTerO Element 2 configuration“)

Radijo ryšio įrangos ir paslaugų elektromagnetinio suderinamumo (EMS) standartas; 1 dalis: Bendrieji techniniai reikalavimai

Aplinka nustatytam naudojimui

Profesionalios sveikatos priežiūros ir namų sveikatos priežiūros įstaigų aplinka

Svarbiausios „iTerO Element 2“ ir „iTerO Element Flex“ intraoralinio skaitytuvo panaudojimo sritys:

- Vaizdų ieškiklio ir 3D vaizdų rodymas jutikliniame ekrane be trukdžių.
- Išsaugoti nuskaitymo duomenys yra prieinami ir gali būti rodomi.

Pastaba: Dėl elektromagnetinių trikdžių kai kuriais atvejais vaizdas gali išnykti, o jutikliniame ekrane pasirodyti pranešimas apie ryšio nebuvimą. Skaitytuvas į darbo režimą grįš po vartotojo intervencijos arba įsijungus automatiniam atkūrimo režimui.

Toliau pateikiama „iTerO Element 2“ ir „iTerO Element Flex“ skaitytuvų EMS tyrimo rezultatų santrauka:

Bandymas	Standartinis	Klasė / Sunkumo lygis	Bandymo rezultatai
Emisija (IEC 60601-1-2 7 skyrius)			
Vykdomoji emisija dažnio diapazonas: 150 kHz – 30 MHz	CISPR 11	1 grupės B klasė esant 230, 220, 120 ir 100 VAC maitinimo tinklui @ 50 Hz; 220 VAC maitinimo tinklas @ 60 Hz	Atitinka
Spinduliuojamoji emisija dažnio intervalas: 30 – 1000 MHz	CISPR 11	1 grupė, B klasė	Atitinka
Harmoningų srovių emisijos bandymas	IEC 61000-3-2	230 VAC tinklas @ 50 Hz & 220 V @ 50 Hz ir 60 Hz	Atitinka

Bandymas	Standartinis	Klasė / Sunkumo lygis	Bandymo rezultatai
Įtampos pokyčių, įtampos svyravimų ir virpesių spinduliuotės bandymas	IEC 61000-3-3	230 VAC tinklas @ 50 Hz ir 220 VAC tinklas @ 50 Hz	Atitinka
Atsparumas (IEC 60601-1-2 8 skyrius)			
Atsparumas elektrostatinei iškrovai (ESD)	IEC 61000-4-2	8 kV kontaktinė iškrova ir 15 kV oro iškrova	Atitinka
Atsparumas spinduliuojantiems elektromagnetiniams laukams	IEC 61000-4-3	10.0 V/m; 80 MHz ÷ 2.7 GHz, 80 % AM, 1 kHz	Atitinka
Atsparumas bevielio ryšio įrangos artumo laukui	IEC 61000-4-3	Dažnių sąrašas, nuo 9 V / m iki 28 V / m, PM (18 Hz arba 217 Hz), FM 1 kHz	Atitinka
Atsparumas trumpalaikiam elektros energijos tiekimo dingimui (EFT)	IEC 61000-4-4	± 2,0 kV esant 230 VAC @ 50 Hz; ir 220 VAC tinklas @ 60 Hz Tr/Th – 5/50 ns, 100 kHz	Atitinka
Atsparumas elektros srovės padidėjimui	IEC 61000-4-5	± 2,0 CM / ± 1,0 kV DM kintamosios srovės maitinimo linijoje 50 Hz; ir 220 VAC tinklas @ 60 Hz; Tr / Th - 1.2 / 50 (8/20) ms	Atitinka
Atsparumas vykdomiems trukdžiams, sukeltiems radijo dažnių laukų	IEC 61000-4-6	3.0, 6.0 VRMS 230 VAC tinkle @ 50 Hz ir 220 VAC tinklas @ 60 Hz & lazdelės kabelis; 0.15÷ 80 MHz, 80% AM @ 1 kHz	Atitinka
Atsparumas įtampos kritimui, trumpiems pertraukimams ir įtampos svyravimams	IEC 61000-4-11	230 VAC ir 100 VAC tinkle @ 50 Hz: 0 % – 0,5 ciklo ir 1 ciklas; 70 % – 25 ciklai; 0 % – 250 ciklų; 220 VAC tinkle @ 60 Hz: 0 % - 0,5 ciklo ir 1 ciklas; 70 % - 30 ciklų; 0 % - 300 ciklų	Atitinka

Bandymas	Standartinis	Klasė / Sunkumo lygis	Bandymo rezultatai
Emisija (pagal ETSI EN 301 489-1, ETSI EN 301 489-17)			
(aktualu tik „iTero Element 2“)			
Vykdomosios emisijos maitinimo išvaduose dažnių intervalas: 150 kHz – 30 MHz	ETSI EN 301 489-1; ETSI EN 301 489-17 / EN 55032	1 grupė, B klasė 230 VAC maitinimo tinklas	Atitinka
Spinduliuojamoji emisija dažnio intervalas 30 – 6000 MHz	ETSI EN 301 489-1; ETSI EN 301 489-17 / EN 55032	B klasė	Atitinka
Harmoningų srovių bandymas	ETSI EN 301 489-1; ETSI EN 301 489-17 / EN 61000-3-2	230 VAC maitinimo tinklas	Atitinka
Virpesių spinduliuotės bandymai	ETSI EN 301 489-1; EN 61000-3-3	230 VAC maitinimo tinklas	Atitinka
Atsparumas (pagal ETSI EN 301 489-1, ETSI EN 301 489-17)			
(aktualu tik „iTero Element 2“)			
Atsparumas elektrostatinei iškrovai (ESD)	EN 61000-4-2	4 kV kontaktinė iškrova 8 kV oro iškrova	Atitinka
Atsparumas spinduliuojantiems elektromagnetiniams laukams	EN 61000-4-3	3.0 V / m, 80 MHz, 6,0 GHz, 80 % AM, 1 kHz	Atitinka
Atsparumas trumpalaikiam elektros energijos tiekimo dingimui (EFT)	EN 61000-4-4	Kintamosios srovės tinklas: ± 1.0 kV; Tr / Th – 5 / 50 ns, 5 kHz	Atitinka
Atsparumas elektros srovės padidėjimui	EN 61000-4-5	Kintamosios srovės tinklas: $\pm 1,0$ kV DM / $\pm 2,0$ kV CM, Tr / Th - 1.2 / 50 (8/20) ms	Atitinka
Atsparumas vykdomiems trukdžiams, sukeltiems radijo dažnių laukų	EN 61000-4-6	Kintamosios srovės tinklas: 3.0 VRMS; 0.15 ÷ 80 MHz, 80 % AM @ 1 kHz	Atitinka

Bandymas	Standartinis	Klasė / Sunkumo lygis	Bandymo rezultatai
Atsparumas įtampos pertrūkiams	EN 61000-4-11	AC maitinimo tinklas: 0 % – 0,5 ciklo ir 1 ciklas; 70 % – 25 ciklai; 0 % – 250 ciklų	Atitinka

B.2 EMC deklaracija – „iTero Element 2 Plus“

IEC 60601-1-2 leidimas 4.0 (2014)/EN 60601-1-2 (2015)

„Medicininiai elektros įrenginiai. 1-2 dalis. Bendrieji saugos ir esminių charakteristikų reikalavimai – papildomas standartas: Elektromagnetiniai reiškiniai – Reikalavimai ir bandymai“.

CFR 47 FCC

Taisyklės ir nuostatos:
15 dalis. Radijo dažnio prietaisai.
B poskyris: Netyčiniai radiatoriai (2020 m.)

ETSI EN 301 489-1, ETSI EN 301 489-17

Radijo ryšio įrangos ir paslaugų elektromagnetinio suderinamumo (EMS) standartas

Aplinka nustatytam naudojimui

Profesionalios sveikatos priežiūros ir namų sveikatos priežiūros įstaigų aplinka

Svarbiausios „iTero Element 2 Plus“ intraoralinio skaitytuvo panaudojimo sritys:

- Vaizdų ieškiklio ir 3D vaizdų rodymas jutikliniame ekrane be trukdžių.
- Išsaugoti nuskaitymo duomenys yra prieinami ir gali būti rodomi.

Pastaba: Dėl elektromagnetinių trikdžių kai kuriais atvejais vaizdas gali išnykti, o jutikliniame ekrane pasirodyti pranešimas apie ryšio nebuvimą. Skaitytuvas į darbo režimą grįš po vartotojo intervencijos arba įsijungus automatiniam atkūrimo režimui.

Toliau pateikiama „iTero Element 2 Plus“ skaitytuvų EMC bandymų rezultatų suvestinė:

Bandymas	Standartinis	Klasė / Sunkumo lygis	Bandymo rezultatai
Emisija (IEC 60601-1-2 / EN 60601-1-2 skirsniai 7.1 ir 7.2)			
Vykdomoji emisija dažnio diapazonas: 150 kHz – 30 MHz	CISPR 11 / EN 55011	1 grupės B klasė: - AC tinklas (240 V, 230 V, 120 V, 100 V; 220 V @ 60 Hz)	Atitinka

Bandymas	Standartinis	Klasė / Sunkumo lygis	Bandymo rezultatai
Spinduliuojamoji emisija dažnio intervalas: 30 – 1000 MHz	CISPR 11 / EN 55011	1 grupė, B klasė	Atitinka
Harmoningų srovių emisijos bandymas	IEC 61000-3-2 / EN 610003-2	AC maitinimo tinklas (230 V @ 50 Hz ir 220 V @ 60 Hz)	Atitinka
Įtampos pokyčių, įtampos svyravimų ir virpesių spinduliuotės bandymas	IEC 61000-3-3 / EN 610003-3	AC maitinimo tinklas (230 V @ 50 Hz ir 220 V @ 50 Hz)	Atitinka

Atsparumas (IEC 60601-1-2 / EN 60601-1-2 8.9 ir 8.10 skirsniai)

Atsparumas elektrostatinei iškrovai (ESD)	IEC 61000-4-2 / EN 61000-4-2	8 kV kontaktinė iškrova ir 15 kV oro iškrova (kintamosios srovės režimas (230 V @ 50 Hz ir 220 V @ 60 Hz) ir akumuliatoriaus režimas)	Atitinka
Atsparumas spinduliuojantiems elektromagnetiniams laukams	IEC 61000-4-3 / EN 61000-4-3	10.0 V/m; 80 MHz ÷ 2.7 GHz, 80 % AM, 1 kHz (AC režimas ((230 V @ 50 Hz ir 220 V @ 60 Hz) ir akumuliatoriaus režimas)	Atitinka
Atsparumas bevielio ryšio įrangos artumo laukui	IEC 61000-4-3 / EN 61000-4-3	Dažnių sąrašas, nuo 9 V / m iki 28 V / m, PM (18 Hz arba 217 Hz), FM 1 kHz	Atitinka
Atsparumas trumpalaikiam elektros energijos tiekimo dingimui (EFT)	IEC 61000-4-4 / EN 61000-4-4	± 2,0 kV - kintamosios srovės maitinimo linijoje (230 V @ 50 Hz ir 220 V @ 60 Hz); Tr/Th – 5/50 ns, 100 kHz	Atitinka
Atsparumas elektros srovės padidėjimui	IEC 61000-4-5 / EN 61000-4-5	± 2,0 CM / ± 1,0 kV DM kintamosios srovės maitinimo linijoje (230 V @ 50 Hz ir 220 V @ 60 Hz); Tr / Th - 1.2 / 50 (8/20) μs	Atitinka
Atsparumas vykdomiems trukdžiams, sukeltiems radijo dažnių laukų	IEC 61000-4-6 / EN 61000-4-6	6,0 VRMS kintamosios srovės tinkle (230 V @ 50 Hz ir 220 V @ 60 Hz) ir paciento laidas; 0.15÷ 80 MHz, 80% AM, 1 kHz	Atitinka

Bandymas	Standartinis	Klasė / Sunkumo lygis	Bandymo rezultatai
Atsparumas galios dažnio magnetiniam laukui:	IEC 61000-4-8 / EN 61000-4-8	30 A / m @ 50 Hz ir 60 Hz (Kintamosios srovės ir akumulatoriaus režimai)	Atitinka
Atsparumas įtampos kritimui, trumpiems pertraukimams ir įtampos svyravimams	IEC 61000-4-11 / EN 61000-4-11	Įjungus kintamosios srovės režimą (240 V @ 50 Hz, 100 V @ 50 Hz): 0 % – 0,5 ciklo ir 1 ciklas; 70 % – 25 ciklai; 0 % – 250 ciklų; Kintamosios srovės režimu (220 V @ 60 Hz): 0 % – 0,5 ciklo ir 1 ciklas; 70% - 30 ciklų; 0% - 300 ciklų	Atitinka
Emisija (pagal ETSI EN 301 489-1, ETSI EN 301 489-17)			
Vykdomosios emisijos maitinimo išvaduose dažnių intervalas: 150 kHz – 30 MHz	ETSI EN 301 489-1; ETSI EN 301 489-17 / EN 55032	1 grupė, B klasė 230 VAC maitinimo tinklas	Atitinka
Spinduliuojamoji emisija dažnio intervalas 30 – 6000 MHz	ETSI EN 301 489-1; ETSI EN 301 489-17 / EN 55032	B klasė	Atitinka
Harmoningų srovių bandymas	ETSI EN 301 489-1; ETSI EN 301 489-17 / EN 61000-3-2	230 VAC maitinimo tinklas	Atitinka
Virpesių spinduliuotės bandymai	ETSI EN 301 489-1; EN 61000-3-3	230 VAC maitinimo tinklas	Atitinka
Atsparumas (pagal ETSI EN 301 489-1, ETSI EN 301 489-17)			
Atsparumas elektrostatinei iškrovai (ESD)	EN 61000-4-2	4 kV kontaktinė iškrova 8 kV oro iškrova	Atitinka
Atsparumas spinduliuojantiems elektromagnetiniams laukams	EN 61000-4-3	3.0 V / m, 80 MHz , 6,0 GHz, 80 % AM, 1 kHz	Atitinka

Bandymas	Standartinis	Klasė / Sunkumo lygis	Bandymo rezultatai
Atsparumas trumpalaikiam elektros energijos tiekimo dingimui (EFT)	EN 61000-4-4	Kintamosios srovės tinklas: ± 1.0 kV; Tr / Th – 5 / 50 ns, 5 kHz	Atitinka
Atsparumas elektros srovės padidėjimui	EN 61000-4-5	Kintamosios srovės tinklas: $\pm 1,0$ kV DM / $\pm 2,0$ kV CM, Tr / Th - 1.2 / 50 (8/20) ms	Atitinka
Atsparumas vykdomiems trukdžiams, sukeltiems radijo dažnių laukų	EN 61000-4-6	Kintamosios srovės tinklas: 3.0 VRMS; 0.15 ÷ 80 MHz, 80 % AM @ 1 kHz	Atitinka
Atsparumas įtampos pertrūkiams	EN 61000-4-11	AC maitinimo tinklas: 0 % – 0,5 ciklo ir 1 ciklas; 70 % – 25 ciklai; 0 % – 250 ciklų	Atitinka

C „iTero Element“ produkto saugos ataskaita

Ši ataskaita taikoma „iTero Element“ gaminių grupei. Priklausomai nuo Jūsų įsigytos prekės versijos, produkto savybės gali skirtis. Be to, kadangi ši ataskaita buvo sukurta tam tikru momentu, „Align Technology“ gaminio saugumo praktikoje galėjo būti pokyčių, kuriais atsižvelgiama į produkto saugos ekosistemos raidą ir brendimą.

Mes suprantame gyvosios gamtos mokslus ir sveikatos priežiūros pramonę ir visoje organizacijoje skiriame dėmesį saugumui.

Kibernetinių atakų grėsmė gyvosios gamtos mokslams ir sveikatos priežiūros produktams nuolat plečiasi. Turėdami tai omenyje, ėmėmės iniciatyvos ir sukūrėme produktų saugos programą, skirtą kuo labiau sumažinti su mūsų gaminiiais susijusią saugumo riziką ir leidžiančią mums būti budriems susidūrus su kylančiomis grėsmėmis bei nuolat tobulinti savo gaminius.

Mes supratome, kaip svarbu į savo gaminio kūrimo ir gyvavimo ciklą įtraukti saugumo ir privatumo aspektus. Norėdami tai pasiekti, subūrėme daugiafunkcinę produktų saugos komandą, kurią sudaro inžinerijos / programinės įrangos kūrimo, saugos, teisės/privatumo, informacinių technologijų ir kokybės sričių atstovai.



Saugumo riziką nustatome vykdydami patikimus rizikos valdymo procesus.

„Align Technology“ siekia atkreipti dėmesį į saugumo ir privatumo riziką, kylančią mūsų kuriamiems, vystomiems ir prižiūrimiems gaminiams, bei kuo labiau ją sumažinti. Mes nuodugniai vertiname savo gaminius, kad galėtume įgyvendinti tinkamas rizikos mažinimo priemones gaminio kūrimo pradžioje. Remiantis gaminio rizikos lygiu bei jo funkcionalumu, taikoma žemiau aprašyta metodika.

Gaminio saugumo rizikos valdymo programa: „Align Technology“ vykdė programą „iTero Element“ produktų grupėje. Į metodiką buvo įtrauktas planavimas ir informacijos rinkimas, gaminio ekosistemos taikymo srities nustatymas, gaminio saugos rizikų įvertinimas, pavojų ir pažeidžiamų vietų nustatymas, taikytinų saugumo kontrolės priemonių įvertinimas bei visų nustatytų spragų likutinės rizikos reitingo apskaičiavimas. Įvertintos saugumo ir privatumo rizikos ir valdymas, vadovaujantis geriausiomis rinkoje esančiomis saugumo rizikos valdymo sistemomis, įskaitant, bet neapsiribojant, AAMI TIR57, NIST CSF, IEC/TR 80001-2-2 ir rinkai nepristatytą FDA kibernetinio saugumo medicinos prietaisuose valdymo turinį.



Gaminio saugumo ir privatumo savybės.

Mes siekiame apsaugoti jūsų duomenis ir pacientus kurdami ir prižiūrėdami savo gaminius. Taikydami savo saugumo ir privatumo principus, gaminio kūrimo metu „iTero Element“ produktų grupėje įdiegėme šias nebaigtines saugumo valdymo priemones.

- **Nenaudojami duomenys yra užšifruoti:** Skaitytuvai saugo asmeniškai identifikuojamą informaciją (PII) užšifruotoje duomenų bazėje, naudodami AES-256, o intraoralinius nuskaitymo vaizdus – šifruotame aplanke, naudodami „Microsoft“ failų šifravimo sistemą (EFS). Šios šifravimo technologijos padeda užkirsti kelią įsibrovėliui užfiksuoti skaitytuve saugomą paciento informaciją.
Taikoma „iTero Element“, „iTero Element 2“, „iTero Element Flex“, „iTero Element 5D“ ir „iTero Element 5D Laptop Configuration“, „iTero Element 2 Plus“, „iTero Element 5D Plus“, „iTero Element 5D Plus Lite“
- **Perduodami duomenys yra užšifruoti:** PII ir intraoralinio nuskaitymo vaizdai, kurių atsarginės kopijos sukurtos „Align“ serveriuose, perduodami per transporto lygmens saugos (TLS) 1.2 šifravimą naudojant patikimus sertifikatus. Tai padeda užkirsti kelią įsibrovėliui užfiksuoti perduodamą paciento informaciją.
Taikoma „iTero Element“, „iTero Element 2“, „iTero Element Flex“, „iTero Element 5D“ ir „iTero Element 5D Laptop Configuration“, „iTero Element 2 Plus“, „iTero Element 5D Plus“, „iTero Element 5D Plus Lite“
- **Naudojama apsauga nuo kenkėjiškų programų:** Skaitytuvuose yra iš anksto įdiegta antivirusinė programinė įranga „Trend Micro“, kuri tikrina, ar sistemoje nėra kenkėjiškų failų. Antivirusinė programinė įranga dažnai atnaujinama, o skenavimai prietaisuose atliekami kiekvieną dieną.
Taikoma „iTero Element“, „iTero Element 2“, „iTero Element 5D“, „iTero Element 2 Plus“, „iTero Element 5D Plus“, „iTero Element 5D Plus Lite“
- **Nuotolinė priežiūra neįmanoma be leidimo:** Nuotolinei sesijai įgyvendinti įrenginiuose naudojama „TeamViewer“. „TeamViewer“ programinei įrangai reikalingas vartotojo ID ir slaptažodis, kuriuos klientas turi pateikti „Align“ aptarnaujančiam personalui, kad šis galėtų prisijungti.
Taikoma „iTero Element“, „iTero Element 2“, „iTero Element Flex“, „iTero Element 5D“ ir „iTero Element 5D Laptop Configuration“, „iTero Element 2 Plus“, „iTero Element 5D Plus“, „iTero Element 5D Plus Lite“
- **Operacinės sistemos ir programinės įrangos pakeitimai yra ribojami:** Skaitytuvuose įdiegtas kiosko režimas, neleidžiantis vartotojui atlikti nepageidaujamų operacinės sistemos ir programinės įrangos komponentų pakeitimų.
Taikoma „iTero Element“, „iTero Element 2“, „iTero Element 5D“, „iTero Element 2 Plus“, „iTero Element 5D Plus“, „iTero Element 5D Plus Lite“
- **Vykdoma vartotojo prieigos valdymo kontrolė:** Norint naudoti skaitytuvus, reikalinga vartotojo paskyra ir slaptažodis. Tai padeda apsaugoti prieigą prie skaitytuvo ir apsaugo nuo neteisėto naudojimo.
Taikoma „iTero Element“, „iTero Element 2“, „iTero Element Flex“, „iTero Element 5D“ ir „iTero Element 5D Laptop Configuration“, „iTero Element 2 Plus“, „iTero Element 5D Plus“, „iTero Element 5D Plus Lite“
- **Taikomas pareigų atskyrimas:** Skaitytuvai suteikia galimybę viename skaitytuve užregistruoti kelias vartotojo paskyras su skirtingais vaidmenimis. Galimi gydytojo, padėjėjo ir aptarnaujančio techniko vaidmenys. Tai padeda užtikrinti galimybę sekti atskirų vartotojų vykdomą veiklą bei geriau apsaugoti prietaisą.
Taikoma „iTero Element“, „iTero Element 2“, „iTero Element Flex“, „iTero Element 5D“ ir „iTero Element 5D Laptop Configuration“, „iTero Element 2 Plus“, „iTero Element 5D Plus“, „iTero Element 5D Plus Lite“

Kliento atsakomybė už saugumą ir privatumą.

Vertinimo metu nustatėme riziką, kuri priklauso nuo to, kaip gaminys naudojamas. Gaminių, kuriuos teikiame savo klientams, saugumo užtikrinimas yra bendra visų suinteresuotųjų šalių atsakomybė. Remiantis „iTero® Element™“ optinių atspaudų sistemos serijos įvertinimu, mes tikimės, kad apsaugosite gaminį atlikdami šiuos saugos veiksmus:

- Fiziškai apsaugokite gaminį ir jo veikimo aplinką:** Klientas yra atsakingas už gaminio fizinį saugumą ir saugų valdymą. „iTero® Element™ Flex“ sistemoje valdykite ir stebėkite fizinę prieigą prie platformos, kurioje yra programa, naudodamiesi tokiais mechanizmais kaip apsaugos kameros ir saugos ženkleliai. Be to, uždarykite nenaudojamus tinklo įrangos fizinius prievadus, kad išvengtumėte neteisėtos prieigos prie programos.

Taikoma „iTero Element“, „iTero Element 2“, „iTero Element Flex“, „iTero Element 5D“ ir „iTero Element 5D Laptop Configuration“, „iTero Element 2 Plus“, „iTero Element 5D Plus“, „iTero Element 5D Plus Lite“
- Saugiai naudokite savo tinklą ir jį apsaugokite:** Kliento pareiga yra apsaugoti savo tinklą naudojant įsilaužimo į tinklą aptikimo ir prevencijos mechanizmus, naudojant tinkamo stiprumo tinklo / programų užkardas ir tinklo segmentus, ypač jei veikia viešasis internetas. Be to, tvarkykite duomenis tinkamai, laikydamiesi visų vietinių įstatymų ir kitų teisės aktų.

Taikoma „iTero Element“, „iTero Element 2“, „iTero Element Flex“, „iTero Element 5D“ ir „iTero Element 5D Laptop Configuration“, „iTero Element 2 Plus“, „iTero Element 5D Plus“, „iTero Element 5D Plus Lite“
- Aptikite kenkėjišką ir mobilųjį kodą:** Klientas yra atsakingas už tai, kad pasirinktų ir įdiegtų „iTero® Element™ Flex“ pagrindinio kompiuterio apsaugą nuo antivirusinių / kenkėjiškų programų. Prireikus turėtų būti numatyti papildomi procesoriaus ir atminties ištekliai, kad būtų išvengta bet kokio veikimo pablogėjimo, kurį gali sukelti šios programinės įrangos naudojimas.

Taikoma „iTero Element Flex“ ir „iTero Element 5D Laptop Configuration“
- Sukurkite stiprius slaptažodžius ir apsaugokite prisijungimo duomenis:** Klientas privalo nustatyti stiprius slaptažodžius prisijungimui prie skaitytuvų ir „Align“ sistemų. Kuo daugiau naudojama specialiųjų simbolių, tuo jis stipresnis. Slaptažodžio frazės, kurioje nepateikiama jokia asmeninė informacija, naudojimas bei jos keitimas kas 90 dienų yra vienas iš paprasčiausių būdų užtikrinti stipraus slaptažodžio naudojimą. Apsaugokite savo vartotojo vardo ir slaptažodžio duomenis, suteikiančius prieigą prie skaitytuvų ir „Align“ sistemų, nesidalydami jais su niekuo ir dirbdami saugioje aplinkoje.

Taikoma „iTero Element“, „iTero Element 2“, „iTero Element Flex“, „iTero Element 5D“ ir „iTero Element 5D Laptop Configuration“, „iTero Element 2 Plus“, „iTero Element 5D Plus“, „iTero Element 5D Plus Lite“
- Taikykite pareigų atskyrimą ir laiku pašalinkite personalo paskyras, kai jų nebereikia:** Jei klientas turi kelias vartotojų paskyras, turinčias prieigą prie skaitytuvo, klientas yra atsakingas už tai, kad užregistruotų šias kelias vartotojų paskyras su atitinkamai įvardintais gydytojo, padėjėjo ar palaikymo techniko vaidmenimis. Tai padeda užtikrinti galimybę sekti atskirų vartotojų vykdomą veiklą bei geriau apsaugoti prietaisą. Be to, klientas yra atsakingas už naudotojo paskyrų pašalinimą, kai darbuotojams nebereikalinga prieiga prie skaitytuvo.

Taikoma „iTero Element“, „iTero Element 2“, „iTero Element Flex“, „iTero Element 5D“ ir „iTero Element 5D Laptop Configuration“, „iTero Element 2 Plus“, „iTero Element 5D Plus“, „iTero Element 5D Plus Lite“
- Užtikrinkite dabartinių duomenų atsarginės kopijos sukūrimą ir palaikykite naujausią programinės įrangos versiją:** Klientas yra atsakingas už tai, kad skaitytuvai išliktų prijungti prie „Align“ sistemų, siekiant „Align“ serveriuose sukurti atsarginius PII ir intraoralinio nuskaitymo vaizdus, bei būtų paleidžiami iš naujo kaip to reikalaujama, siekiant užtikrinti, jog bus taikomi naujausi skaitytuvo naujiniai.

Taikoma „iTero Element“, „iTero Element 2“, „iTero Element Flex“, „iTero Element 5D“ ir „iTero Element 5D Laptop Configuration“, „iTero Element 2 Plus“, „iTero Element 5D Plus“, „iTero Element 5D Plus Lite“
- Eksportuoti duomenys neužšifruoti:** Klientas yra atsakingas už eksportuotų duomenų, tokių kaip intraoraliniai vaizdai, apsaugą naudojant tokius mechanizmus kaip skaitmeniniai parašai ar šifruojant išimamą laikmeną.

Taikoma „iTero Element Flex“ ir „iTero Element 5D Laptop Configuration“

Jei turite klausimų ar esate susirūpinę dėl aprašytos rizikos, nedvejodami susisieki­te su TRM@aligntech.com arba privacy@aligntech.com.

D Sistemos specifikacijos

Šiame skyriuje pateikiamos šių sistemų specifikacijos:

- [„iTero Element 2“ sistemos specifikacijos](#)
- [„iTero Element Flex“ sistemos specifikacijos](#)
- [„iTero Element 2 Plus“ sistemos specifikacijos](#)

D.1 „iTero Element 2“ sistemos specifikacijos

Ekranas	21,5" „Full HD“ (1920x1080) jutiklinis ekranas	
Lazdelė	<ul style="list-style-type: none"> Lazdelė skleidžia raudoną lazerio šviesą (680nm, 1 klasė) baltą šviesos diodų (LED). Lazdelės eksploatacinė galia: 15 VDC 	
Belaidis vietinis tinklas (LAN)	LAN kortelė belaidžio ryšio pagalba leidžia bendrauti vietiniame tinkle	
Saugumas	Žr. „iTero Element“ produkto saugos ataskaita .	
Darbinė galia	100-240 VAC- 50/60 Hz- 200 VA (maks.)	
Darbinė temperatūra	Nuo 18 °C iki 26 °C / Nuo 64,4 °F iki 78,8 °F	
Laikymo / transportavimo temperatūra	Nuo -5 °C iki 50 °C / Nuo 23 °F iki 122 °F	
Darbinis slėgis ir aukštis	Slėgis: 520 mmHg iki 771 mmHg (-69 kPa iki -103 kPa) Aukštis: nuo -400 pėdų iki 10 000 pėdų	
Laikymo / transportavimo slėgis ir aukštis	Slėgis: 430 mmHg iki 760 mmHg (nuo ~ 57 kPa iki ~ 101 kPa) Aukštis: nuo 0 pėdų iki 15 000 pėdų	
Santykinė drėgmė	Darbinė: nuo 40 % iki 70 % Laikymo: nuo 30 % iki 90 %	
Matmenys	„iTero Full HD“ jutiklinio ekrano apdorojimo įrenginys: <ul style="list-style-type: none"> Aukštis: 356 mm (~14 colių) Plotis: 552 mm (~ 21,7 colio) Gylis: 65 mm (~ 2,5 colio) Lazdelė: <ul style="list-style-type: none"> Ilgis: 338,5 mm (~ 13 colių) Plotis: 53,5 mm (~ 2 coliai) Gylis: 69,8 mm (~ 3 coliai) 	Stovas su ratukais: <ul style="list-style-type: none"> Aukštis: 1280 mm (~ 50 colių) Plotis: 645 mm (~ 25 colių) Gylis: 625 mm (~ 24,5 colio)
Grynasis svoris	Monitorius: 8,3 kg (~ 18,3 lbs) Lazdelė: 0,47 kg (~ 1,0 lbs), be laido Ratų stovas: ~ 13,6 kg (~30 lbs)	

D.2 „iTero Element Flex“ sistemos specifikacijos

Ekranas	Nešiojamojo kompiuterio ekranas	
Lazdelė	<ul style="list-style-type: none"> Lazdelė skleidžią raudoną lazerio šviesą (680nm, 1 klasė) baltą šviesos diodų (LED). Lazdelės eksploatacinė galia: 15 VDC 	
Saugumas	„Align Technology“ labai rimtai atsižvelgia į savo klientų ir jų pacientų duomenų saugumą. Visi pacientų duomenys perduodami užšifruotu TLS kanalu, o ryšiai ir informacija yra laikomi saugiai, kad mūsų klientai galėtų imtis pagrįstų priemonių apsaugoti savo paciento duomenis.	
Darbinė galia	100-240VAC- 50/60 Hz-40VA (maks.)	
Darbinė temperatūra	Nuo 18 °C iki 26 °C / Nuo 64,4 °F iki 78,8 °F	
Laikymo / transportavimo temperatūra	Nuo -5 °C iki 50 °C / Nuo 23 °F iki 122 °F	
Darbinis aukštis	Aukštis: nuo 0 pėdų iki 10 000 pėdų	
Laikymo / transportavimo aukštis	Aukštis: nuo 0 pėdų iki 15 000 pėdų	
Santykinė drėgmė	Darbinė: nuo 40 % iki 70 % Laikymo: nuo 30 % iki 90 %	
Matmenys	„iTero Element Flex koncentratorius:	„iTero Element Flex laikiklis:
	<ul style="list-style-type: none"> Ilgis: 206 mm (~ 8 coliai) Plotis: 94 mm (~ 3,7 colių) Gylis: 36,5 mm (~ 1,4 colio) 	<ul style="list-style-type: none"> Ilgis: 262 mm (~ 10 colių) Plotis: 89 mm (~ 3,5 colių) Gylis: 52 mm (~ 2 coliai)
	„iTero Element lazdelė:	Nešiojimo dėklas:
	<ul style="list-style-type: none"> Ilgis: 338,5 (~ 13 colių) Plotis: 53,5 mm (~ 2 coliai) Gylis: 69,8 mm (~ 3 coliai) 	<ul style="list-style-type: none"> Aukštis: 326,5 mm (~ 13 colių) Plotis: 455 mm (~ 18 colių) Gylis: 184 mm (~ 7 coliai)
Grynavis svoris	„iTero Element Flex“ koncentratorius: ~ 0,5 kg (~ 1 lbs.)	
	„iTero Element Flex“ lazdelė: 0,47 kg (~ 1 lbs.)	
	Tuščias dėklas: ~ 2 kg (~ 4,5 lbs)	
Siuntos svoris	~ 8 kg (~ 17,6 lbs)	

D.3 „iTero Element 2 Plus“ sistemos specifikacijos

	„Cart configuration“	„Mobile configuration“
Ekranas	21,5 colio „Full HD“ (1920x1080) jutiklinis ekranas	15,6 colio „Full HD“ (1920x1080) jutiklinis ekranas
Lazdelė	<ul style="list-style-type: none"> Lazdelė skleidžia raudoną lazerio šviesą (680nm, 1 klasė) baltą šviesos diodų (LED). Lazdelės eksploatacinė įtampa: 15 VDC 	
Belaidis vietinis tinklas (LAN)	LAN kortelė belaidžio ryšio pagalba leidžia bendrauti vietiniame tinkle <ul style="list-style-type: none"> 2,4 GHz, 5 GHz 802.11ac 	
Saugumas	Žr. „iTero Element“ produkto saugos ataskaita .	
	„Cart configuration“	„Mobile configuration“
Darbinė galia	100-240 VAC- 50/60 Hz- 300VA (maks.)	100-240 VAC- 50/60 Hz- 250VA (maks.)

Eksploatacinės aplinkos sąlygos

- Temperatūra** Nuo 18 °C iki 26 °C / Nuo 64,4 °F iki 78,8 °F
- Santykinė drėgmė** 40 % – 70 % (nesikondensuojanti)
- Altitudė** nuo -400 pėdų iki 10 000 pėdų

Transportavimo aplinkos sąlygos

- Temperatūra** Nuo -5 °C iki 50 °C / Nuo 23 °F iki 122 °F
- Santykinė drėgmė** nuo 30 % iki 90 % (be kondensacijos)
- Altitudė** Nuo -400 iki 15 000 pėdų

Laikymo aplinkos sąlygos

- Temperatūra** Nuo -5 °C iki 50 °C / Nuo 23 °F iki 122 °F
- Santykinė drėgmė** nuo 30 % iki 90 % (be kondensacijos)
- Altitudė** nuo -400 pėdų iki 15 000 pėdų

Fizinės savybės

• Lazdelė	<ul style="list-style-type: none"> • Ilgis: 338,5 mm (~ 13 colių) • Plotis: 53,5 mm (~ 2 coliai) • Gylis: 69,8 mm (~ 3 coliai) 	
	„Cart configuration“	„Mobile configuration“
• „iTero“ „Full HD“ apdorojimo įrenginys su jutikliniu ekranu	<ul style="list-style-type: none"> • Aukštis: 356 mm (~ 14 colių) • Plotis: 544 mm (~ 21,5 colių) • Gylis: 60,5 mm (~ 2,3 colio) 	<ul style="list-style-type: none"> • Aukštis: 275 mm (~ 10,8 colių) • Plotis: 419 mm (~ 16,5 colių) • Gylis: 41,5 mm (~ 1,6 colio)
	„Cart configuration“	„Mobile configuration“
• Pagrindas su ratukais	<ul style="list-style-type: none"> • Aukštis: 1279 mm (~ 50,3 colių) • Plotis: 544 mm (~ 21,4 colių) • Gylis: 562 mm (~ 22,1 colio) 	Nėra
	„Cart configuration“	„Mobile configuration“
• Laido ilgis	<p>Lazdelės laidas: įprastai 1,8 m</p> <p>Maitinimo laidas: 3000 mm</p>	<p>Lazdelės laidas: įprastai 1,8 m</p> <p>Maitinimo laidas: 1600 mm arba 3000 mm</p>
	„Cart configuration“	„Mobile configuration“
• Grynasis svoris	<p>Apdorojimo įrenginys: 10,5 kg (~23,1 lbs.)</p> <p>Lazdelė: 0,47 kg (~ 1 lbs), be laido</p> <p>Pagrindas su ratukais: ~ 12,5 kg (~27,5 lbs.)</p>	<p>Apdorojimo įrenginys su laikikliu ir lazdele: ~5,5 kg (~12,0 lbs.)</p> <p>Lagaminėlyje supakuota sistema: ~11 kg (~24,0 lbs.)</p> <p>Lazdelė: 0,47 kg (~ 1 lbs), be laido</p>
CPU specifikacijos	Intel® Core™ i7	
GPU specifikacijos	„Nvidia“	
Baterija	<p>Integruota baterija nepertraukiamam nuskaitymui ir patogiam perkėlimui biuro ribose, neprijungiant ar nepaleidžiant iš naujo, suteikianti:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ne mažiau kaip 30 minučių aktyvaus nepertraukiamo nuskaitymo („cart configuration“) ir 10 minučių („mobile configuration“) • <2,5 valandos pilnam įkrovimui 	

Apsauga nuo skaitytuvo ir lazdelės kryžminio užteršimo	<ul style="list-style-type: none">• Vienkartinis gaubtelis (-iai)
Prieinami prievadai	A ir C tipo USB
Nuskaitymo technologija	Lygiagreči konfokalinė technologija
Nuskaitymo savybės	<ul style="list-style-type: none">• Nereikia laikyti virš objekto – nuskaityti galima 0 mm atstumu• Kalibruoti eksploatacijos vietoje nereikia• Lankstus nuskaitymo protokolas (pradėkite bet kur, automatinis apibendrinimas)• Automatinis galiuko pašildymas, siekiant išvengti objektyvo rasojimo
Nuskaitymo trukmė	Visą burną galima nuskaityti vos per 60 sekundžių.
Debesies saugykla	Duomenys gali būti saugomi ir prieinami žiniatinklyje naudojant debesies saugyklą ir „MyiTero“ interneto portalą.

align™

Align Technology, Inc.
410 North Scottsdale Road,
Suite 1300, Tempe,
Arizona 85281
USA

© 2022 „Align Technology, Inc.“ Visos teisės saugomos. „Align“, „Invisalign“, „iTero Element“ ir kiti yra prekiniai ženklai ir / ar paslaugų ženklai, priklausantys „Align Technology, Inc.“ arba vienam iš jos filialų ar dukterinių įmonių, ir gali būti registruoti JAV ir / ar kitose šalyse. 219895 Red. A

